



Ricambi originali BPW

Sospensioni pneumatiche Serie O / SL / AL / AC

O

S

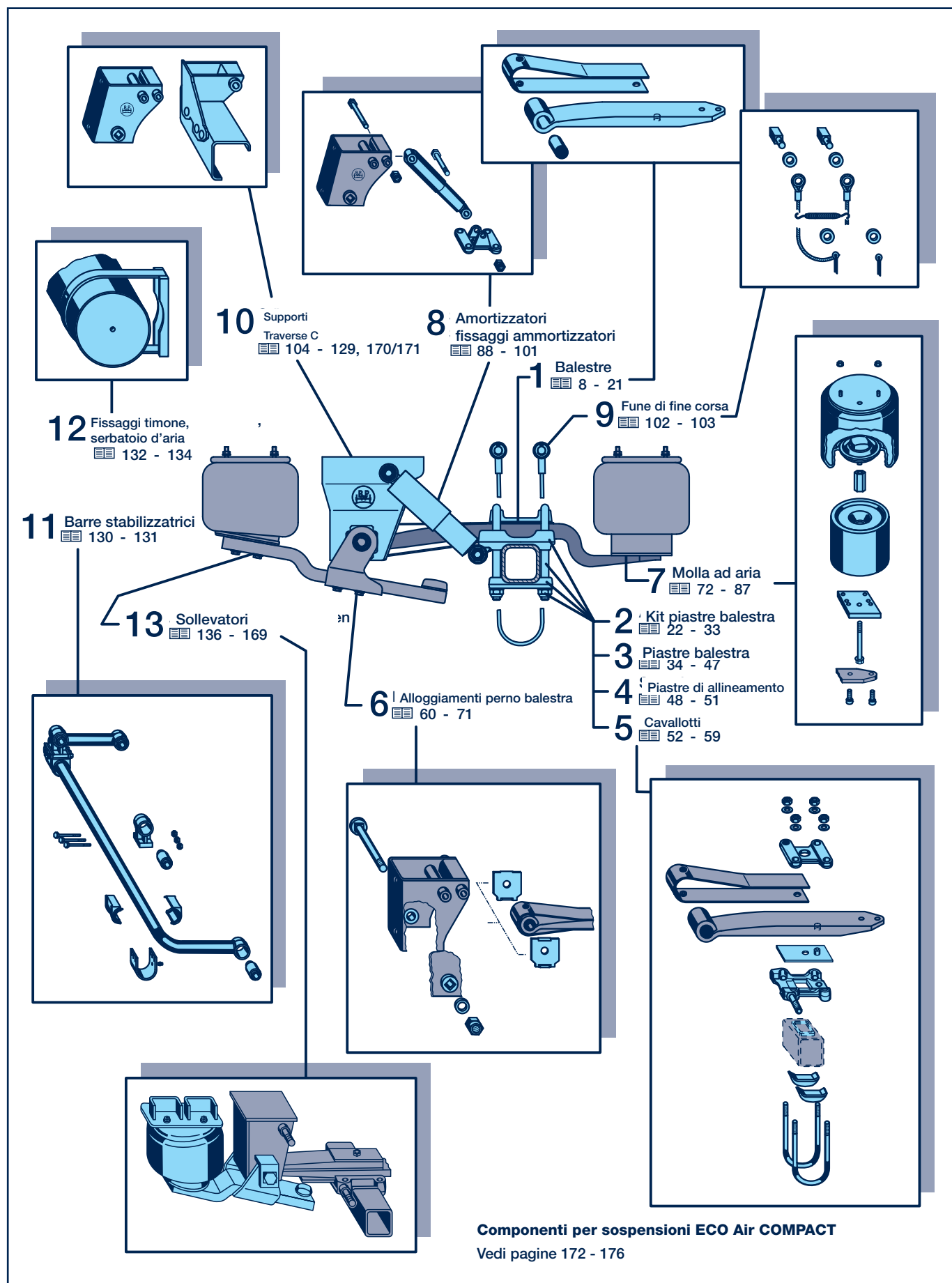
RICAMBI ORIGINALI BPW

A

Ricambi originali BPW - Sospensioni pneumatiche

O
SL
AL
AC

Sommarario		Pagina		
		Serie sospensioni		
		O..	SL..	AL..
	La tipologia degli assali BPW	4 - 5	4 - 5	4 - 5
	Il codice BPW	6 - 7	6 - 7	6 - 7
1	Balestre	8 - 21	8 - 21	8 - 15
1.1	Balestre dritte monolama	12 - 13	12 - 13	12 - 13
1.2	Balestre sagomate monolama	16 - 17	16 - 17	14 - 15
1.3	Balestre dritte bilama	18 - 19	18 - 19	-
1.4	Balestre sagomate bilama	20 - 21	20 - 21	-
2	Kits piastre balestra	22 - 27	22 - 33	22 - 33
2.1	Kit piastre balestra saldato	24 - 27	24 - 27	-
2.2	Kit piastre balestra imbullonato	-	28 - 33	28 - 33
3	Piastre supporto cilindro, segmento	34 - 47	34 - 47	34 - 47
4	Perno di centraggio, piastre di allineamento	48 - 51	48 - 51	48 - 51
5	Cavallotti	52 - 59	52 - 59	52 - 59
6	Alloggiamenti perno balestra	60 - 71	60 - 71	60 - 71
6.1	Componenti per alloggiamenti perno balestra	62 - 67	62 - 67	62 - 67
6.2	Kit riparazione	68 - 71	68 - 71	68 - 71
7	Molle ad aria	72 - 87	72 - 87	72 - 87
7.1	Molla ad aria Ø 300	76 - 77	76 - 77	76 - 77
7.2	Molla ad aria Ø 360	78 - 79	78 - 79	78 - 79
7.3	Sostituzione della campana in acciaio con campana in GFK	80 - 81	80 - 81	80 - 81
7.4	Componenti per molle ad aria	82 - 85	82 - 85	82 - 85
7.5	Fissaggio superiore molla ad aria , distanziali	86 - 87	86 - 87	86 - 87
8	Ammortizzatori, fissaggi ammortizzatori	88 - 101	88 - 101	88 - 101
8.1	Ammortizzatori	90	90	90
8.2	Fissaggi ammortizzatore superiori	92 - 95	92 - 95	92 - 95
8.3	Fissaggi ammortizzatore inferiori	96 - 101	96 - 101	96 - 101
9	Fune di fine corsa, fissaggi fune di fine corsa	102 - 103	102 - 103	102 - 103
9.1	Fune di fine corsa	102	102	102
9.2	Fissaggio fune di fine corsa	103	103	103
10	Supporti, traversa a C	104 - 129	104 - 129	104 - 129
10.1	Supporti	108 - 119	108 - 119	108 - 119
10.2	Traverse C	120 - 125	120 - 125	120 - 125
10.3	Componenti supporti e traverse C	126 - 129	126 - 129	126 - 129
	Sostituzione delle boccole da saldare	170 - 171	170 - 171	170 - 171
11	Barre stabilizzatrici	130 - 131	130 - 131	130 - 131
12	Fissaggi timone, serbatoio d'aria	132 - 134	132 - 134	132 - 134
13	Sollevatori	136 - 169	136 - 169	136 - 169
14	ECO Air COMPACT (AC)	172 - 176		
14.1	Ricambi ECO Air COMPACT (AC)	172 - 173		
14.2	Sollevatore bilaterale AC	174		
14.3	Sollevatore laterale AC	175		
14.4	Sollevatore centrale AC	176		



Tipologie degli assali BPW (estratto)

Esempio:														
H	S	F	H	SLO	A	LL	3 /	9010	/12°	A	F30	ECO		
													Serie assale	Freno
H													H..	SN 420
K													K..	SN 360
N													N..	SN 300
SH													SH..	SB 4309 / 4345; TSB 4309 / 4312
SK													SK..	SB 3745; TSB 3709
B													per ruote semplici, cerchi con campanatura	
S													per ruote semplici, cerchi senza campanatura	
Z													per ruote gemellate	
I													Mozzi per cerchi TRILEZX, ruote semplici	
IZ													Mozzi per cerchi TRILEZX, ruote gemellate	
F													Colonnelle M 22 x 1,5; senza dadi, dadi separati per attacco sulla colonnetta o sul mozzo	
M													per attacco sul mozzo	
H													per cilindro freno posizionato verso il basso	
													Serie sospensioni	Altezza di lavoro nominale
				O									O	= balestre dritte sopra l'assale 490 - 500
				OM									OM	= balestre sagomate sopra l'assale 370 - 470
				OMN									OMN	= balestre sagomate sopra l'assale 355
				OMT									OMT	= balestre sagomate sotto l'assale 290
				OT									OT	= balestre sotto l'assale 220 - 360
				SLO									SLO	= balestre dritte sopra l'assale 420 - 490
				SLM									SLM	= balestre sagomate sopra l'assale 360 - 440
				SLU									SLU	= balestre sotto l'assale 220 - 330
				ALO									ALO	= balestre dritte sopra l'assale 380 - 490
				ALM									ALM	= balestre sagomate sopra l'assale 305 - 420
				ALMT									ALMT	= balestre sagomate sopra l'assale 245 - 290
				ALU									ALU	= balestre sotto l'assale 175 - 300
				DLU									DLU	= sospensione diretta 260 - 330
				ACAU									ACAU	= ECO Air COMPACT 205 - 350
				ACAM									ACAM	= ECO Air COMPACT 245 - 370
				ACBU									ACBU	= ECO Air COMPACT 260 - 330
				ACBM									ACBM	= ECO Air COMPACT 300 - 425
				ACBO									ACBO	= ECO Air COMPACT 330 - 510
				A									con sollevatore	
				R									con telaio di supporto (= altezza di lavoro + 100 mm)	
				U									con barra stabilizzatrice	
				L									con assale sterzante serie L angolo di sterzata max. 40°	
				LL									con assale autosterzante serie LL angolo di sterzata max. 20°	
				-									assale singolo	
				2 /									Tandem	
				3 /									Tridem	
								6006 fino 13010					Carico in kg + numero delle colonnette per ogni mozzo	
									/12° fino /40°				Angolo di sterzata dell'assale	

Tipologie degli assali BPW (estratto)

Esempio:													
H	S	F	H	SLO	A	LL	3 /	9010	/1°	A	F30	ECO	
											A	Supporti in lega	
											C	Traverse C	
											D	Supporto con piatto superiore	
											E	Supporto senza piatto superiore	
											G	Molla ad aria con campana sfilabile	
											K	Supporto avvvitabile	
											S	Supporto registrabile (ampiezza 70 mm)	
											T	con traversa (terzo asse)	
											V	Supporto registrabile	
											X	Supporto in acciaio inox	
											Y	Supporto fornito sciolto	
											30	Molla ad aria Ø 300 mm, per corsa 200 mm (normale)	
											30-1	Ø 300 mm, per corsa fino a 340 mm	
											30 K	Ø 300 mm, per corsa 150 mm	
											36	Ø 360 mm, per corsa 200 mm (normale)	
											36-1	Ø 360 mm, per corsa fino a 340 mm	
											36-2	Ø 360 mm, per corsa fino a 450 mm	
											36 K	Ø 360 mm, per corsa 180 mm	
											F30	Ø 300 mm, in asse con la balestra	
											Z	Molle ad aria fornite sciolte	
											ECO	Assale per rimorchio con ECO Unit - dal 1996 (1998)	
											ECO-MAXX	Assale ottimizzato per rimorchio con ECO Unit - fino al 2003	
											ECO ^{Plus}	Assale ottimizzato per rimorchio con ECO ^{Plus} Unit - dal 2003	
											ECO Plus 2	Assale per rimorchio con ECO Plus 2 Unit - dal 2007	
											MAXX	Assale ottimizzato per rimorchio con sistema cuscinetti convenzionale	

Aggiornato al: **1.2.2013**

In questo elenco sono riportati i ricambi originali BPW per sospensioni delle **Serie O.. / SL.. / AL.. 6 - 13 t** così come **ECO Air COMPACT**.

Per ulteriori pezzi di ricambio vedi i cataloghi ricambi BPW, nello specifico le liste ricambi dei relativi assali senza componenti della sospensione.

I particolari che nei disegni riportano il simbolo , sono provvisti di codice BPW.

Informazioni attuali, così come ulteriore materiale informativo è reperibile sul nostro sito web alla pagina: www.bpw.de.

Con riserva di modifiche.

Ricambi originali BPW - Sospensioni pneumatiche

Il codice BPW (estratto)

Esempio:						
61.	38.	441.	001			
				posizione 1. + 2.		
21.				Assale singolo con sospensione pneumatica		
28.						
30.						
38.				Assale singolo con sospensione pneumatica senza molle ad aria, molle ad aria fornite sciolte		
61.				Assale singolo con sospensione pneumatica		
64.						
67.						
22.				Tandem con sospensione pneumatica		
32.				Tandem/ Tridem con sospensione pneumatica		
62.				Tandem con sospensione pneumatica		
65.						
68.						
23.				Tridem con sospensione pneumatica		
29.						
39.						
63.				Tridem con sospensione pneumatica		
66.						
69.						
71.				Modulo senza supporto e molla ad aria (ECO Air COMPACT)		Serie H / SH
74.						K / SKH
77.						N
72.				Modulo con supporto, senza molla ad aria (ECO Air COMPACT)		H / SH
75.						K / SKH
78.						N
73.				Modulo con supporto e molla ad aria + multiassale (ECO Air COMPACT)		H / SH
76.						K / SKH
79.						N
				3. + 4. posizione		
				Portata	Cuscinetti	Gruppo mozzo
	06.			6500 kg	33116 / 32310	Convenzionale
	08.			8000 - 9000 kg	33116 / 32310	Convenzionale
	10.			10000 - 12000 kg	33118 / 32313	Convenzionale
	14.			13000 - 14000 kg	32219 / 33215	Convenzionale
	36.			6500 kg	33116 / 32310	ECO Unit
	37.			8000 - 9000 kg	33116 / 32310	ECO Unit
	38.					
	39.					
	40.			10000 - 12000 kg	33118 / 32313	ECO Unit
	41.			13000 - 14000 kg	32219 / 33215	ECO Unit
	44.					
	47.			8000 - 9000 kg	33118 / 32313	ECO ^{Plus} Unit
	48.			10000 - 12000 kg	33118 / 32313	ECO ^{Plus} Unit
49.						
50.						
51.			8000 - 9000 kg	33118 / 32313	ECO Plus 2 Unit	
57.			6400 kg	33215 / 32310	Convenzionale	
58.						
59.						
65.						

Il codice BPW (estratto)

Esempio:			
61.	38.	441.	001
		posizione 5. + 6. (serie codici col 7...)	
	01.	(ECO Air COMPACT)	ACAU
	02.		ACAM
	03.		ACBM
	04.		ACBO
	05.		ACBU
		posizione 5. - 7. (serie codici col 2... / 3... / 6...)	
	001. fino 099.		Modulo premontato senza supporti né molle ad aria codici BPW 61.xx.xxx.xxx - 69.xx.xxx.xxx pes. .0xx. = modulo per sospensioni pneumatiche premontato .x51. = modulo per sospensioni pneumatiche premontato con balestra 05.082.13.51.0
	220. fino 509.		Denominazione altezza di lavoro ed esecuzione molla ad aria 220 fino 509 codici BPW 61.xx.xxx.xxx - 69.xx.xxx.xxx p.es.. .22x. = 220 mm altezza di lavoro .44x. = 440 mm altezza di lavoro Esecuzione molla ad aria: .xx0. = BPW 30 (Ø 300 mm) .xx1. = BPW 36 (Ø 360 mm) .xx2. = BPW 36-1 (Ø 360 mm) .xx3. = BPW 30-1 (Ø 300 mm) .xx4. = BPW 30 K (Ø 300 mm) .xx5. = BPW 36 K (Ø 360 mm) .xx6. = BPW 36-2 (Ø 360 mm) .xx9. = BPW 30 / 36 fornita sciolta
	501. fino 839.		Denominazione freno codici BPW 20. - 39... Per spiegazione codice vedi EL-HKN / EL-SB / EL-TSB
			posizione 7. - 10. (serie codici col 7...)
			Numero progressivo 0000 - 9999
			posizione 8. - 10. (serie codici col 2... / 3... / 6...)
		000	Numero progressivo 000 - 999

1 Balestre

Generale

Balestre BPW

La balestra collega l'assale al telaio del veicolo tramite i supporti.

Le balestre BPW (mono- e bilama) sono elementi in acciaio armonico estremamente flessibili. Esse vengono laminate a caldo da un unico blocco, infine pallinate.

Le balestre assorbono in gran misura i momenti flettenti e riducono le forze torsionali.

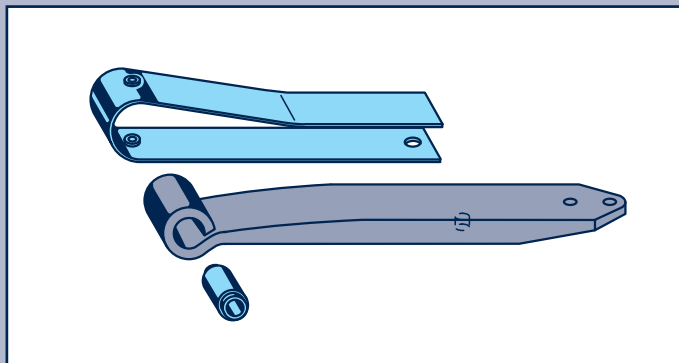
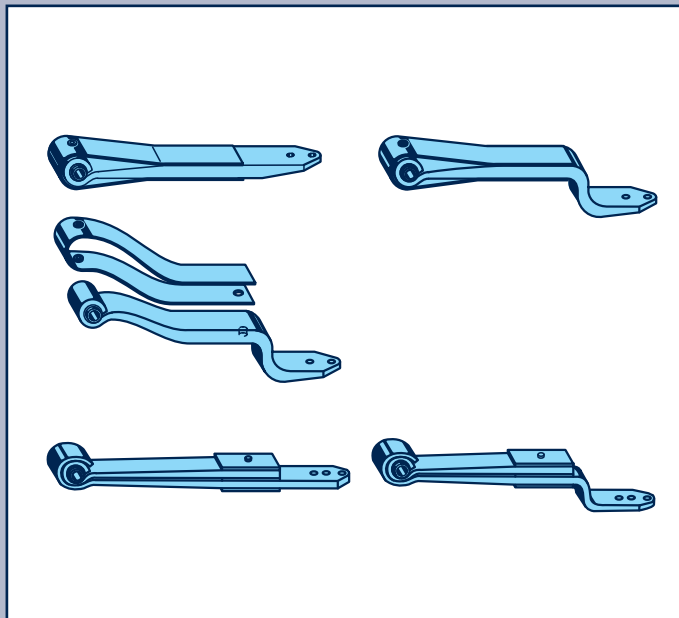
Esecuzioni diverse della balestra permettono un adeguamento personalizzato, fra le altre cose alla portata, alla carreggiata, all'interasse balestra, altezza baricentrica e comfort di guida.

In ogni situazione, la rigidità, o meglio, la flessibilità sarà perfettamente adeguata al veicolo ed al suo utilizzo, proteggendo così la carrozzeria e assicurando una lunga durata del veicolo.

Nelle balestre monolama il lamierino di sicurezza offre le garanzie di sicurezza necessarie per ogni eventualità.

Le boccole a lunga durata acciaio-gomma-acciaio (una durata fino a 4 volte maggiore rispetto alle boccole gomma-acciaio) permettono un alloggiamento delle balestre che non necessita di manutenzione.

L'assale viene condotto in modo regolare, l'usura degli pneumatici e di conseguenza i costi di servizio vengono ridotti.



Componenti per sospensioni ECO Air COMPACT
pagg. 172 - 176.

Sostituzione dei perni balestra

L'introduzione di serie di nuovi prodotti ha comportato per tutte le sospensioni Airlight II, da settembre 2007, una sostituzione del fissaggio dei perni balestra da **M 30** a **M 24**.

Grazie all'introduzione di un perno balestra M 24 più elastico e al contemporaneo aumento delle superfici di contatto all'interno del fissaggio, aumenta ulteriormente la sicurezza contro l'allentamento del fissaggio perno balestra.

In tal modo il collegamento a vite risulta ancora meno soggetto agli assestamenti.

Inoltre, essendo i perni balestra **M 24** rivestiti in Geomet, si può fare a meno dell'ingrassaggio ulteriore.

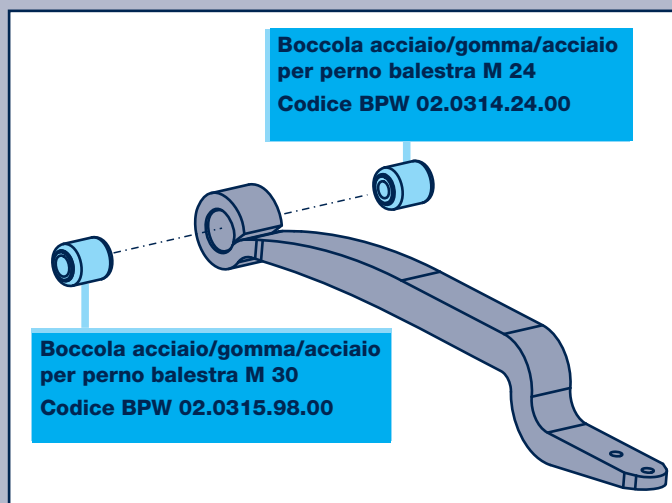
Questa modifica riguarda tutte le sospensioni con balestre larghe 70 mm (tutte le esecuzioni Airlight II).

La modifica del perno balestra in **M 24** viene apportata su tutte le esecuzioni prodotte di serie a partire dalla settimana 36/2007. Da questo momento in poi le esecuzioni con il perno balestra **M 30** non vengono più prodotte.

L'adeguamento ai perni balestra **M 24** avviene mediante una modifica del kit perno balestra, delle boccole nei supporti delle molle ad aria e nelle traverse a C, così come mediante le boccole SGS (acciaio-gomma-acciaio) all'interno delle balestre.

La geometria delle balestre originarie non viene modificata. Come gruppo di montaggio balestre con boccole SGS per perni balestra **M 24** hanno l'indice 2 (esempio: balestra 05.082.13.88.**0** per perno balestra **M 30** => balestra 05.082.13.88.**2** per perno balestra **M 24**).

Oltre alla sostituzione della boccola SGS, deve essere sostituito anche il perno balestra M 30 con quello M 24.



1 Balestre

Ottimizzazione della balestra e del fissaggio della molla ad aria

Con lo sviluppo ulteriore della sospensione Airlight II la BPW introduce a partire dal 01. luglio 2010 delle nuove balestre ottimizzate così come anche una molla ad aria ad attacco centrale BPW 30 / 30K per lo sfasamento da $V = 20$ mm.

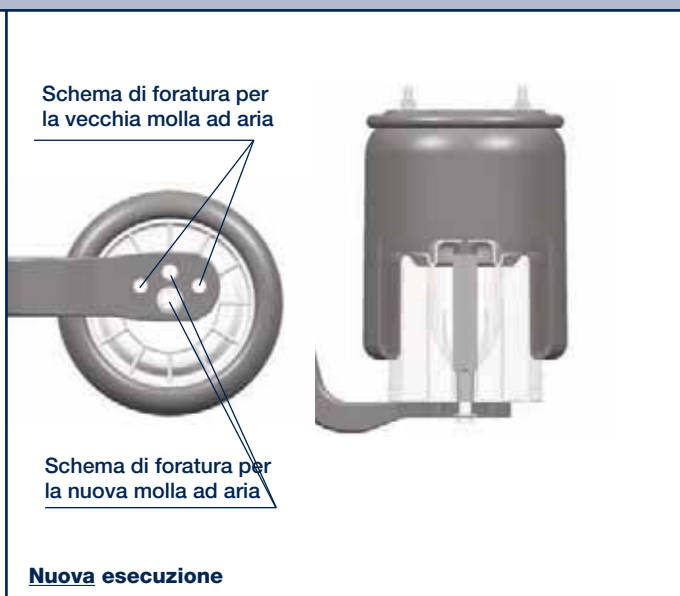
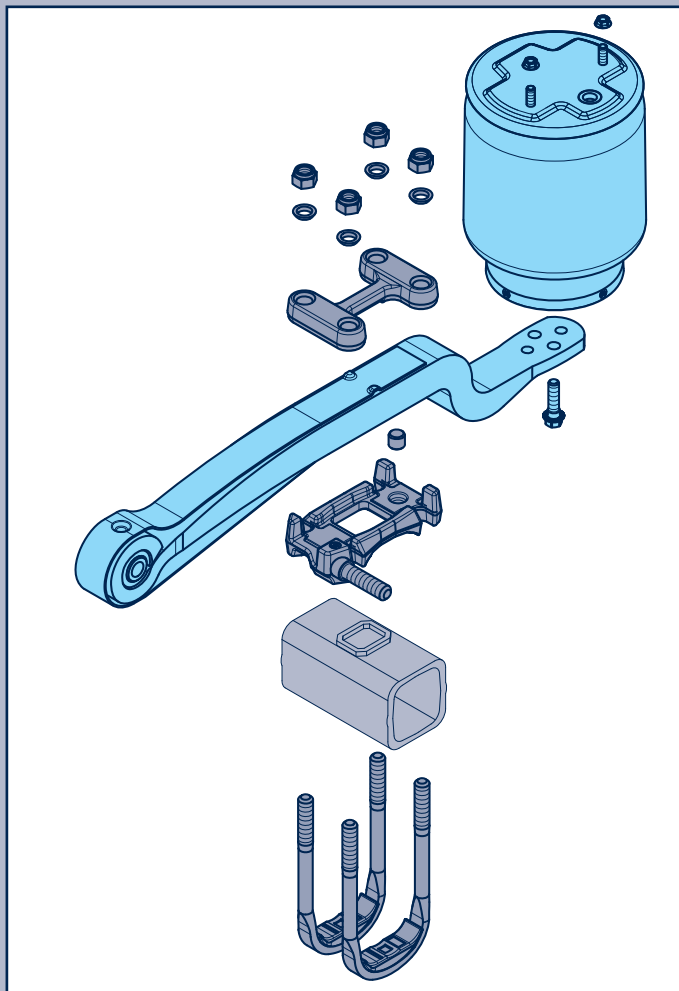
La nuova balestra presenta uno schema di foratura a quattro fori e la molla ad aria viene fissata direttamente sulla balestra con una sola vite.

Accanto alla nuova molla ad aria ad attacco centrale si possono continuare a montare anche le consuete molle ad aria BPW 30 / 30 K und BPW 36 / 36 K / 36-1 con piastra in acciaio e differenti sfasamenti.

Nota bene: la nuova molla può essere combinata solo con la nuova balestra.

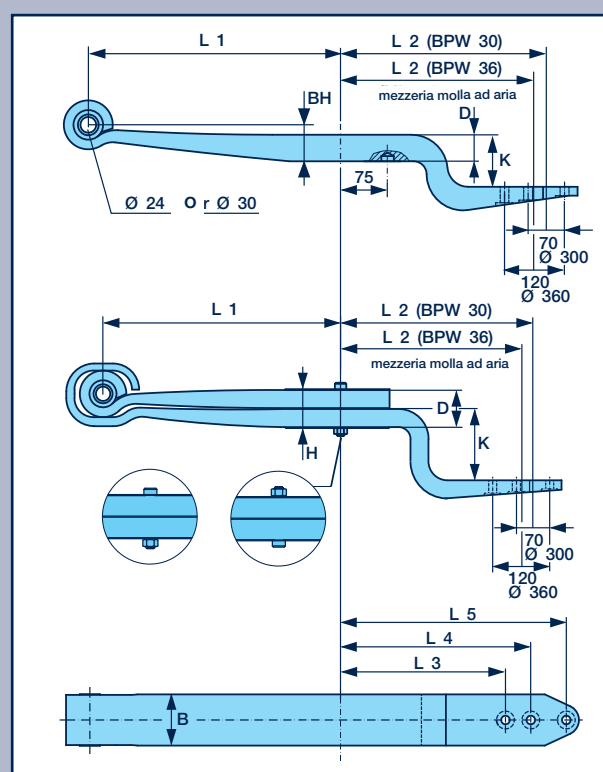
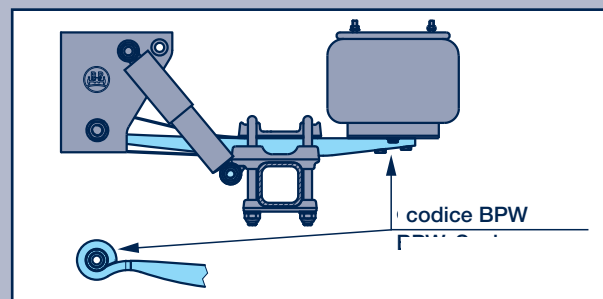
Il montaggio erroneo di una nuova molla su una vecchia balestra non è possibile per via delle viti o meglio, per via del diametro del foro.

Dal punto di vista tecnico non sussiste riguardo ad un montaggio misto sull'assale o sul veicolo alcuna riserva/restrizione.



Determinazione delle balestre a ricambio

Il codice BPW è riportato nella parte inferiore della balestra (nella zona del fissaggio della molla ad aria) rispettivamente nella zona dell'occhiello arrotondato. Qualora questo marchio di identificazione non fosse disponibile o meglio non più leggibile, la balestra in questione può essere identificata in base alla forma e alle dimensioni.



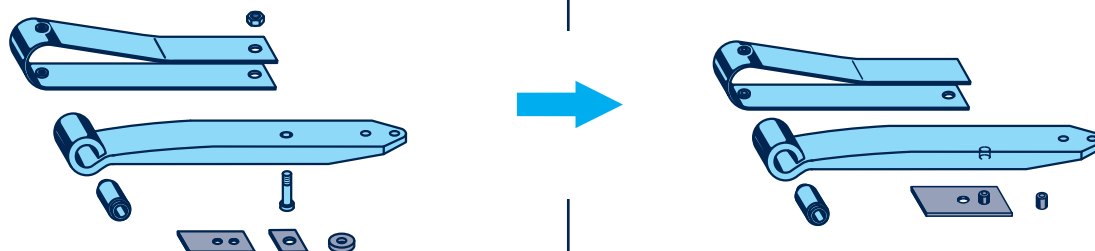
1. Esecuzioni

- Balestre monolama, balestre 3D o balestre bilama
- Perno balestra $\varnothing 24$ o $\varnothing 30$
- Nelle balestre bilama fare attenzione alla posizione del pitone
- Comunicare spessore (D) e larghezza (B) della balestra
- Comunicare piegatura (K) e forma (BH)
- Comunicare dimensione L1 (da centro perno balestra a centro assale)
- Comunicare dimensioni L2 fino a L5

Le balestre con boccole gomma-acciaio non possono essere più fornite. In caso di necessità di ricambio montare balestre con boccole acciaio-gomma-acciaio!

Le boccole gomma-acciaio non possono essere scambiate con quelle acciaio-gomma-acciaio

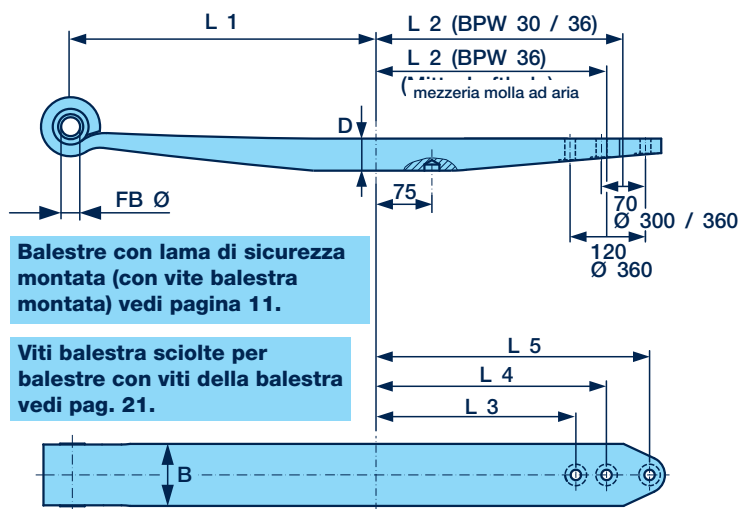
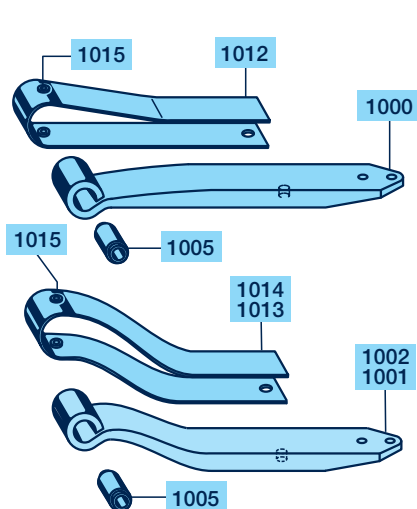
Le balestre con lama di sicurezza montata (con vite della balestra montata) vengono sostituite dalle balestre con lama di sicurezza fornita sciolta.



In caso di passaggio a balestre con lamiera di sicurezza fornita sciolta utilizzare piastra di allineamento ossia perno. Vedi anche pag. 49

1.1 Balestre

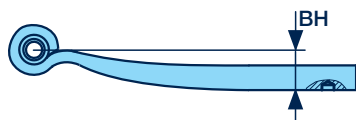
Balestre monolama dritte



Balestre con lama di sicurezza montata (con vite balestra montata) vedi pagina 11.

Viti balestra sciolte per balestre con vite della balestra vedi pag. 21.

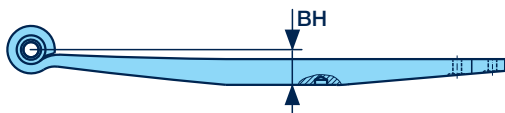
A 1



A 2



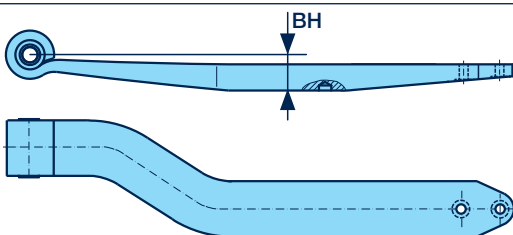
A 3



A 4



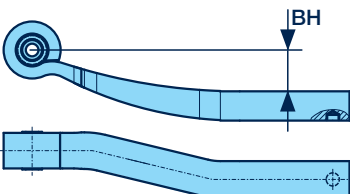
A 5



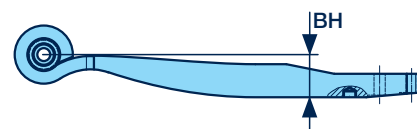
A 6



A 7



A 8



Balestre monolama dritte

Dimensioni										Codice BPW		
Fig.	D	BH	L 1	BPW 36 BPW 30 L 2	BPW 36 L 2	L 3	L 4	L 5	FB Ø	Balestre Pos. 1000 Pos. 1001 / 1002 3D	Lama di sicurezza corrispondente Pos. 1012 Pos. 1013 / 1014 3D	
Larghezza 70 mm (B)												
A 2	1 x 53	79	500	-	-	-	-	-	30	05.082.14.03.0	05.348.30.57.0	
									24	05.082.14.03.2		
A 3	1 x 62	80	550	310	-	-	275	345	30	05.082.14.22.0	05.348.30.54.0	
									24	05.082.14.22.2		
A 8	1 x 62	80	500	330			130	190	24	05.082.14.28.2	05.348.30.58.0	
Larghezza 70 mm (B) - balestre 3D												
A 7	1 x 56	79	500	-	-	-	-	-	30	05.082.14.11.0 SX 05.082.14.10.0 DX	05.348.30.51.0 SX 05.348.30.50.0 DX	
									24	05.082.14.11.2 SX 05.082.14.10.2 DX		
Larghezza 100 mm (B)												
A 1	1 x 48	70	500	-	-	-	-	-	30	05.082.13.85.0	05.348.30.05.0	
A 3				310	-	-	275	345		05.082.12.92.0		
A 4				380	355	295	345	415		05.082.13.71.0		
A 3	1 x 51	70	500	310	-	-	275	345		05.082.13.48.0	05.348.30.14.0	
A 3				380	355	295	345	415		05.082.13.37.0 *		
A 3										05.082.13.18.0		
A 6	1 x 58	11	500	-	-	-	-	-		05.082.13.99.1	05.348.30.05.0	
A 4	1 x 60	90	690	310	-	-	275	345		05.082.13.32.0	05.348.30.11.0	
Larghezza 100 mm (B) - balestre- 3D												
A 5	1 x 50	70	500	310	-	-	275	345	30	05.082.12.99.0 SX 05.082.12.98.0 DX	05.348.30.08.0 SX 05.348.30.18.0 DX	
1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio)				02.0315.98.00 Ø 30 / 60 x 72 02.0314.24.00 Ø 24 / 60 x 72				per balestre larghe 70 mm			
1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio) Boccola (gomma-acciaio) ¹⁾				02.0316.90.00 Ø 30 / 57 x 102 02.0316.06.00 Ø 30 / 60 x 102				per balestre larghe 100 mm			
1015	Tappi di gomma per lama di sicurezza				03.379.00.27.0							

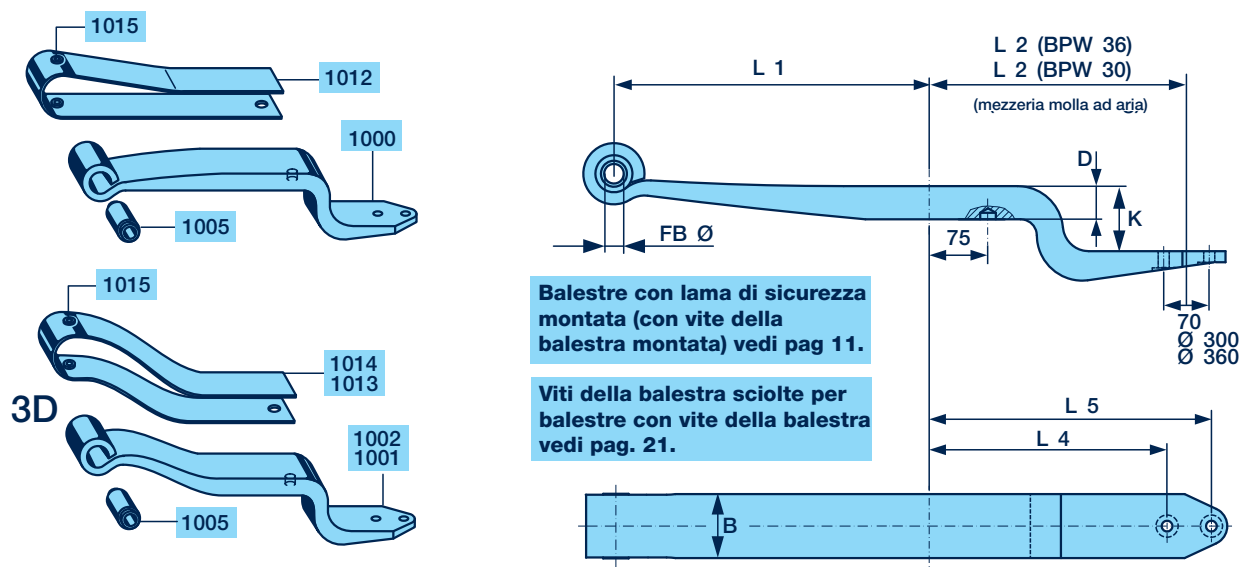
* per assale sterzante

¹⁾ per balestre vecchia esecuzione con boccola gomma-acciaio

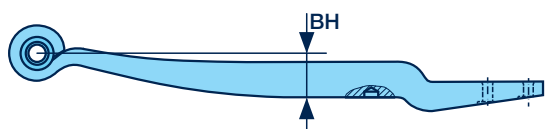
Viti della balestra fornite sciolte per balestre con vite della balestra vedi pag. 21.

1.2 Balestre

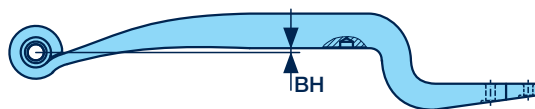
Balestre monolama sagomate, larghezza 70 mm



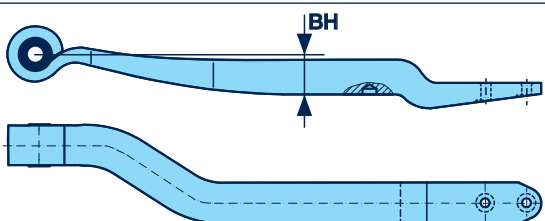
B 1



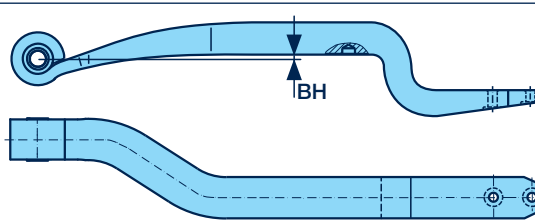
B 2



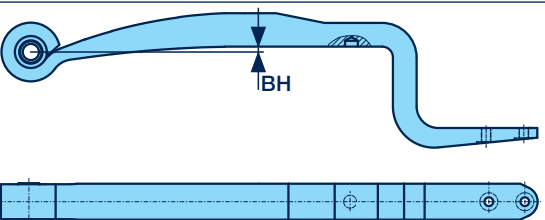
B 3



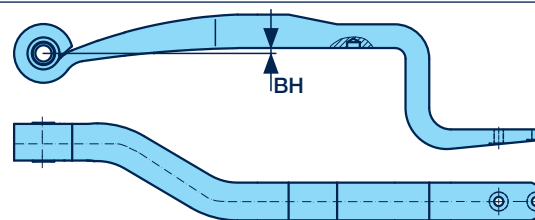
B 4



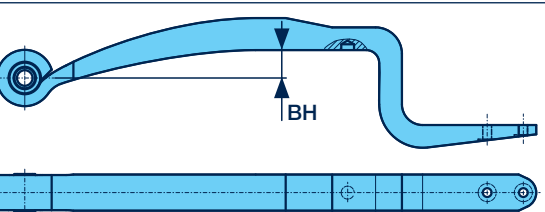
B 5



B 6



B 7

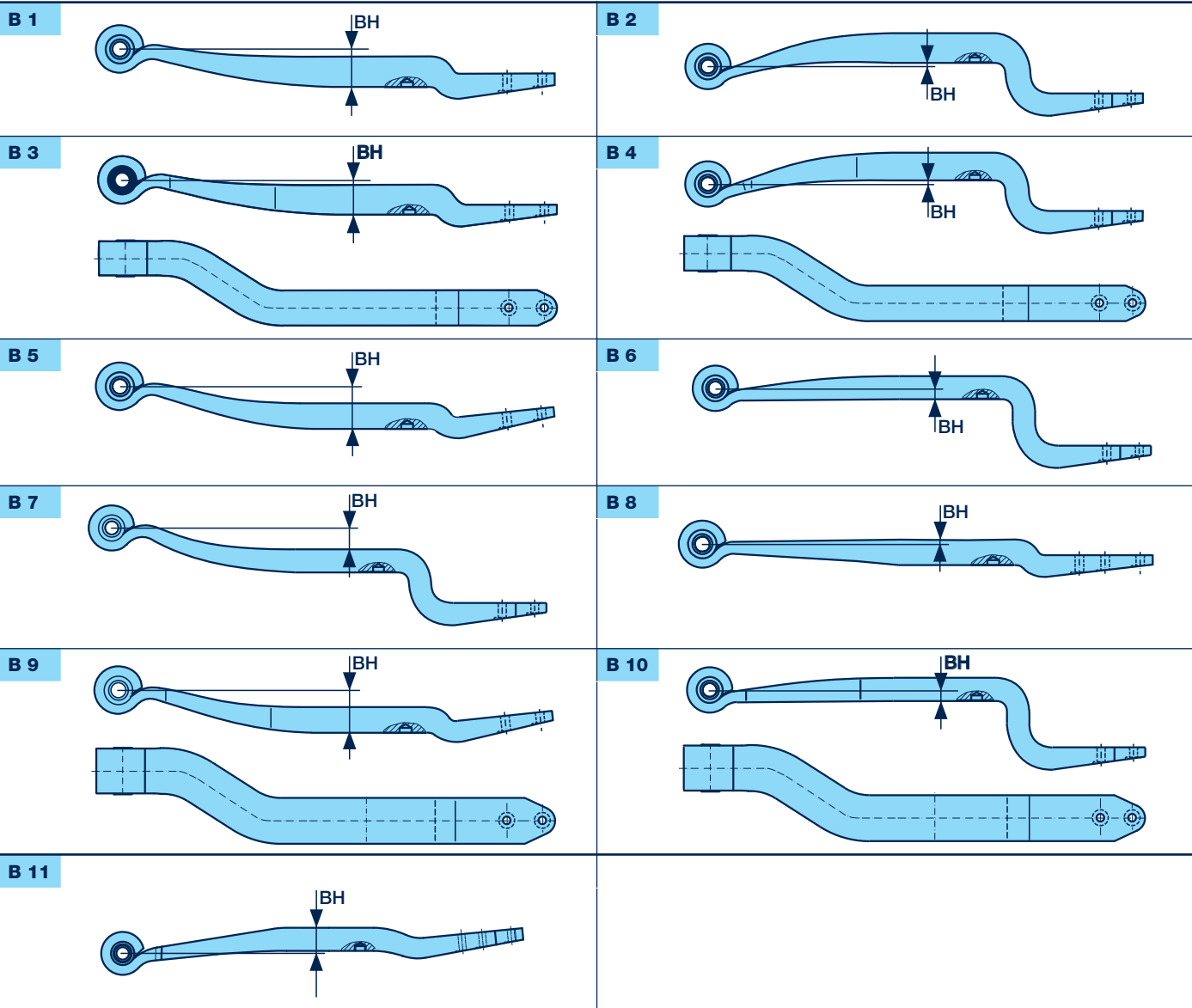
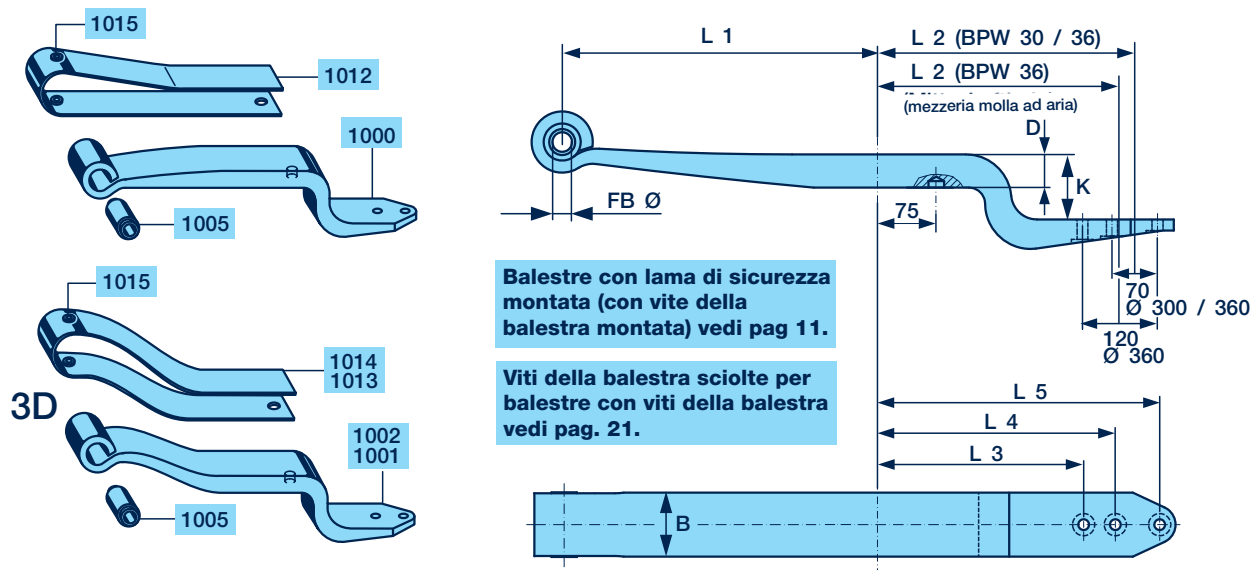


Balestre monolama sagomate, larghezza 70 mm

Dimensioni									Codice BPW					
Fig.	D	K	BH	L 1	BPW 36 BPW 30 L 2	L 4	L 5	FB Ø	Balestre Pos. 1000 Pos. 1001 / 1002 3D	Lama di sicurezza corrispondente Pos. 1012 Pos. 1013 / 1014 3D				
Larghezza 70 (B)														
B 1	1 x 56	30	80	500	310	275	345	30	05.082.13.90.0	05.348.30.36.0				
B 1								24	05.082.13.90.2					
B 2								30	05.082.13.89.0					
B 2								24	05.082.13.89.2					
B 2		100	10		380	345	415	30	05.082.13.88.0	05.348.30.37.0				
B 2											24	05.082.13.88.2		
B 2		185	10							30	05.082.14.01.0	05.348.30.49.0		
B 2										24	05.082.14.09.0			
B 5		170	10					500	380	345	415		30	05.082.14.17.0
B 5														
~ B 7	1 x 58	110	62	520	365	330	400	30	05.082.14.26.0	05.348.30.35.0				
B 2	1 x 60	205	54	550	380	345	415	30	05.082.14.08.0	05.348.30.48.0				
B 1	1 x 62	30	80	500	310	275	345	30	05.082.14.02.0	05.348.30.36.0				
B 1								24	05.082.14.02.2					
B 2								30	05.082.13.96.0					
B 2								24	05.082.13.96.2					
B 2		110	10		380	345	415	30	05.082.13.95.0	05.348.30.37.0				
B 2											24	05.082.13.95.2		
B 5		185								30	05.082.14.04.0	05.348.30.49.0		
B 5										24	05.082.14.12.0			
B 7		189						54			30		05.082.14.12.2	05.348.30.55.0
B 7											24		05.082.14.25.0	
										24	05.082.14.25.2			
Larghezza 70 mm (B) - Balestra 3D														
B 3		1 x 62	30		80	500	310	275	345	30	05.082.14.23.0 SX 05.082.14.24.0 DX	05.348.30.40.0 SX 05.348.30.41.0 DX		
B 3										24	05.082.14.23.2 SX 05.082.14.24.2 DX			
B 3			30		80		500	380	345	415	30		05.082.13.94.1 SX 05.082.13.93.1 DX	
B 3													24	05.082.13.94.2 SX 05.082.13.93.2 DX
B 4	110		10	500	380		345	415	30	05.082.13.92.1 SX 05.082.13.91.1 DX	05.348.30.38.0 SX 05.348.30.39.0 DX			
B 4													24	05.082.13.92.2 SX 05.082.13.91.2 DX
B 6	110		10	500	380		345	415	30	05.082.14.13.0 SX 05.082.14.14.0 DX	05.348.30.52.0 SX 05.348.30.53.0 DX			
B 6													24	05.082.14.13.2 SX 05.082.14.14.2 DX
1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio)				vedi pagina 13									
Viti della balestra sciolte per balestre con vite vedi pag. 21.														

1.2 Balestre

Balestre monolama sagomate, larghezza 100 mm



Balestre monolama sagomate, larghezza 100 mm

Dimensioni											Codice BPW	
Fig.	D	K	BH	L 1	BPW 36 BPW 30 L 2	BPW 36 L 2	L 3	L 4	L 5	FB Ø	Balestre Pos. 1000 Pos. 1001 / 1002 3D	Lama di sicurezza conforme Pos. 1012 Pos. 1013 / 1014 3D
Larghezza 100 mm (B)												
B 5	1 x 48	25	92	500	380	-	-	345	415	30	05.082.13.80.0	05.348.30.05.0
B 1		30	70		310			275	345		05.082.13.51.0	
B 1		30	70		380			345	415		05.082.13.56.0	
B 2		100	10		380			345	415		05.082.13.52.0	05.348.30.23.0
B 6		150	22		380			345	415		05.082.12.93.0	05.348.30.05.0
B 7		71	71		405	380	320	370	440		05.082.13.69.0	
B 6		205	22		380	-	-	345	415		05.082.13.70.0	
B 1	1 x 51	30	70	500	310	-	-	275	345		05.082.13.59.0	05.348.30.05.0
B 1		30	70	550	380			345	415		05.082.13.67.0	
B 1		100	10	500	380			345	415		05.082.13.84.0	05.348.30.33.0
B 2		100	70	500	380			345	415		05.082.13.68.0	05.348.30.23.0
B 1		150	22	500	380			345	415		05.082.13.66.0	05.348.30.05.0
B 6		150	22	500	380			345	415		05.082.13.19.0	05.348.30.33.0
B 1	1 x 54	30	70	550	380			345	415		05.082.13.86.0	
B 6		150	22	550	380			345	415		05.082.13.74.0	
B 8	1 x 56	30	11	500	335	-	-	300	370		05.082.14.07.0	05.348.30.45.0
B 11	1 x 57	15	62	500	405	380	320	370	440		05.082.14.16.0	05.348.30.05.0
B 8	1 x 58	45	11	500	380	405	295	345	415		05.082.14.30.0	05.348.30.88.0
B 7		110	62	620	365	-	-	330	400		05.082.13.75.1	05.348.30.05.0
B 1		163	66	500	405	380	320	370	440		05.082.13.78.0	05.348.30.35.0
B 1		163	66	500	405	380	320	370	440		05.082.13.83.1	05.348.30.05.0

Larghezza 100 mm (B) - Balestra 3D

B 9	1 x 50	25	92	500	380	-	-	345	415	30	05.082.13.81.0 SX 05.082.13.82.0 DX	05.348.30.08.0 SX 05.348.30.18.0 DX
B 9		30	70	500	310	-	-	275	345		05.082.13.53.0 SX 05.082.13.54.0 DX	
B 9		30	70	500	380	-	-	345	415		05.082.13.77.0 SX 05.082.13.76.0 DX	
B 4		100	10	500	380	-	-	345	415		05.082.13.57.0 SX 05.082.13.58.0 DX	05.348.30.31.0 SX 05.348.30.30.0 DX
B 10		150	22	500	380	-	-	345	415		05.082.13.01.0 SX 05.082.13.02.0 DX	05.348.30.08.0 SX 05.348.30.18.0 DX
B 3		150	71	500	405	380	320	370	440		05.082.13.73.0 SX 05.082.13.72.0 DX	
~B 10	1 x 56	45	11	500	380	405	345	415	465		05.082.14.19.0 SX 05.082.14.18.0 DX	
B 3		163	66	500	405	380	320	370	440		05.082.14.21.0 SX 05.082.14.20.0 DX	

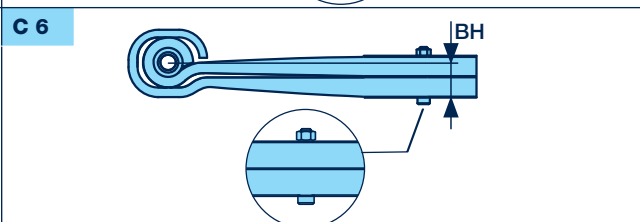
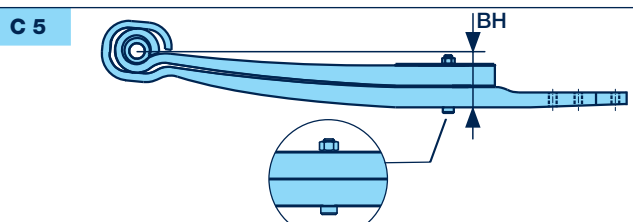
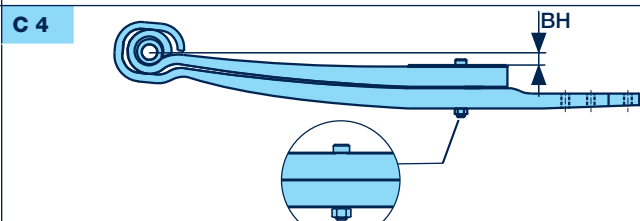
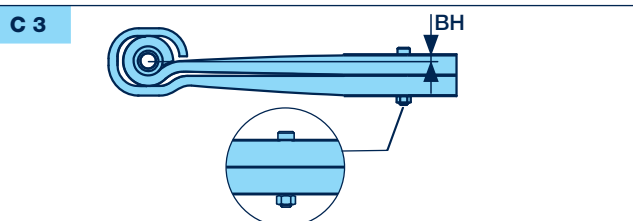
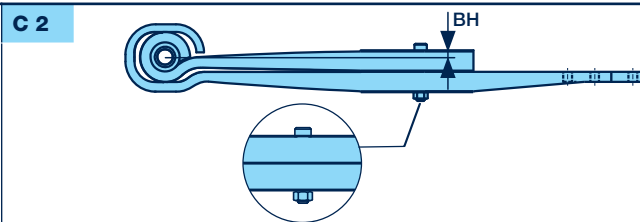
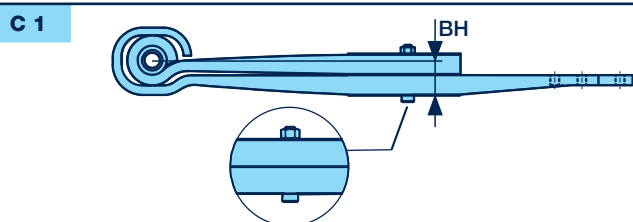
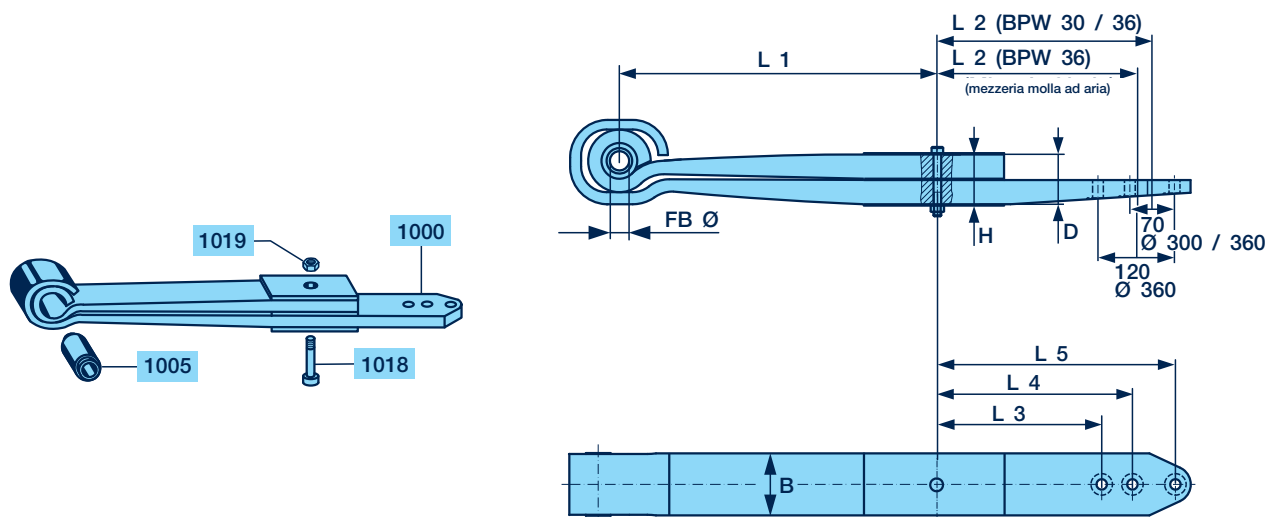
1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio) Boccola (gomma-acciaio) ¹⁾	02.0316.90.00 Ø 30 / 57 x 102 02.0316.06.00 Ø 30 / 60 x 102	per balestre larghe 100 mm
1015	Tappo in gomma per lama di sicurezza	03.379.00.27.0	

¹⁾ per balestre vecchia esecuzione con boccole gomma-acciaio

Viti della balestra sciolte per balestre con vite vedi pag. 21.

1.3 Balestre

Balestre bilama dritte



Balestre bilama dritte, larghezza 100 mm

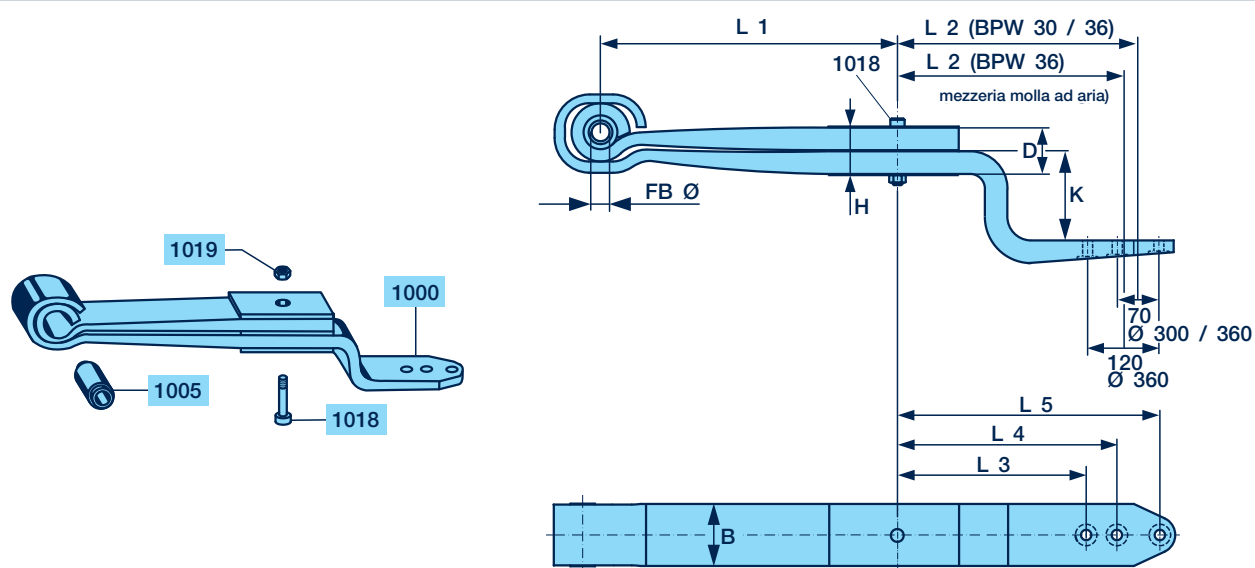
Dimensioni											Codice BPW	
Fig.	D	H	BH	L 1	BPW 36 BPW 30 L 2	BPW 36 L 2	L 3	L 4	L 5	FB Ø	Molla ad aria Pos. 1000	Vite della balestra Pos. 1018
Larghezza 100 mm (B)												
C 1	2 x 33	72	69	500	335	310	250	300	370	30	05.082.02.51.0	03.341.02.02.0
C 2			3								05.082.02.94.0	
C 1			59								05.082.12.66.0	
C 2			13	05.082.12.60.0								
C 2			6	550	335	310	250	300	370		05.082.02.74.0	
C 1	2 x 38	82	69	500	335	310	250	300	370		05.082.13.08.0	03.341.02.03.0
C 2			13		335/285						05.082.02.96.0	
C 2			13		335						05.082.02.95.0	
C 2			13		380	355	295	345	415		05.082.12.61.0	
C 1			69								05.082.12.67.0	
C 2	2 x 40	86	12	550	335	310	250	300	370		05.082.02.99.0	03.341.02.17.0
C 2		89	15		405	380	320	370	440		05.082.13.21.0	
C 3	2 x 43	92	13	500	-	-	-	-	-		05.082.13.46.0	03.341.02.18.0
C 1			72		335	310	250	300	370		05.082.13.87.0	
C 2			20								05.082.12.11.0	
C 1			79		380	355	295	345	415		05.082.12.68.0	
C 2			13								05.082.13.36.0	
C 3		95	15	550	-	-	-	-	-		05.082.13.65.0	
C 1			72		335	310	250	300	370		05.082.02.62.0	
C 1			78		405	380	320	370	440		05.082.13.07.0	
C 2			14								05.082.12.83.0	
C 1			78		475	450	390	440	510		05.082.12.94.0	
C 2			14								05.082.12.85.0	
C 4	2 x 45	94	31	690	335	310	250	300	370		05.082.13.20.0	03.341.02.15.0
C 6	2 x 51	108	86	550	-	-	-	-	-		05.082.14.15.0	03.341.02.04.0
C 1			86		475	450	390	440	510		05.082.14.05.0	
C 2			22								05.082.14.06.0	
C 5		106	137	690	335	310	250	300	370		05.082.13.79.0	
C 4			31								05.082.13.63.0	
C 1	2 x 54	114	100	720	345	320	260	310	380		05.082.13.05.0	03.341.02.32.0
C 2			14								05.082.13.10.0	
C 6			100								-	

1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio) Boccola (gomma-acciaio) ¹⁾	02.0316.90.00 Ø 30 / 57 x 102 02.0316.06.00 Ø 30 / 60 x 102	per balestra larga 100 mm
1019	Dado esagonale (per vite della molla pos. 1018)	02.5202.20.80 M 16 / 934-8	

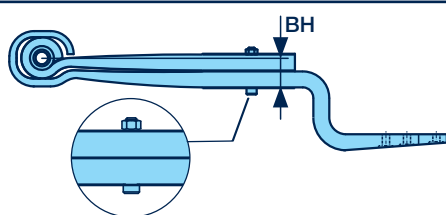
¹⁾ per balestre vecchia esecuzione con boccola gomma-acciaio

1.4 Balestre

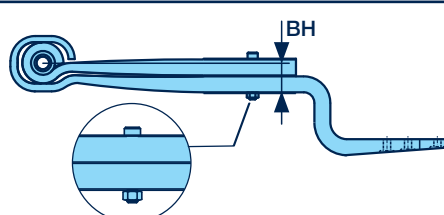
Balestre bilama sagomate



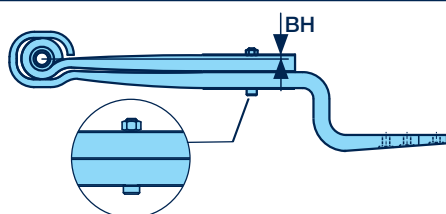
D 1



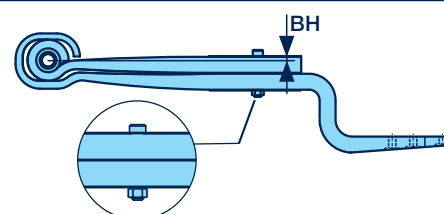
D 2



D 3



D 4



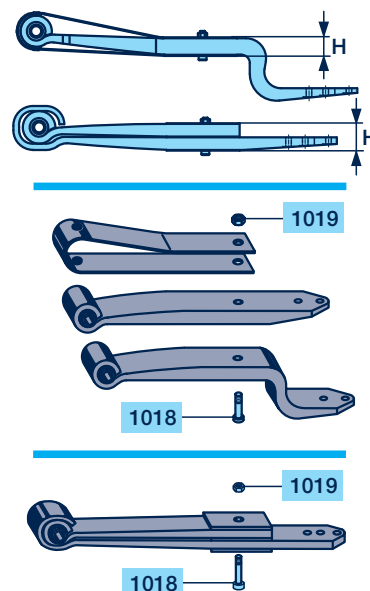
Balestre bilama sagomate, larghezza 100 mm

Dimensioni												Codice BPW	
Fig.	D	H	K	BH	L 1	BPW 36 BPW 30 L 2	BPW 36 L 2	L 3	L 4	L 5	FB Ø	Balestra Pos. 1000	Vite della balestra Pos. 1018
Larghezza 100 mm (B)													
D 1	2 x 33	72	100	68	470	390	365	305	355	425	30	05.082.02.66.0	03.341.02.02.0
D 2						340 / 390						05.082.02.97.0	
D 1			150	72	500	405	380	320	370	440		05.082.12.63.0	
D 1	2 x 38	82	100	68	470	390	365	305	355	425		05.082.13.26.0	03.341.02.03.0
D 4				14								05.082.12.43.0	
D 1			150	72	500	405	380	320	370	440		05.082.12.64.0	
D 3	2 x 40	86	50	14	550	405	380	320	370	440		05.082.12.88.0	03.341.02.17.0
D 1			72	05.082.12.77.0									
D 2			120	14								05.082.02.45.0	
D 2		89	15	720	05.082.13.23.0								
D 1		86	150	72	550	05.082.12.84.0							
D 4	2 x 43	92	50	13	500	380	355	295	345	415		05.082.13.60.0	03.341.02.18.0
D 1		95	120	74	550	405	380	320	370	440		05.082.13.24.0	
D 4				21								05.082.13.34.0	
D 1		92	150	72								05.082.13.33.0	
1005	Boccola (acciaio-gomma-acciaio) Boccola (gomma-acciaio) ¹⁾						02.0316.90.00 Ø 30 / 57 x 102 02.0316.06.00 Ø 30 / 60 x 102		per balestra larga 100 mm				
1019	Dado esagonale (per vite della molla pos. 1018)						02.5202.20.80 M 16 / 934-8						
¹⁾ per balestre vecchia esecuzione con boccola gomma-acciaio													

¹⁾ per balestre vecchia esecuzione con boccola gomma-acciaio

Viti della molla sciolte per balestre con vite della molla

Spessore molla incl. lama sicurezza H	Dimensione	Vite della balestra (Pos. 1018) Codice BPW
1 x 40	M 16 x 60-8.8	03.341.02.06.0
1 x 48	M 16 x 70-8.8	03.341.02.31.0
1 x 50	M 16 x 75-8.8	03.341.02.14.0
2 x 33	M 16 x 90-8.8	03.341.02.02.0
2 x 38	M 16 x 100-8.8	03.341.02.03.0
2 x 40	M 16 x 105-8.8	03.341.02.17.0
2 x 43	M 16 x 110-8.8	03.341.02.18.0
2 x 45	M 16 x 115-8.8	03.341.02.15.0
2 x 48	M 16 x 120-8.8	03.341.02.30.0
2 x 51	M 16 x 130-8.8	03.341.02.04.0
2 x 54	M 16 x 135-8.8	03.341.02.32.0
2 x 65	M 16 x 165-8.8	03.341.02.16.0
Dado esagonale (Pos. 1019) per vite molla		02.5202.20.80 M 16 / 934-8



2 Piastre balestra, kit piastre

Generale

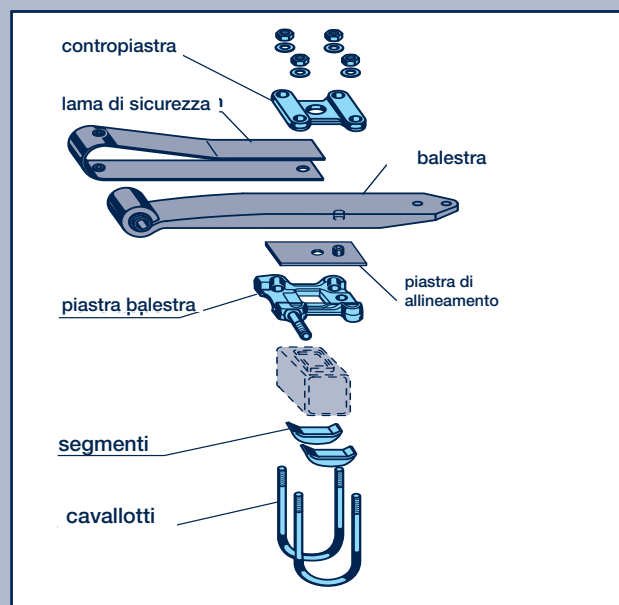
Kit piastre BPW

L'assale viene unito alla balestra tramite il **kit piastre**, composto da: contropiastre, piastre balestra, segmento e cavallotti.

Kit piastre **imbullonati** con fissaggio a incastro sono possibili solo nei corpi assali a sezione quadra e assicurano una lunga durata grazie all'introduzione nell'assale di una forza omogenea e adeguata alle sollecitazioni.

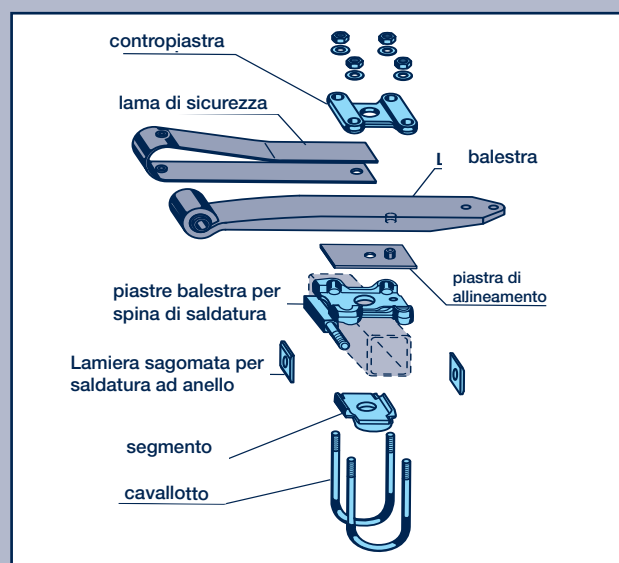
L'appoggio dei componenti del kit avviene sui raggi di curvatura rinforzati del corpo assale (non c'è saldatura di collegamento).

Grazie al montaggio componibile è possibile garantire una riparazione semplice.



Kit piastre **saldati** vengono utilizzati principalmente negli assali sterzanti con corpo a sezione circolare e nelle sospensioni pneumatiche Heavy-Duty.

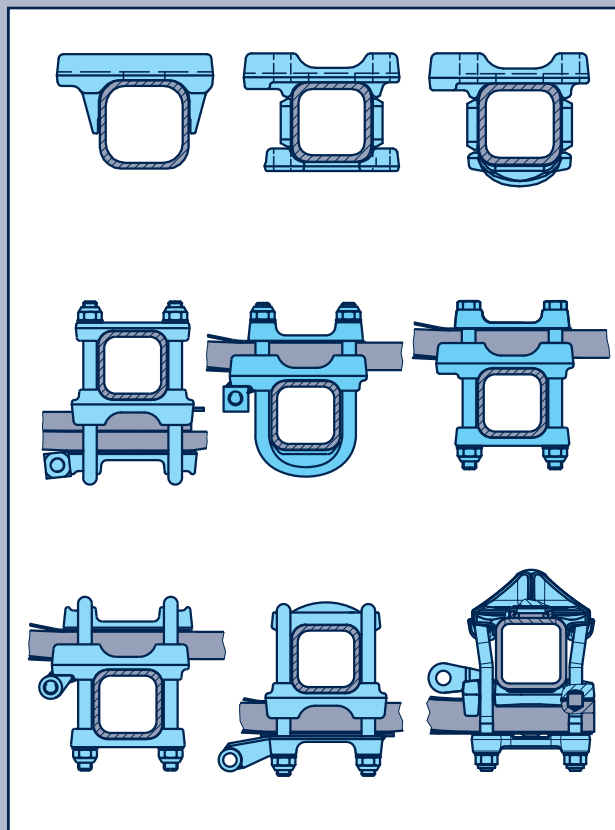
Componenti per sospensioni ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.



Determinazione dei kit piastre

Esecuzioni

- Balestre larghe 70 mm o 100 mm
- Sezione dell'assale $\varnothing 127$ / $\square 120$ / $\blacksquare 150$
- Kit piastre imbullonato o saldato
- Se kit piastre imbullonato anello di centraggio tondo o anello di centraggio quadrato
- Piastre balestra con cono di centraggio
- Fissaggio ammortizzatori:
 - Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore
 - Piastre balestra con perno saldato per fissaggio ammortizzatore ossia contropiastre per fissaggio ammortizzatore.
- Balestre sopra o sotto
- Cavallotti o viti esagonali
- Cavallotto avvolge il corpo assale o è posizionato lateralmente
- Cavallotti ossia viti montate da sopra o da sotto
- Segmenti singoli o doppi



Piastre di allineamento

Dopo il montaggio e l'allineamento saldare le piastre di allineamento sull'estremità posteriore delle contropiastre ossia delle piastre balestra.

Cordone di saldatura 4 Δ x 80.

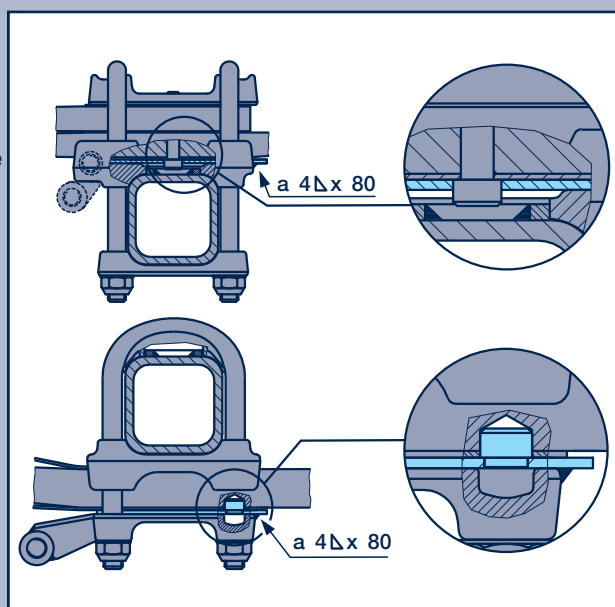
Nessuna saldatura sulla balestra!

Osservare le direttive secondo le istruzioni di montaggio BPW !

Attenzione a tutti i lavori di saldatura !

Durante qualsiasi lavoro di saldatura bisogna proteggere le balestre, le molle ad aria e i tubi di plastica dalle scintille e dagli schizzi della saldatura.

La massa non deve in alcun caso essere montata sulla balestra o sul mozzo.

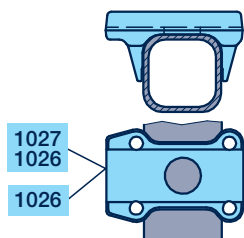


2.1 Kit piastre, saldate

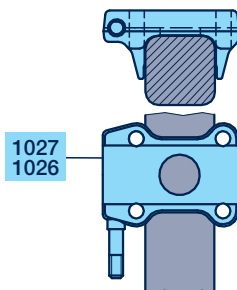
Piastre balestra per kit piastre saldati

Piastre balestra con aletta da saldare

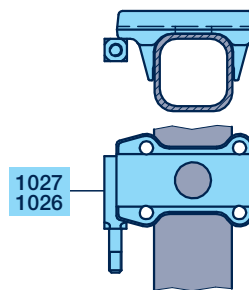
A 1



A 2

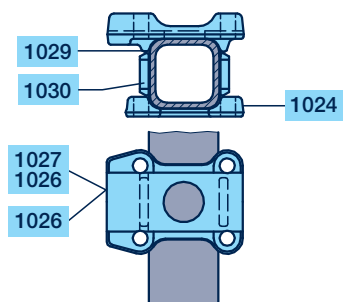


A 3

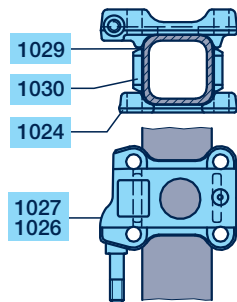


Piastre balestra con contropiastra

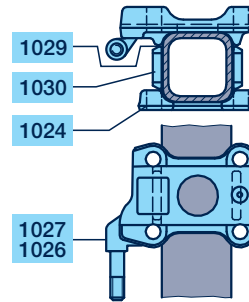
B 1



B 2

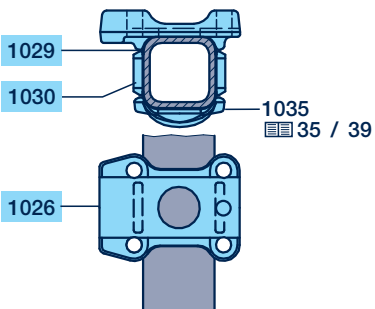


B 3

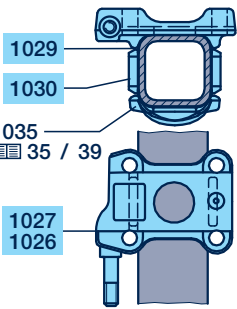


Piastre balestra con segmento

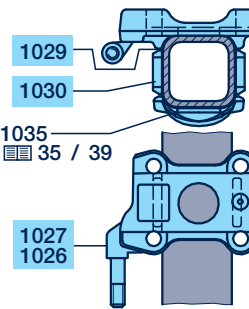
B 1



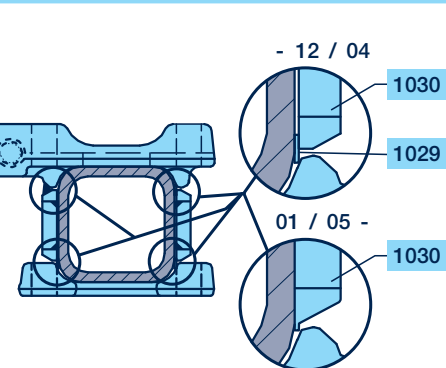
B 2



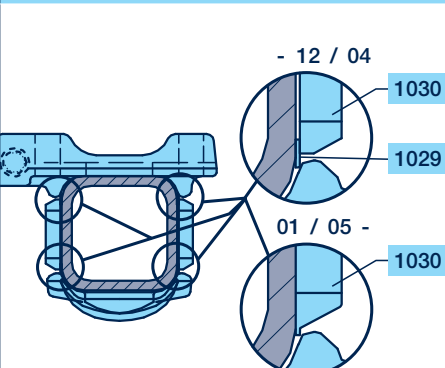
B 3



Kit piastre con contropiastra



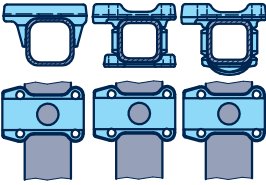
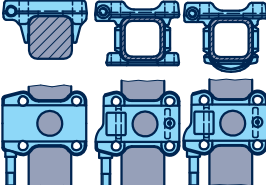
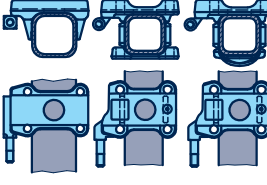
Kit piastre con segmento



Kit piastre saldati 2.1

Piastre balestra per kit piastre saldati

Piastre balestra, balestra larga 100 mm sopra

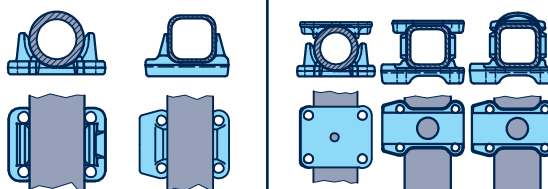
			Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore Esecuzione A OM / VO ..			Piastre balestra con fissaggio ammortizzatore Esecuzione B OR 1..			Piastre balestra con fissaggio ammortizzatore Esecuzione C OR 2..		
											
Pos.	Denominazione	CA	Codice BPW	Fig.	Codice BPW	Fig.	Codice BPW	Fig.			
			OM / VO 1 / VO 1F / VO 13		OR 1 / OR 13 / OR 14		OR 2 / OR 2 F / OR 23				
	Piastra balestra con aletta, senza contropiastra										
1026	Piastra balestra, sopra	□ 120	03.032.18.76.0	2x	A 1						
1026	Piastra balestra, sopra	■ 120	03.032.18.99.0	2x	A 1						
					Assale sterzante		Assale sterzante				
1026	Piastra balestra, sopra dx	□ 120		A 1	05.032.27.14.0	1x	A 2	05.032.27.10.0	1x	A 3	
1027	Piastra balestra, sopra sx	■ 120			05.032.27.15.0	1x		05.032.27.11.0	1x		
			Assale sterzante				Assale sterzante				
1026	Piastra balestra, sopra dx	■ 120	03.032.18.54.0	1x	A 1			05.032.27.06.0	1x	A 3	
1027	Piastra balestra, sopra sx		03.032.18.53.0	1x				05.032.27.05.0	1x		
1026	Piastra balestra, sopra	□ 150	03.032.19.87.0	2x	A 1						
	Piastra balestra senza aletta, con contropiastra / segmento										
1024	Piastra balestra, sotto (contropiastra)	□ 120	03.032.17.05.1	2x		03.032.17.05.1	2x	03.032.17.05.1	2x		
		□ 150	03.032.19.26.0	2x		03.032.19.26.0	2x	03.032.19.26.0	2x		
		Ø 127	03.032.38.13.0	2x		03.032.38.13.0	2x	03.032.38.13.0	2x		
			Assale sterzante								
1026	Piastra balestra, sopra dx	■ 120	03.032.18.54.0	1x	B 1						
1027	Piastra balestra, sopra sx		03.032.18.53.0	1x							
1026	Piastra balestra, sopra dx	□ 120	03.032.21.46.8	1x	B 1	05.032.21.50.8	1x	B 2	05.032.21.52.0	1x	B 3
1027	Piastra balestra, sopra sx	■ 120	03.032.21.45.8	1x		05.032.21.49.8	1x		05.032.21.51.0	1x	
1026	Piastra balestra, sopra	Ø 127	03.032.58.18.0	2x	~ B 1						
1026	Piastra balestra, sopra dx	Ø 127				05.032.58.22.0	1x	~ B 2			
1027	Piastra balestra, sopra sx					05.032.58.21.0	1x				
1026	Piastra balestra, sopra	□ 150	03.032.10.43.0	2x	~ B 1						
1026	Piastra balestra, sopra dx	□ 150				05.032.10.48.0	1x	B 2	05.032.10.50.0	1x	B 3
1027	Piastra balestra, sopra sx					05.032.10.47.0	1x		05.032.10.49.0	1x	
1029	Piastra *	□ 120 □ 150	03.283.14.03.0			03.283.14.03.0		03.283.14.03.0			
1030	Pezzo stampato Lamiera sagomata	□ 120 □ 150	03.001.14.97.0 03.161.84.05.0			03.001.14.97.0 03.161.84.05.0		03.001.14.97.0 03.161.84.05.0			
1035	Segmento	□ 120 □ 150	vedi pagina 35 / 39			vedi Pagina 35 / 39		vedi Pagina 35 / 39			

*Eliminato nei □ 120 con pezzo stampato 03.001.14.97.0 (da 01 / 05).

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

2.1 Kit piastre saldati

Piastre balestra per kit piastre saldati		
□ 120 / □ 150		
Piastre balestra con aletta da saldare	Piastre balestra con contropiastra	Piastr balestra con segmento
A 1	A 2	A 3
Ø 127		
Piastre balestra senza aletta da saldare	Piastre balestra con aletta da saldare	Piastre balestra con contropiastra
B 1	B 2	B 3
Piastre balestra con contropiastra	Piastre balestra con segmento	

Piastre balestra per kit piastre saldati
Piastre balestra, balestra larga 100 mm sotto
**Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore
OT.. / SLU.. / ALU..**


Pos.	Denominazione	CA	Codice BPW	Fig.	Codice BPW	Fig.
OT.. / SLU.. / ALU..						
	Piastra balestra con aletta, senza contropiastra					
1026	Piastra balestra, sotto	□ 120	03.032.18.76.0	2x	A 1	
1026	Piastra balestra, sotto	■ 120	03.032.18.99.0	2x	A 1	
1026	Piastra balestra, sotto	Ø 127	03.032.38.75.0	2x	B 2	
1026	Piastra balestra, sotto	□ 150	03.032.19.87.0	2x	A 1	
			Assale sterzante			
1026	Piastra balestra, sotto sx	■ 120	03.032.18.54.0	1x	A 1	
1027	Piastra balestra, sotto dx		03.032.18.53.0	1x		
	Piastra balestra senza aletta, con contropiastra / segmento					
1024	Piastra balestra, sopra (contropiastra)	□ 120		03.032.17.05.1	2x	A 2
		□ 150		03.032.19.26.0	2x	A 2
		Ø 127		03.032.38.13.0	2x	B 3
			Assale sterzante			
1026	Piastra balestra, sotto sx	■ 120		03.032.18.54.0	1x	A 2 / A 3
1027	Piastra balestra, sotto dx			03.032.18.53.0	1x	
1026	Piastra balestra, sotto sx	□ 120		03.032.21.06.0	1x	A 2 / A 3
1027	Piastra balestra, sotto dx	■ 120		03.032.21.05.0	1x	
1026	Piastra balestra, sotto	Ø 127		03.032.58.18.0	2x	B 1 / B 3
1026	Piastra balestra, sotto	□ 150		03.032.10.44.0	2x	A 2 / A 3
1029	Piastra *	□ 120 □ 150		03.283.14.03.0		
1030	Pezzo stampato Lamiera sagomata	□ 120 □ 150 Ø 127		03.001.14.97.0 03.161.84.05.0 03.163.53.01.0		
1035	Segmento	□ 120 □ 150		Vedi pagina 35 / 39		

*Eliminato nei □ 120 con pezzo stampato 03.001.14.97.0 (da 01 / 05).

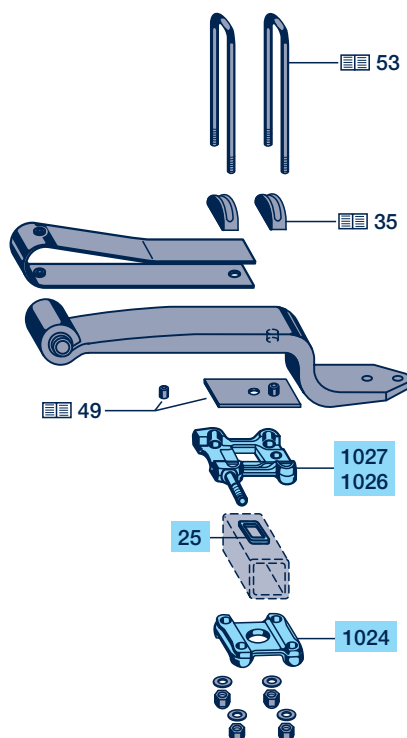
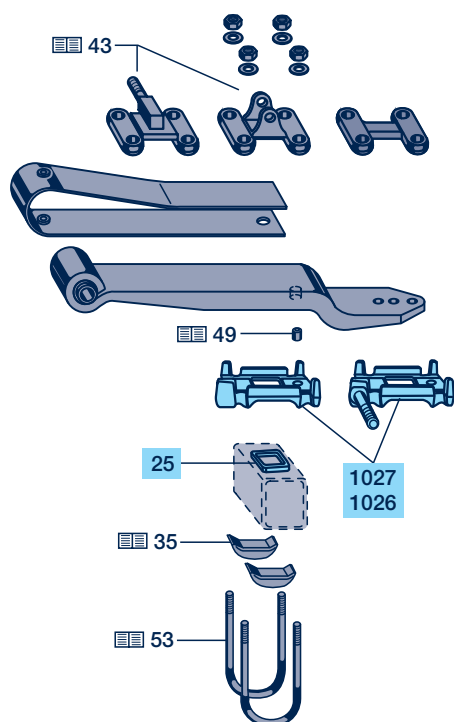
Ulteriori esecuzioni su richiesta.

2.2 Kit piastre imbullonati

Piastre balestra per kit piastre imbullonati

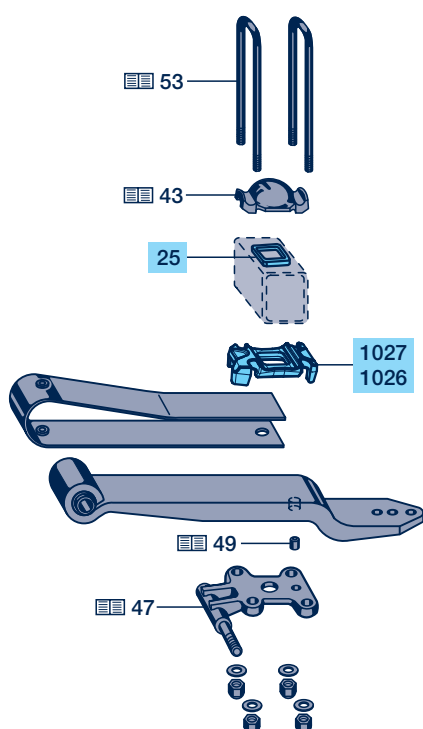
ALII

Balestre larghe 70 mm, sopra

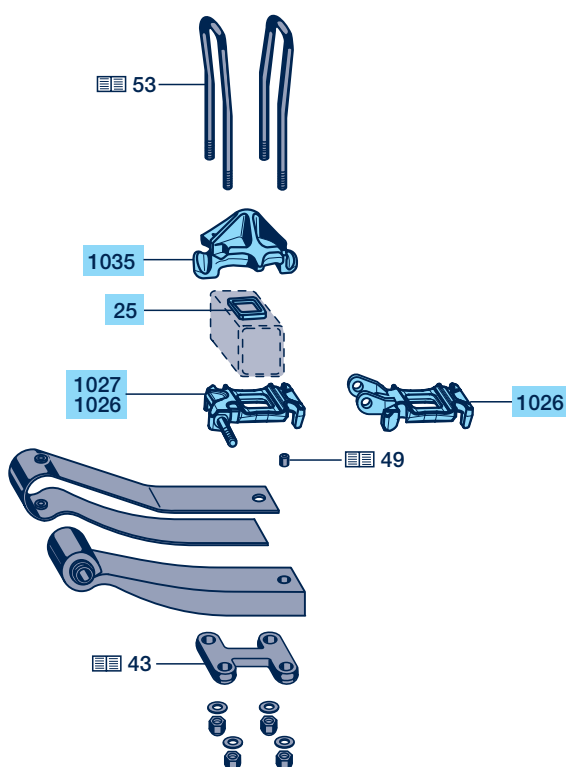


ALII

Balestre larghe 70 mm, sotto



Balestre larghe 70 mm, sotto /
Sospensione diretta (Airlight^{Direct})

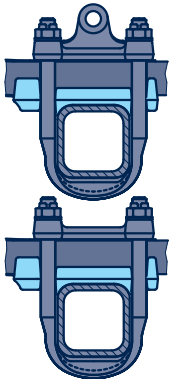
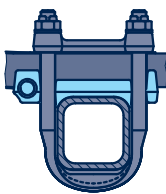
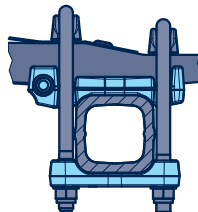


Kit piastre imbullonati 2.2

Piastre balestra per kit piastre imbullonati

Piastre balestra, balestra larga 70 mm

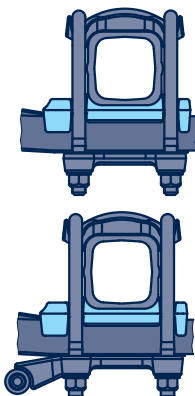
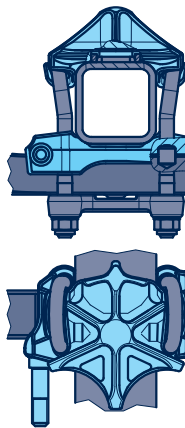
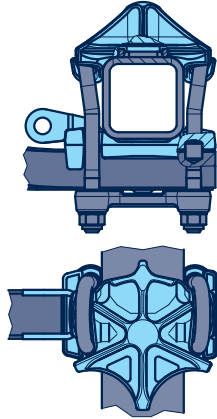
Balestre larghe 70 mm, sopra

			Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore Esecuzione. A L ..	Piastre balestra con fissaggio ammortizzatore Esecuzione B LI 1..	
					
Pos.	Denominazione	CA	codice BPW	codice BPW	
25	Anello di centraggio	□120	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *
1024	Piastra balestra, sotto	□120	-	-	03.032.21.99.0 2x
1026	Piastra balestra, sopra dx		03.032.21.14.0 1x	05.032.22.10.0 ¹⁾ 1x	05.032.22.10.0 ¹⁾ 1x
1027	Piastra balestra, sopra sx		03.032.21.15.0 1x	05.032.22.09.0 ¹⁾ 1x	05.032.22.09.0 ¹⁾ 1x

* Sostituisce l'anello di centraggio 03.295.46.20.0

¹⁾ Piastra balestra con perno di centraggio integrato

Balestra larga 70 mm, sotto

			Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore	Piastra balestra con perno filettato per fissaggio ammortizzatore Sospensione diretta (Airlight ^{Direct})	Piastra balestra con piastre per fissaggio ammortizzatore Sospensione diretta (Airlight ^{Direct})
					
Pos.	Denominazione	AC	Codice BPW	Codice BPW	Codice BPW
25	Anello di centraggio	□120	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *
1026	Piastra balestra, sotto sx	□120	03.032.22.06.0 ¹⁾ 1x	05.032.21.22.0 1x	
1027	Piastra balestra, sotto dx		03.032.22.05.0 ¹⁾ 1x	05.032.21.23.0 1x	
1026	Piastra balestra, sotto	□120	03.032.22.01.0 2x		05.032.21.41.0 2x
1035	Piastra balestra	□120		03.032.21.38.0 2x	03.032.21.38.0 2x

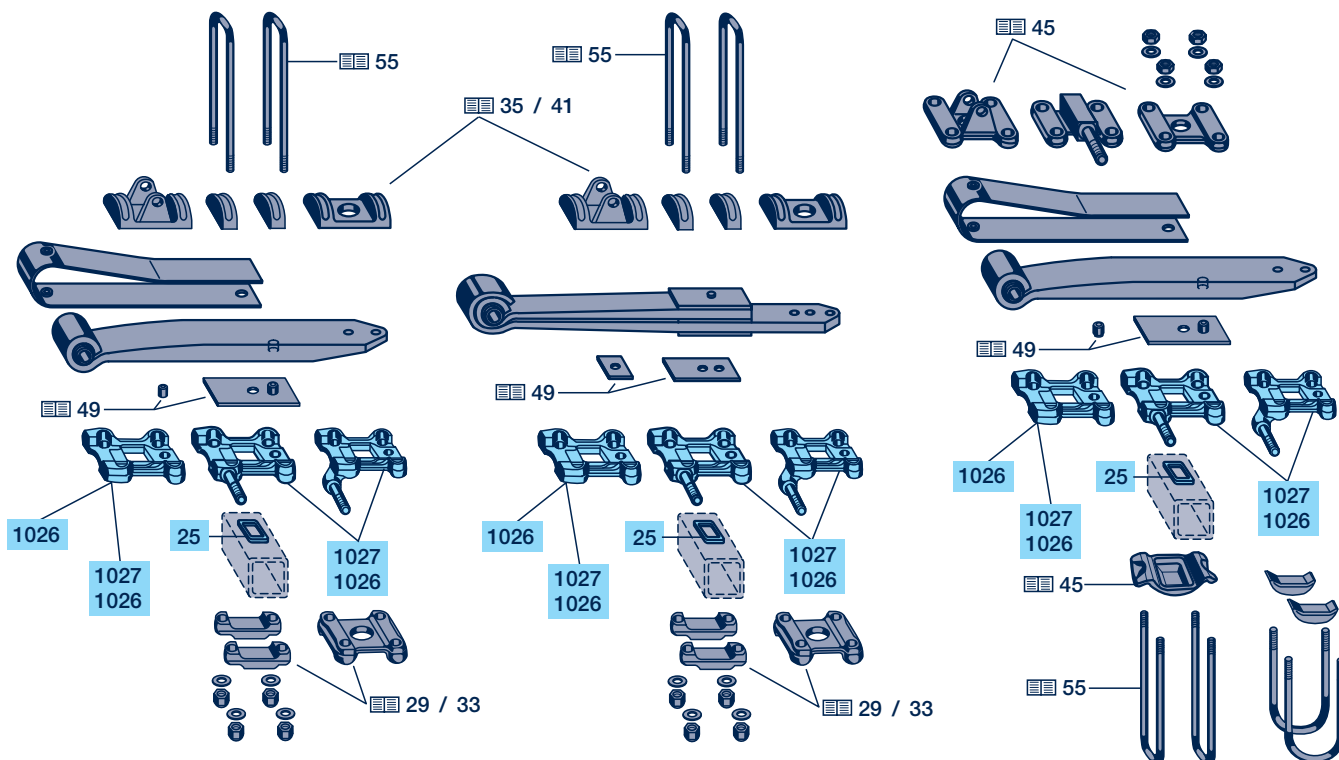
* Sostituisce l'anello di centraggio 03.295.46.20.0

¹⁾ Piastra balestra con perno di centraggio integrato

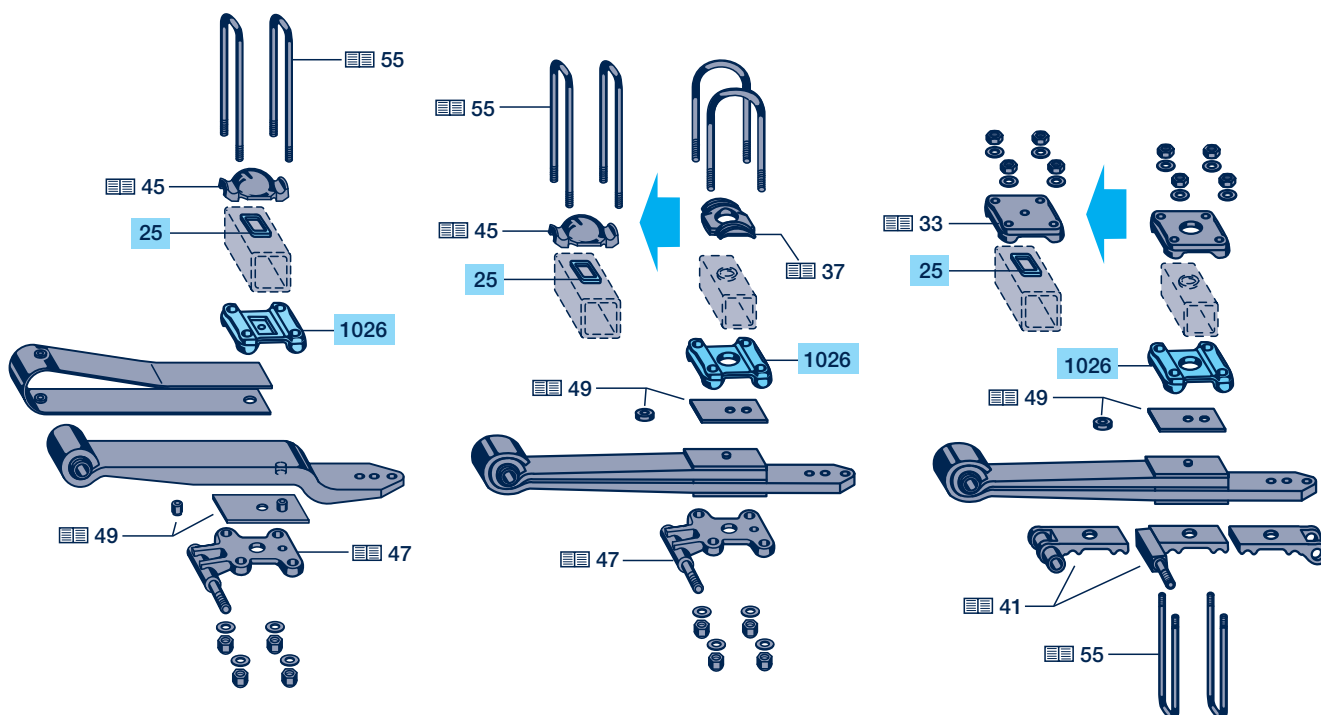
2.2 Kit piastre imbullonati

Piastre balestra per kit piastre imbullonati

Balestre larghe 100 mm, sopra



Balestre larghe 100 mm, sotto



Kit piastre imbullonati 2.2

Piastre balestra per kit piastre imbullonati

Piastre balestra, balestre larghe 100 mm

Balestre larghe 100 mm, sopra

			Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore L ..	Piastre balestra con fissaggio ammortizzatore LI 1..	Piastre balestra con fissaggio ammortizzatore LI 2..
Pos.	Denominazione	CA	Codice BPW	Codice BPW	Codice BPW
25	Anello di centraggio	☐ 120 ☐ 150	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *	03.295.46.21.0 *
1026	Piastra balestra, sopra dx	☐ 120	03.032.21.58.0 1x	05.032.21.70.0 1x	05.032.21.68.0 1x
1027	Piastra balestra, sopra sx		03.032.21.59.0 1x	05.032.21.71.0 1x	05.032.21.69.0 1x
1026	Piastra balestra, sopra a dx	☐ 150	03.032.11.24.0 2x	05.032.11.30.0 1x	05.032.11.32.0 1x
1027	Piastra balestra, sopra a sx			05.032.11.29.0 1x	05.032.11.31.0 1x

* Sostituisce l'anello di centraggio 03.295.46.20.0

Balestre larghe 100 mm, sotto

			Piastre balestra senza fissaggio ammortizzatore LU ...		
Pos.	Denominazione	AC	Codice BPW	Fig.	
25	Anello di centraggio	☐ 120 ☐ 150	03.295.46.21.0 *		
1026	Piastra balestra, sotto	☐ 120	03.032.27.62.0 2x	a	
1026	Piastra balestra, sotto	☐ 120	03.032.21.55.0 2x	b	
1026	Piastra balestra, sotto	☐ 120	03.032.26.61.0 2x	c	
1026	Piastra balestra, sotto	☐ 150	03.032.10.77.0 2x	d	

* Sostituisce l'anello di centraggio 03.295.46.20.0

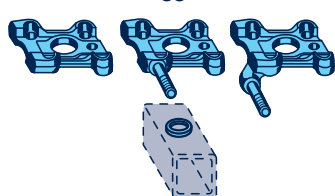
I kit piastre con anello di centraggio tondo vengono sostituiti dai kit piastre con anello di centraggio quadrato.

Sostituire se è necessario il ricambio.

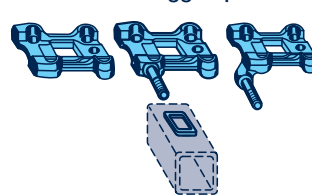
Saldare il nuovo anello di centraggio quadrato sul corpo assale e impiegare piastre balestra per centraggio quadrato.

Secondo le linee guida di saldatura
Osservare le istruzioni di montaggio BPW!

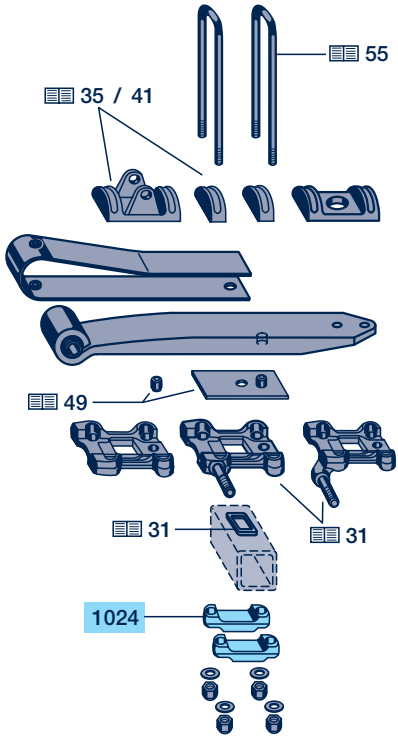
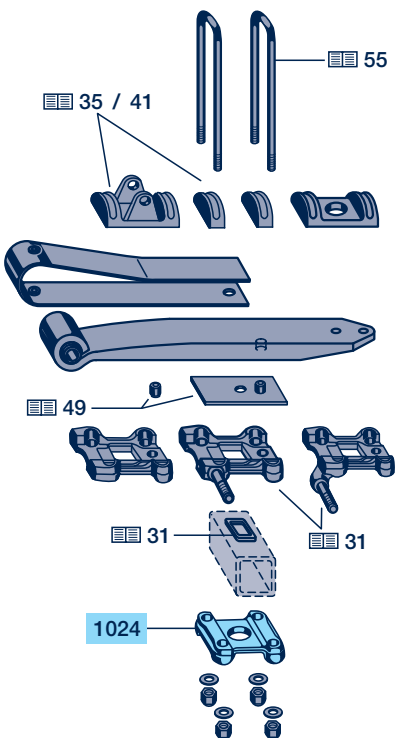
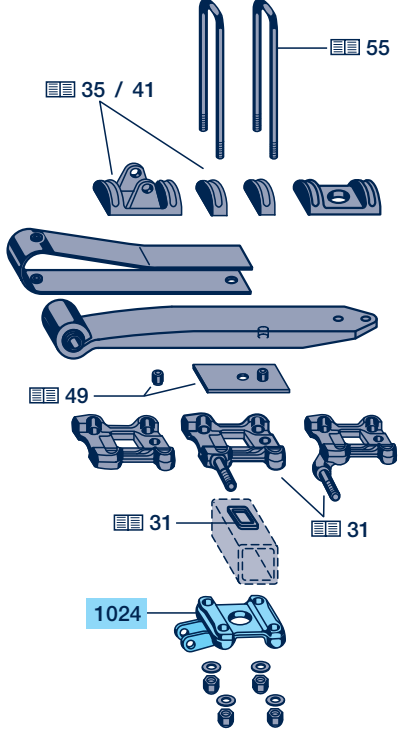
Anello di centraggio tondo



Anello di centraggio quadrato



2.2 Kit piastre imbullonati

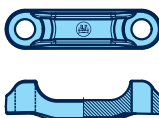
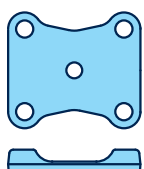
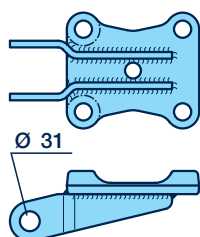
Piastre balestra per kit piastre imbullonato		
Balestre larghe mm sopra		
Doppio segmento	Piastre balestra	Supporto per barra stabilizzatrice
		

Kit piastre imbullonati 2.2

Piastre balestra per kit piastre imbullonato

Piastre balestra sotto, balestre larghe 100 mm

Balestre sopra

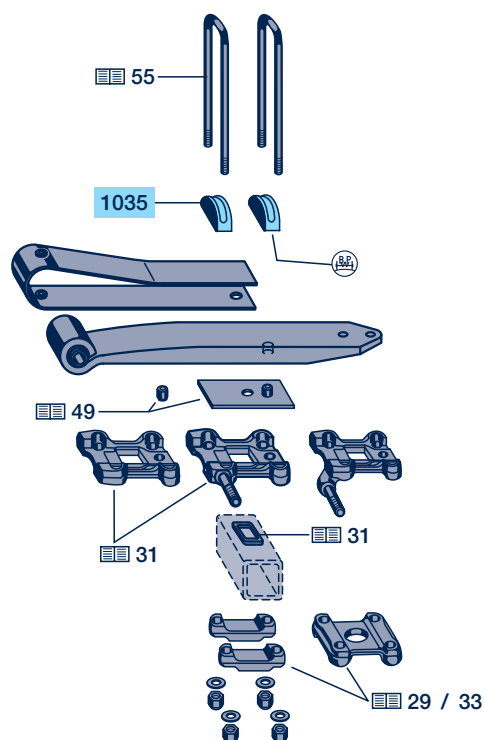
			Doppio segmento	Piastra balestra	Supporto per barra stabilizzatrice
					
Pos.	Denominazione	CA	Codice BPW	Codice BPW	Codice BPW
1024	Piastre balestra	□120	03.032.26.62.0 4x	03.032.27.67.2 2x	
		□150	03.032.11.20.0 4x	03.032.10.63.0 2x	
			Assale sterzante	Assale sterzante	
		□120	03.032.26.74.0 4x	03.032.27.87.0 2x	
1024	Supporto	□120			05.189.14.23.0 2x
		□150			05.189.13.10.0 2x

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

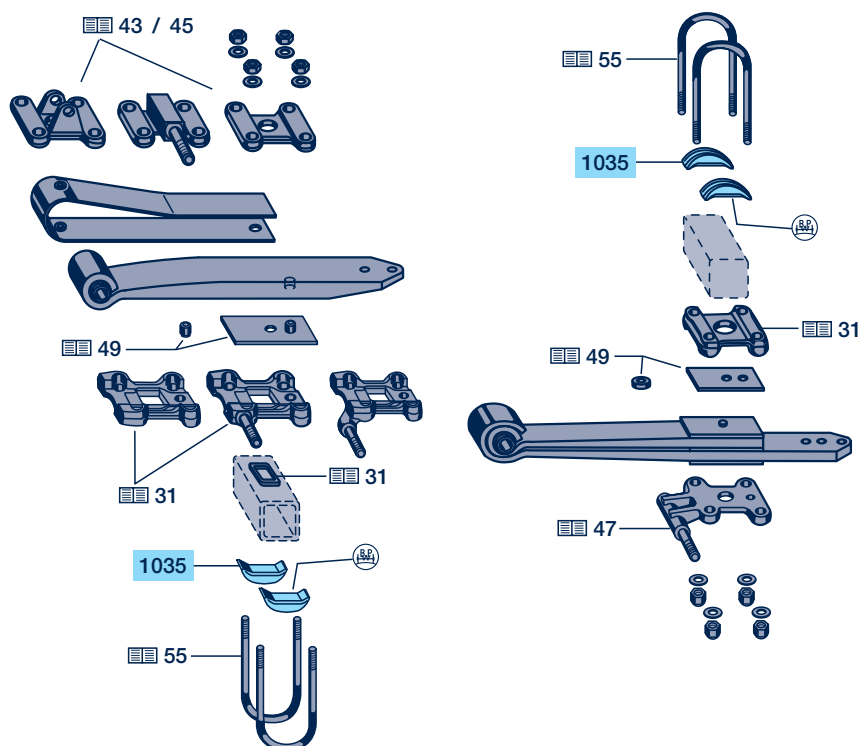
3 Segmenti, contropiastre

Segmenti

Segmento sopra la balestra



Segmento sul corpo assale



Segmenti

Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Impiego	Fig.
Segmenti singoli					
Segmento sopra la balestra					
Larghezza balestra 70 mm					
1035	Segmento		03.345.22.02.0	□ 120	
Larghezza balestra 100 mm					
			03.345.21.01.0	□ 120 □ 150	
Segmento sul corpo assale					
1035	Segmento		03.345.23.02.1	□ 120	
			03.345.25.01.1	□ 150	
			03.345.23.09.0 ¹⁾	□ 120	
			03.345.23.12.0 ¹⁾	■ 120 pieno	
			03.345.23.03.0 *	■ 120 pieno	
			03.345.25.04.0 *	■ 150 pieno	

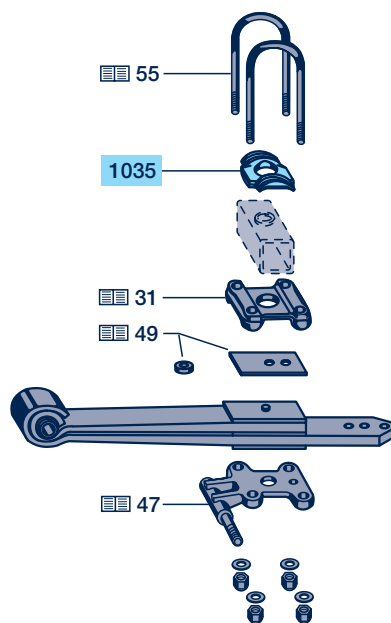
¹⁾ per cavallotti piatti (freno a disco)

* saldato sul corpo assale

3 Segmenti, contropiastre

Segmenti

Segmento doppio sopra il corpo assale, anello di centraggio tondo, kit piastre imbullonato

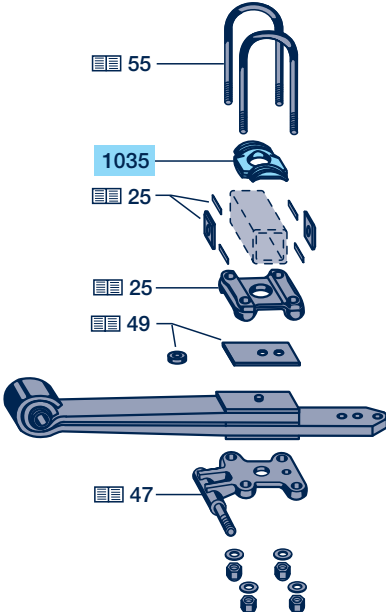
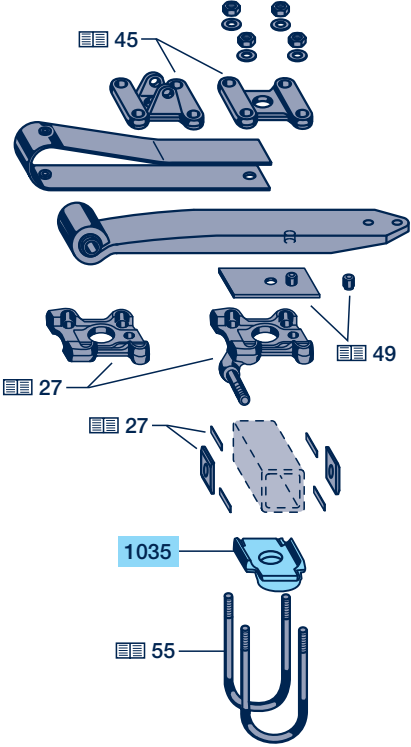


Segmenti

Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Impiego	Fig.
Segmenti doppi					
Segmento doppio, anello di centraggio tondo, kit piastre imbullonato					
1035	Segmento		03.345.23.05.1	□120	
			03.345.23.10.1 ¹⁾	□120	
			03.345.25.05.1	□150	

¹⁾ per cavallotti piatti (freno a disco)

3 Segmenti, contropiastre

Segmenti	
Segmento doppio sul corpo assale, balestra sotto, kit piastre saldato	Segmento doppio sul corpo assale, balestra sopra, kit piastre saldato
	

Segmenti

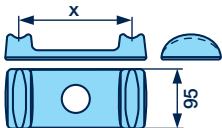
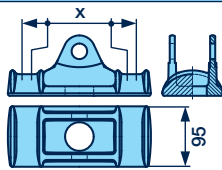
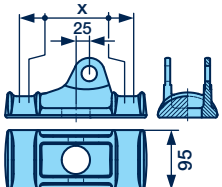
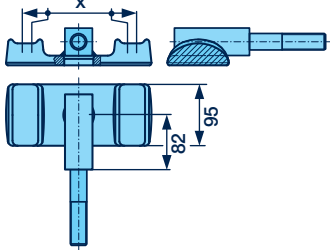
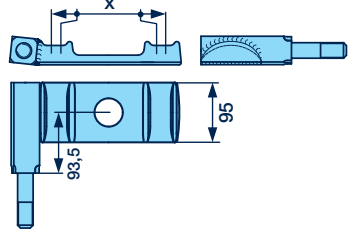
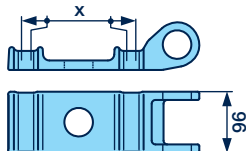
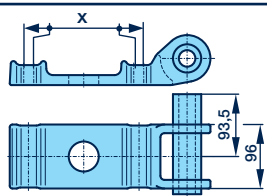
Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Impiego	Fig.
Segmenti doppi					
Segmento doppio, kit piastre saldato					
1035	Segmento		03.345.23.05.0	□120	
			03.345.23.15.1	□120	
			03.345.23.13.0 ¹⁾	□120	
			03.345.23.16.1 ¹⁾	□120	
			03.345.25.06.0	□150	

¹⁾ per cavallotti piatti (freno a disco)

3 Segmenti, contropiastre

Segmenti, contropiastre		
Segmento doppio sopra la balestra	Segmento doppio sopra la balestra per kit piastre con viti	Segmento doppio sopra la balestra per kit piastre su perno filettato
Segmento doppio sopra / sotto la balestra per kit piastre su perno filettato	Segmento doppio sotto la balestra barra stabilizzatrice	

Segmenti, contropiastre

Pos.	Denominazione	Codice BPW	Impiego	Dimensioni	Fig.
Segmenti doppi, cavallotto affianco al corpo assale, balestre larghe 100 mm					
Doppio segmento sopra la balestra					
1035	Contropiastra	03.145.10.39.0	□120	x = 150	
		03.145.10.40.0	□150	x = 180	
Doppio segmento sopra la balestra per fissaggio ammortizzatore con viti					
1035	Contropiastra	03.145.10.36.0	□120 / □150	x = 150 / 180	
		03.145.10.41.0	□120 / □150	x = 150 / 180	
Doppio segmento sopra la balestra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato					
1035	Contropiastra	05.145.10.42.0	□120 / □150	x = 150 / 180	
Doppio segmento sotto /sopra la balestra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato					
1035 1036	Contropiastra, sx Contropiastra, dx	05.145.10.23.0 05.145.10.22.0	□120 / □150	x = 150 / 180	
			Non più disponibile. Utilizzare contropiastra senza perno filettato (03.145.10.39.0 oppure 03.145.10.40.0 e saldare perno filettato (vedi pagina 92).		
Doppio segmento sotto la balestra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato / barra stabilizzatrice					
1035	Contropiastra	03.145.10.21.0	□120 / □150	x = 150 / 180	
1035 1036	Contropiastra, sx Contropiastra, dx	05.145.10.35.0 05.145.10.34.0	□120 / □150	x = 150 / 180	

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

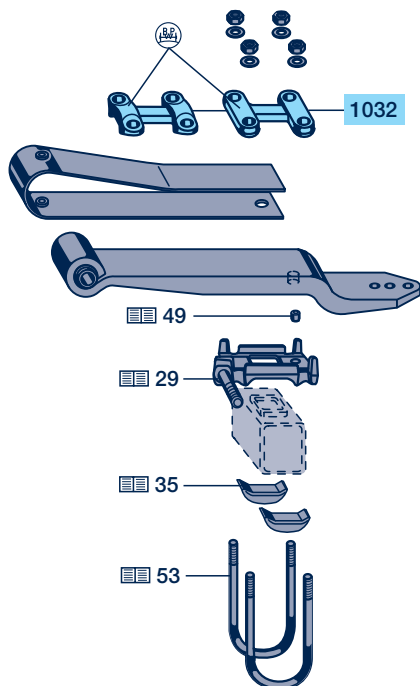
Ulteriori esecuzioni su richiesta.

3 Segmenti, contropiastre

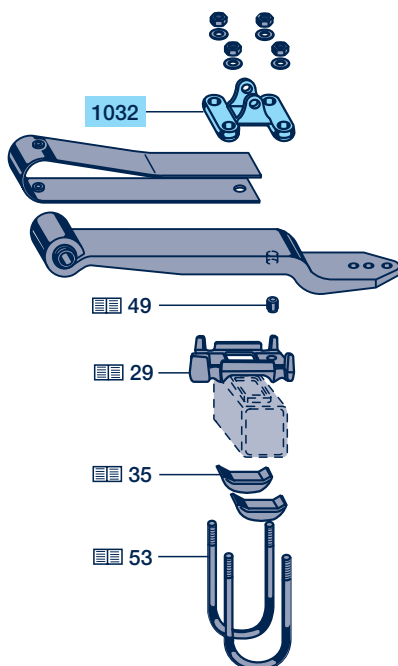
Contropiastre

Cavallotto sotto, balestre larghe 70 mm (AL II) sopra

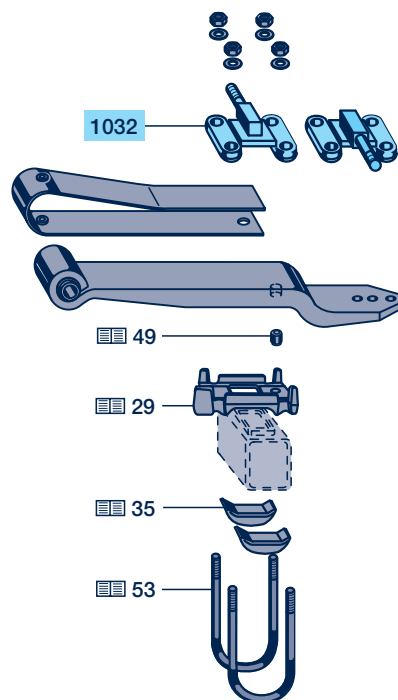
Cavallotto sotto



Cavallotto sotto,
contropiastra per fissaggio
ammortizzatore con viti



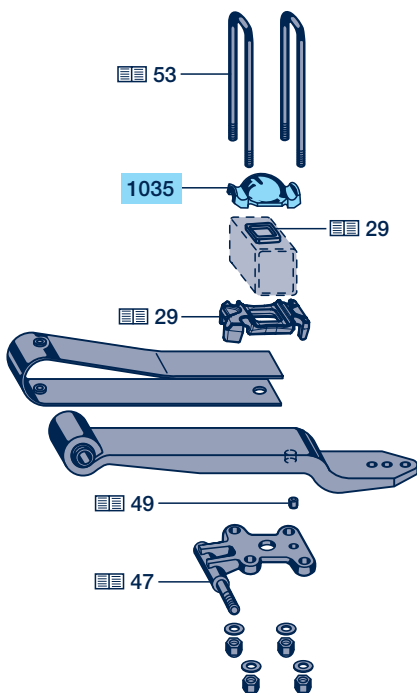
Cavallotto sotto,
contropiastra per fissaggio
ammortizzatore su perno filettato



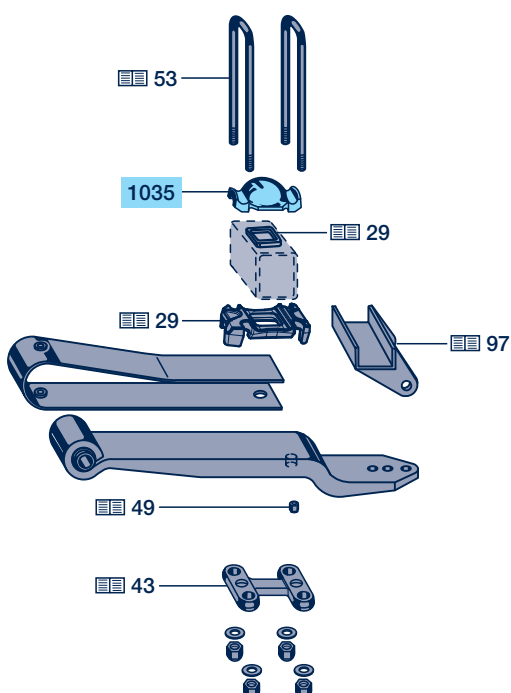
Balestra sopra, balestre larghezza 70 mm (AL II) sotto

Cavallotto sopra,
cavallotto affianco al corpo assale

SB 3745 / 4309 / 4345
TSB 3709 / 4309 / 4312
Ammortizzatore anteriore



SB 3745 / 4309 / 4345
TSB 3709 / 4309 / 4312
Ammortizzatore posteriore



Contropiastre

Pos.	Denominazione	Codice BPW	Impiego	Dimensioni	Fig.
Cavallotto sotto, balestre larghe 70 mm (AL II) sopra					
Contropiastra senza fissaggio ammortizzatore					
1032	Contropiastra	03.145.22.77.0 ¹⁾ 03.145.25.16.0	□120	A 92 / B 150	
1032	Contropiastra	03.145.25.04.0 03.145.25.05.0	□120	A 92 / B 150 A 125 / B 150	
1032	Contropiastra	03.145.25.01.0 ¹⁾ 03.145.25.17.0	□120	A 92 / B 150	
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti					
1032	Contropiastra	05.145.22.84.0 ¹⁾ 05.145.25.20.0	□120	A 92 / B 150	
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore su perno filettato					
1032	Contropiastra	05.145.22.92.0 ¹⁾ 05.145.25.21.0	□120	A 92 / B 150	
Cavallotto sopra, balestre larghe 70 (100) mm (AL II) sotto					
Cavallotto affianco al corpo assale					
1035	Contropiastra	03.032.21.63.0	□120	x = 150	
Cavallotto sopra, balestre larghe 70 mm (AL II) sotto, TSB 3709					
1035	Contropiastra	03.032.21.96.0	□120	x = 150	

¹⁾ Non più disponibile, sostituito da contropiastre con scanalature sferiche (vedi anche pagina 53).

3 Segmenti, contropiastre

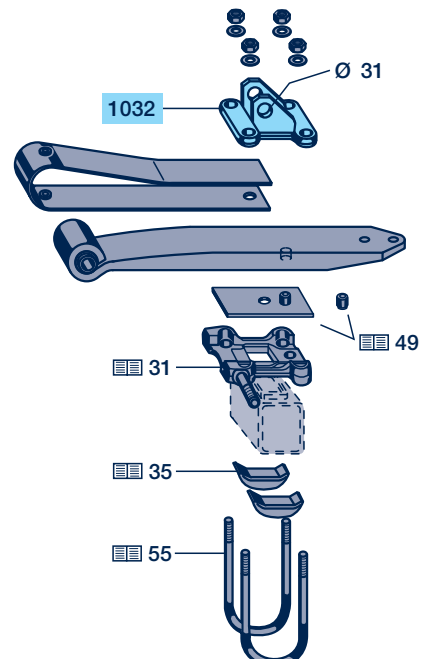
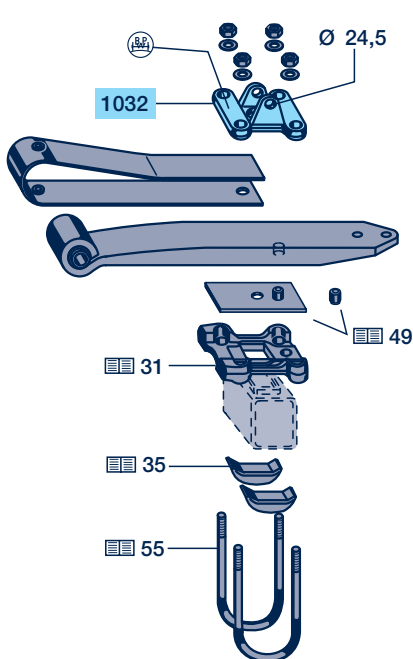
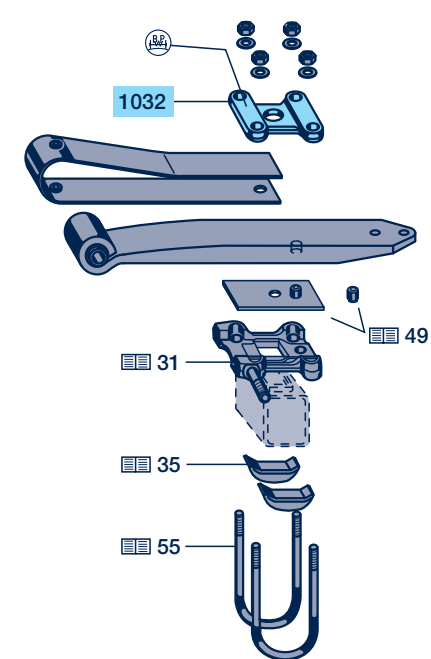
Contropiastre

Cavallotto avvolge il corpo assale, balestre larghe 100 mm

Cavallotto sotto, cavallotto sotto, contropiastra senza fissaggio ammortizzatore / senza fissaggio barra stabilizzatrice

Cavallotto sotto, contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti

Cavallotto sotto, contropiastra per fissaggio barra stabilizzatrice con viti

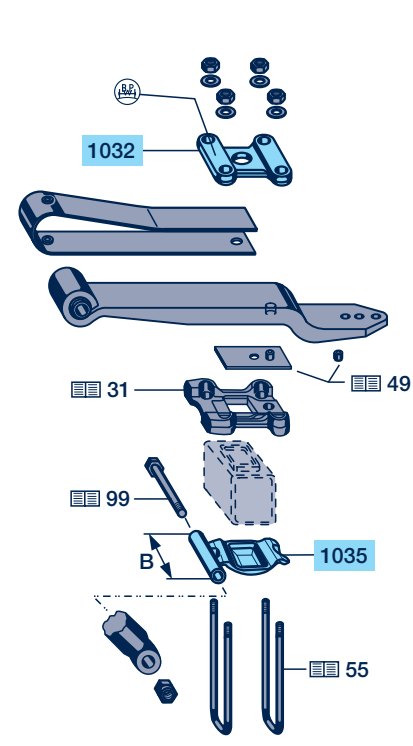
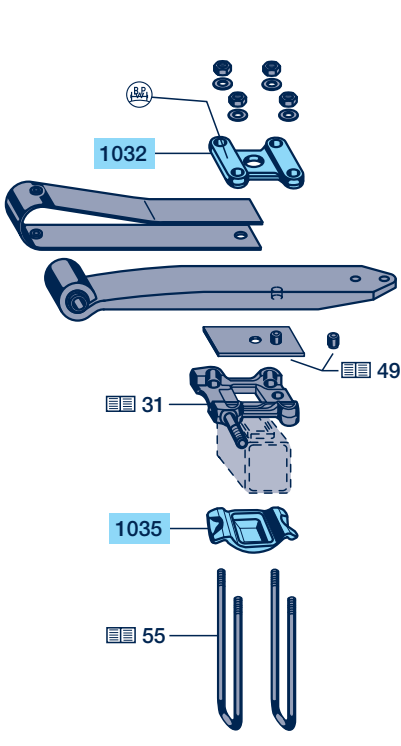
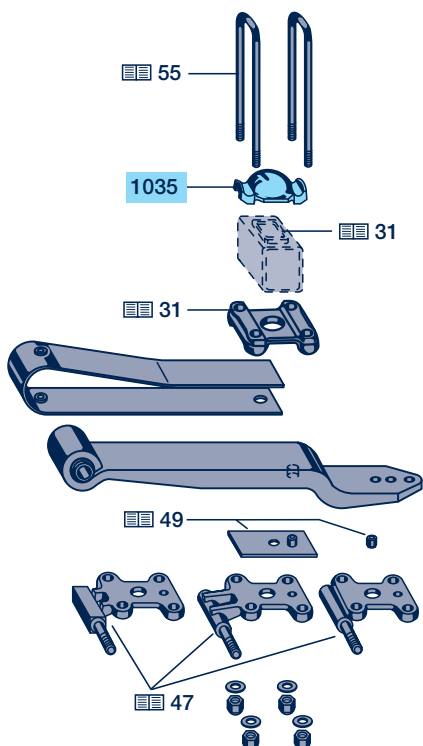


Cavallotto affianco al corpo assale, balestre larghe 100 mm

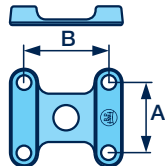
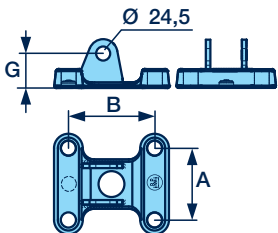
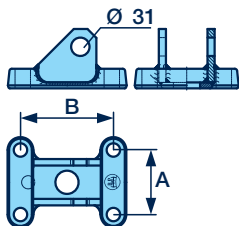
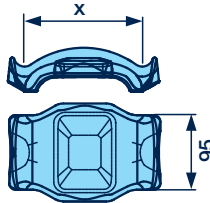
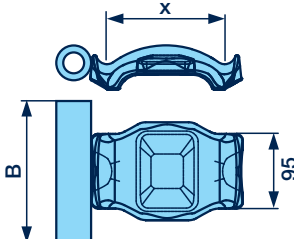
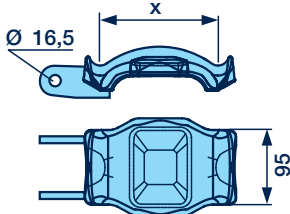
Cavallotto sopra, cavallotto affianco al corpo assale

Cavallotto sotto, cavallotto affianco al corpo assale

Cavallotto sotto, cavallotto affianco al corpo assale, contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti



Contropiastre

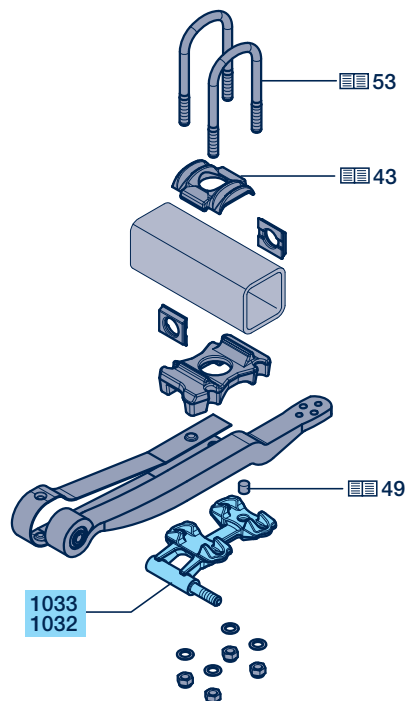
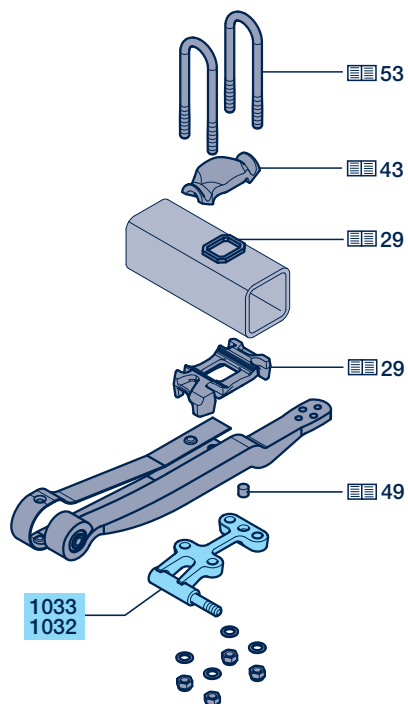
Pos.	Denominazione	Codice BPW	Impiego	Dimensioni	Fig.
Cavallotto avvolge il corpo assale, balestre larghe 100 mm					
Contropiastrasenza fissaggio ammortizzatore / senza kit barra stabilizzatrice					
1032	Contropiastra	03.145.22.01.0	□120	A 125 / B 150	
		03.145.22.06.0	Ø 127	A 125 / B 155	
		03.145.23.27.0	□150	A 125 / B 180	
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti					
1032	Contropiastra G 60	05.145.22.38.0	□120	A 125 / B 150	
		05.145.23.26.0	□150	A 125 / B 180	
Contropiastra per fissaggio barra stabilizzatrice con viti					
1032	Contropiastra	05.145.22.05.0	□120	A 125 / B 150	
		05.145.22.20.0	Ø 127	A 125 / B 155	
		05.145.23.08.0 1)	□150	A 125 / B 180	
		1) con foro per perno di centraggio Ø 26			
Cavallotto affianco al corpo assale, balestre larghe 100 mm					
Contropiastra senza fissaggio ammortizzatore					
1035	Contropiastra	03.032.21.53.0	□120	x = 150	
		03.032.21.56.0 *	□120	x = 150	
		03.032.11.27.0	□150	x = 180	
		03.032.11.28.0 *	□150	x = 180	
		* con foro Ø 20			
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti					
1035	Contropiastra	05.032.21.73.0	□120	B = 144 / x = 150	
		05.032.21.72.0	□120	B = 187 / x = 150	
1035	Contropiastra	05.032.21.78.0	□120	x = 150	

3 Segmenti, contropiastre

Contropiastre

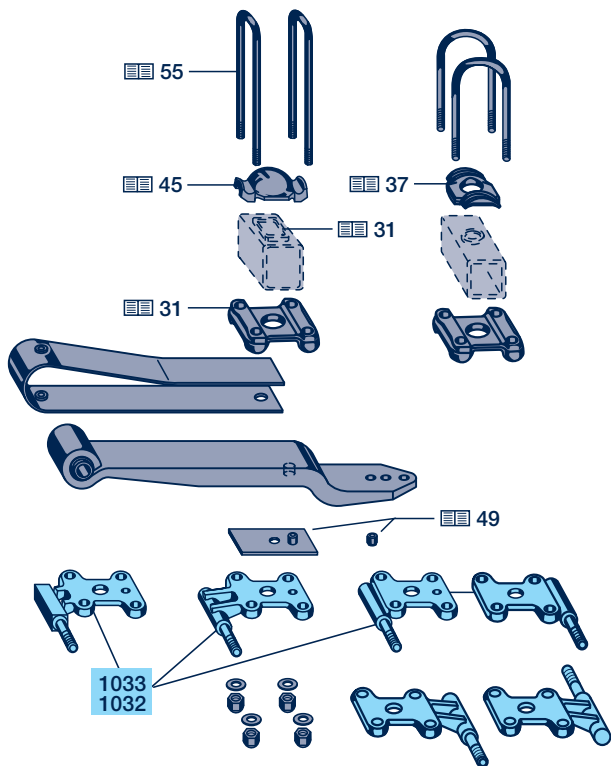
Balestre larghe 70 mm

Cavallotto sopra
contropiastra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato

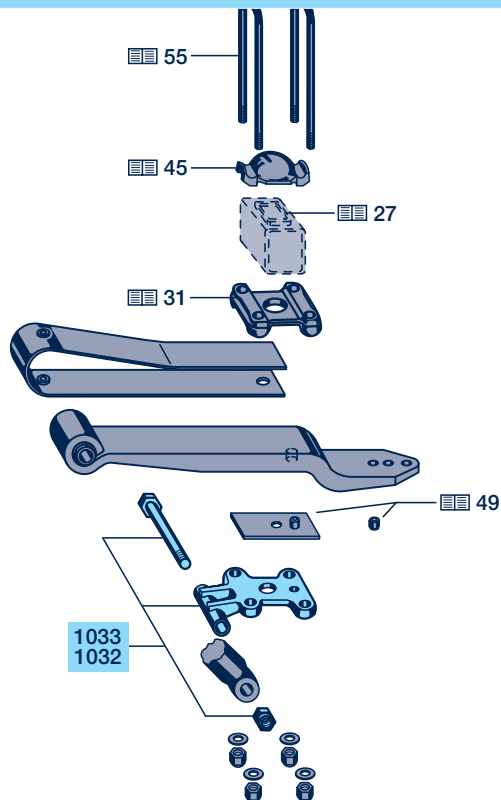


Balestre larghe 100 mm

Cavallotto sopra,
contropiastra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato



Cavallotto sopra,
contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti



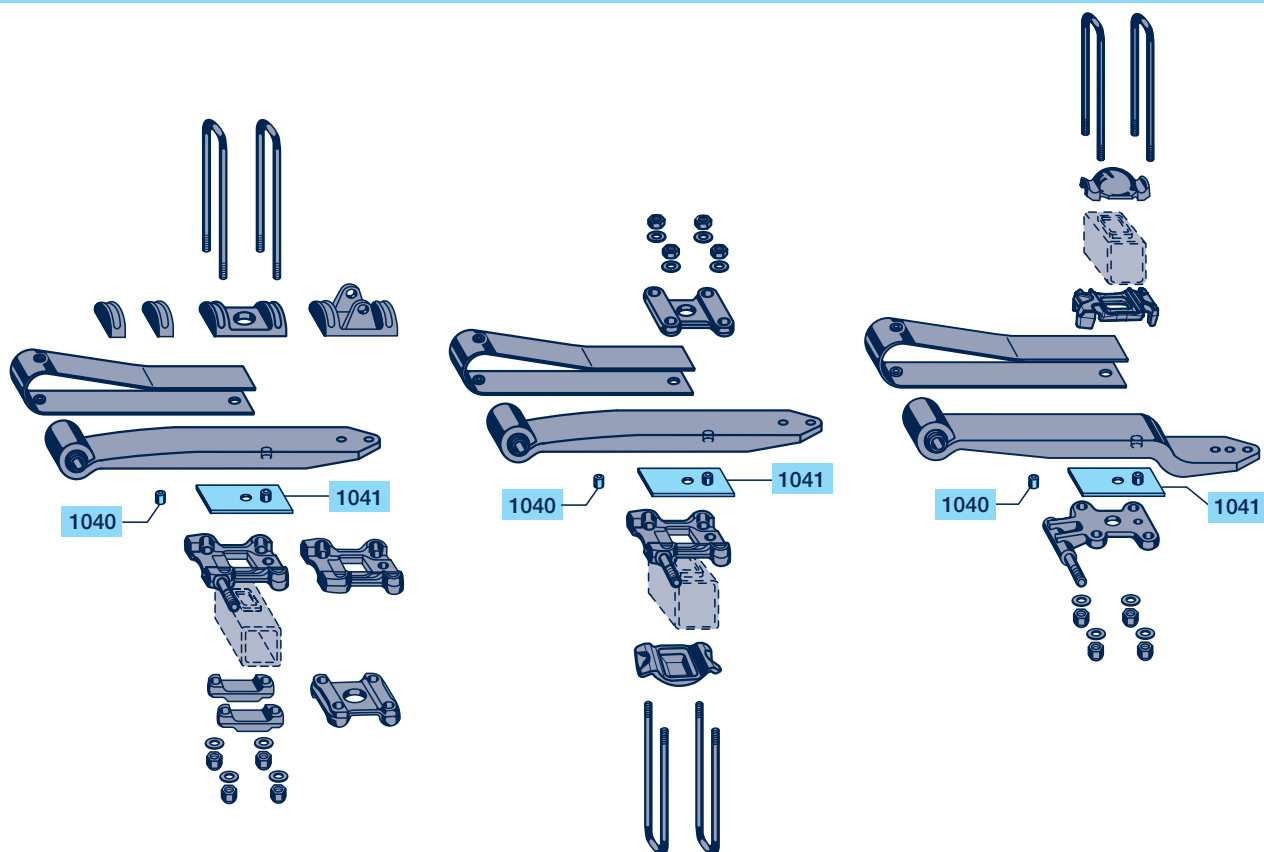
Contropiastre

Pos.	Denominazione	Codice BPW	Impiego	Dimensioni						Fig.	
Cavallotto sopra											
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore sul perno filettato											
				A	B	C	X	G	V		
Balestre larghe 70 mm											
1032	Contropiastra, dx	05.145.25.06.0	□	125	150	77,5	170	42	-		
1033	Contropiastra, sx	05.145.25.07.0		92	150	77,5	170	42	-		
		05.145.22.80.0 05.145.22.81.0		92	150	77,5	260	51	-		
		05.145.22.86.0 05.145.22.85.0		92	150	77,5	270	42	-		
		05.145.22.82.0 05.145.22.83.0									
Balestre larghe 100 mm											
		05.145.22.08.0 05.145.22.09.0	□120	125	150	93,5	119	21	-		
		05.145.22.50.0 05.145.22.49.0		125	150	93,5	146,5	38	-		
		05.145.22.68.0 * 05.145.22.69.0 *		125	150	72	170	42	-		
		05.145.22.44.0 1) 05.145.22.43.0 1)		125	150	93,5	170	42	-		
		05.145.22.46.0 05.145.22.47.0		125	150	93,5	170	42	20		
		05.145.22.74.0 05.145.22.75.0		125	150	93,5	195	60	15		
		05.145.22.94.0 05.145.22.93.0		125	150	93,5	210	42	15		
		05.145.22.64.0 05.145.22.65.0		125	150	93,5	250	42	15		
		05.145.23.28.0 05.145.23.29.0		□150	125	180	93,5	134	21	-	
		05.145.23.20.0 05.145.23.19.0			125	180	93,5	134	21	20	
		05.145.00.08.0 05.145.00.07.0	125		180	93,5	158,5	30	-		
* Perno ammortizzatore Ø 28 (normale Ø 24)				1) Sostituito da 05.145.25.22.0 / 23.0 vedi sotto							
Contropiastra per fissaggio ammortizzatore con viti											
1032	Contropiastra	05.145.22.57.0	□120	125	150	72	169	42	-		
1032	Contropiastra, dx	05.145.25.22.0 2)	□120	125	150	93,5	170	42	-		
1033	Contropiastra, sx	05.145.25.23.0 2)									
2) Sostituisce 05.145.22.43.0 / 44.0 Nuovo fissaggio ammortizzatore con vite. Vite e dado di sicurezza compresi in 05.145.22.43.0/44.0.											

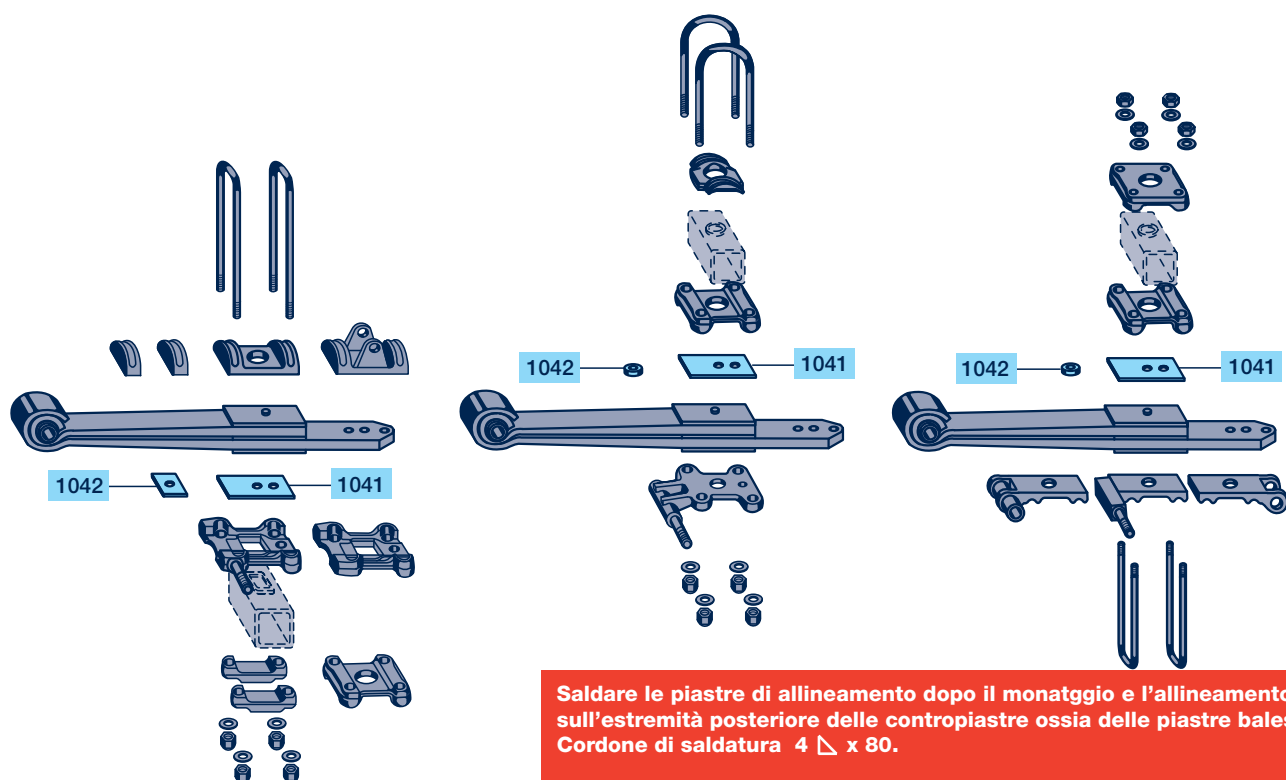
4 Perni di centraggio, piastre di allineamento

Perni di centraggio, piastre di allineamento

Balestra monolama senza perno balestra



Balestra bilama / balestra monolama con perno balestra



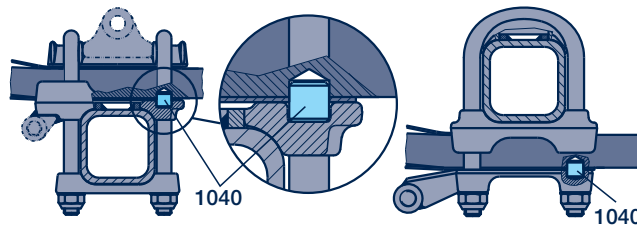
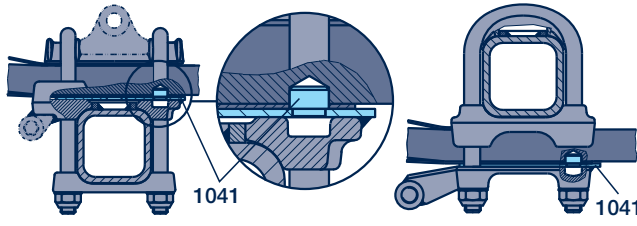
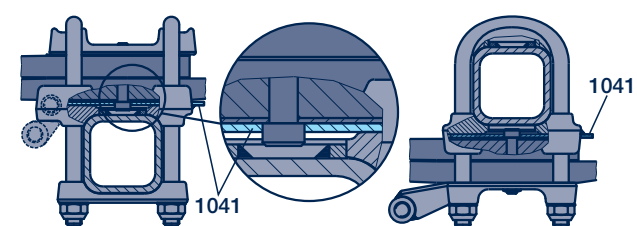
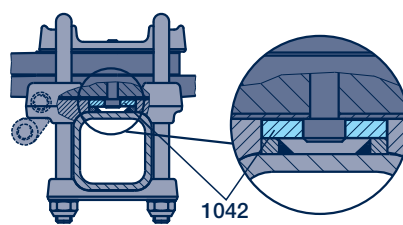
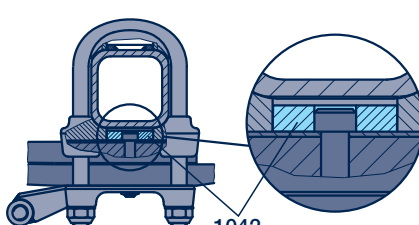
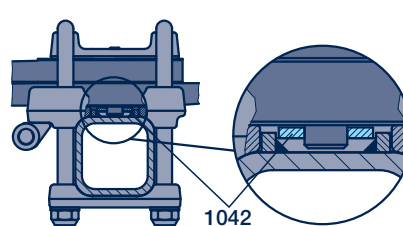
Saldare le piastre di allineamento dopo il montaggio e l'allineamento sull'estremità posteriore delle contropiastre ossia delle piastre balestra - Cordone di saldatura 4 ∇ x 80.

 Non saldare sulla balestra !

Perni di centraggio, piastre di allineamento

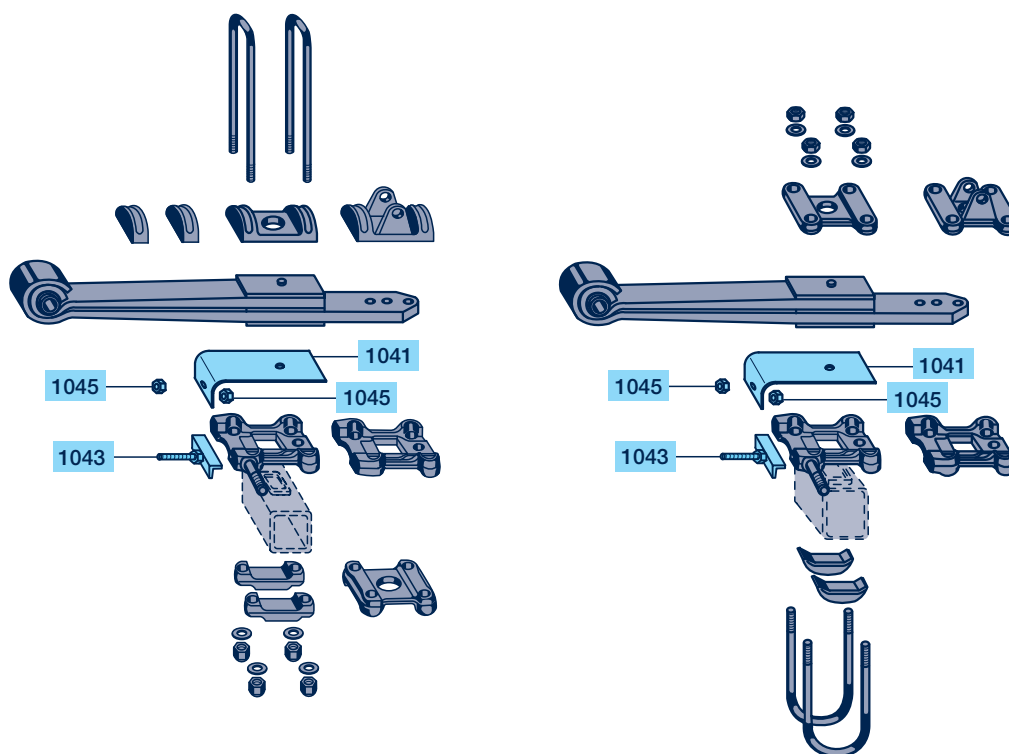
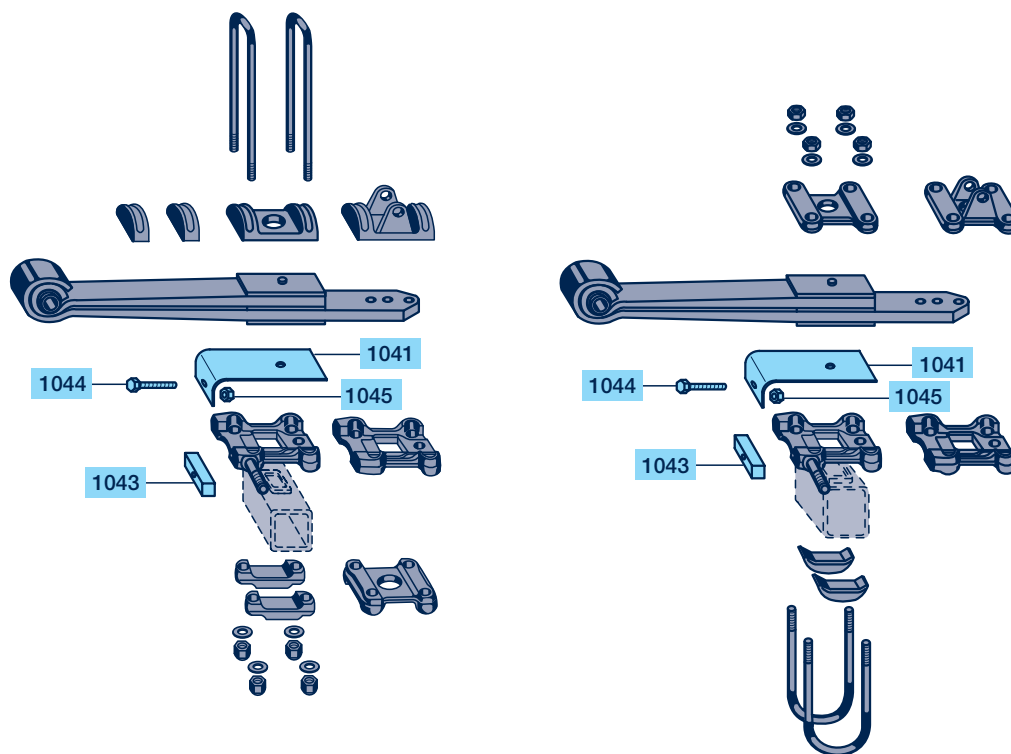
4

Perni di centraggio, piastre di allineamento

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Balestra monolama senza perno balestra (SLO / SLM / SLU / ALO / ALM / ALU)				
			Perno di centraggio	
1040	Perno (Perno di centraggio)		03.084.74.43.0	Ø 24 x 23
				
			1040	
			Piastre di allineamento	
1041	Piastra (P. di allineam.)	☐ 120 ☐ 120 ☐ 120 ☐ 150 ☐ 150	05.281.36.20.0 05.281.36.15.0 05.281.36.18.0 05.281.37.16.0 05.281.37.19.0	218 x 98 x 5 235 x 98 x 5 235 x 98 x 5 260 x 98 x 5 265 x 98 x 5
				
			1041	
Balestra bilama / balestra monolama con perno balestra (O / OM / OT / SLO / SLM / SLU / ALO / ALM / ALU)				
			Piastre di allineamento	
1041	Piastra (P. di allineam.)	☐ 120 ☐ 120 ☐ 150 ☐ 150 ☐ 150	03.281.36.14.0 03.281.36.16.0 03.281.37.15.0 03.281.37.18.0 03.281.37.08.0	235 x 98 x 5 235 x 98 x 5 260 x 98 x 5 275 x 98 x 5 290 x 98 x 5
				
			1041	
			Anello di centraggio, balestra sopra balestra sotto, piastra balestra con foro circolare anello di centraggio tondo	
1042	Disco (anello di centraggio)		03.320.33.22.0 03.320.34.49.0	Ø 24 / 69 x 4 Ø 24 / 71 x 4
				
			1042	
			Anello di centraggio, balestra sotto, piastra balestra con foro circolare	
1042	Disco (anello di centraggio)		03.320.33.25.0 03.320.34.50.0	Ø 24 / 69 x 10 Ø 24 / 71 x 10
				
			1042	
			Piastra di centraggio, balestra sopra piastra balestra a 4 fori assale con anello di centraggio quadrato	
1042	Piastra (piastra di centraggio)		03.281.33.07.0 03.281.34.10.0 03.001.35.04.0	Ø 24 / 73/60x5 Ø 24 / 90/55x5 Ø 24 / 90/72x5
				
			1042	

4 Perni di centraggio, piastre di allineamento

Piastre di allineamento registrabili (ausilio per l'allineamento)



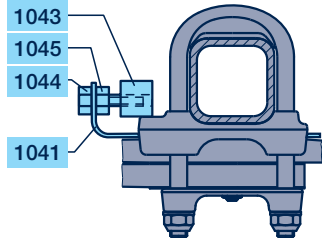
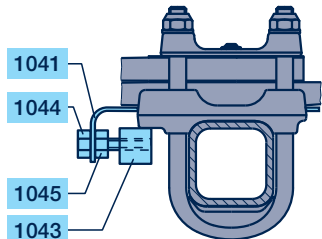
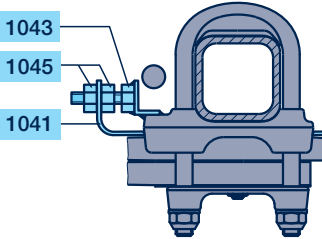
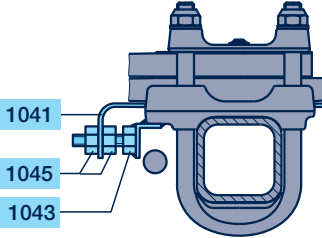
Saldare le piastre di allineamento dopo il montaggio e l'allineamento sull'estremità posteriore delle contropiastre ossia delle piastre balestra - Cordone di saldatura 4 ∇ x 80.

Non saldare sulla balestra !

Perni di centraggio, piastre di allineamento

4

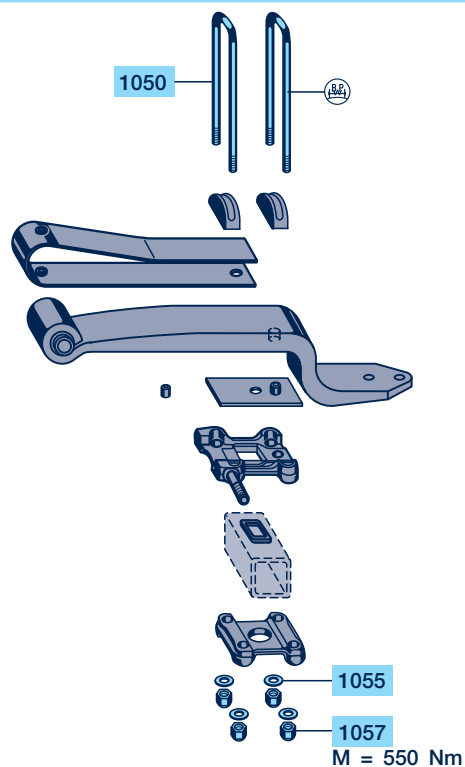
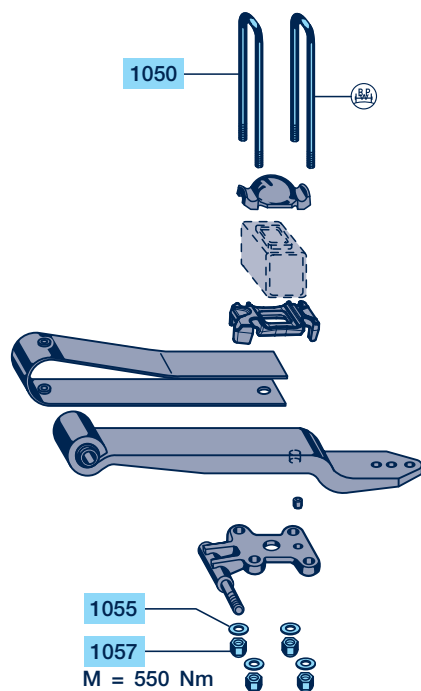
Piastre di allineamento registrabili (ausilio per l'allineamento)

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Balestra bilama / balestra monolama con perno balestra (O / OM / OT / SLO / SLM / SLU)				
			Piastre di allineamento registrabili	
1041	Lamiera sagomata	☐ 120	03.161.57.05.0	
	(piastra di allineamento)	☐ 150	03.161.57.04.0	
1043	Piattino		03.221.77.15.0	
1044	Vite di sicurezza		02.5070.96.00	M 16 x 75
1045	Dado esagonale		02.5202.20.80	M 16 / 934
			 	
			Piastre di allineamento registrabili	
1041	Lamiera sagomata	☐ 120 / Ø 127	03.161.57.04.0	
1043	Supporto		05.189.10.20.0	
1045	Dado esagonale		02.5202.20.80	M 16 / 934
			 	

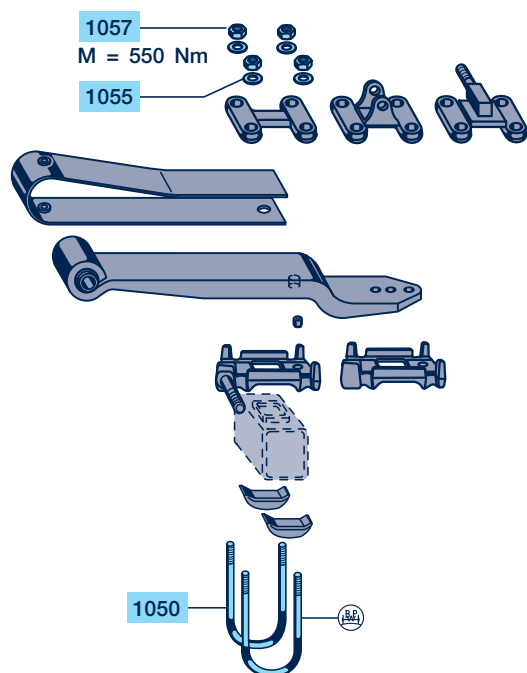
5 Cavallotto

Cavallotto M 22, balestre larghe 70 mm

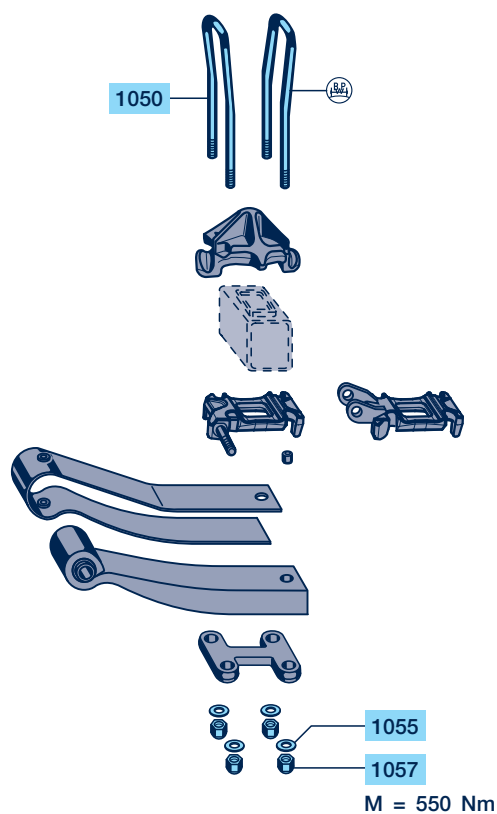
Cavallotto affianco al corpo assale



Cavallotto avvolge il corpo assale

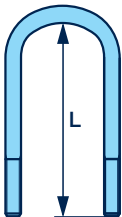
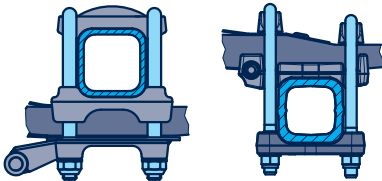
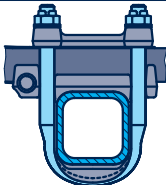
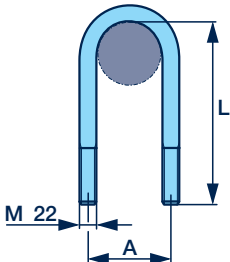
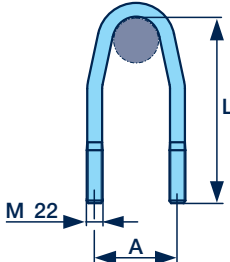
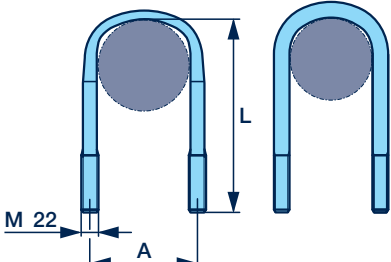
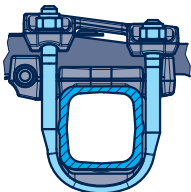
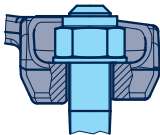
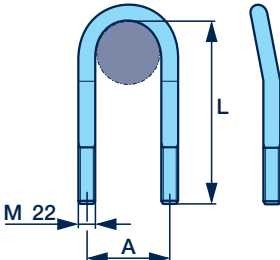
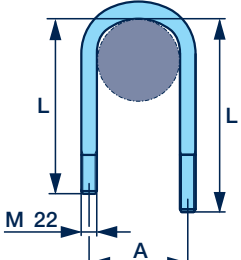
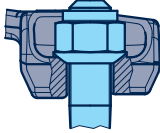


Cavallotto affianco al corpo assale Sospensione pneumatica diretta (Airlight^{Direct})



Cavallotto M 22, balestre larghe 70 mm

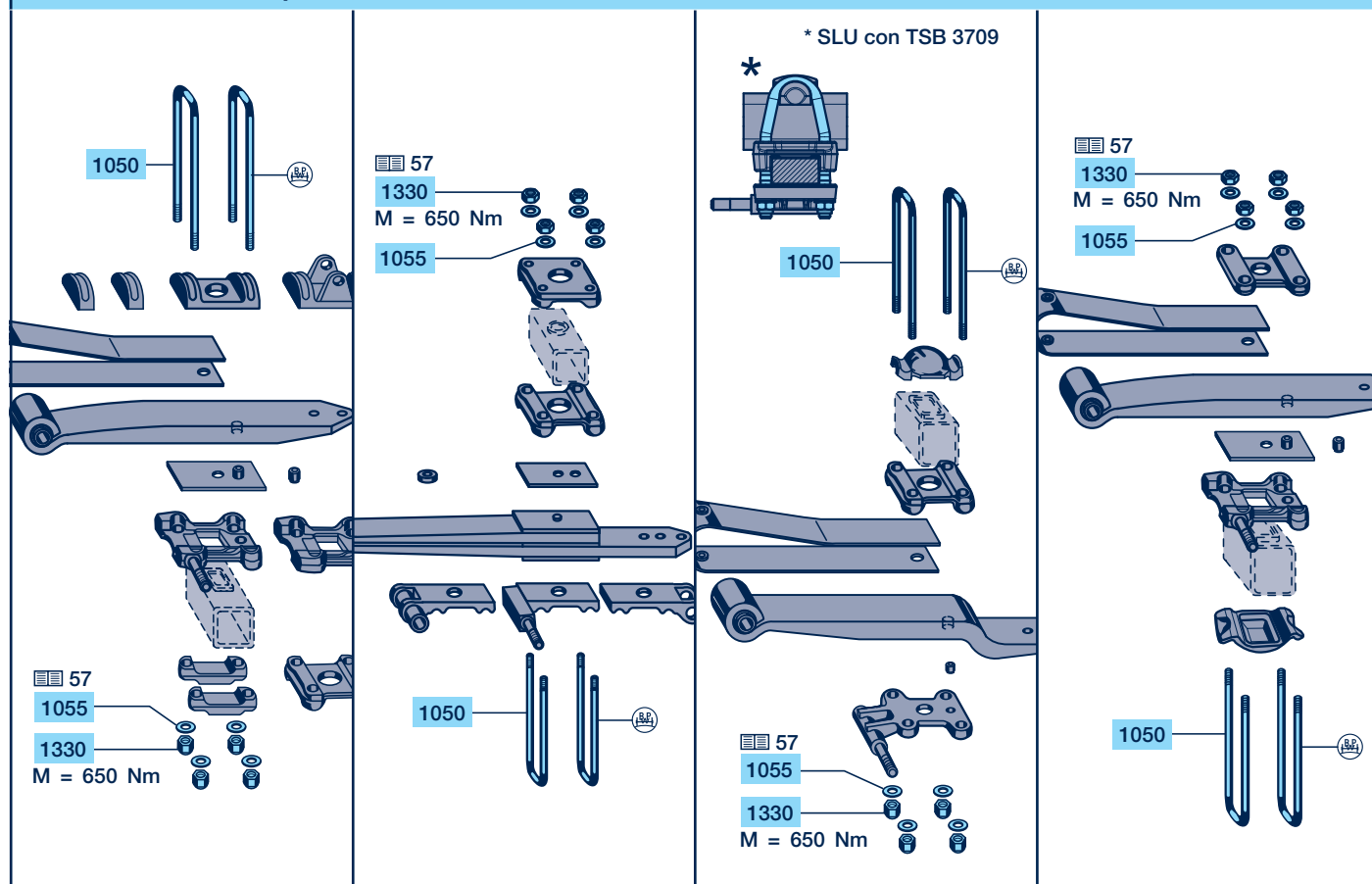
Cavallotto per serie AL II, balestre larghe 70 mm

	Cavallotto affianco al corpo assale		Cavallotto avvolge il corpo assale	
				
				
	☐ 120 A = 92	☐ 120 A = 92	☐ 120 A = 150	
	Pos. 1050 Codice BPW			
1050 Cavallotto	03.138.30.07.4 L 280	03.138.30.19.4 L 282	03.138.37.05.4 L 256	piatto
	03.138.30.08.4 L 295		03.138.37.04.4 L 260	piatto
			03.138.37.06.4 L 264	piatto
			03.138.37.03.4 L 280	piatto
			03.138.37.11.4 L 283	tondo
			03.138.37.10.4 L 289	tondo
			03.138.37.02.4 L 290	piatto
			 Contropiastra senza scanalatura (con rondella)	
			 Contropiastra con scanalatura (con rondella sferica)	
	☐ 120 A = 92	☐ 120 A = 150		
	Pos. 1050 Codice BPW			
1050 Cavallotto	03.138.30.18.4 L 252	03.138.37.09.4 L 240 / 262 piatto		
		03.138.37.17.4 L 240 / 262 tondo		
1055 Disco	02.5401.23.07 Ø 23 / 125			
	Anello (rondella sferica) 03.310.10.28.0 * Ø 23 / 34 x 7,5			
1057 Dado di sicurezza	03.260.04.19.0 M 22 / SW 32 / H 22			
			* Rondella sferica per contropiastra con scanalatura.	

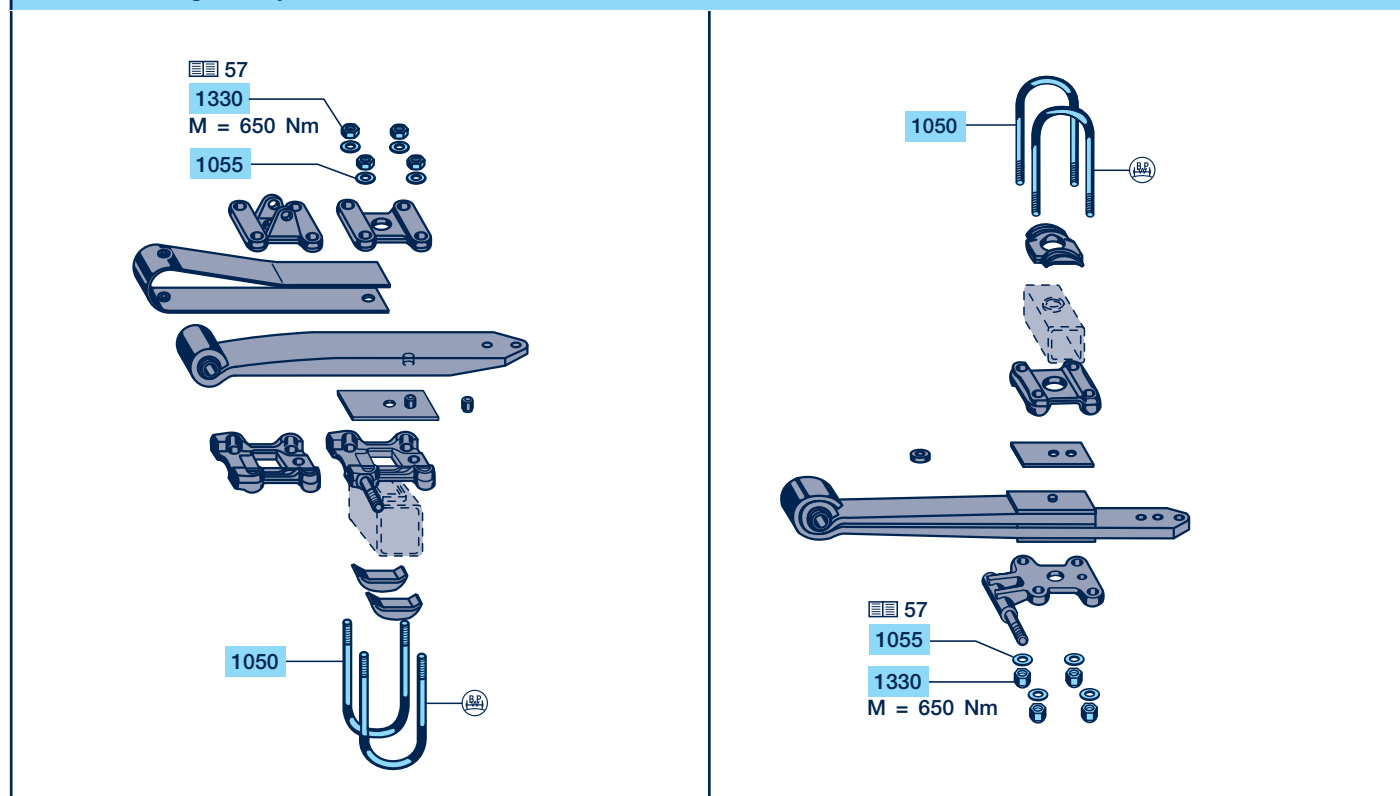
5 Cavallotto

Cavallotto M 24, balestre larghe 100 mm

Cavallotto affianco al corpo assale



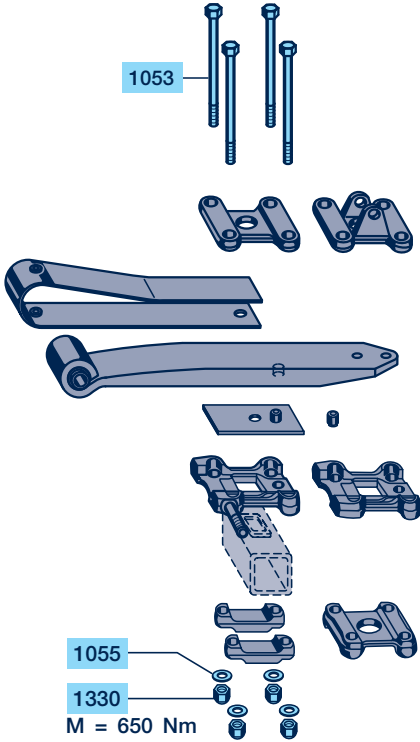
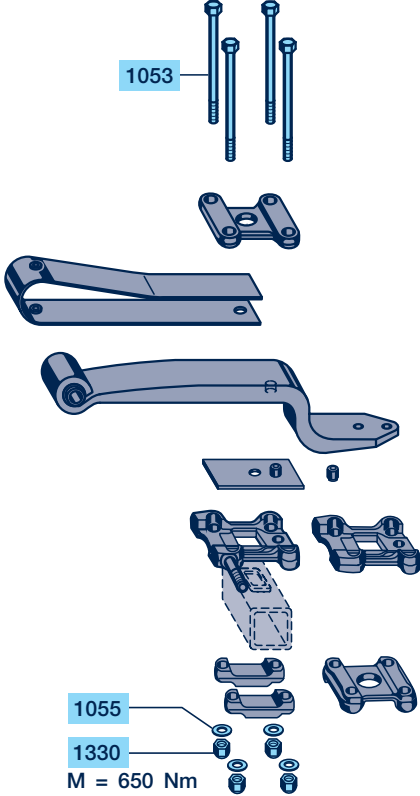
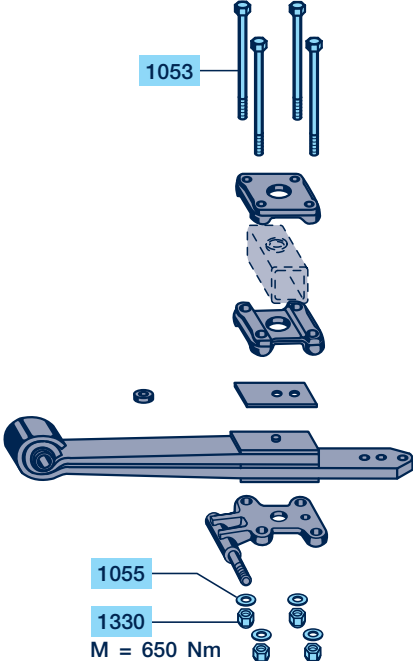
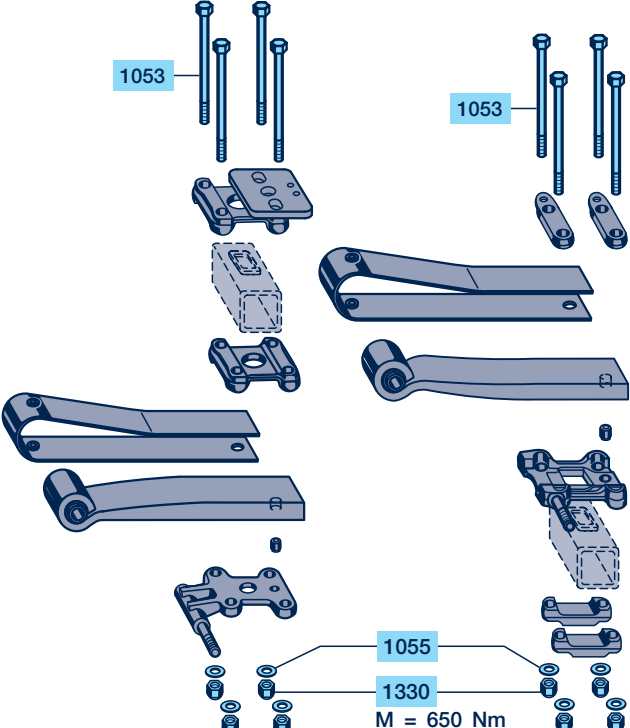
Cavallotto avvolge il corpo assale



Cavallotto M 24, balestre larghe 100 mm
Cavallotto per serie O / SL / AL, balestre larghe 100 mm

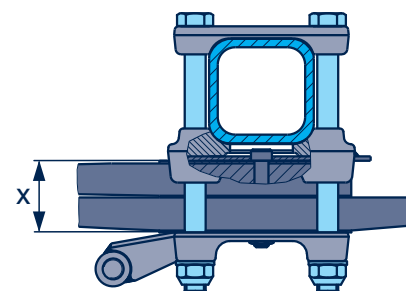
	Cavallotto affianco al corpo assale	Cavallotto avvolge il corpo assale			
L	□ 120 / □ 150 A = 125 (L)	□ 120 A = 152 (L)	□ 120 freni a disco A = 152 (L)	□ 150 A = 180 (L)	Ø 127 A = 152 (L)
	Pos. 1050 Codice BPW				
190	-	03.138.41.31.4 (190)	-	-	-
210	-	03.138.41.32.4 (210)	-	-	-
230	03.138.44.21.4 (230)	-	-	-	-
250	-	-	-	03.138.45.20.4 (250)	-
270 - 277	03.138.44.19.4 (270)	-	03.138.41.38.4 (277)	-	03.138.41.21.4 (275)
280 - 285	03.138.44.08.4 (280) 03.138.44.40.4 * (280)	03.138.41.19.4 (280)	03.138.41.33.4 (285)	-	03.138.41.18.4 (280)
290 - 295	03.138.44.16.4 (292) 03.138.44.44.4 * (292)	03.138.41.17.4 (290)	-	-	03.138.41.14.4 (290)
300 - 305	03.138.44.04.4 (301)	03.138.41.13.4 (300)	03.138.41.34.4 (300)	-	-
308 - 310	03.138.44.09.4 (308) 03.138.44.41.4 * (308)	03.138.41.16.4 (310)	-	-	03.138.41.11.4 (310)
315 - 320	03.138.44.15.4 (320) 03.138.44.42.4 * (320)	03.138.41.08.4 (320)	03.138.41.37.4 (315)	03.138.45.11.4 (320)	-
325 - 335	03.138.44.02.4 (331) 03.138.44.43.4 * (331)	03.138.41.26.4 (330)	03.138.41.35.4 (325)	03.138.45.09.4 (330)	03.138.41.10.4 (335)
340 - 345	03.138.44.18.4 (340)	03.138.41.05.4 (345)	03.138.41.36.4 (345)	03.138.45.19.4 (340)	-
350 - 356	03.138.44.01.4 (356)	03.138.41.23.4 (355)	-	03.138.45.08.4 (350)	03.138.41.09.4 (355)
360 - 365	-	03.138.41.06.4 (365)	-	03.138.45.07.4 (360)	-
370	03.138.44.12.4 (370)	-	-	03.138.45.22.4 (370)	-
380	-	-	-	03.138.45.06.4 (380)	-
400	03.138.44.25.4 (400)	-	-	-	-
415	-	03.138.41.29.4 (415)	-	-	-

5 Cavallotto / viti esagonali

Viti esagonali M 24	
SLO / ALO	SLM / ALM
 1053 1055 1330 M = 650 Nm	 1053 1055 1330 M = 650 Nm
SLU / ALU	Sospensione pneumatica diretta (DO / DOT)
 1053 1055 1330 M = 650 Nm	 1053 1055 1330 M = 650 Nm

Viti esagonali M 24

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Impiego X
□ 120					
1053	Vite esagonale		02.5023.45.11	M 27 x 270	38 - 45
			02.5023.89.10	M 24 x 280	43 - 54
			02.5023.95.10	M 24 x 300	65 - 79
			02.5023.88.10	M 24 x 320	80 - 99
			02.5023.94.10	M 24 x 350	100 - 134
□ 150					
1053	Vite esagonale		02.5023.88.10	M 24 x 320	50 - 69
			02.5023.99.11	M 24 x 340	60 - 95
			02.5023.94.10	M 24 x 350	70 - 104
			02.5023.98.10	M 24 x 380	100 - 135
1055	Disco		02.5401.25.07	Ø 25 / 127	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	M 24 / 980-10	

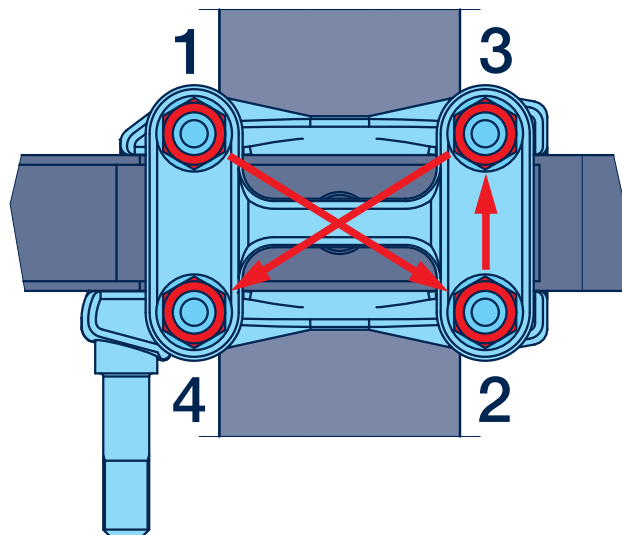
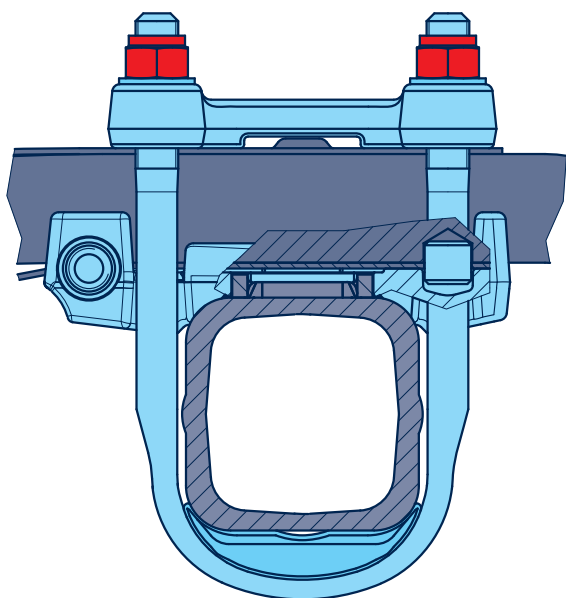


Componenti singoli per sospensioni pneumatiche ECO-Air Compact vedi pagine 172 - 176.

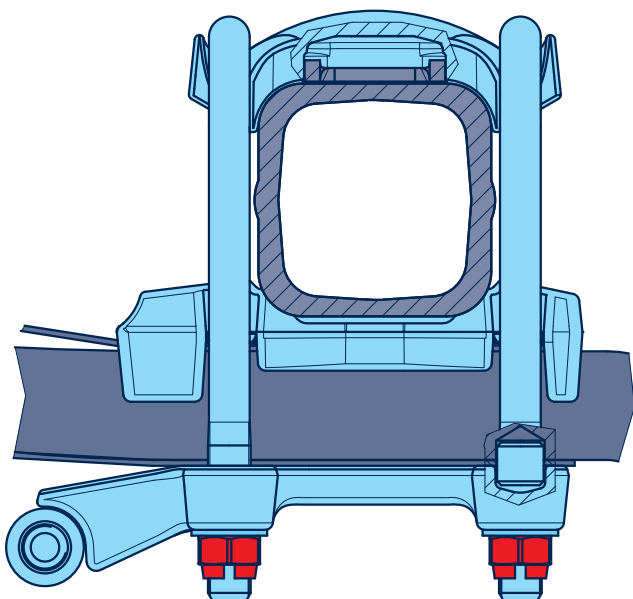
5.1 Indicazioni di montaggio per kit piastre imbullonati

Balestre larghe 70 mm (AL II), cavallotto M 22

Serie ALO / ALM



Serie ALU



Indicazioni di montaggio:

- Montare i componenti secondo le illustrazioni al lato, precedentemente spalmare di grasso il filetto del cavallotto.
- Allineare piastre balestra e balestre parallelamente al corpo assale e serrare i dadi di sicurezza a croce in modo uniforme fino al loro posizionamento.
- Controllare che piastre balestra e balestre siano posizionate parallelamente al corpo assale e tirare a croce i dadi di sicurezza nell'ordine di cui sopra 1-2-3-4 con una coppia di serraggio pari a 200 Nm. Tirare a croce i dadi di sicurezza secondo i seguenti step fino al serraggio definitivo pari a 550 Nm.

- 1) 200 Nm v.s.
- 2) 300 Nm
- 3) 450 Nm
- 4) 550 Nm

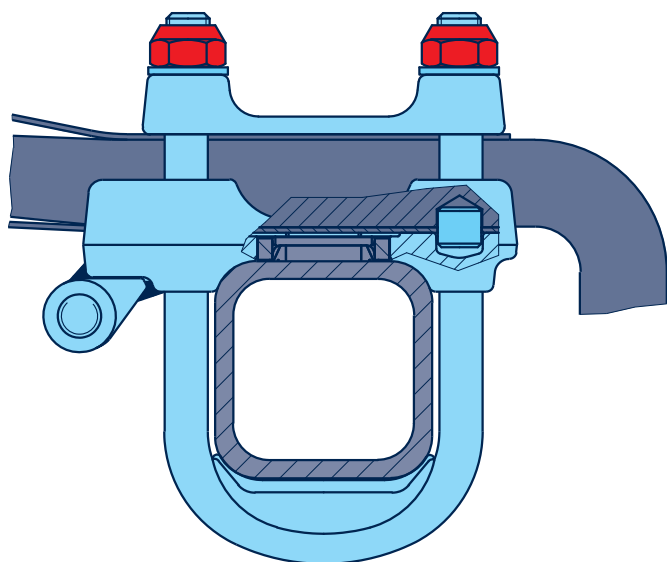
- Come ultimo passaggio tirare ancora tutti i dadi di sicurezza di 90°.

$$M = 550 \text{ Nm} + 90^\circ$$

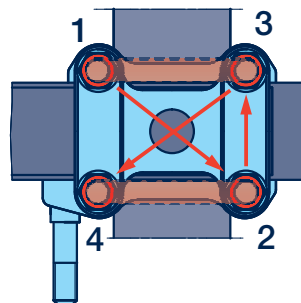
Indicazioni di montaggio per kit piastre imbullonati 5.1

Balestre larghe 100 mm (SL / AL), cavallotto M 24

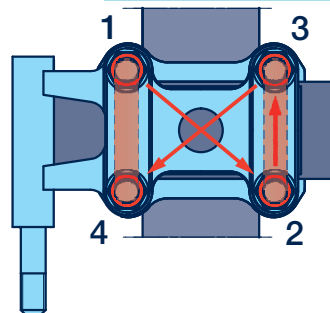
Serie SLO / SLM / ALO / ALM



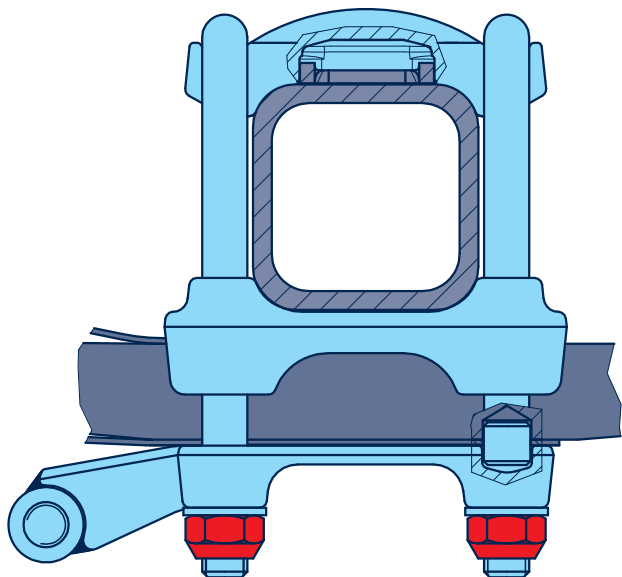
Il cavallotto avvolge il corpo assale



Cavallotto affianco al corpo assale



Serie SLU / ALU



Indicazioni di montaggio:

- Montare i componenti secondo le illustrazioni al lato, precedentemente spalmare di grasso il filetto del cavallotto.
- Allineare piastre balestra e balestre parallelamente al corpo assale e serrare i dadi di sicurezza a croce in modo omogeneo fino a che tutti i componenti non sono posizionati uniformemente. (Le piastre balestra poggiano solo sui raggi del corpo assale).
Non si devono produrre sforzi non omogenei causati da un serraggio unilaterale dei dadi di sicurezza.
- Con la chiave dinamometrica tirare a croce i dadi di sicurezza in vari step finché non si è raggiunta la coppia di serraggio indicata.

M = 650 Nm (605-715 Nm)

6 Alloggiamenti perno balestra

Generale

Alloggiamento perno balestra

Gli alloggiamenti perno balestra BPW collegano le balestre con i supporti / telaio.

Mediante le boccole acciaio-gomma-acciaio che non necessitano di manutenzione viene garantita una direzione stabile degli assali.

Nei sollevatori, la sede del braccio sollevatore è integrata nella sede del perno balestra e garantisce così una funzione sicura a lunga durata.

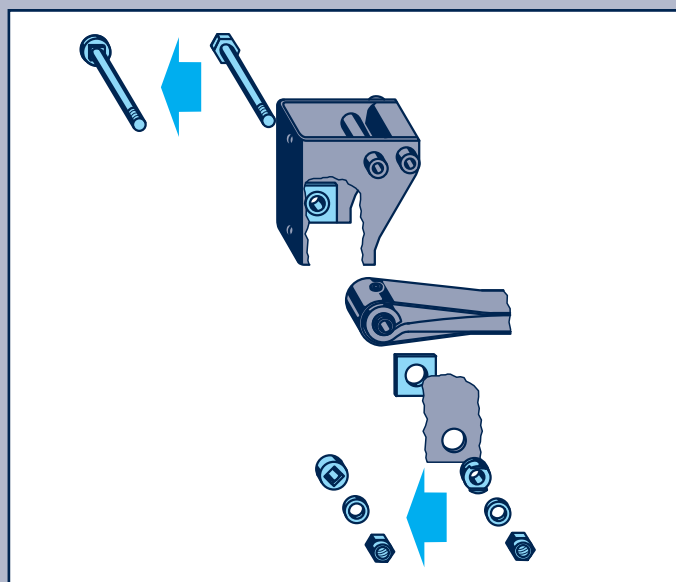
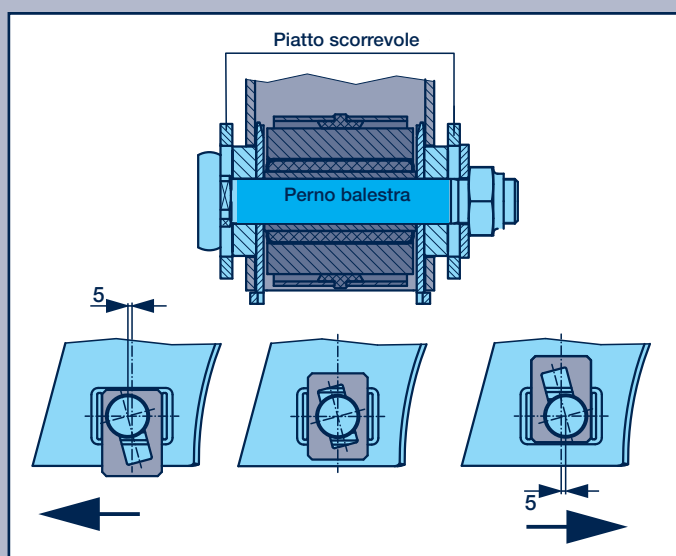
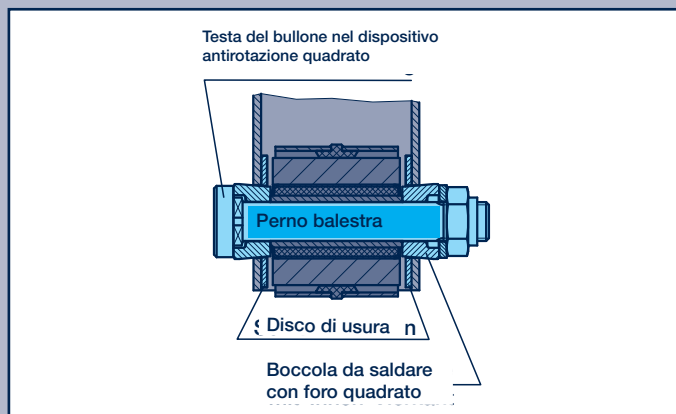
Nei supporti BPW con allineamento integrato è possibile allineare velocemente gli assali: senza dover allentare i cavallotti, è possibile bilanciare le tolleranze di produzione sul veicolo o correggere le distanze dell'assale (allineamento dell'assale).

Perni balestra con dispositivo antirotazione quadrato

Dal 1995 la BPW monta sui supporti fissi in acciaio perni balestra e boccole saldate con dispositivo antirotazione quadrato.

Quando nei supporti più vecchi si usurano le boccole saldate con fessura per la testa esagonale del perno balestra passare alla nuova tecnologia con dispositivo antirotazione quadrato.

Componenti per sospensioni pneumatiche ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.



Nuovo alloggiamento perno balestra dalla settimana 18/2004

A partire dalla settimana **18/2004** il principio funzionale delle lamiere di usura sciolte (Modello d'utilità tedesco DE-GM 201 04 753 U1) è stato trasferito dai supporti Airlight II anche ai supporti fissi per sospensioni pneumatiche con balestre larghe 100 mm.

Le lamiere di usura sciolte presentano i seguenti vantaggi:

- Semplificazione del montaggio, poichè le lamiere vengono montate solo dopo il posizionamento della balestra nel supporto. Ciò significa che all'inizio del processo di montaggio è disponibile un evidente maggiore spazio utile.
In tal modo i moduli sospensione premontati possono essere posizionati sul telaio con i supporti già saldati molto più facilmente.
- La progettazione delle lamiere di usura, dettata dall'esperienza, garantisce uno svolgimento del montaggio senza problemi grazie agli inviti ed al gradino di fine corsa.
- E' tecnicamente permesso il montaggio misto (Supporti con lamiere di usura sciolte con supporti con lamiere di usura saldate).

Lamiere di usura.

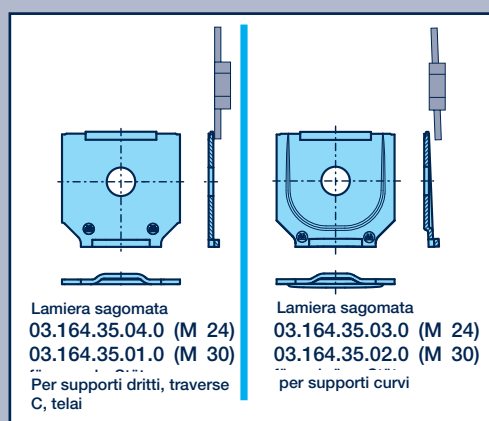
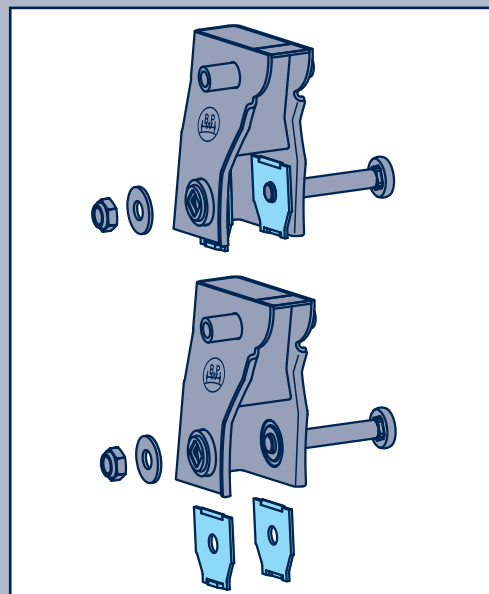
BPW utilizza due diverse esecuzioni di lamiere di usura..

1. Una lamiera sagomata senza piegatura per supporti dritti, traverse C e telai.
Codice BPW: 03.164.35.04.0 - M 24
03.164.35.01.0 - M 30
2. Una lamiera sagomata con piegatura per supporti curvi
Codice BPW: 03.164.35.03.0 - M 24
03.164.35.02.0 - M 30

Perno balestra Ø 24

Dalla settimana 30/2007 nelle sospensioni pneumatiche BPW serie AL vengono montate boccole e perno balestra con Ø 24. Con l'introduzione del perno balestra da M 24 e al contemporaneo aumento delle superfici di contatto all'interno del fissaggio, aumenta ulteriormente la sicurezza contro l'allentamento del fissaggio perno balestra.

Il momento di serraggio si riduce da 900 Nm (840 - 990 Nm) per il perno balestra da M 30 a 650 Nm (605 - 715 Nm) per il perno balestra da M 24 Perno balestra.



6.1 Componenti per gli alloggiamenti perno balestra

Componenti per gli alloggiamenti perno balestra

A 	B 	C
D 	E 	F
G 	H 	I
J 	K 	L
M 	N 	O

Componenti per gli alloggiamenti perno balestra 6.1

Componenti per gli alloggiamenti perno balestra										
Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Fig.	L	L1	I	D	d	B
1154 1155	Vite (perno balestra)	M 24 x 2 x 144	03.340.14.30.0	C	144		50	Ø 51,5	Ø 18	
		M 24 x 2 x 144	03.340.14.31.0	D	144			Ø 48		
		M 24 x 2 x 166	03.340.14.20.0	A	166			Ø 56		□24
		M 24 x 2 x 166	03.340.14.24.0	B	166		40	Ø 56	Ø 18	
		M 24 x 2 x 166	03.340.14.28.0	E	166			Ø 54		
		M 24 x 2 x 180	03.340.14.23.0	A	180			Ø 56		□24
		M 24 x 2 x 200	03.340.14.27.0		200					
		M 24 x 2 x 210	03.340.14.29.0		210		45			
		M 24 x 2 x 235	03.340.14.26.0	F	235		65	SW 36		
		M 24 x 2 x 260	03.340.14.25.0		260		60			
1154 1155	Vite (perno balestra)	M 30 x 2 x 190	03.340.15.27.0	G	190		45	SW 46		
		M 30 x 2 x 210	03.340.15.23.0		210					
		M 30 x 2 x 235	02.5023.70.88		235					
		M 30 x 2 x 255	03.340.15.39.0		255					
		M 30 x 2 x 265	03.340.15.37.0		265		50			
		M 30 x 2 x 265	03.340.15.40.0	H	265	251				
		M 30 x 2 x 290	03.340.15.33.0		290	281	45			
		M 30 x 2 x 170	03.341.05.05.0	I	170			Ø 62	□30	
		M 30 x 2 x 180	03.341.05.02.0		180		40	Ø 52		
		M 30 x 2 x 200	03.341.05.03.0		200			Ø 62		
		M 30 x 2 x 200	03.341.05.04.0		200					
1160	Pattino	Ø 30 / 50 x 58 x 20	03.181.20.08.0	J	58	50			Ø 30	20
1161	Piatto scorrevole	Ø 24	03.281.44.25.0	K		51	66		25	6
		Ø 24	03.281.54.21.0		98					10
		Ø 24	03.281.54.20.0			65				
		Ø 30	03.281.54.19.0		86		72			8
		Ø 30	03.281.54.18.0			57			31	
		Ø 30	03.281.54.14.0		104	72				
1162	Piastra	Ø 31 / □72 x 10	03.281.63.11.0	L	72	72			Ø 31	10
1165	Disco	Ø 25 / 36 x 6	03.320.30.41.0	M				Ø 36	Ø 25	6
		Ø 26 / 60 x 6	03.320.33.28.0					Ø 60		8
		Ø 25 / 60 x 8	03.320.33.29.0					Ø 62		10
		Ø 25 / 62 x 10	03.320.32.42.0					Ø 70		12
		Ø 25 / 70 x 12	03.005.31.38.0						Ø 31	5
1165	Disco	Ø 31 / 45,5 x 5	03.320.31.24.0					Ø 45,5		6
		Ø 31 / 45,5 x 6	03.320.31.27.0							4
		A 31	02.5401.31.01					Ø 56		5
		Ø 31 / 57 x 6	03.320.32.38.0					Ø 57		6
		Ø 31 / 62 x 5	03.320.34.51.0					Ø 62		5
		Ø 31 / 71 x 6	03.320.34.53.0							6
		Ø 31 / 71 x 6	03.320.34.54.0 *					Ø 71		
1168	Dado di sicurezza	M 24 x 2 / SW 36	03.260.14.13.0	N				SW 36	M 24 x 2	24
		M 30 x 2 / SW 46	03.260.15.01.0					SW 46	M 30 x 2	33
1169	Dado a corona	M 30 x 2 / 935-8	02.5204.35.60	O				SW 46	M 30 x 2	33
1170	Copiglia	6,3 x 50 / 94	02.6201.62.01	-						

* temprato

Componenti per sospensioni pneumatiche ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.

6.1 Componenti per alloggiamenti perno balestra

Componenti per alloggiamenti perno balestra		
A	B	C
D	E	F
G	H	I
J		
03.164.35.04.0 (M 24) 03.164.35.01.0 (M 30) Solo supporti dritti, traverse a C e telai		
03.164.35.03.0 (M 24) 03.164.35.02.0 (M 30) solo supporti curvi		
K	L	

Componenti per alloggiamenti perno balestra 6.1

Componenti per alloggiamenti perno balestra

Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Fig.	L	L 1	D	D1	d	B	
1173	Disco	Ø 31 / 56 x 10	03.320.32.41.0	A			Ø 56		Ø 31	10	
1175	Boccola (Polyamid)	Ø 41 / 50 x 23	03.113.94.10.0	B			Ø 50		Ø 41	23	
		Ø 42 / 50 / 54 x 17,5	03.113.04.11.0	C	17	15	Ø 54	Ø 50	Ø 42		
		Ø 54 / 62 / 58 x 9	03.113.06.16.0		9	7	Ø 62	Ø 58	Ø 54		
	Anello	Ø 42 / 50 x 15,5	03.310.92.09.0	B			Ø 50		Ø 42	10	
1180	Boccola con gradino	Ø 24 / 62 / 42 x 20,5	03.113.00.58.0	C	20,5	15,7	Ø 62	Ø 42	Ø 24		
		Ø 24 / 62 / 42 x 22	03.113.00.28.0		22	18					
		Ø 24 / 62 / 42 x 24	03.113.00.51.0		24	20					
		Ø 24 / 62 / 40 x 24	03.113.00.54.0		33,5	27,5					Ø 40
		Ø 24 / 59 / 54 x 13	03.112.05.03.0	D	13	10	Ø 59	Ø 54			
	Anello	Ø 24 / 42 x 24	03.310.31.63.0	B			Ø 42		Ø 30	16	
		Ø 30 / 39 x 25	03.310.30.49.0	A			Ø 39	25			
	Boccola	Ø 30 / 42 x 18	03.112.13.12.0	B			Ø 42			16	
	Boccola con gradino	Ø 30 / 45 / 40 x 31	03.113.01.29.0	C	31	25	Ø 45	Ø 40	Ø 30		
		Ø 30 / 62 / 42 x 22	03.113.01.37.0		22	18	Ø 62	Ø 42			
		Ø 30 / 62 / 40 x 31	03.113.01.47.0		31	25	Ø 62	Ø 40			
		Disco di usura tondo									
	1520	Disco	Ø 30 / 121 x 5	03.320.36.08.0	E			Ø 121		Ø 30	4,75
	Disco di usura quadrato										
1520	Piastra	Ø 56 / □105 x 4,5	03.281.15.03.0	F	105	105			Ø 56	4,5	
		Ø 56 / □105 x 4,5	03.281.24.17.0	G							
		Ø 56 / □101/140 x 4,5	03.281.35.16.0	F	101	140			Ø 56	4,5	
		Ø 56 / □101/140 x 5	03.281.25.07.0 V2A								
1525	Piastra	□62/92 / □101/140 x 4,5	03.281.25.04.0	H	140	101		□62/92	4,5		
		□62/92 / □101/130 x 4,5	03.281.25.06.0	I	130						
		□62/92 / □101/140 x 4,5	03.285.25.34.0		140						
1525	Lamiera sagomata	Ø 24 / supporto curvo	03.164.35.03.0	J	121	125			Ø 24	5	
		Ø 24 / supporto dritto	03.164.35.04.0						Ø 30		
		Ø 30 / supporto dritto	03.164.35.01.0								
		Ø 30 / supporto curvo	03.164.35.02.0								
1528	Disco	Ø 24 / 110 x 15	03.320.36.25.0	A			Ø 110		Ø 24	15	
		Ø 24 / 110 x 30	03.320.36.24.0						Ø 24	30	
		Ø 24 / 110 x 33	03.320.36.26.0							33	
		Ø 30 / 110 x 30	03.005.01.46.0						Ø 30	30	
1530	Disco	Ø 24 / 36,6 / 50/70 x 15	03.320.14.09.0	K	15,6	9,8	Ø 70	Ø 50	Ø 24/36		
	Boccola	Ø 24 / 36,6 / 55/90 x 20	03.113.00.50.0		20	14	Ø 90	Ø 55	Ø 24/36		
		Ø 30 / 42,6 / 55/90 x 20	03.113.01.43.0						Ø 30/42		
	Disco	Ø 24 / 50 / 110 x 20	03.320.16.09.0	L	19,5	9,8	Ø 110	Ø 50	Ø 24		
		Ø 30 / 50 / 110 x 18	03.320.16.03.0		18,5		Ø 100		Ø 30		
		Ø 30 / 50 / 110 x 20	03.320.16.04.0		19,5						
1531	Disco	Ø 24 / 50 / 70 x 15	03.320.14.08.0				15,5			Ø 70	
		Ø 30 / 50 / 70 x 16	03.320.14.07.0	15,5		Ø 30					
		Ø 30 / 50 / 70 x 18	03.320.15.10.0	18,5							

Componenti per sistemi sospensioni ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.

6.1 Componenti per alloggiamenti perno balestra

Componenti per alloggiamenti perno balestra		
A		
Antirotazione con boccia con fessura, disco di usura tondo	Antirotazione con boccia con fessura, disco di usura quadrato, boccia passante	Antirotazione con quadrato incassato, boccia passante
B	C	D
E	F	G
H	I	J
K	L	M

Componenti per alloggiamenti perno balestra 6.1

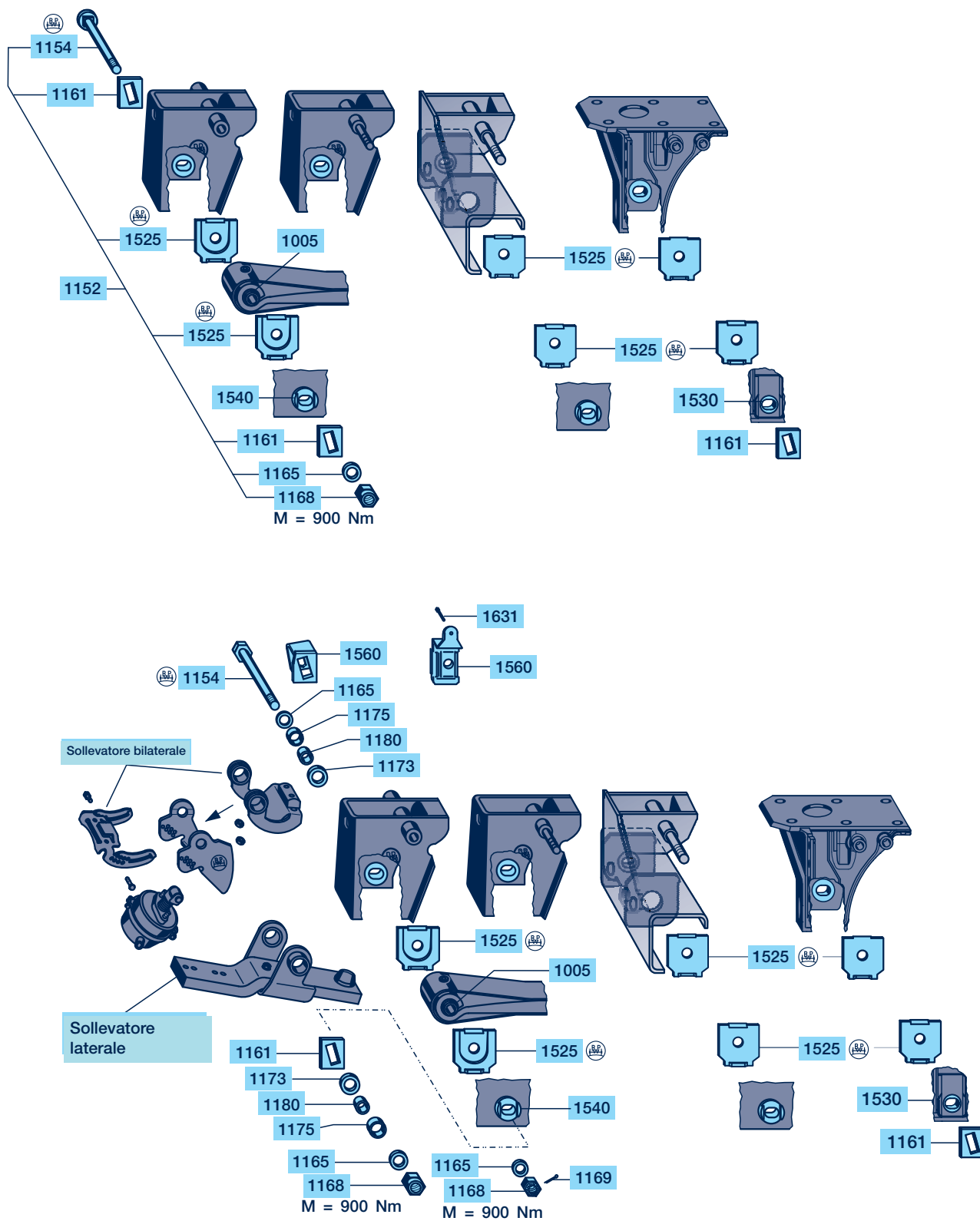
Componenti per alloggiamenti perno balestra

Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Fig.	L	L 1	D	D1	d	B
1535	Boccola ¹⁾ (boccola da saldare) (boccola saldata)		03.113.02.06.0 03.113.02.09.0	A	Antirotazione con boccola con fessura. non più disponibile. Passare alla boccola con antirotazione con quadrato incassato.					
		Ø 30 / 51 / 56 x 29	03.113.01.34.0	B	29		56	51	Ø 30,5	□30
		Ø 24 / 55 / 67,6 x 22	03.113.00.56.0	C	22		68	55	Ø 24,1	□24
		Ø 30 / 55 / 73,6 x 24	03.113.01.46.0	D	24		74	55	Ø 30,5	□30
1536	Anello	Ø 30 / 55 x 25	03.310.32.45.0 V2A	E			55		Ø 30,5	25
	Boccola con antirotazione saldato	Ø 30 / 55 / 63 x 31	05.113.01.40.0 V2A	F			55	63	Ø 30,5	31
1540	Boccola ¹⁾ (boccola da saldare) (boccola saldata)	Ø 24 / 36 / 67 x 21	03.113.03.10.0	G	52		62	55	Ø 24/36	21
		Ø 24 / 36 / 67 x 21	03.113.03.09.0 V2A	H			68	-		
		Ø 30 / 42 / 74 x 23	03.113.23.01.0	G	58		74	55	Ø 30/42	23
		Ø 30 / 42 / 74 x 23	03.113.01.45.0 V2A	H			-	-		
	Pezzo stampato	92 x 62 x 29	03.001.14.86.0	I	72		92	62	70	29
1560	Lamiera sagomata (antirotazione saldato)		03.161.35.07.0	J	110	90			47/60	6
	Disco a gradino con piatto scorrevole con antirotazione saldato		05.001.32.01.0	K	135	72			31	8
			05.001.32.02.0			58				
1560	Pezzo stampato (antirotazione avvitato)		03.001.14.88.0	L	142	78			Ø 31	5
1631	Vite esagonale	M 8 x 45	02.5071.37.00	-						
1570	Vite esagonale	M 18 x 1,5 x 60 - 10.9	02.5030.03.11	M						
1571	Dado esagonale	M 18 x 1,5 / SW 27	05.260.53.07.0							

¹⁾ Sostituzione delle boccole saldate vedi pagina 170 / 171.

Componenti per sistemi sospensione ECO Air COMPACT vedi pagina n. 172 - 176.

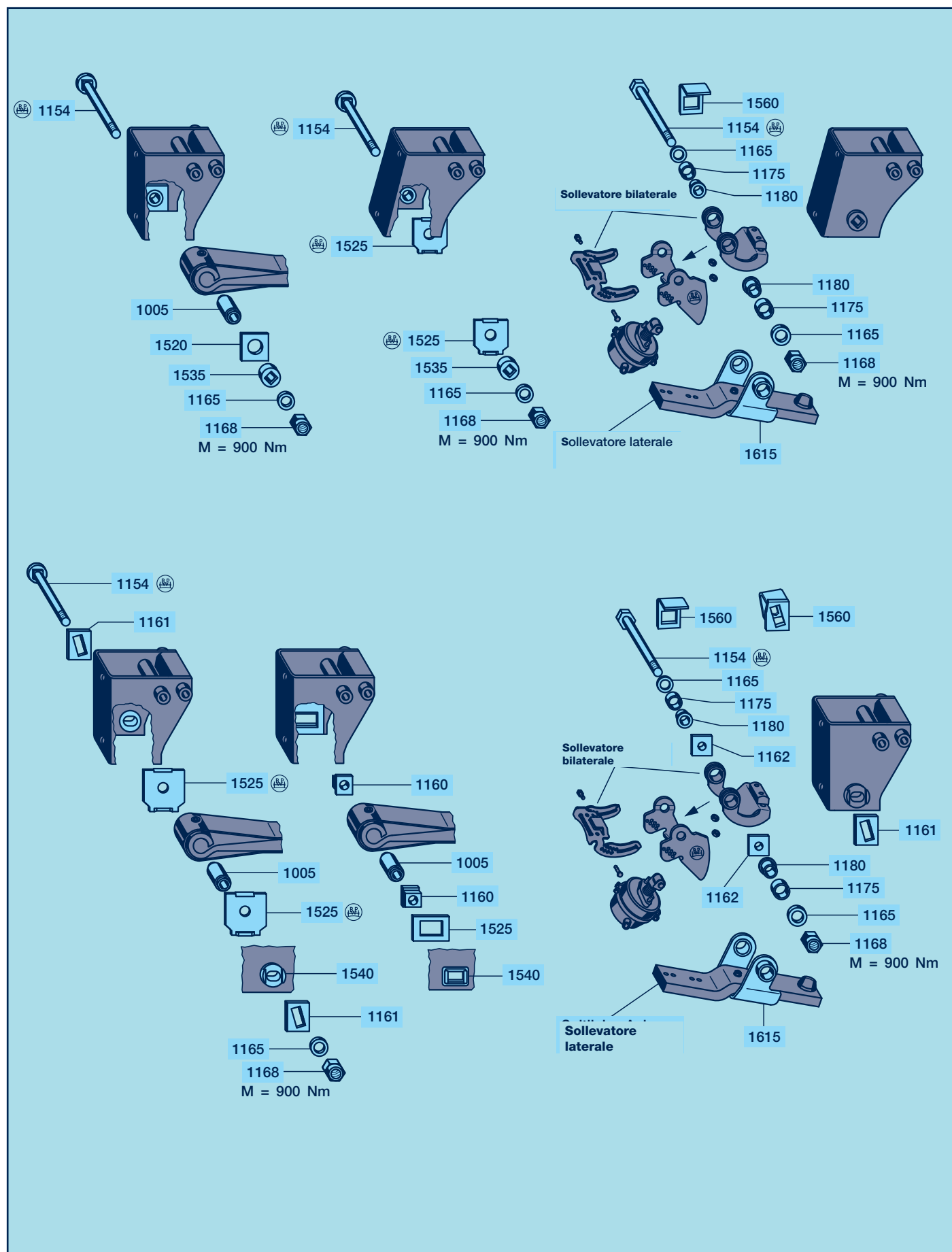
6.2 Kit riparazione per alloggiamenti perno balestra



Kit riparazione per alloggiamenti perno balestra 6.2

Componenti alle pagine 62 - 67				Larghezza balestra	70 mm							
				Filetto	M 24				M 30			
S = Supporto in acciaio A = Superto in alluminio X = Supporto in acciaio inox V = registrabile AV = Sollevatore				S X V	S V	A V	A V AV	S X V	S V	A V	A V AV	
				Kit riparazione BPW BPW-Nr. 1150								
Pos.	Denominazione	Dimensioni	Numero BPW	09.801.07.38.0	09.801.07.79.0	09.801.07.81.0	09.801.07.84.0	09.801.07.19.0	09.801.07.80.0	09.801.07.82.0	09.801.07.83.0	
1152	Kit perno balestra. Pos. 1154, 1161, 1165, 1168, 1525		05.857.00.28.0	●								
			05.857.00.29.0		●							
			05.857.00.30.0			●						
			05.857.00.31.0				●					
			05.857.00.18.0					●				
			05.857.00.19.0						●			
			05.857.00.20.0								●	
1005	Boccola	Ø 24	02.0314.24.00	●	●	●	●					
		Ø 30	02.0315.98.00					●	●	●	●	
1154	Vite (perno balestra)	M 24 x 2 x 166	03.340.14.20.0	●	●							
		M 24 x 2 x 180	03.340.14.23.0			●						
		M 24 x 2 x 260	03.340.14.25.0				●					
		M 30 x 2 x 170	03.341.05.05.0					●	●			
		M 30 x 2 x 180	03.341.05.02.0							●		
		M 30 x 2 x 265	03.340.15.40.0								●	
1161	Piastra (piatto scorrevole)	Ø 24	03.281.44.25.0	●	●							
		Ø 24	03.281.54.20.0			●	●					
		Ø 30	03.281.54.18.0					●	●			
		Ø 30	03.281.54.19.0							●	●	
1165	Disco	Ø 26 / 60 x 6	03.320.33.28.0	●	●							
		Ø 25 / 70 x 12	03.005.31.38.0			●						
		Ø 25 / 36 x 6	03.320.30.41.0				●					
		Ø 31 / 71 x 6	03.320.34.53.0					●	●	●		
		Ø 31 / 57 x 6	03.320.32.38.0								●	
1168	Dado di sicurezza	M 24 x 2 / SW 36	03.260.14.13.0	●	●	●	●					
		M 30 x 2 / SW 46	03.260.15.01.0					●	●	●		
1168	Dado a corona	M 30 x 2 / 935-8	02.5204.35.60								●	
1169	Copiglia	6,3 x 50 / 94	02.6201.62.01								●	
1173	Disco	Ø 31 / 56 x 10	03.320.32.41.0								●	
1175	Boccola	Ø 42 / 50 / 64 x 17,5	03.113.04.11.0				●				●	
1180	Boccola con gradino	Ø 30 / 62 / 42 x 22	03.113.01.37.0				●				●	
1525	Lamiera sagomata	Ø 24 / schräge Stütze	03.164.35.03.0	●								
		Ø 24 / gerade Stütze	03.164.35.04.0		●	●	●					
		Ø 30 / schräge Stütze	03.164.35.02.0					●				
		Ø 30 / gerade Stütze	03.164.35.01.0						●	●	●	
1530	Boccola	Ø 24 / 36,6 / 55/90 x 20	03.113.00.50.1			●	●					
		Ø 30 / 42,6 / 55/90 x 20	03.113.01.43.1							●	●	
1540	Boccola	Ø 24 / 36 / 67 x 21	03.113.03.10.0	●	●							
		Ø 30 / 42 / 74 x 23	03.113.23.01.0					●	●			

6.2 Kit riparazione per alloggiamenti perno balestra



Kit riparazione per alloggiamenti perno balestra 6.2

Componenti vedi pagine 62 - 67			Larghezza balestra	100 mm										
			Filetto	M 30										
S = Supporto acciaio V = Registrabile AV = impianto Sollevatore			S S S S AV S AV S V S V S V AV S V AV S V AV S V AV											
			Kit riparazione BPW BPW-Nr. 1150											
Pos.	Denominazione	Dimensioni	Numero BPW	09.801.06.28.0	09.801.06.29.0	09.801.07.02.0	09.801.06.77.0	09.801.07.03.0	09.801.06.87.0	09.801.06.92.0	09.801.07.75.0	09.801.07.77.0	09.801.07.78.0	09.801.07.76.0
1152	Kit perno-balestra. Pos. 1154, 1160, 1161, 1165, 1168, 1525		05.857.00.12.0	●	●									
			05.857.00.24.0			●								
			05.857.00.09.0						●					
			05.857.00.15.0							●				
1005	Boccola	Ø 30 SGS	02.0316.90.00	●		●	●	●	●		●			●
		Ø 30 SG	02.0316.06.00		●									
1154	Vite (perno balestra)	M 30 x 2 x 200 / Ø 52	03.341.05.03.0	●	●	●								
		M 30 x 2 x 200 / Ø 62	03.341.05.04.0						●	●				
		M 30 x 2 x 265	03.340.15.37.0				●	●			●	●	●	●
1160	Pattino	Ø 30 / 50 x 58 x 20	03.181.20.08.0						●		●			
1161	Piastra (piatto scorrevole)	Ø 30	03.281.54.18.0							●			●	●
		Ø 30	03.281.54.14.0						●					
1162	Piastra	Ø 31 / □72 x 10	03.281.63.11.0								●	●		
1165	Disco	Ø 31 / 71 x 6	03.320.34.53.0						●	●				
		Ø 31 / 57 x 6	03.320.32.38.0	●	●	●					●	●		
		A 31	02.5401.31.01				●	●						
		Ø 31 / 62 x 5	03.320.34.51.0										●	●
1168	Dado di sicurezza	M 30 x 2 / SW 46	03.260.15.01.0	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
1175	Boccola	Ø 41 / 50 x 23	03.113.94.10.0				●	●			●			●
1180	Anello	Ø 30 / 39 x 25	03.310.30.49.0								●			
	Boccola con gradino	Ø 30 / 62 / 40 x 31	03.113.01.47.0				●	●						
1520	Piastra	Ø 56 / □101/140 x 4,5	03.281.35.16.0	●	●		●							
		Ø 56 / □105 x 4,5	03.281.15.03.0	●	●		●							
		□62/92 / □101/130 x 4,5	03.281.25.06.0						●		●			
		□62/92 / □101/140 x 4,5	03.281.25.04.0						●		●			
1525	Lamiera sagomata	Ø 30 / supporto dritto	03.164.35.01.0			●		●		●				●
1535	Boccola da saldare	Ø 30 / 51 / 56 x 29	03.113.01.34.0	●	●		●							
		Ø 30 / 55 / 73,6 x 24	03.113.01.46.0			●		●						
1540	Pezzo stampato	92 x 62 x 29	03.001.14.86.0						●		●			
	Boccola	Ø 30 / 42 / 74 x 23	03.113.23.01.0							●				●
1560	Antirotazione		03.161.35.07.0				●	●			●	●		
	Piatto scorrevole con antirotazione		05.001.32.02.0										●	●
1615	Supporto		05.189.13.19.0				●							

7 Molle ad aria BPW

Generale

Molla ad aria, standard

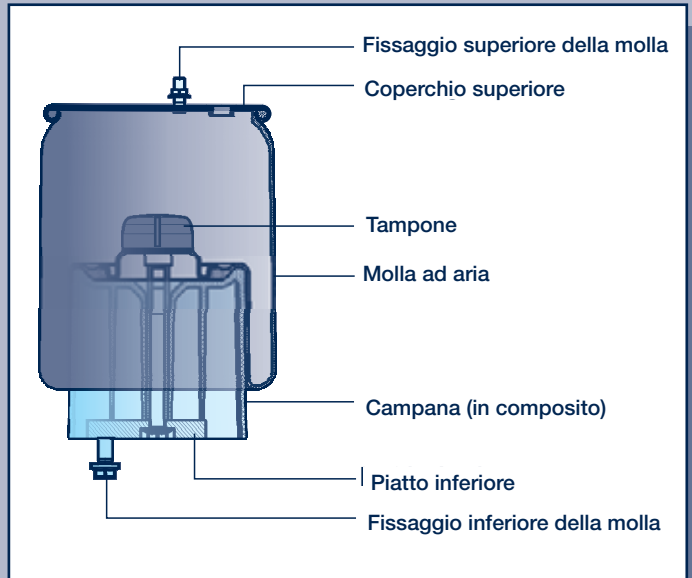
Le molle ad aria BPW sono arrotolate sul coperchio superiore e vulcanizzate con il piatto di fissaggio inferiore.

Il coperchio superiore della molla ad aria viene fissato o con l'ala inferiore del telaio o, a seconda del tipo di molla, viene saldata una piastra o un distanziale al telaio del veicolo. A questo viene fissato il coperchio della molla ad aria con due dadi di sicurezza M 12.

La campana materiale composito con anima in acciaio riduce il peso e non si corrode.

Il tampone di fine corsa integrato protegge dai danni in caso di molla sgonfia.

La piastra inferiore della molla viene fissata alla balestra con 2 viti di sicurezza M 16.



Riduzione di peso nelle sospensioni pneumatiche Airlight II Luft con la nuova molla ad aria 30 / 30 K

Nell'ambito di un ulteriore sviluppo delle sospensioni Airlight II la BPW ha introdotto dal 1 Luglio 2010 nuove balestre ottimizzate e una molla ad aria BPW 30 / 30 K con attacco centrale per lo sfasamento V = 20 mm.

Il fissaggio della molla sulla balestra avveniva fino ad ora mediante una piastra in acciaio universale inserita sul fondo della campana della molla ad aria con uno sfasamento possibile di 0/ 20/ 60. Questa piastra in acciaio è fissata alla molla per mezzo di due viti.

In futuro la molla ad aria verrà fissata mediante una sola vite con lo sfasamento impiegato più spesso da 20 mm direttamente sulla balestra. La nuova balestra ha uno schema di foratura a 4 fori. Oltre alle nuove molle ad aria con attacco centrale si possono continuare a montare le solite molle ad aria BPW 30 / 30 K e BPW 36 / 36 K / 36-1 con piastra in acciaio e sfasamenti differenti.

Con l'impiego della nuova molla ad attacco centrale si ha una riduzione di peso nel tridem, in confronto alla vecchia esecuzione, pari a 15 chili (5 chili a modulo).

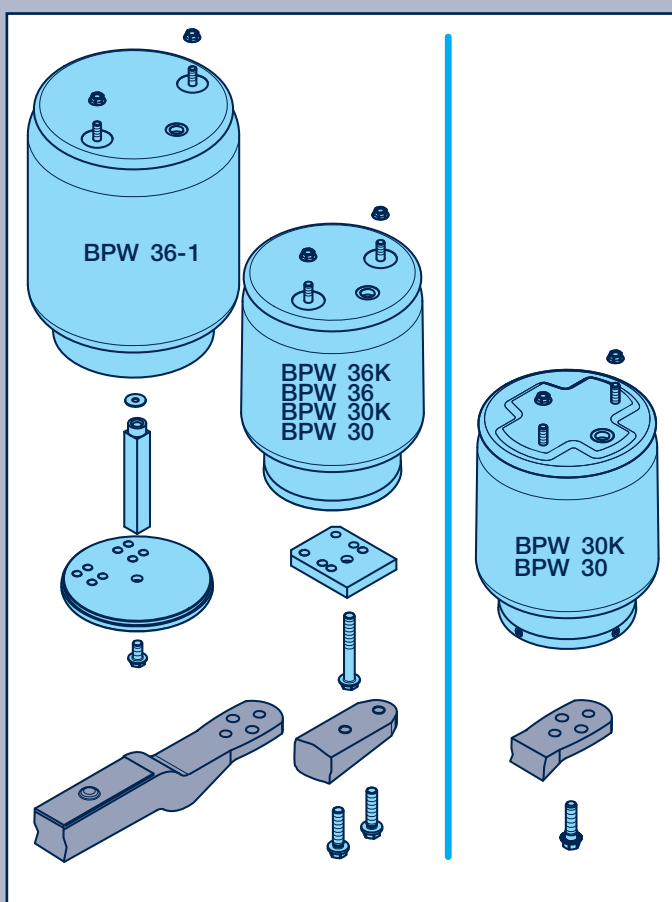
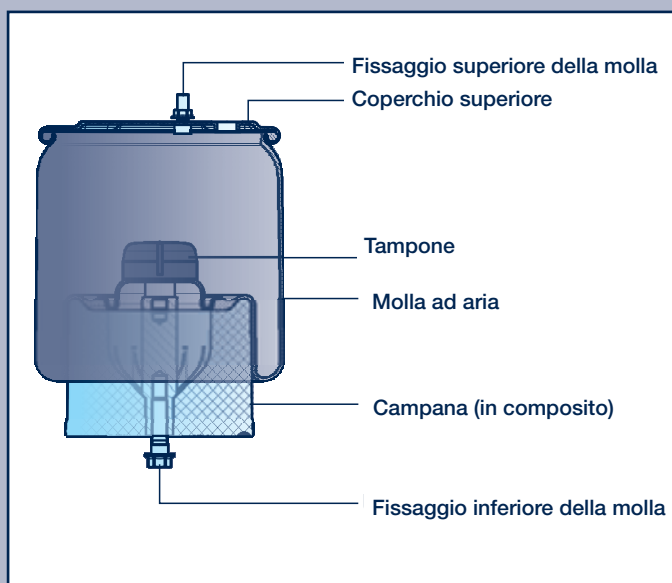
Attenzione: la nuova molla può essere combinata solo con la nuova balestra.

Non è possibile montare erroneamente una nuova molla su una vecchia balestra per via delle viti o meglio, per via del diametro del foro.

Si può invece continuare a montare la vecchia molla con piastra in acciaio per tutte le esecuzioni con balestra vecchia e nuova.

Dal punto di vista tecnico non sussiste alcuna limitazione circa un montaggio misto sull'assale o sul veicolo.

Il Suo referente nell'area commerciale La supporterà volentieri nella pianificazione della sostituzione.



7 Molle ad aria BPW

Molla ad aria con campana sfilabile (Kombi-Airbag)

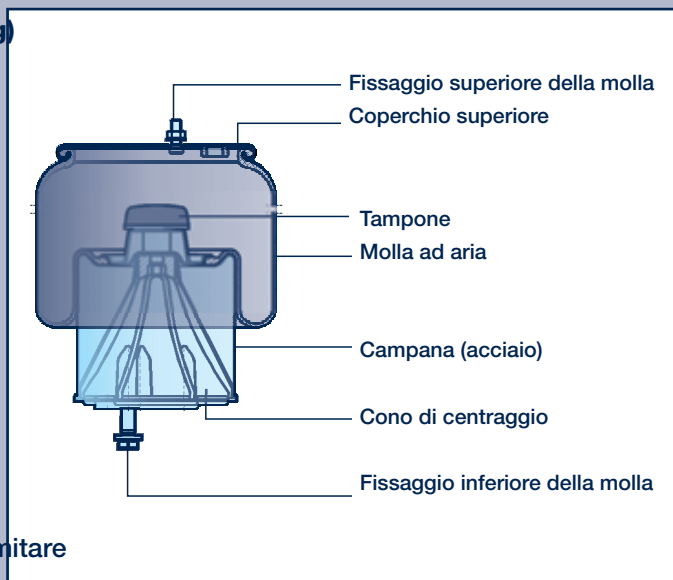
Nella Kombi-Airbag la molla è divisa in due: La molla ad aria con la campana viene fissata sul telaio del veicolo, il cono di centraggio è collegato alla balestra.

Se il veicolo viene sollevato, l'assale con il cono si muove verso il basso. Il movimento viene limitato mediante l'ammortizzatore. La molla ad aria rimane tuttavia in posizione di riposo. Se il veicolo viene abbassato la molla e il cono centrale si riaccoppiano sicuramente. La molla non può ripiegarsi.

Limitazione di corsa

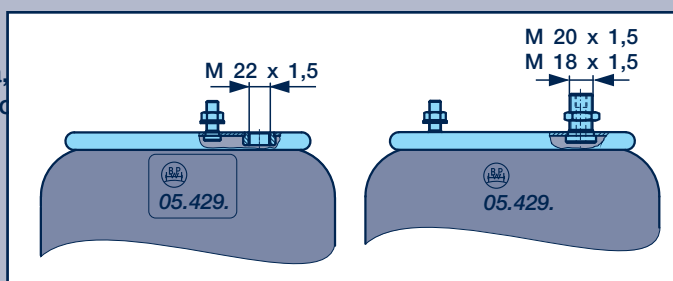
Il sollevamento viene limitato tramite un tampone di fine corsa all'interno della molla ad aria.

In determinate condizioni di utilizzo bisogna limitare l'estensione.



Alimentazione dell'aria

La pressione necessaria durante la marcia viene apportata attraverso una tubazione ad aria compressa, che è collegata con la molla ad aria o con un manicotto filettato (M 22 x 1,5) saldato sul coperchio della molla, mediante un tirante a vite vuoto 18 x 1,5 / M 20 x 1,5).



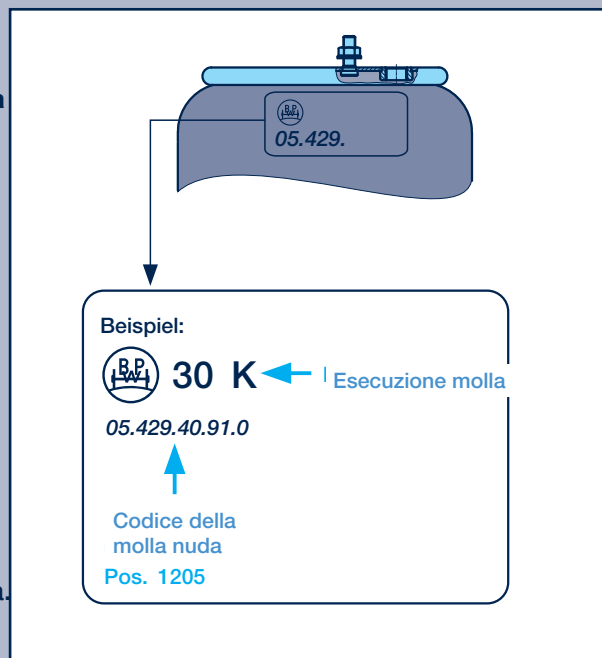
Identificazione delle molle ad aria a ricambio

1. Esecuzioni

- **Molla ad aria standard o molla ad aria con campana sfilabile (Kombi-Airbag)**

Ø 300	BPW 30	per corsa 200 mm
	BPW 30 K	per corsa 180 mm
Ø 360	BPW 36	per corsa 200 mm
	BPW 36 K	per corsa 180 mm
	BPW 36-1	per corsa fino a 340 mm
	BPW 36-2	per corsa fino a 450 mm
	BPW 36-5	per corsa fino a 380 mm

L'esecuzione della molla così come il codice BPW della molla ad aria nuda è riportato su ogni molla ad aria.



2. Determinazione del tipo di attacco pneumatico

Attacco pneumatico sul manicotto filettato nel coperchio della molla ad aria o nel tirante a vite vuoto.

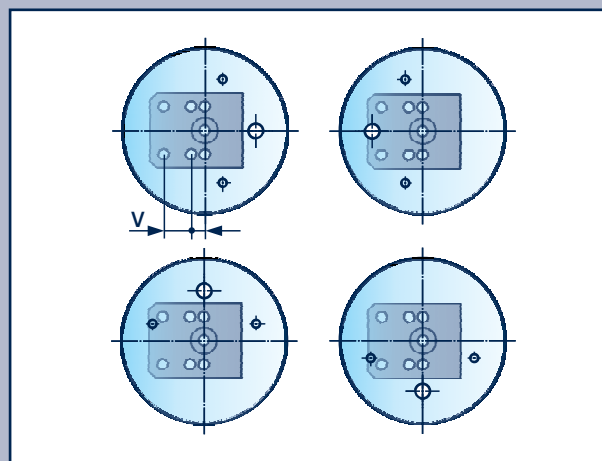
3. Attacco molla

- Attacco superiore della molla nel centro della molla ad aria o spostato di lato?

Comunicare la posizione dell'attacco superiore della molla sul telaio rispetto all'attacco inferiore della molla sulla balestra. (lo sfasamento laterale massimo fra l'attacco della molla superiore e inferiore non deve superare 10 mm)

Non si deve montare l'attacco superiore della molla su quello inferiore e viceversa!

L'attacco inferiore della molla con 2 viti di sicurezza o una vite centrale?

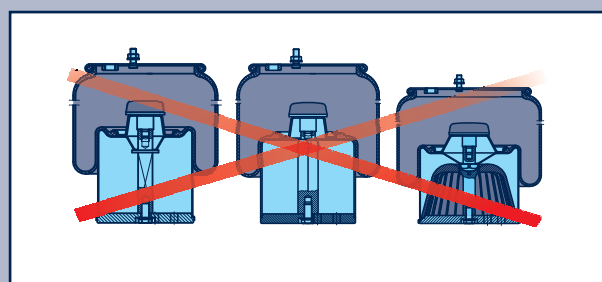


4. Molle ad aria della vecchia esecuzione

Non sono più disponibili molle ad aria complete della vecchia esecuzione, molle ad aria con campana in alluminio e anima interna in alluminio così come molle con campana sfilabile con cono in materiale composito (BPW 36).

In caso di sostituzione passare alle molle ad aria BPW con campana in materiale composito.

I componenti più comuni per le molle ad aria più vecchie con campana in acciaio continuano ad essere disponibili.



7.1 Molle ad aria Ø 300

Molle ad aria Ø 300

Fig. A

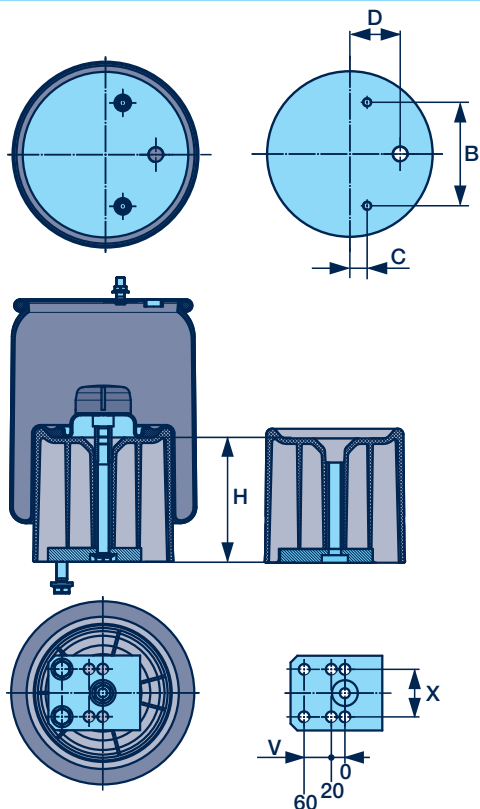
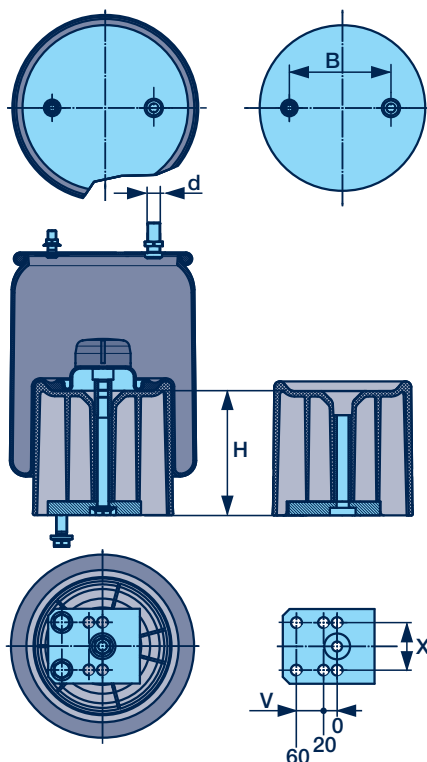


Fig. B



Attenzione alla posizione
relativa tra piatto inferiore e
fissaggio superiore

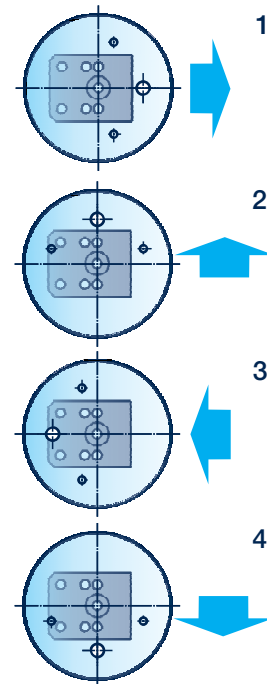
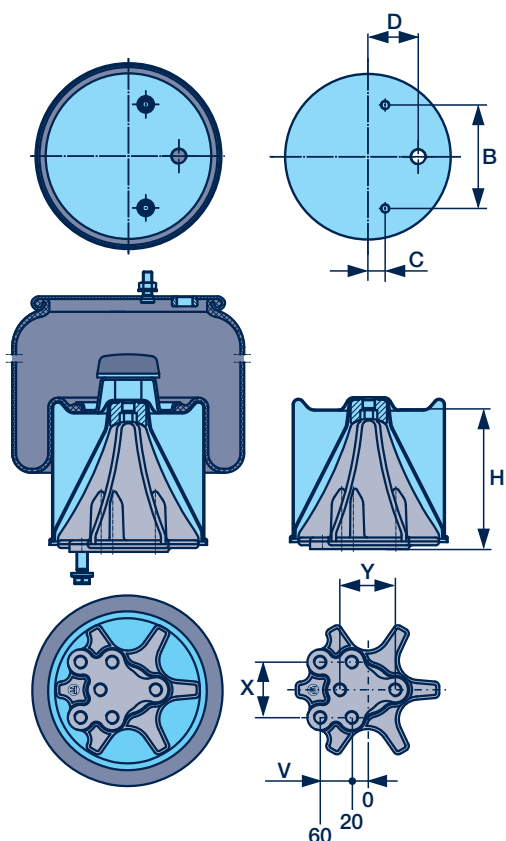
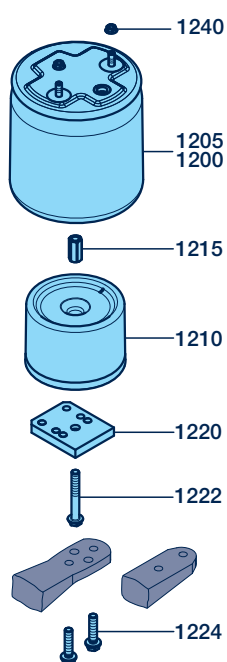


Fig. C

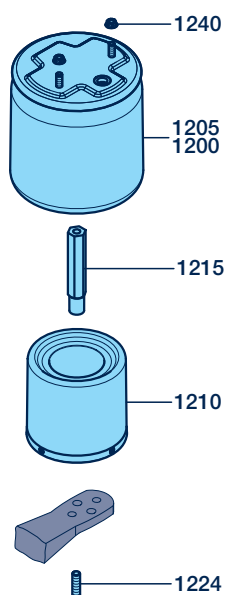


Molla ad aria con
campana in composito

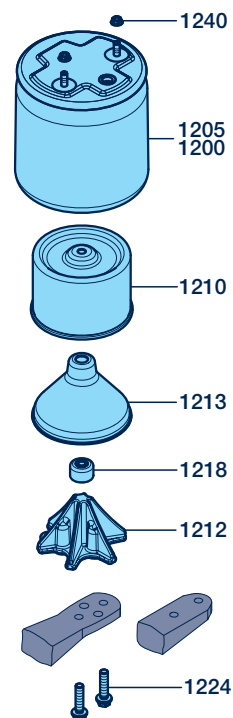


Molla ad aria con campana
in composito

Fissaggio centrale



Kombi-Airbag



Molle ad aria Ø 300 7.1

Molle ad aria Ø 300

									Molla ad aria BPW completa Pos. 1200	Codice BPW Molla ad aria nuda Pos. 1205	Campana Pos. 1210 Pos. 1210 / 1213	Piatto inferiore Pos. 1220 Supporto (Kombi-Airbag) Pos. 1212				
Fig.	V	X	H	Y	B	C	D	d								
BPW 30																
	Molla ad aria normale															
A 1	0 / 20 / 60	70	180	-	150	0	73	-	05.429.43.29.0	05.429.42.03.0	05.139.39.50.0	03.280.95.02.0				
A 3									05.429.43.30.0							
A 1						25			05.429.43.20.0	05.429.40.03.0						
A 2									05.429.43.34.0							
A 3									05.429.43.56.0							
-	0	-						05.429.43.85.0 *		03.139.39.56.0	-					
Molla ad aria con attacco dell'aria integrato nel perno di fissaggio																
B 2	0 / 20 / 60	70	180	-	170	0	0	M 18x1,5	05.429.43.25.0	05.429.41.25.0	05.139.39.50.0	03.280.95.02.0				
-	0	-			157			M 20x1,5	05.429.43.88.0 *	05.429.42.54.0	03.138.39.56.0	-				
Molla sfilabile (Kombi-Airbag)																
C 1	0 / 20 / 60	70	180	70	150	25	73	-	05.429.41.91.1	05.429.40.03.0	03.139.00.22.0 03.139.00.23.0	03.375.09.37.0				
BPW 30 K																
	Molla ad aria normale															
A 1	0 / 20 / 60	70	135	-	150	0	73	-	05.429.43.27.0	05.429.42.04.0	05.139.39.51.0	03.280.95.02.0				
A 3									05.429.43.28.0							
A 1						25			05.429.43.21.0	05.429.40.91.0						
A 3			05.429.43.37.0													
A 1			05.429.43.22.0						05.139.39.50.0							
A 3						180			05.429.43.31.0							
-	0	-	135					05.429.43.86.0 *		03.139.39.57.0	-					
Molla ad aria con attacco dell'aria integrato nel perno di fissaggio																
B 1	0 / 20 / 60	70	135	-	157	0	0	M 20x1,5	05.429.43.23.0	05.429.41.77.0	05.139.39.51.0	03.280.95.02.0				
B 1					170			M 18x1,5	05.429.43.24.0	05.429.41.56.0						
B 3					170			M 18x1,5	05.429.43.32.0	05.429.41.56.0						
B 1			180		157			M 20x1,5	05.429.43.26.0	05.429.41.77.0	05.139.39.50.0					
-			0		-			135	157	M 20x1,5	05.429.43.89.0 *		05.429.41.77.0	03.138.39.57.0	-	
Molla sfilabile (Kombi-Airbag)																
C 1	0 / 20 / 60	70	136	70	150	0	73	-	05.429.42.13.1	05.429.42.04.0	03.139.00.25.0 03.139.00.24.0	03.375.09.38.0				
C 1									05.429.42.05.1	05.429.40.91.0						
C 1						180			25		05.429.42.11.1	03.139.00.22.0 03.139.00.23.0	03.375.09.37.0			

Le molle ad aria con campana in acciaio o in alluminio non sono più fornibili.

Sostituire le molle ad aria con campana in acciaio o in alluminio con molle ad aria con campana in composito.

BPW 30 Kit sostituzione **05.801.09.73.0** per 1 molla ad aria

BPW 30 K Kit sostituzione **05.801.09.74.0** per 1 molla ad aria

composto da un piatto di fissaggio inferiore, campana in composito ed elementi di fissaggio.

Retrofit vedi pagina 80 - 81.

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

* Molla ad aria con fissaggio centrale

7.2 Molle ad aria Ø 360

Molle ad aria Ø 360

Fig. A BPW 36 / BPW 36-1

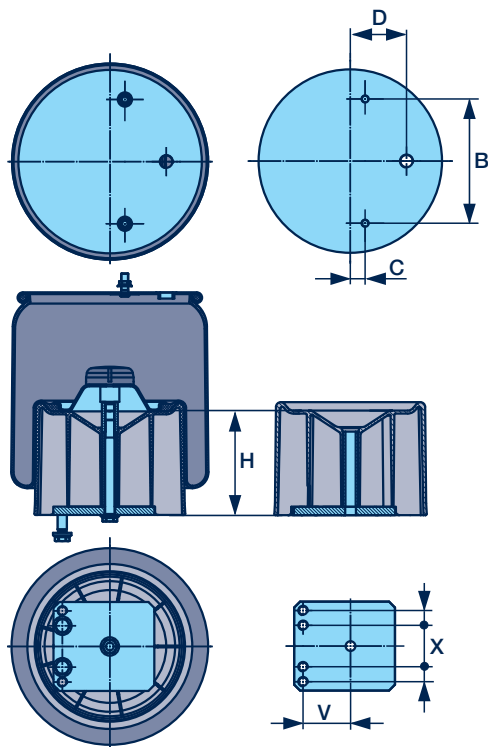
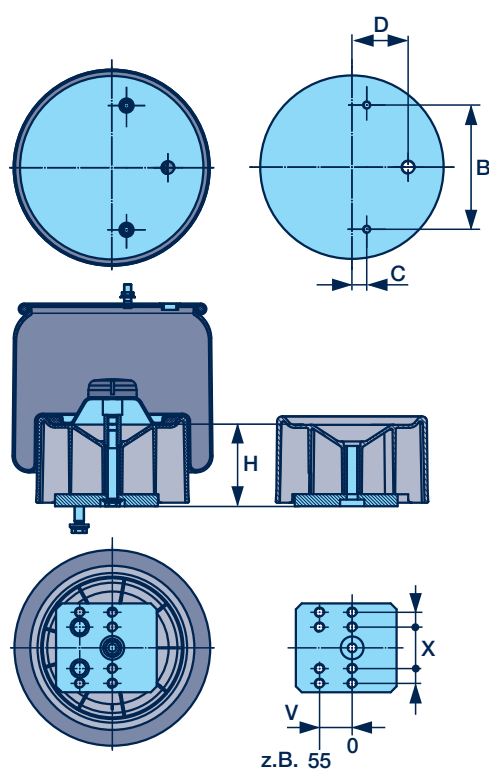


Fig. B BPW 36 K



Attenzione alla posizione
relativa tra piatto inferiore
e fissaggio superiore

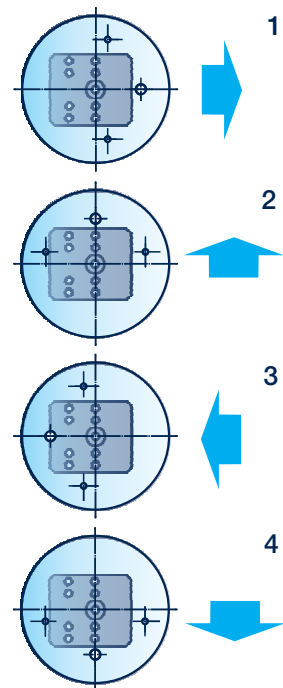
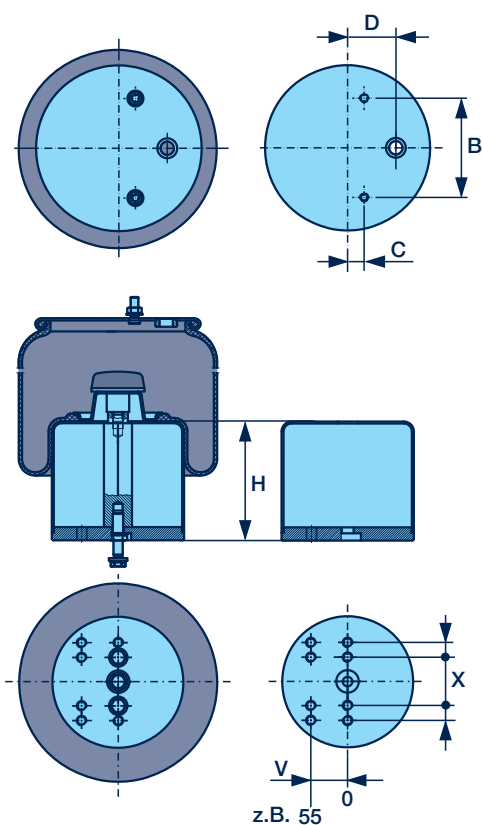
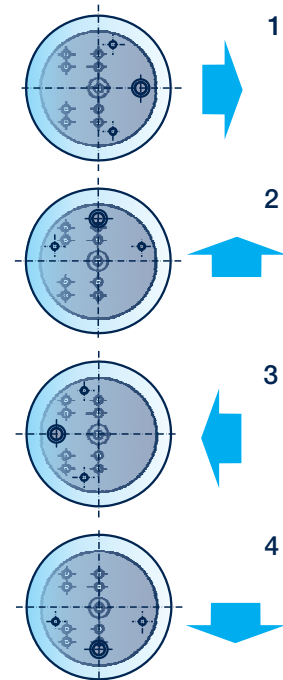
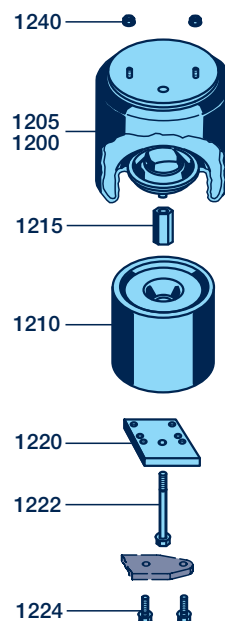
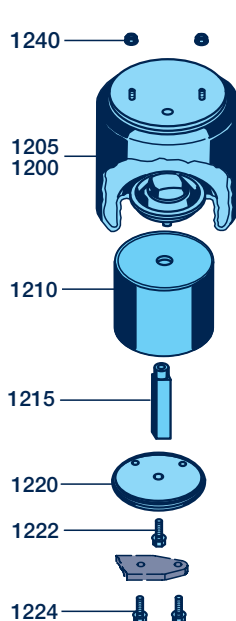


Fig. C BPW 36-1 (campana in acciaio)



Molla ad aria con
campana in acciaio

Molla ad aria con
campana in composito



Molle ad aria Ø 360 7.2

Molle ad aria Ø 360

	Dimensioni							Molla ad aria BPW completa. Pos. 1200	Codice BPW nudo Pos. 1205	Campana Pos. 1210	Piastra inferiore Pos. 1220	
Fig.	V	X	H	B	C	D	Nota					
BPW 36												
	Molla ad aria normale											
A 1	0 / 55	70 / 120	180	210	25	95	Campana in composito	05.429.43.48.0	05.429.40.01.0	05.139.39.52.0	03.280.95.04.0	
A 1	45 / 80							05.429.43.51.0			03.280.95.03.0	
A 3	80							05.429.43.50.0			03.280.75.04.0	
A 1	80		174					05.429.43.38.0				
C 1	0 / 55	70 / 120	215	210	25	95	Campana in acciaio	05.429.41.84.0	05.429.40.01.0	03.139.00.04.0	03.320.09.46.0	
C 1	45 / 80							05.429.41.54.0			03.320.09.35.0	
C 1	32 / 90		180					05.429.40.61.1			03.139.39.43.0	03.320.09.23.0
BPW 36 K												
	Molla ad aria normale											
B 1	0 / 55	70 / 120	135	210	25	95	Campana in composito	05.429.43.46.0	05.429.41.01.0	05.139.39.53.0	03.280.95.04.0	
B 3								05.429.43.49.0				
B 3			180					05.429.43.47.0				05.139.39.52.0
B 1	45 / 80		135							05.429.43.41.0	05.139.39.53.0	03.280.95.03.0
B 3								05.429.43.44.0				
B 3			180					05.429.43.58.0		05.139.39.52.0		
B 1	80		129							05.429.43.39.0	05.139.39.53.0	03.280.75.04.0
C 1	32 / 90	70 / 120	135	210	25	95	Campana in acciaio	05.429.41.04.1	05.429.41.01.0	03.139.39.48.0	03.320.09.23.0	
BPW 36-1												
	Molla ad aria normale											
A 1	45 / 80	70 / 120	180	210	25	95	Campana in composito	05.429.43.45.0	05.429.40.05.0	05.139.39.52.0	03.280.95.03.0	
C 1	0 / 55	70 / 120	215	210	25	95	Campana in acciaio	05.429.42.01.0	05.429.40.05.0	03.139.00.04.0	03.320.09.46.0	
C 3												05.429.41.83.0
C 1	45 / 80							05.429.41.69.0			03.320.09.35.0	
C 1	80		210					05.429.41.38.0			03.320.09.33.0	
C 1	32 / 90		215					05.429.41.59.0			03.320.09.23.0	
BPW 36 Sospensione pneumatica diretta (AirlightDirect)												
-	-	-	210	190	25	95	-	05.429.42.52.0	05.429.42.51.0	03.139.38.01.0 03.139.00.27.0		

Molle ad aria tipo **BPW 36** e **BPW 36 K** con campana in acciaio / alluminio attualmente non più disponibili.

Sostituzione delle molle ad aria con campana in acciaio / alluminio con molle ad aria in campana in composito

BPW 36 Kit sostituzione **05.801.21.33.0**
 Kit sostituzione 05.801.21.32.0
 Kit sostituzione 05.801.21.31.0

V = 0 / 55 per 1 molla ad aria composto da piastra di fissaggio inferiore,
 V = 45 / 80 campana in materiale composito ed
 V = 80 elementi di fissaggio.

BPW 36 K Kit sostituzione **05.801.21.30.0**
 Kit sostituzione 05.801.21.29.0
 Kit sostituzione 05.801.21.28.0

V = 0 / 55 per 1 molla ad aria
 V = 45 / 80
 V = 80

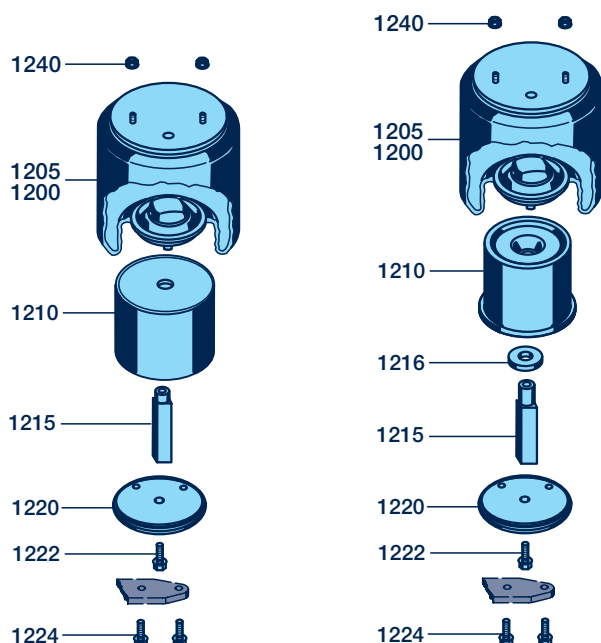
Sostituzione vedi pagine 80 - 81.

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

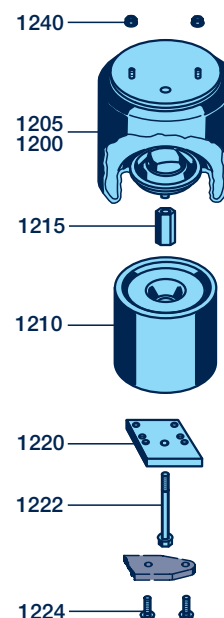
7.3 Conversione in molla ad aria con campana in composito

Conversione delle molle ad aria con campana in acciaio o alluminio

Molla ad aria con campana in acciaio o in alluminio



Molla con campana in composito



Molle ad aria della serie BPW 30 / 30 K / 36 e 36 Kon campane in acciaio o in alluminio attualmente non sono più fornibili. Se necessario un ricambio sostituire con molla ad aria con campana in composito.

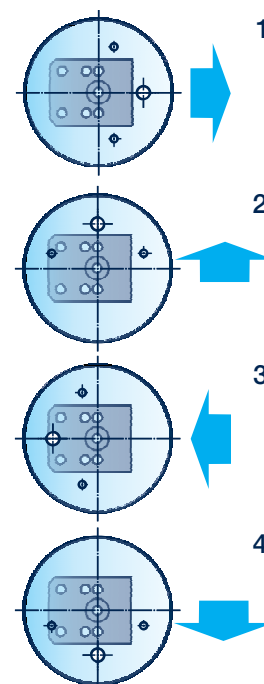
Attenzione alla posizione del piatto di fissaggio inferiore e al fissaggio superiore della molla!

Smontaggio:

- Gonfiare la molla ad aria finché possibile attraverso la valvola livellatrice, il distributore rotativo o la valvola di comando .
Puntellare il veicolo in posizione di sicurezza per esempio inserendo un distanziale tra il telaio e la balestra.
- Sgonfiare la molla ad aria
- Staccare il collegamento pneumatico.
- Svitare i fissaggi superiore (1240) e inferiore (1224) della molla e smontare la molla ad aria.
- Gonfiare la molla finché non risulta completamente svolta.
- Svitare la vite di sicurezza (1222) e togliere il disco inferiore (1220).
- Svitare il perno a sezione quadrata (1215) con avvitatore e staccare la campana (1210) dalla molla ad aria.

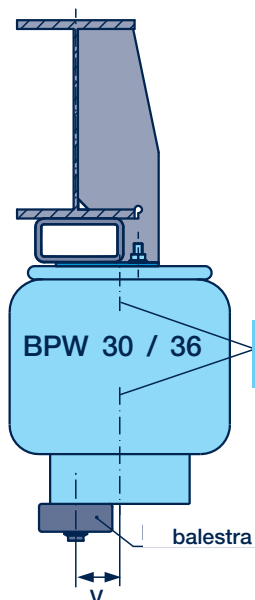
Montaggio:

- Avvitare il perno (1215) alla molla ad aria con una coppia di serraggio di 130 Nm.
- Inserire il piatto inferiore (1220) nella campana in composito (1210) e avvitare con la vite di sicurezza (1222) senza tirarlo a coppia.
- Allineare i piatti inferiore e superiore e tirare la vite di sicurezza (1222) con una coppia di serraggio di 230 Nm (la molla non può essere girata dopo essere stata montata sul veicolo!).
- Montare la molla sul veicolo, tirare i fissaggi inferiori e superiori con le relative coppie.
- Collegare gli attacchi dell'aria.
- Verificare la tenuta.
- Gonfiare la molla, togliere i puntelli.



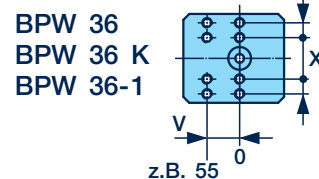
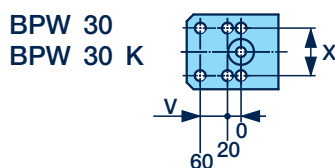
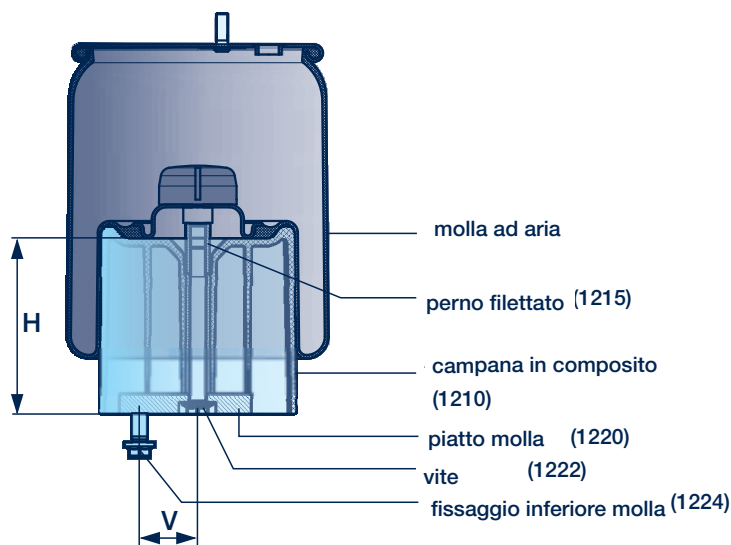
Conversione in molla ad aria con campana in composito 7.3

Conversione delle molle ad aria con campana in acciaio o alluminio



sfasamento max
10 mm

balestra



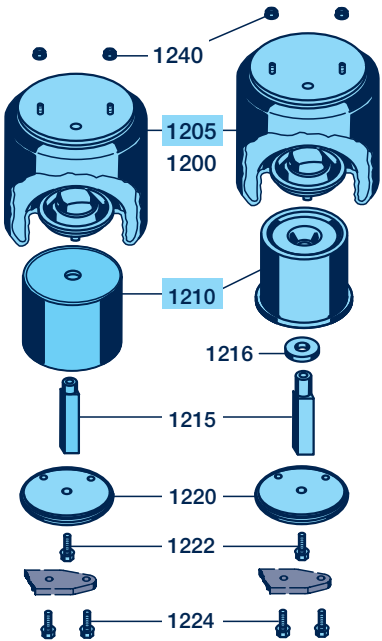
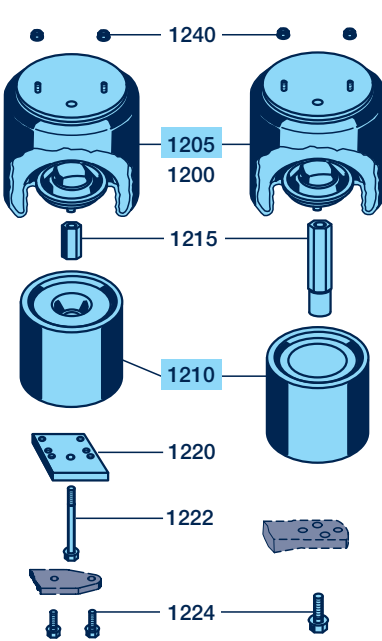
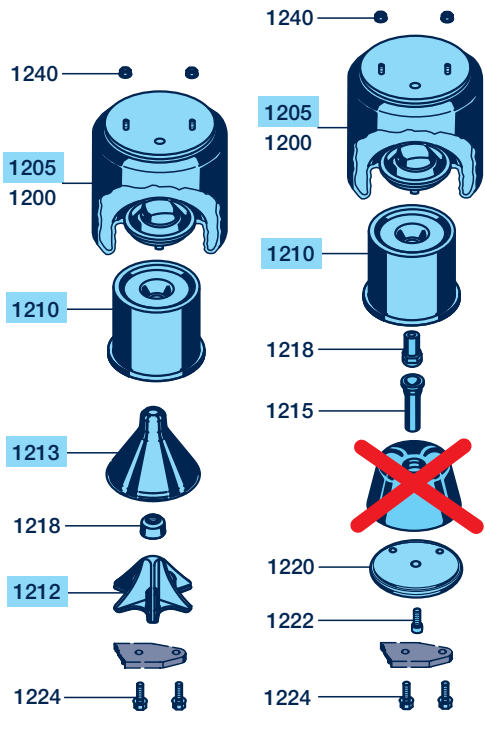
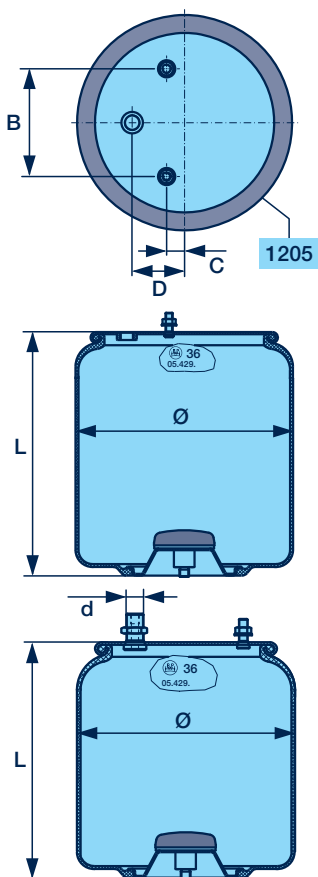
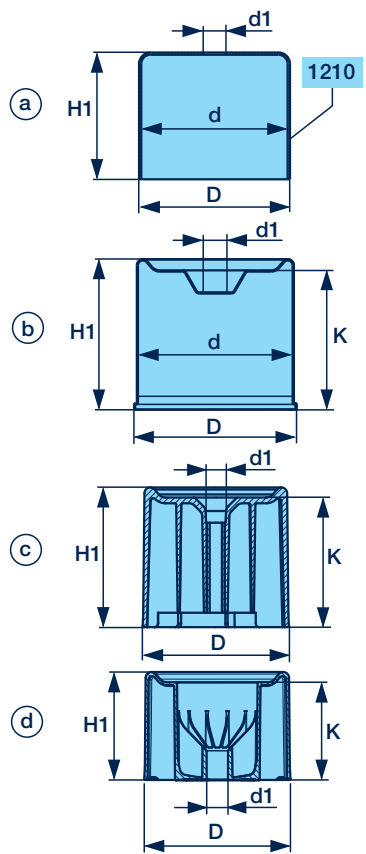
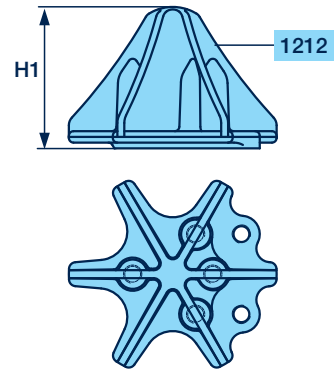
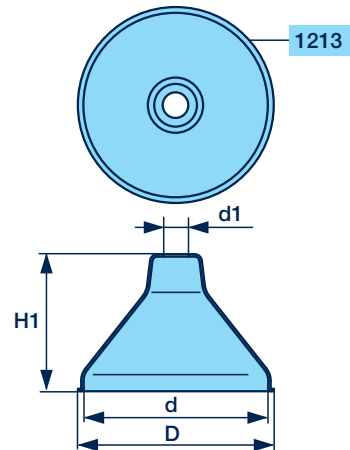
Lo sfasamento laterale massimo fra il fissaggio superiore e inferiore della molla non deve superare 10 mm.

			Dimensioni			Impiego	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	V	X		H
			BPW 30				
1248	Kit di sostituzione compl.	05.801.09.73.0	0 / 20 / 60	70	194	BPW 30	
		05.801.09.74.0			149	BPW 30 K	
		BPW 36					
		05.801.21.33.0	0 / 55	70 / 120	188	BPW 36	
		05.801.21.32.0	45 / 80			BPW 36	
		05.801.21.31.0	80			BPW 36	
		05.801.21.30.0	0 / 55		143	BPW 36 K	
		05.801.21.29.0	45 / 80			BPW 36 K	
		05.801.21.28.0	80			BPW 36 K	

Kit di sostituzione completo composto da:

Campana (Pos. 1210)
Piatto di fissaggio inferiore (Pos. 1220)
Boccola filettata (Pos. 1215)
Vite interna del supporto (Pos. 1222)
Viti di fissaggio inferiore (Pos. 1224)

7.4 Molle ad aria / componenti

Molle ad aria / componenti		
Molla ad aria normale	Molla con campana sfilabile (Kombi-Airbag)	
Molla ad aria con campana in acciaio 	Molla ad aria con campana in materiale composito 	
A	B	C
		
		D
		

Molle ad aria / Componenti 7.4

Componenti

Componenti

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni						Identificativo sulla molla ad aria	
					Ø	L	d	B	C	D		
			BPW 30..									
1205	Molla ad aria, nuda		05.429.40.03.0	A	300	520	-	150	25	73	BPW 30	941 MB
			05.429.41.25.0				M 18	170		0		4941 N
			05.429.42.03.0				-	150		73		4962 N
			05.429.40.91.0			423	-	150	25	73	BPW 30 K	940 MB
			05.429.41.56.0				M 18	170		0		4940 N
			05.429.41.77.0				M 20	158		0		4960 N
			05.429.42.04.0				-	150		73		4961 N
			05.429.40.72.0			610	-	150	25	73	BPW 30-1	951 MB
		BPW 36..										
			05.429.40.01.0	A	360	530	-	210	25	95	BPW 36	881 MB
			05.429.41.01.0			430					BPW 36 K	4881 MB
			05.429.40.05.0			610					BPW 36-1	942 MB
			05.429.41.09.0			789					BPW 36-2	4942 MB
BPW 36 sospensione pneumatica diretta (AirlightDirect)												
	05.429.42.51.0	-	360	300	-	210	25	95	BPW 36 N	1 DK 32 S		

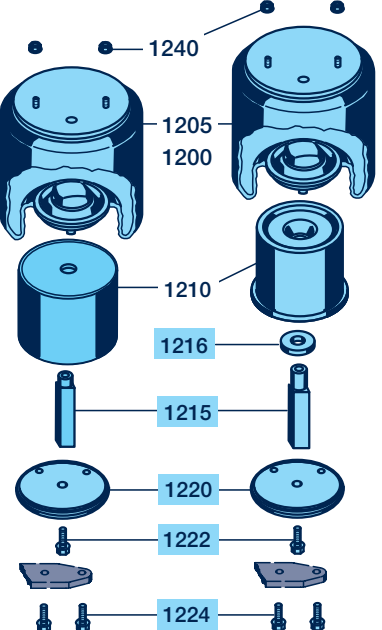
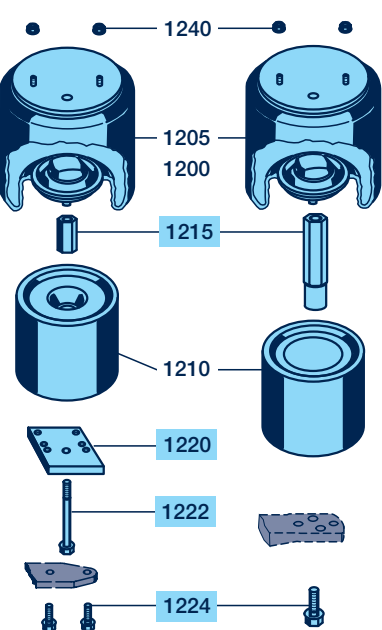
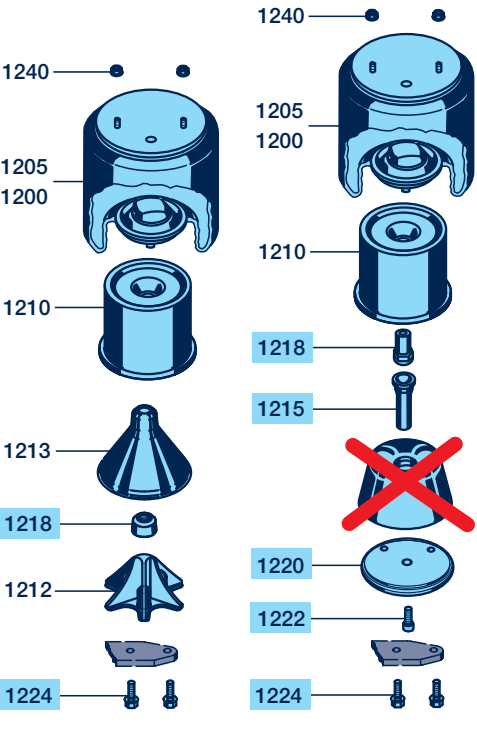
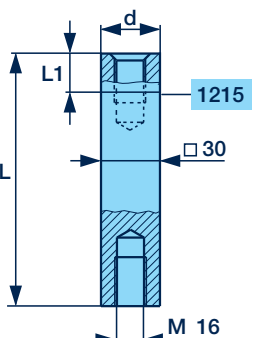
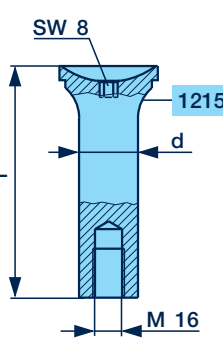
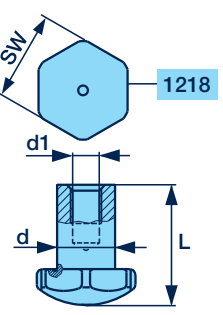
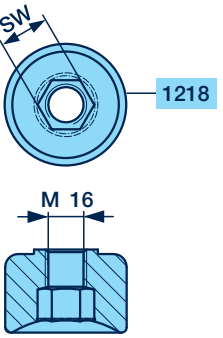
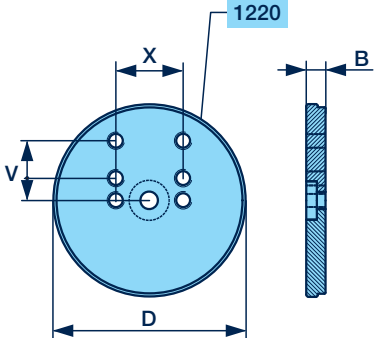
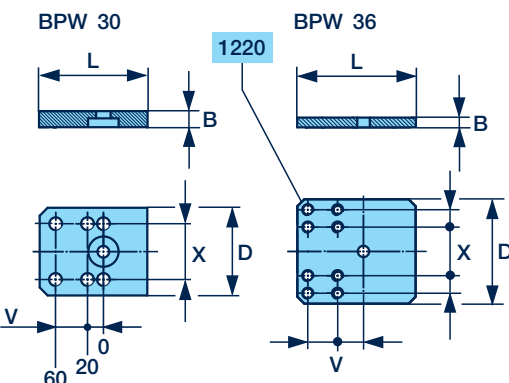
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni					Nota		
					D	d	H1	d1	K			
1210	Campana		BPW 30									
		03.139.00.25.0	B b	201	194	143	16	139	Campana in acciaio			
		03.139.00.22.0	B b	201	194	186	16	172				
		05.139.39.51.0	B c	203	-	149	27	135	Campana in composito			
		03.139.39.57.0 *	B d	202	-	149	29	135				
		05.139.39.50.0	B c	203	-	194	27	180				
		03.139.39.56.0 *	B d	203	-	194	29	180				
		BPW 36										
		03.139.00.04.0	B a	250	244	203	30	-	Campana in acciaio			
		03.139.00.17.0	B a	250	244	293	30	-				
		03.139.39.48.0	B b	251	244	143	30	129				
		05.139.39.53.0	B c	253	-	143	27	129	Campana in composito			
		05.139.39.52.0	B c	253	-	188	27	174				
		BPW 36 sospensione pneumatica diretta (Airlight ^{Direct})										
					03.139.38.01.0	-	256	-	91	68	91	Campana in composito

Coni in materiale composito per molle ad aria a campana sfilabile D 36 non più disponibili, in caso di sostituzione passare al BPW 30 Kombi-Airbag con molla ad aria normale!

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni				
					D	d	H1	d1	
			BPW 30 Kombi-Airbag						
1212	Supporti		03.375.09.38.0	C	-		123	-	
			03.375.09.37.0				168		
1213	Campana		03.139.00.24.0	D	200	193	140	25	
			03.139.00.23.0		200	193	181	25	
		BPW 36 sospens. pn. diretta (Airlight ^{Direct})							
			03.139.00.27.0	~ D	246	-	86	32	

* campana per molla ad aria con attacco centrale

7.4 Molle ad aria / componenti

Molle ad aria / componenti		
Molla ad aria normale		Molla con campana sfilabile (Kombi-Airbag)
Molla ad aria con campana in acciaio 	Molla ad aria con campana in materiale composito 	
A	B	C
		
D	E	F
		

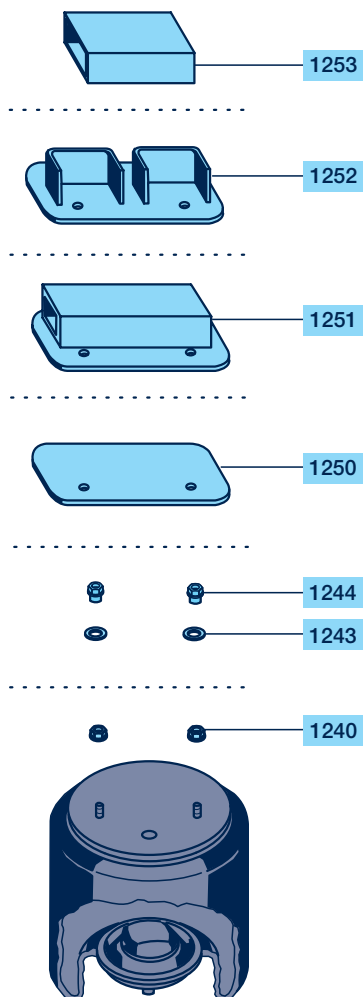
Molle ad aria / componenti 7.4

Molle ad aria / componenti

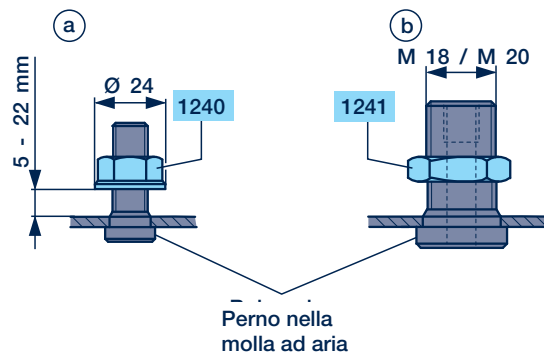
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni			Impiego		
					L	L1	d			
			Campana in acciaio							
1215	Perno		03.084.46.41.0	A	124	48	30	BPW 30 K		
			03.084.66.36.0		129	17	30	BPW 30 K		
			03.084.46.31.0		129	48	30	BPW 30 K / 36 K		
			03.084.46.40.0		169	48	30	BPW 30 / 30 K		
			03.084.66.30.0		174	17	30	BPW 36		
			03.084.46.28.0		174	48	30	BPW 30 / 30 K / 36 / 36 K		
			03.084.66.31.0		209	17	30	BPW 30 / 36 / 36-1		
			03.084.66.37.0		299	17	30	BPW 36-2		
1216	Anello		03.310.31.43.0	-	Ø 30 / 55 x 5			per Bolzen L1 = 48		
			Campana in materiale composito							
1215	Manicotto filettato		03.179.03.08.0	-	M 16 x 51 / SW 24			BPW 30 / BPW 36		
1215	Perno		03.084.46.43.0	-	M16/Ø30x40/150/SW32			BPW 30 K	Molla con vite centrale	
			03.084.46.42.0	-	M16/Ø30x40/195/SW32			BPW 30		
			Kombi-Airbag							
1215	Perno		03.084.37.09.0	B	73			BPW 36 K		
			03.084.37.07.0		118			BPW 36		
1218	Perno		03.084.27.09.0	C	Ø 30 x 62 / SW 46			BPW 36 / BPW 36 K		
1218	Dado		03.266.02.02.0	D	M 16 / SW 19			BPW 30 / BPW 30 K		
			BPW 36 sospensione pneumatica diretta (Airlight ^{Direct})							
1218	Pezzo stampato		03.001.35.01.0	-	Ø 13 / 20 / 59 x 25			BPW 36 N		
1219	Vite		03.340.11.19.0	-	M 12 x 27-8.8					
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni					Impiego
					V	X	B	D	L	
			BPW 30							
1220	Piastra		03.280.95.02.0	F	0/20/60	70	20	110	135	BPW 30 / BPW 30 K GFK
1220	Disco		03.320.09.22.0	E	20	70	20	200	-	BPW 30 / BPW 30 K
			BPW 36							
1220	Piastra		03.280.95.04.0	F	0/55	70/120	20	150	170	BPW 36 / BPW 36 K GFK
			03.280.95.03.0		45/80		20	150	170	
			03.280.75.04.0		80		14	150	170	
1220	Disco		03.320.09.49.0	E	45/80	70	20	249	-	BPW 36 / BPW 36 K
			03.320.09.35.0		45/80	70/120	20	250	-	
			03.320.09.33.0		80	70	14	250	-	
			03.320.09.23.0		90	120	20	250	-	
Fissaggio perno centrale con campana in acciaio										
1222	Vite di sicurezza		02.5070.98.91	M 16 x 30						
			02.5070.94.91	M 16 x 35						
Vite centrale con campana in materiale composito										
1222	Vite		03.340.12.24.0	M 16 x 115			Altezza campana < 150 mm			
			03.340.12.23.0	M 16 x 160			Altezza campana > 180 mm			
Fissaggio molla ad aria - Balestra										
1224	Vite di sicurezza		02.5070.97.00	M 16 x 55						
			02.5070.95.00	M 16 x 65						
			02.5070.96.00	M 16 x 75						
1224	Vite di sicurezza		02.5071.61.16	M 16 x 61 / SW 22			Molla con vite centrale			

7.5 Attacchi molla superiori / distanziali

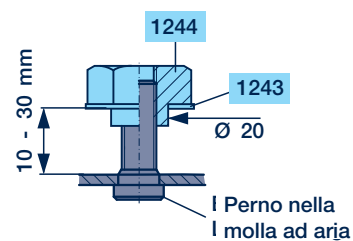
Attacchi molla superiori / distanziali



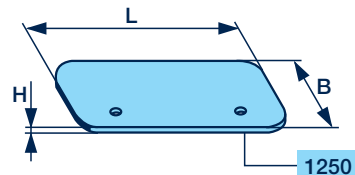
A



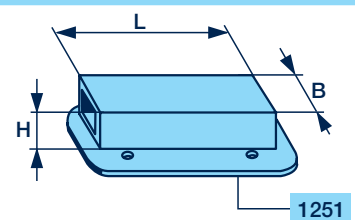
B



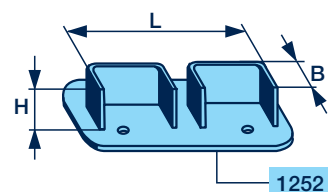
C



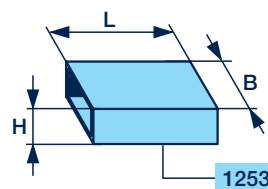
D



E



F



Attacchi molla superiori / distanziali 7.5

Attacchi molla superiori / distanziali

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni	Impiego		
Attacchi molla superiori								
	Telaio in acciaio							
1240	Dado di sicurezza		02.5273.33.80	A a	M 12	Telaio in acciaio 5 - 22 mm		
	Telaio in acciaio /vite con attacco dell'aria integrato							
1241	Dado esagonale		02.5230.18.00	A b	M 18	Telaio in acciaio 5 - 22 mm		
			02.5201.76.06		M 20			
	Telaio in alluminio							
1243	Anello elastico		02.5403.20.90	B	B 20 / 137	Telaio in lega 10 - 30 mm		
1244	Dado esagonale		03.260.11.01.0		M 12 / Ø 20 / SW 30			
Distanziali								
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Fig.	Dimensioni			Impiego
					H	B	L	
1250	Piastra		03.281.47.12.0	C	5	140	300	BPW 30
			03.285.47.24.0		5	200	360	BPW 36
1251	Supporto		05.189.07.33.0	D	40	120	240	BPW 30
			05.189.06.93.0		60			
			05.189.07.34.0		100			
			05.189.07.11.0		40	120	300	BPW 36
			05.189.06.57.0		60			
			05.189.07.02.0		100			
1252	Supporto		05.189.07.29.0	E	40	60	270	BPW 30
			05.189.07.30.0		60			
			05.189.07.28.0		100			
			05.189.07.88.0		40	60	300	BPW 36
			05.189.07.89.0		60			
			05.189.07.90.0		100			
1253	Tubo a sezione quadrata		03.391.69.24.0	F	60	120	200	BPW 30
			03.391.69.42.0		60	140	200	
			03.391.53.72.0		100	120	200	
			03.391.69.18.0		80	140	120	BPW 30 / BPW 36
			03.391.52.80.0		100	120	120	

8 Ammortizzatori

Generale

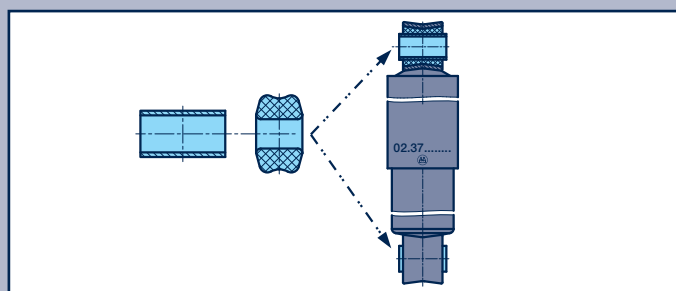
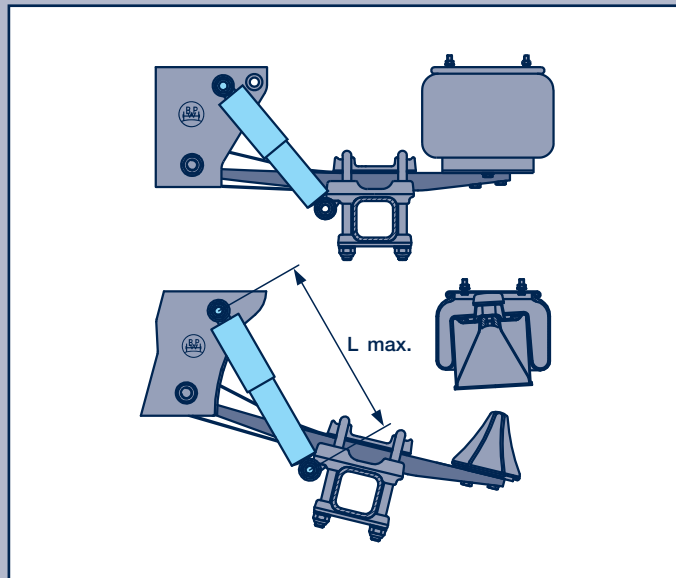
Ammortizzatori BPW

Gli ammortizzatori hanno il compito di ridurre il più velocemente possibile le vibrazioni che si producono fra l'assale e il telaio durante la marcia. In tal modo si evitano ulteriori oscillazioni della carrozzeria e dei componenti del veicolo e si assicura un'aderenza ottimale delle gomme al terreno. Questa aderenza è a sua volta responsabile della stabilità direzionale e del comportamento in frenata del veicolo.

Gli ammortizzatori BPW vengono stabiliti in base al veicolo, all'altezza, alla posizione di montaggio e all'area di utilizzo. Per le sospensioni pneumatiche con molle ad aria con campana sfilabile (Kombi-Airbag e Airlight^{Direct}) gli ammortizzatori sono provvisti di un tampone di arresto attraverso cui si evita un ulteriore abbassamento degli assali.

Negli ammortizzatori BPW è possibile sostituire le boccole in gomma (vd. pag. 91).

Gli ammortizzatori possono essere smontati e sostituiti solo assale per assale. Su un veicolo multiassale è possibile montare ammortizzatori differenti su ogni singolo assale.



Generale

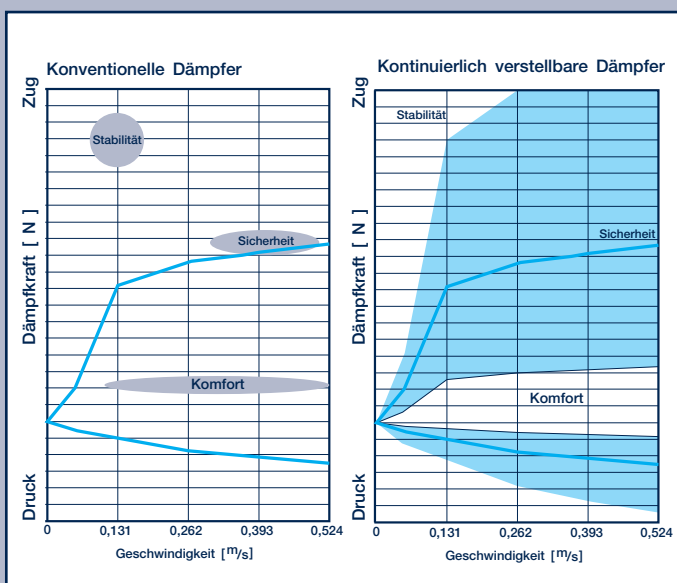
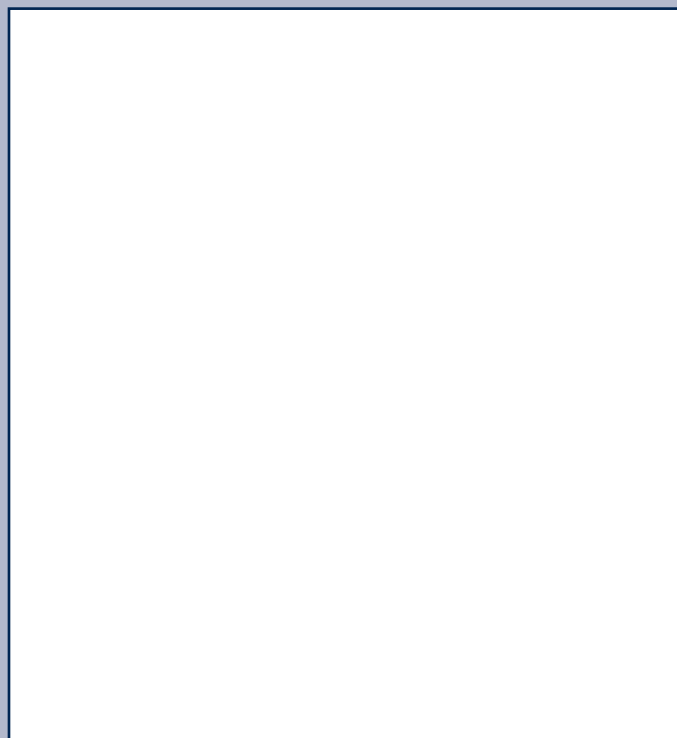
PDC

L'ammortizzatore PDC (Pneumatic Damping Control) BPW migliora il comportamento e il comfort con ogni tipo di carico unter jeder Last. Migliore ammortizzazione, più sicurezza di guida, meno costi di manutenzione. Con così tanti motivi non si deve pensare a lungo se sostituire o montare sospensioni pneumatiche BPW PDC.

Funzionamento

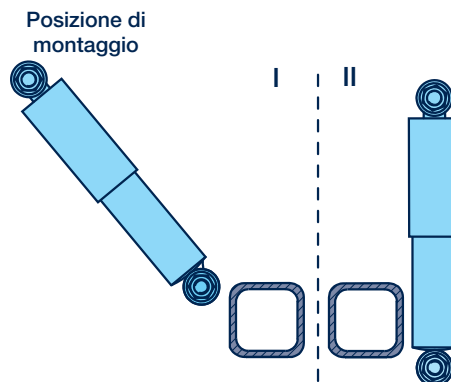
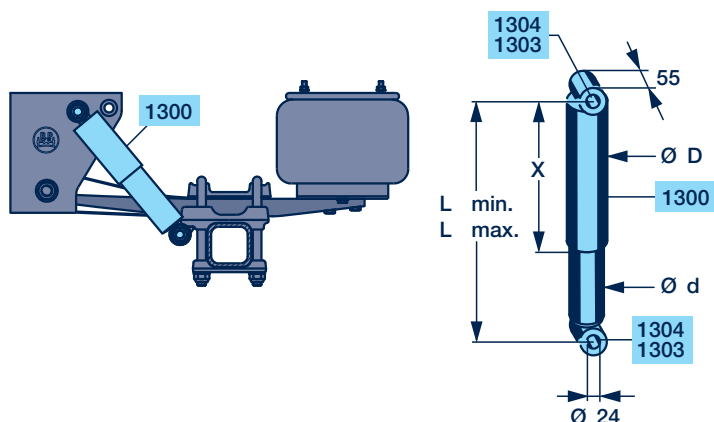
Gli ammortizzatori convenzionali hanno lo svantaggio che la caratteristica può essere stabilita solo sulla base di una situazione di carico ottimale (pieno carico). L'ammortizzatore PDC-riconosce tramite le sospensioni pneumatiche lo stato effettivo di carico e vi si adegua, aumentando così la sicurezza di guida e alleggerendo il sistema sospensioni e il veicolo, in particolare quando questo è vuoto o a mezzo carico. L'ammortizzatore è praticamente indispensabile nei veicoli di valore e nei carichi sensibili. I costi di manutenzione per il veicolo diminuiscono. Il carico e la carreggiata vengono protetti in modo evidente. Collegato alle sospensioni pneumatiche BPW, l'ammortizzatore PDC non necessita di alcun sistema elettronico.

Se si usano ammortizzatori PDC bisogna montare fra supporto o meglio piastra balestra e PDC un distanziale per ognuno, così come dadi di sicurezza più corti.



8.1 Ammortizzatori

Ammortizzatori



Posizione di montaggio	Ammortizzatori vecchia esecuz con boccia acciaio e gomma Ø 24 / 30	Ammortizzatori nuova esecuz. con boccia acciaio e gomma Ø 24 / 32	Dimensioni					N = Newton a 13 cm/s	N = Newton a 52 cm/s	Nota
	Codice BPW	Codice BPW	L min.	L max.	X	D	d			
Ammortizzatori normali (Pos. 1300)										
I	02.3722.79.00	02.3722.79.02	287	412	204	75	65	6300 / 1740	17000 / 3000	
I	02.3702.70.00 ¹⁾	-	292	432	214	82	72	6300 / 1600	17000 / 3000	sostit. 02.3722.89.02
I	02.3722.89.00	02.3722.89.02	292	432	204	75	65	13300 / 2930	15250 / 5010	
I	02.3702.52.00	-	326	496	225	82	72	6300 / 1740	17000 / 3000	sostit. 02.3722.88.02
I	02.3722.14.00	-	326	496	235	82	72	10500 / 2500	22500 / 4500	sostit. 02.3722.83.02
I	02.3722.04.00	02.3722.04.02	326	496	235	82	72	6300 / 1740	17000 / 3000	
I	02.3722.83.00	02.3722.83.02	326	496	235	75	65	13280 / 2930	15250 / 5010	
I	02.3702.92.00	-	351	541	250	82	72	8000 / 2500	18000 / 5000	sostit. 02.3722.88.02
I	02.3722.88.00	02.3722.88.02	351	541	250	75	65	13300 / 2930	15250 / 5010	
I	02.3702.20.00	02.3702.20.02	426	696	325	82	72	8000 / 1290	16000 / 2150	
I II	02.3702.51.00	02.3702.51.02	430	700	320	75	66	3800 / 500	8000 / 800	
II	02.3702.67.00	02.3702.67.02	466	766	380	75	66	3750 / 540	10500 / 1000	
I II	02.3702.60.00 ²⁾	02.3702.60.02 ²⁾	475	795	390	82	72	6300 / 1600	17000 / 3000	
II	02.3702.18.00	02.3702.18.02	475	800	390	82	72	4100 / 400	9000 / 900	
II	02.3722.62.00	02.3722.62.02	536	906	440	75	66	3750 / 540	10500 / 1000	
Ammortizzatori PDC (Pneumatic Damping Control) (Pos. 1300/1301)										
I	02.3722.63.00	02.3722.63.02	336	501	210	92	80	per molla ad aria BPW 30		
I	02.3722.93.00 S 02.3722.94.00 D	- -	300	430	180	92	80			
I	02.3722.64.00	02.3722.64.02	336	501	210	92	80	per molla ad aria BPW 36		
	Ammortizzatori con nr. finale ..0 sostituita da ammortizzatori con nr. finale ..2 . Attenzione alle boccole sostitutive (pag. 91).		¹⁾ Esecuzione speciale ²⁾ temprato/rinforzato							

Ricambi per ammortizzatori

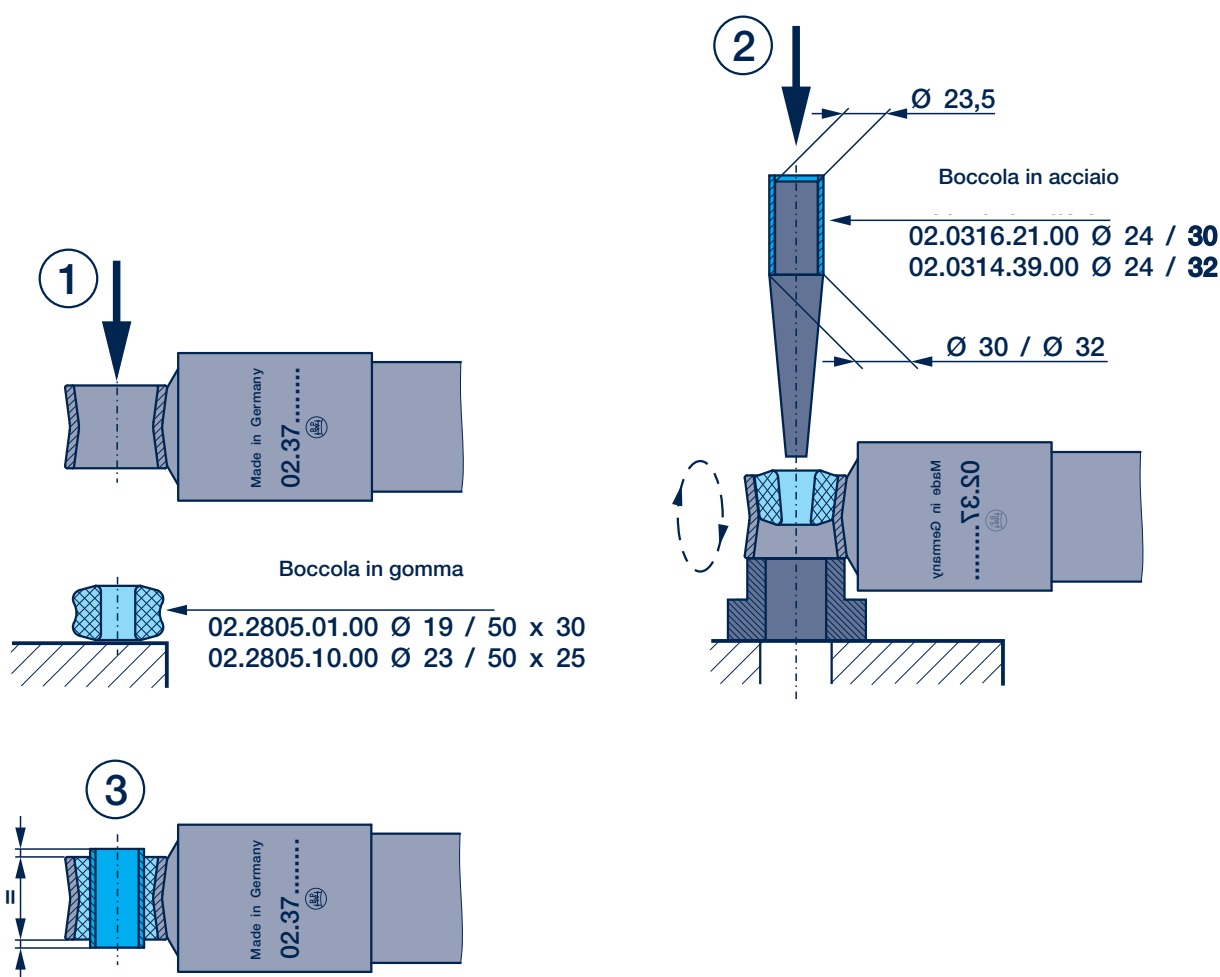
Boccole in acciaio / boccole in gomma

Esecuzione	Pos.	Denominazione	Codice BPW	Dimensioni	
Ammortizzatori cifra finale ..0	1303	Boccole in acciaio	02.0316.21.00	Ø 24 / 30 x 55	
	1304	Boccole in gomma	02.2805.01.00	Ø 19 / 50 x 30	
Ammortizzatori cifra finale ..2	1302	Kit riparazione boccia ammortizzatori Pos. 1303 + 1304	09.801.08.18.0		
	1303	Boccole in acciaio *	02.0314.39.00	Ø 24 / 32 x 55	
	1304	Boccole in gomma *	02.2805.10.00	Ø 23 / 50 x 25	

Boccola in acciaio e in gomma con Ø 24 / 30 mm non più disponibile -sostituire con boccola in acciaio e in gomma con Ø 24 / 32 mm.

* disponibile solo come kit (09.801.08.18.0)!

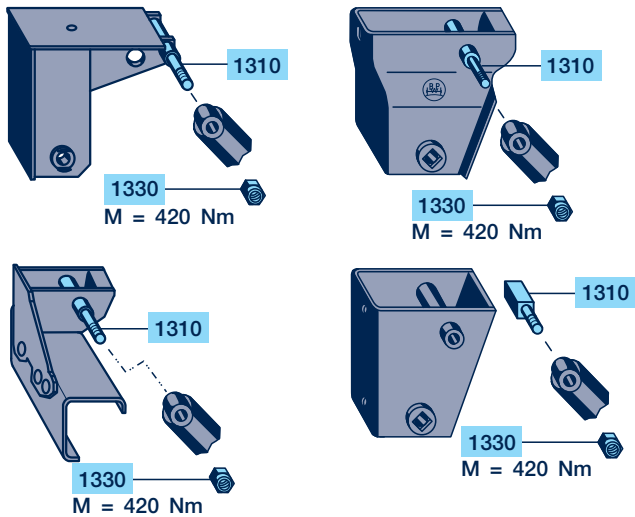
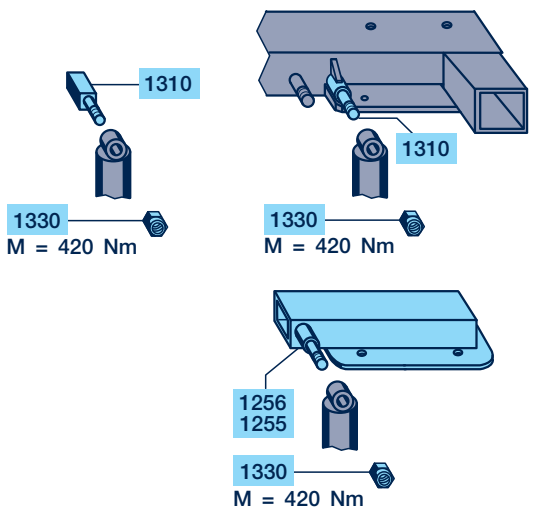
Sostituzione delle boccole



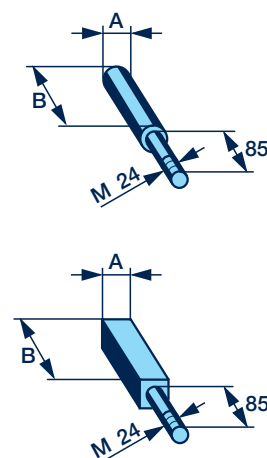
Prima del montaggio delle boccole in acciaio e gomma spalmare una soluzione saponosa al 50% !

8.2 Fissaggi superiori ammortizzatori

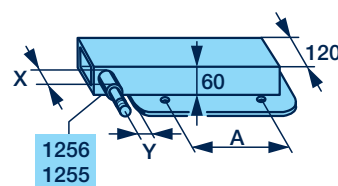
Fissaggio superiore ammortizzatori sui perni filettati (su piastra), perno filettato

Ammortizzatori anteriori				Ammortizzatori posteriori			
							

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	A	B
			Ammortizzatori sul perno filettato, supporto acciaio / traversa C / telaio			
1310	Perno filettato (acciaio) (saldato al supporto, traversa C o telaio)		03.177.24.36.0		● 36	165
			03.177.24.30.0		● 40	140
			03.177.24.53.0		● 40	147
			03.177.24.29.0		● 40	165
			03.177.24.31.0		● 40	188
			03.177.24.37.0		■ 40	82
			03.177.24.38.0		■ 40	115
			03.177.24.17.0		■ 40	140
			03.177.24.52.0		■ 40	167
			03.177.24.49.0		■ 40	207
			Fissaggio ammortizzatori su perno filettato, supporto in acciaio inox			
1310	Perno filettao (acciaio inox) (saldato al supporto)		03.177.24.64.0		● 40	130
			03.177.24.61.0		● 40	145
			03.177.24.65.0		● 50	130
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 * VM 24 / 980-10			



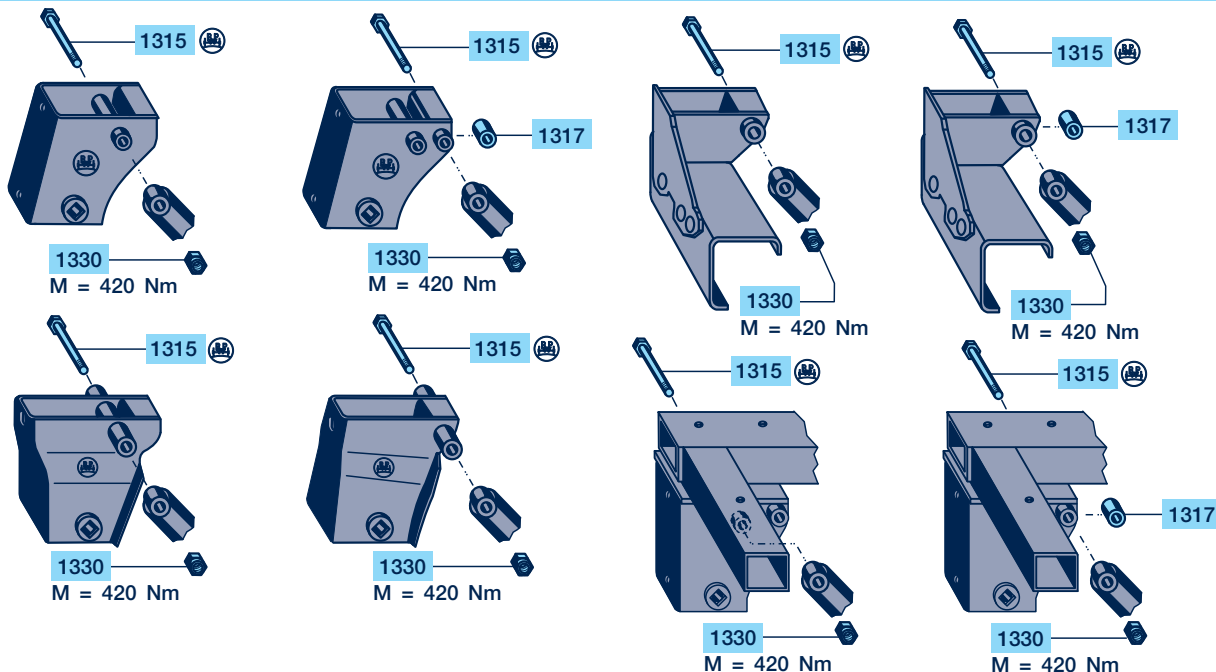
		Fissaggio ammortizzatori sul perno filettato, ammortizzatori posteriori, fissaggio al distanziale per molla ad aria				
		Pos. 1255 sinistro	Pos. 1256 destro	A	X	Y
1255	Supporto, sx	05.189.06.35.0	05.189.06.34.0	150	57	100
1256	Supporto, dx	05.189.06.25.0	05.189.06.26.0	210	37	45
		05.189.12.55.0	05.189.12.56.0	210	37	45
		05.189.07.97.0	05.189.07.96.0	210	37	70
		05.189.05.55.0	05.189.05.54.0	290	12	-
1330	Dado di sicurezza	02.5220.74.12 * VM 24 / 980-10				
* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07						



Fissaggi superiori ammortizzatori 8.2

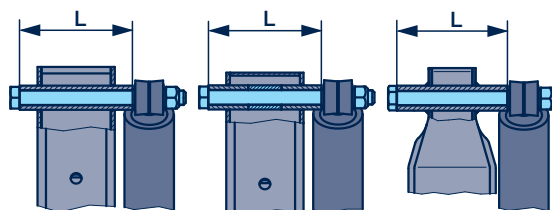
Fissaggio superiore ammortizzatori con viti

Ammortizzatore affianco al supporto
Supporto acciaio / traversa C / telaio



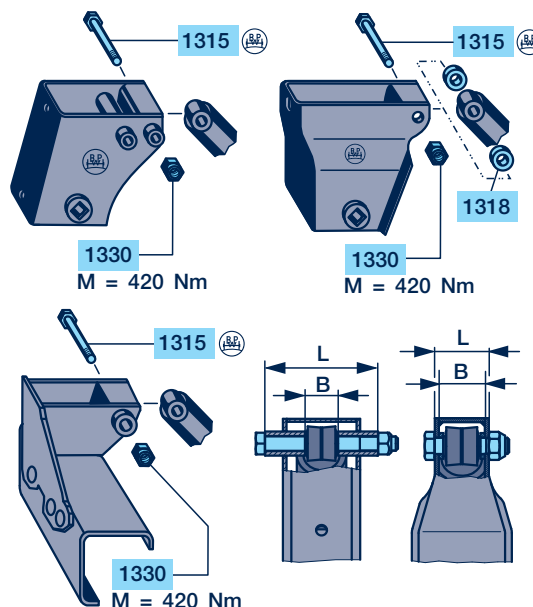
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Ammortizzatori affianco al supporto, supporto acciaio				
1315	Vite esagonale	L = 144	02.5023.41.82	M 24 x 230
		L = 155	03.340.14.19.0	M 24 x 240
		L = 187	03.340.14.12.0	M 24 x 275
1317	Manicotto	ww.	03.200.75.62.0	Ø 25 / 40 x 55 ¹⁾
	Boccola		03.112.03.06.0	Ø 25 / 40 x 67 ²⁾
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10

¹⁾ Dimensioni interne supporto = 55 mm
²⁾ Dimensioni interne supporto = 67 mm



Ammortizzatori sopra la molla, ammortizzatori nel centro del supporto				
1315	Vite esagonale	L = 72	03.340.14.15.0	M 24 x 100
		L = 80	03.340.14.16.0	M 24 x 110
		L = 110	03.340.14.24.0	M 24 x 140
		L = 125	03.340.14.22.0	M 24 x 160
		L = 125	02.5023.39.82	M 24 x 160
		L = 157	02.5023.35.82	M 24 x 200
		L = 177	02.5023.36.82	M 24 x 220
		L = 187	03.340.14.23.0	M 24 x 230
1318	Anello (2x)	B = 67 B = 90	03.310.30.60.0 03.310.31.38.0	Ø 25 / 50 x 6 Ø 25 / 42 x 17,5
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10

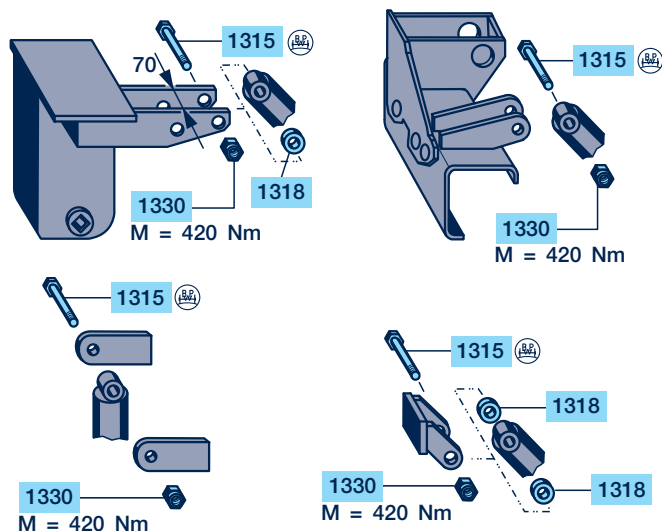
* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07



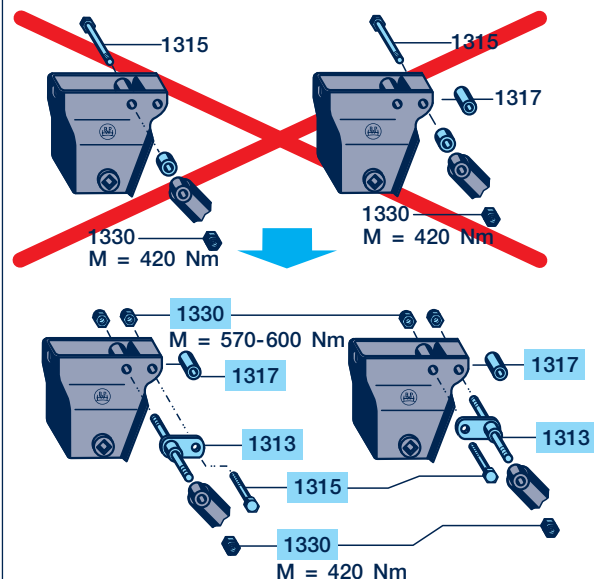
8.2 Fissaggi superiori ammortizzatori

Fissaggio superiore ammortizzatori con viti

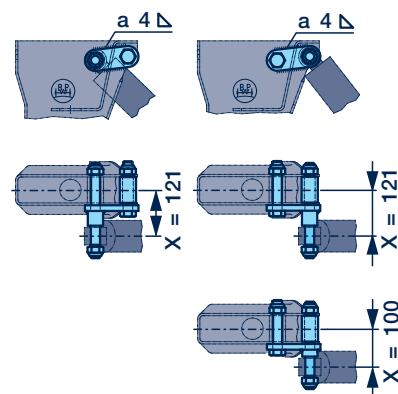
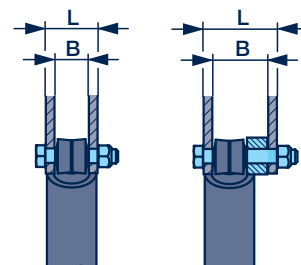
Fissaggio ammortizzatori fra piastre, supporto acciaio / traversa C / telaio



Soluzione di riparazione per fissaggio ammortizzatori nei supporti rastremati



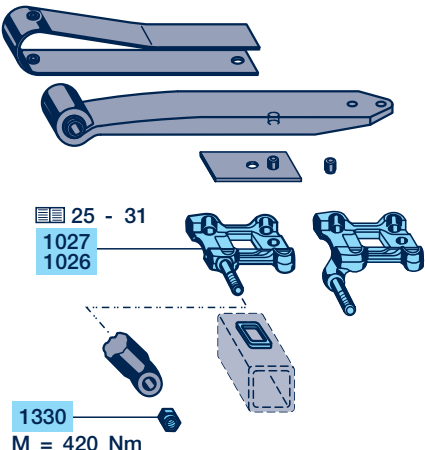
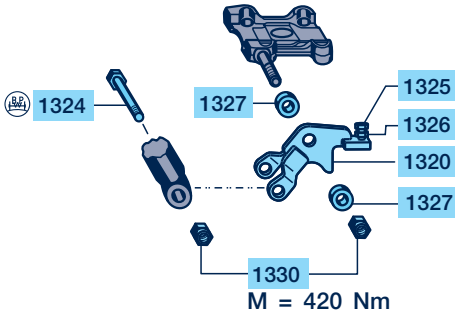
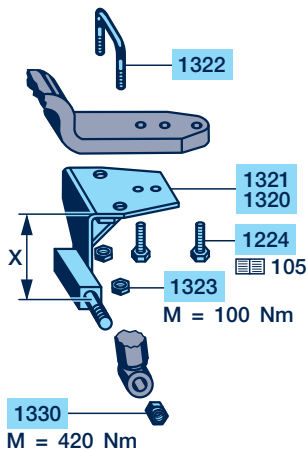
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	B	L
Fissaggio ammortizzatori fra piastre, supporto acciaio / traversa C / telaio						
1315	Vite esagonale		03.340.14.15.0	M 24 x 100	55	75
			02.5023.29.80	M 24 x 120	70	90
			02.5023.47.82	M 24 x 130	76	96
1318	Anello (1x)		03.310.31.21.0	Ø 25 / 42 x 15	70	90
	Anello (2x)		03.310.31.40.0	Ø 25 / 42 x 10	76	96
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10		
Soluzione di riparaz. fissaggio ammortizzatori nei supporti rastremati						
1312	Kit riparazione		05.801.64.28.0	X = 100		
	Pos. 1313, 1315, 1317, 1330		05.801.64.25.0	X = 121		
1313	Supporto		05.189.13.27.0	X = 100		
			05.189.13.22.0	X = 121		
1315	Vite		02.5023.49.80	M 24 x 140 / 931-8.8		
1317	Boccola		03.112.03.06.0	Ø 25 / 40 x 67		
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10		



Fissaggio superiore ammortizzatori con viti

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
			Ammortizzatori affianco del supporto, supporto in lega		 M = 320 Nm
1315	Vite esagonale		02.5023.45.82	M 24 x 270-8.8	
			03.340.14.12.0	M 24 x 275-8.8	
1317	Manicotto		03.200.75.62.0	Ø 25 / 40 x 55 ¹⁾	
	Boccola		03.112.03.06.0	Ø 25 / 40 x 67 ²⁾	
1318	Anello (2x)		03.310.31.21.0	Ø 25 / 42 x 15	 M = 320 Nm
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10	
		1) Dimens. int. supporto = 55 mm			
		2) Dimens. int. supporto = 67 mm			
			Ammortizzatori sopra la molla, ammortizzatori nel centro supporto, supporto in lega		 M = 320 Nm
1315	Vite esagonale		03.340.14.21.0	M 24 x 200	
			02.5023.35.82	M 24 x 200	
1318	Anello (2x)		03.310.30.60.0	Ø 25 / 50 x 6	
1329	Disco (2x)		02.5401.25.07	Ø 25 / 125	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10	
			Ammortizzatori affianco al supporto, supporto alluminio		 M = 320 Nm
1315	Vite esagonale		03.340.14.19.0	M 24 x 240-8.8	
			03.340.14.12.0	M 24 x 275-8.8	
1317	Boccola		03.112.03.06.0	Ø 25 / 40 x 67 ²⁾	
1318	Anello		03.310.31.21.0	Ø 25 / 42 x 15	
1329	Disco		02.5401.25.07	Ø 25 / 125	 M = 320 Nm
	Anello	ww.	03.310.30.60.0	Ø 25 / 50 x 6	
	Anello		03.310.31.40.0	Ø 25 / 42 x 10	
1330	Dado sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10	
			02.5220.76.12	VM 24 / 980-10 corto	
			Ammortizzatori sopra la molla, Ammortizzatori in centro supporto, supporto alluminio		 M = 320 Nm
1315	Vite esagonale		03.340.14.21.0	M 24 x 200	
1318	Anello		03.310.30.60.0	Ø 25 / 50 x 6	
1329	Anello		02.5401.25.07	Ø 25 / 125	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10	

8.3 Fissaggi inferiori ammortizzatori

Fissaggio inferiore ammortizzatori				
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			O / SL / AL Fissaggio piastre balestra, con perni filettati, ammortizzatori anteriori	
1026	Piastre balestre, dx		vd. pagina 25 - 31	
1027	Piastre balestre, sx		vd. pagina 25 - 31	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10
				
			OM Ammortizzatori anteriori, fissaggio a supporto registrabile	
1320	Supporto		05.189.04.71.0	
1324	Vite esagonale		03.340.14.15.0	M 24 x 100
1325	Vite esagonale		02.5026.33.80	M 16 x 35 / 933
1326	Dado esagonale		02.5205.07.04	M 16 / 936
1327	Manicotto		03.200.74.44.0	Ø 25 / 42 x 22
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10
				
			OM / SLM Ammortizzatori posteriori	
1224	Vite di sicurezza		vedi pagina 105	
		Pos. 1320 destra	Pos. 1321 sinistra	X
1320	Supporto, dx	05.189.05.65.0	05.189.05.64.0	100
	Supporto, sx	05.189.05.66.0	05.189.05.67.0	150
		05.189.05.92.0	05.189.05.91.0	160
1322	Cavallotto	03.138.29.02.0		
1323	Dado di sicurezza	02.5220.31.12	VM 16 x 1,5 / 980-10	
1330	Dado di sicurezza	02.5220.74.12	VM 24 / 980-10	
				
			* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07	

Fissaggi inferiori ammortizzatori 8.3

Fissaggio inferiore ammortizzatori

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni				
			OM / SLM / ALM Ammortizzatori posteriori, fissaggio a supporto con perno filettato					
			Pos. 1320 destra	Pos. 1321 sinistra	X	A	B	
1320	Supporto, destra		05.189.13.16.0	05.189.13.15.0	44,5	125	150	
1321	Supporto, sinistra		05.189.13.18.0	05.189.13.17.0	44,5	125	180	
			05.189.13.30.0	05.189.13.29.0	92	125	180	
			05.189.13.20.0	05.189.13.21.0	126	125	150	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 * VM 24 / 980-10					
* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07								

1321
1320

A

B

X

H

1330

M = 420 Nm

Fissaggio ammortizzatori fra piastre

The diagram illustrates the assembly of a shock absorber kit. It shows the following components and their assembly steps:

- Component 1320:** A support plate that is bolted to a vehicle frame.
- Component 1321:** A support bracket that is bolted to the support plate (1320).
- Component 1330:** A safety pin that is inserted into the support bracket (1321) and the support plate (1320). The torque specification for this pin is $M = 420 \text{ Nm}$.
- Component 1324:** A pin that is inserted into the support bracket (1321) and the support plate (1320).
- Component 1318:** A ring that is inserted into the support bracket (1321) and the support plate (1320).

The diagram also shows the dimensions A, B, X, and H, which are used to specify the correct part numbers for different vehicle models.

Pos.	Denominazione	Codice BPW					Dimensioni
		B = 56	B = 75	B = 86	B = 90	B = 100	
1311	Kit riparazione compl. Pos. 1318 - 1330	- - -	- - -	- - -	- 09.829.00.02.0 -	- - -	○ 127 □ 120 □ 150
1318	Anello	- - -	03.310.31.40.0 - -	- 03.310.31.21.0 -	- - 03.310.31.38.0	- - -	Ø 25/42x10 Ø 25/42x15 Ø 25/42x17,5
	Boccola	-	-	-	-	03.200.74.44.0	Ø 25/42x22
1320	Boccola	-	-	-	-	-	○ 127
	H 190 / V 150	-	-	05.189.06.85.0	-	-	□ / ■ 120
	H 200 / V 160	-	-	-	05.189.07.15.0	-	■ 120
	H 185 / V 120	-	-	-	05.189.10.51.0	-	■ 120
	H 217 / V 125	-	-	-	05.189.10.92.0	-	■ 120
	H 245 / V 120	-	-	-	05.189.10.44.0	-	■ 120
	H 185 / V 160	-	-	-	05.189.07.16.0	-	□ / ■ 150
1324	Vite esagonale	02.5023.46.80 - - -	- 02.5023.49.80 03.340.14.24.0 -	- - 03.340.14.24.0 -	- - 02.5023.49.80 -	- - - 02.5023.91.80	M 24 x 110 M 24 x 130 M 24 x 140 M 24 x 150
1330	Dado di sicurezza	02.5220.74.12	VM 24 / 980-10				

8.3 Fissaggi inferiori ammortizzatori

Fissaggio inferiore ammortizzatori					
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
O / SL / AL Fissaggio a contropiastra sopra la balestra, cavallotto montato da sopra					
1035	Contropiastra	vedi pagina 41			
1324	Vite esagonale	03.340.14.15.0	M 24 x 100-8.8		
1330	Dado di sicurezza	02.5220.74.12	VM 24 / 980-10		
O / SL / AL Fissaggio a contropiastra sopra la balestra, cavallotto montato da sotto					
1032	Contropiastra	vedi pagina 43 / 45			
1324	Vite esagonale	03.340.14.15.0	M 24 x 100-8.8		
1330	Dado esagonale	02.5220.74.12	VM 24 / 980-10		
DLU Fissaggio su piastra balestra con vite sopra balestra, cavallotto montato da sopra					
1026	Piastra balestra	vedi pagina 29			
1324	Vite esagonale	03.340.14.15.0	M 24 x 100-8.8		
1330	Dado esagonale	02.5220.74.12	VM 24 / 980-10		
O / SL / AL Fissaggio alla contropiastra con perno filettato saldato, cavallotto montato da sopra					
1035	Contropiastra, dx	vedi pagina 41			
	Contropiastra, sx	vedi pagina 41			
1330	Dado di sicurezza	02.5220.74.12 * VM 24 / 980-10			

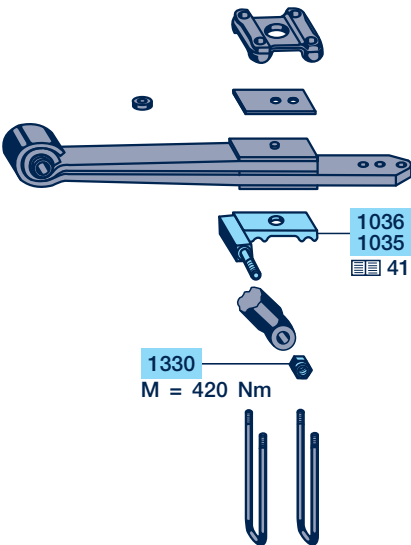
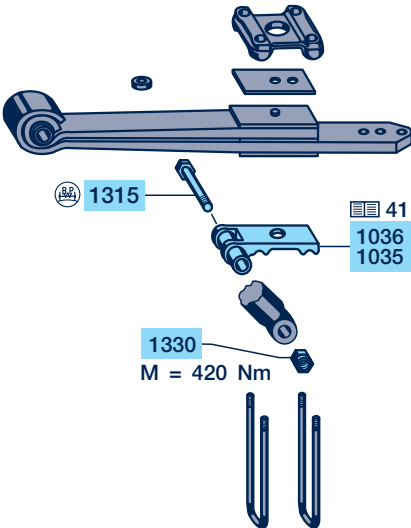
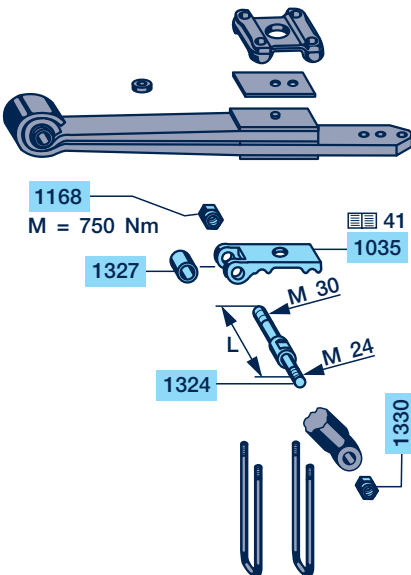
* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07

Fissaggi inferiori ammortizzatori

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
O / SL / AL Fissaggio a contropiastra con perno filettato saldato, cavalletto montato da sotto					
1032	Contropiastra		vedi pagina 43		
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10	
OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con perno filettato, cavalletto montato da sopra					
1032	Contropiastra, dx		vedi pagina 47		
1033	Contropiastra, sx		vedi pagina 47		
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10	
OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con vite, cavalletto montato da sopra					
1032	Contropiastra		vedi pagina 47		
1315	Vite esagonale		02.5023.41.82	M 24 x 230-8.8	
			02.5023.49.80	M 24 x 140-8.8	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10	

* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07

8.3 Fissaggi inferiori ammortizzatori

Fissaggio inferiore ammortizzatori				
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con perno filettato saldato, cavallotto montato da sotto	
1035	Contropiastra, sx		vedi pagina 41	
1036	Contropiastra, dx		vedi pagina 41	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10
				
			OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con vite, cavallotto montato da sotto	
1035	Contropiastra, sx		vedi pagina 41	
1036	Contropiastra, dx		vedi pagina 41	
1315	Vite esagonale		02.5023.42.80	M 24 x 240
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10
				
			OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con perno filettato avvitato, cavallotto montato da sotto, ammortizzatori anteriori	
1035	Contropiastra		vedi pagina 41	
1168	Dado di sicurezza		03.260.15.01.0	M 30
1324	Perno filettato		03.177.24.22.0	M 24 / M 30 / L = 260
1327	Boccola *		03.200.73.53.0	Ø 32 / 38 x 68
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10
				
			* decade barra stabilizzatrice	
			* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07	

Fissaggi inferiori ammortizzatori 8.3

Fissaggio inferiore ammortizzatori

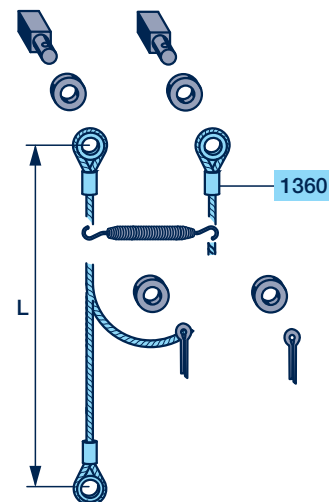
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
OT / SLU / ALU Fissaggio alla contropiastra con perno filettato avvitato, cavallotto montato da sotto, ammortizzatori posteriori					
1035	Contropiastra		vedi pagina 41		
1168	Dado di sicurezza		03.260.15.01.0	M 30	
1324	Pern filettato		03.177.24.39.0	M 24 / M 30 / L = 290	
1327	Boccola		03.200.73.53.0	Ø 32 / 38 x 68	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10	
SL / AL Fissaggio alla contropiastra con vite, cavallotto montato da sotto					
1035	Contropiastra		vedi pagina 45		
1315	Vite esagonale	B 187 B 144	03.340.14.12.0 02.5023.42.82	M 24 x 275-8.8 M 24 x 240-8.8	
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12 *	VM 24 / 980-10	

* Per ammortizzatori PDC usare dado di sicurezza 02.5220.76.12 + piattino 02.5401.25.07

9 Funi di fine corsa

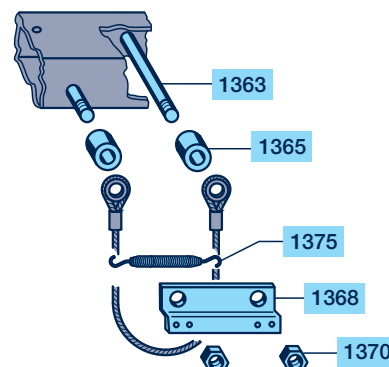
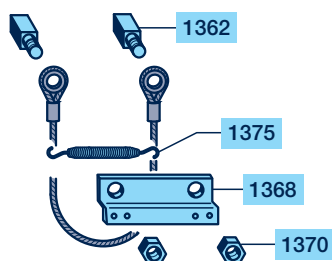
Funi di fine corsa

Pos.	Denominazione	Codice BPW		Dimensioni
		Funi di fine corsa, normali	Funi di fine corsa, ricoperte in PVC	L
1360	Fune di fine corsa	05.327.14.15.0	-	730
		05.327.14.13.0	-	865
		05.327.14.04.0	05.327.14.37.0	940
		05.327.14.05.0	05.327.14.30.0	1010
		05.327.14.06.0	05.327.14.31.0	1060
		05.327.14.03.0	05.327.14.25.0	1120
		05.327.14.02.0	05.327.14.24.0	1160
		05.327.14.01.0	05.327.14.23.0	1220
		05.327.14.09.0	05.327.14.26.0	1270
		05.327.14.08.0	05.327.14.29.0	1330
		05.327.14.19.0	05.327.14.32.0	1350
		05.327.14.14.0	05.327.14.28.0	1390
		05.327.14.10.0	05.327.14.35.0	1415
		05.327.14.07.0	05.327.14.27.0	1455
		05.327.14.11.0	05.327.14.36.0	1500
		05.327.14.12.0	-	1550
		05.327.14.18.0	05.327.14.33.0	1570
		05.327.14.20.0	05.327.14.34.0	1685
		05.327.14.21.0	-	1775



Fissaggi fune di fine corsa 9.1

Fissaggio fune di fine corsa con dadi esagonali



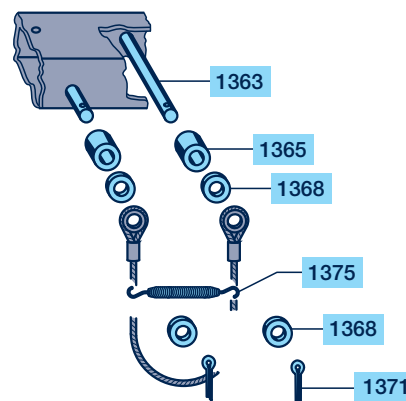
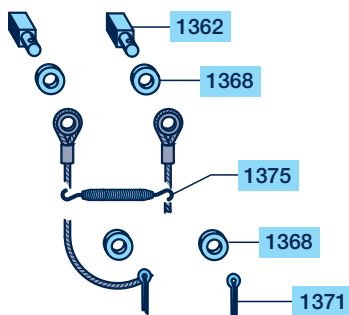
O / SL / AL

OR / SLR / ALR
(con telaio)

Pos.	Denominazione	Note	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
1362	Perno filettato		03.177.25.05.0	M 30 / □ 40 x 70	-	
			03.177.25.06.0	M 30 / □ 40 x 110	-	
1363	Vite FM 900 - 980 FM 1100 - 1300		-		03.340.75.21.0	M 30 x 210
			-		03.340.75.22.0	M 30 x 165
1365	Manicotto FM 900 - 980		-		03.200.74.38.0	Ø 34 / 54 x 48
1368	Lamiera sagomata		03.161.16.01.0 *		03.161.16.01.0 *	
1370	Dado esagonale		02.5205.17.04	M 30 / 936-04	02.5205.17.04	M 30 / 936-04
1375	Molla di richiamo ¹⁾		05.397.26.03.0	Ø 26 / 2,6 x 148	05.397.26.03.0	Ø 26 / 2,6 x 148

* non più disponibile

Fissaggio fune di fine corsa con perno copiglia



O / SL / AL

OR / SLR / ALR
(con telaio)

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
1362	Perno		03.084.47.11.0	Ø 30 / □ 40 x 70	-	
1363	Vite FM 900 - 980 FM 1100 - 1300		-		03.084.76.37.0	M 30 x 218
			-		03.084.76.36.0	M 30 x 170
1365	Manicotto FM 900 - 980		-		03.200.74.38.0	Ø 34 / 54 x 48
1368	Disco		02.5401.31.01	31 / 125	02.5401.31.01	31 / 125
1371	Copiglia		02.6201.61.01	6,3 x 45 / 94	02.6201.61.01	6,3 x 45 / 94
1375	Molla di richiamo ¹⁾		05.397.26.03.0	Ø 26 / 2,6 x 148	05.397.26.03.0	Ø 26 / 2,6 x 148

¹⁾ non si usa con funi
lunghe < 1120 mm

10 Supporti / Traverse C

Generale

Supporti sospensioni pneumatiche BPW

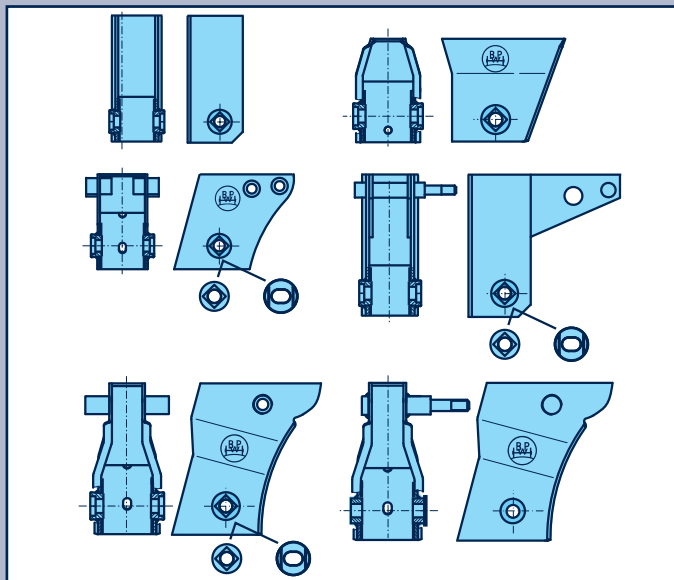
I supporti sospensioni pneumatiche trasferiscono tutte le forze laterali, di frenata e di accelerazione dall'assale al telaio del veicolo.

I supporti sospensioni pneumatiche BPW, corti e registrabili con fissaggio ammortizzatori integrato, facilitano il montaggio, riducono il peso e il carico di flessione per il telaio del veicolo.

In tal modo il costruttore può montare più facilmente delle traverse sull'intersezione telaio / supporto.

I supporti BPW sono disponibili di serie in acciaio, su richiesta in acciaio inox e alluminio (solo Airlight II).

I telai completi non sono più disponibili.



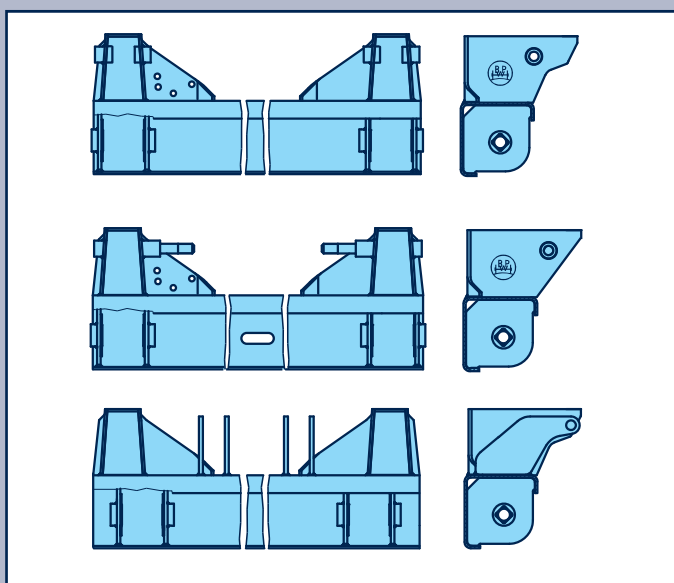
Traverse C BPW

Con questo modulo i costruttori di veicoli si trovano bene da subito a montare sospensioni pneumatiche BPW.

Sia supporti, che fissaggi ammortizzatori o traverse, tutto è finalizzato a risparmiare spazio. Gli stessi assali sterzanti vengono montati sulla traversa senza ulteriore approntamento.

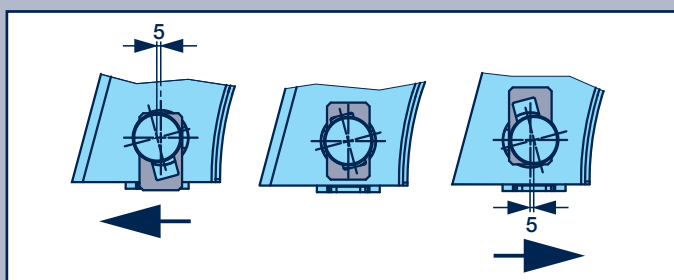
La traversa C è disponibile in due versioni: con supporti sottili aperti da saldare sul telaio o con piastra di copertura da avvitare/inchiodare al telaio del veicolo.

E a seconda del tipo di esecuzione del telaio, la traversa rende superfluo persino il montaggio di ulteriori traverse.



Convergenza

Nei supporti BPW con convergenza integrata è possibile un veloce allineamento delle sospensioni. Moduli: senza dover svitare i cavallotti, è possibile compensare le tolleranze di produzione sul veicolo o correggere le distanze dell'assale (allineamento dell'assale).



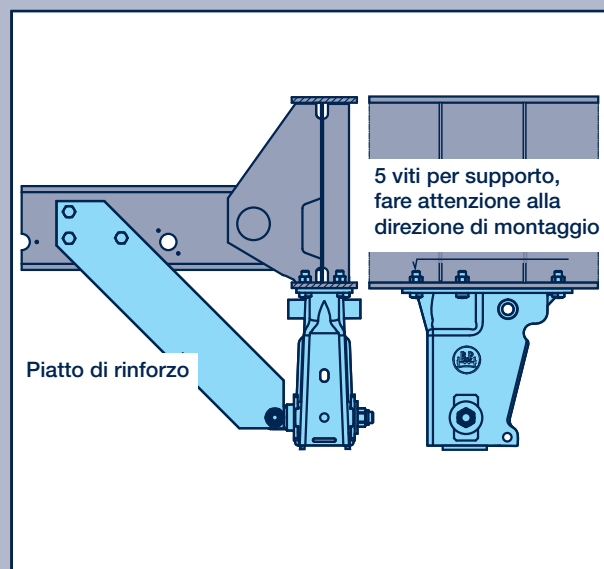
Generale

Più flessibilità per il costruttore di veicoli - il supporto sospensioni pneumatiche da avvitare Airlight II di BPW

La BPW offre con il nuovo e innovativo supporto sospensioni pneumatiche da avvitare Airlight II la possibilità di prefabbricare telai compatti senza supporti, di verniciare e solo successivamente, nel montaggio finale, di unire con la sospensione completa.

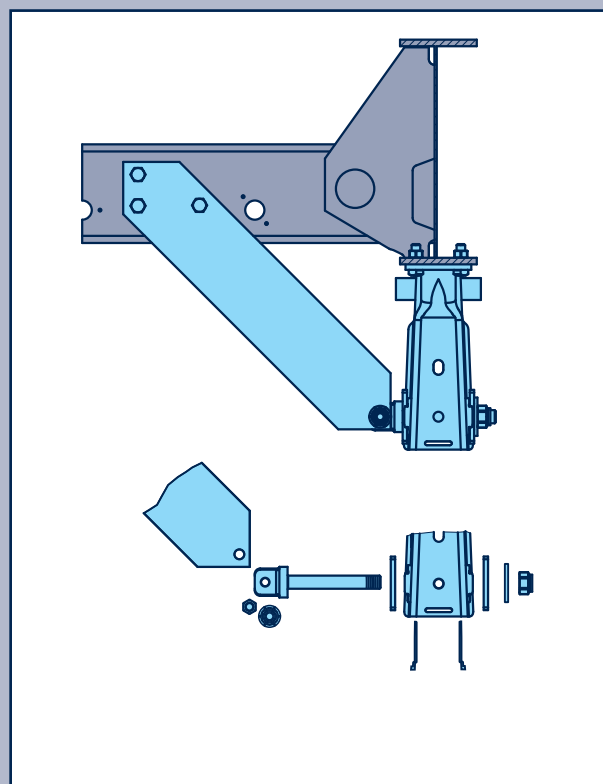
Con questo ampliamento del kit dell' Airlight II la BPW dà ai costruttori di veicoli un' attraente alternativa al telaio convenzionale completamente saldato, in quanto il sistema da avvitare comporta chiari vantaggi logistici e di costi, in particolare nella decentralizzazione della produzione del telaio e verniciatura delle superfici. La produzione diventa più flessibile.

I supporti sospensioni pneumatiche sono disponibili dalla settimana 36/2007 e come tutti gli altri supporti sospensioni e traverse C Airlight II progettati fin dall'inizio della produzione per il montaggio di perni balestra M 24 (vedi anche BPW News Luft 7121702d).



Vantaggi per il cliente:

- montaggio del veicolo completo (incl. controventatura dei supporti) mediante tecnica di accoppiamento a freddo
- evidenti vantaggi di costi e logistica nella decentralizzazione della produzione del telaio e verniciatura delle superfici (trasporto del telaio del veicolo senza supporti più semplice)
- aumento della flessibilità nella produzione
- montaggio sui telai standard già a partire da 120 mm di larghezza inferiore
- oltre allo schema di foratura non sono necessarie ulteriori modifiche del telaio
- adatto a telai in lega
- migliore capacità di riparazione



10 Supporti / Traverse C

Generale

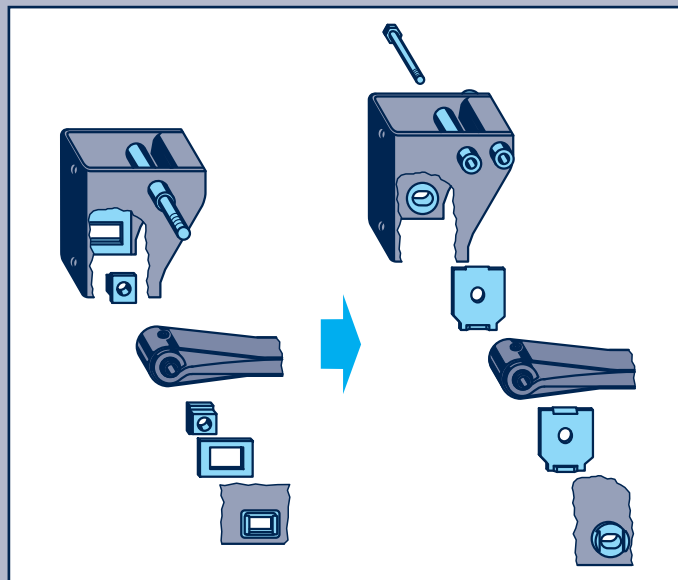
Fissaggio ammortizzatori

I supporti con perni filettati saldati per fissaggio ammortizzatori (100 mm larghezza balestre) vengono sostituiti da supporti per fissaggio ammortizzatori con viti

Supporti registrabili

I supporti registrabili e le traverse C con anello di saldatura quadrato per l'alloggiamento del perno balestra vengono sostituiti da supporti, o meglio, da traverse C con boccola con asola da saldare.

In caso di ricambio sostituire con la nuova esecuzione.



Dalla **sett. 18/2004** il noto principio funzionale dei supporti Airlight II inerente le lamiere di usura sciolte (Modello di utilità tedesco DE-GM 201 04 753 U1) è stato applicato anche ai supporti fissi per sospensioni pneumatiche per balestre larghe 100 mm.

Lamiera di usura

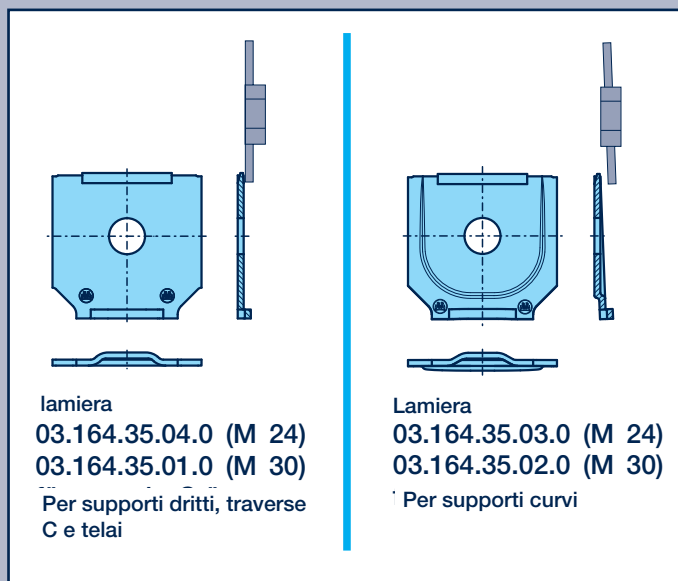
La BPW utilizza due diverse esecuzioni di lamiere d'usura.

1. Una lamiera di usura dritta per supporti dritti, traverse C e telai.

Codice BPW: 03.164.35.04.0 - M 24
03.164.35.01.0 - M 30

2. Una lamiera d'usura piegata per supporti curvi

Codice BPW: 03.164.35.03.0 - M 24
03.164.35.02.0 - M 30



lamiera

03.164.35.04.0 (M 24)
03.164.35.01.0 (M 30)

Per supporti dritti, traverse C e telai

Lamiera

03.164.35.03.0 (M 24)
03.164.35.02.0 (M 30)

Per supporti curvi

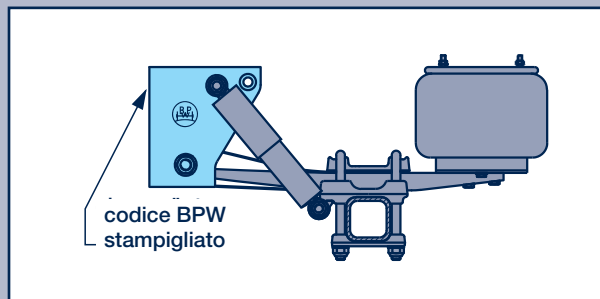
In caso di sostituzione dei supporti / traverse C montare assolutamente nuovi perni balestra!

Attenzione alla modifica dell'alloggiamento perni balestra!

Determinazione dei supporti sospension- ni pneumatiche a ricambio

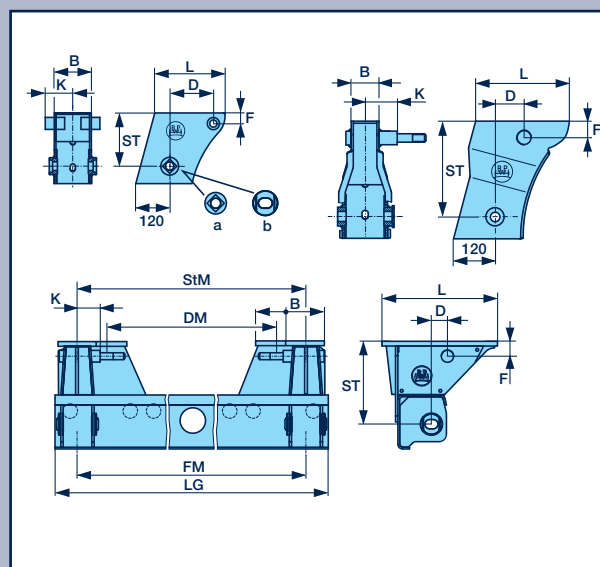
Il codice BPW è stampigliato sulla parte anteriore del supporto.

Nel caso in cui questa identificazione non fosse disponibile, o meglio, non più leggibile, è possibile determinare il tipo di supporto in questione dalla forma e dalle dimensioni.



Per stabilire l'esecuzione

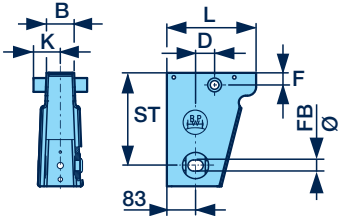
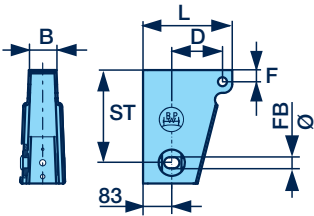
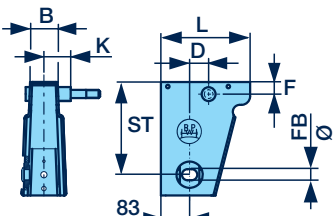
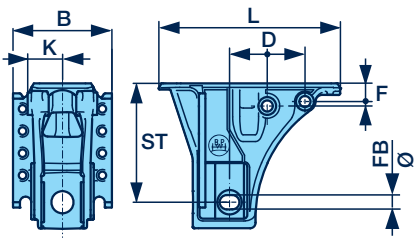
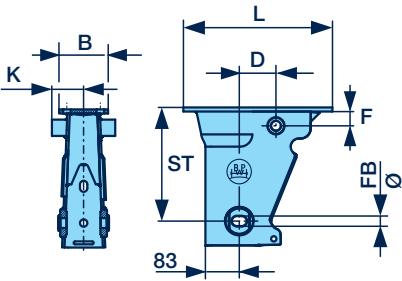
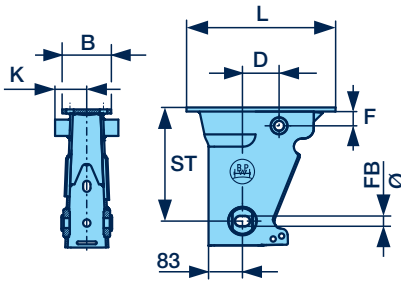
- Supporto / traversa C / telaio
- Supporto acciaio, alluminio o acciaio inox
- Supporto a scatola dritto / supporto Best-Design / supporto rastremato
- Alloggiamento perno balestra fisso o registrabile
- Perno balestra $\varnothing 24$ o $\varnothing 30$
- Balestra larga 70 o 100 mm
- Altezza supporto (ST)
- Supporto con fissaggio ammortizzatore (vite - perno)
- Sede fissaggio ammortizzatori (D / F)



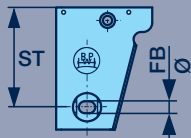
Componenti per sospensioni ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.

10.1 Supporti

Supporti sospensioni pneumatiche / balestre larghe 70 mm (AL II)

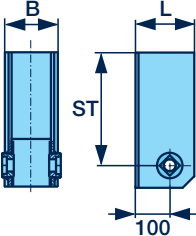
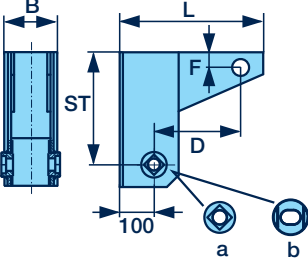
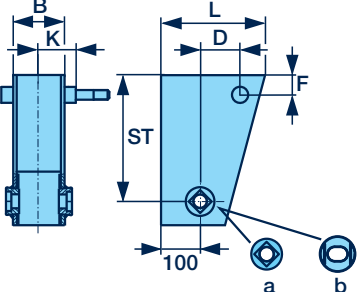
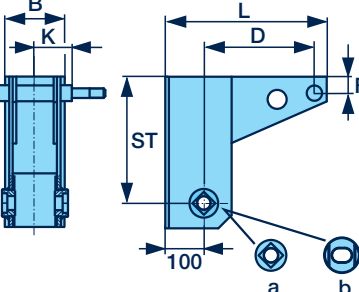
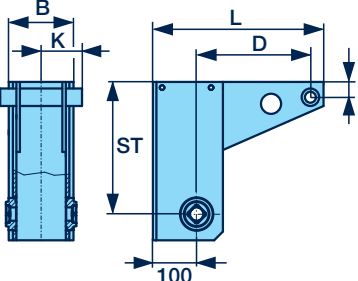
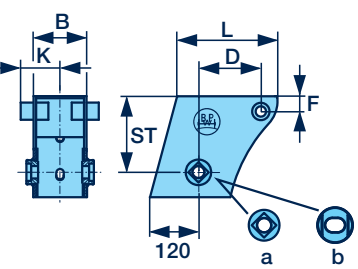
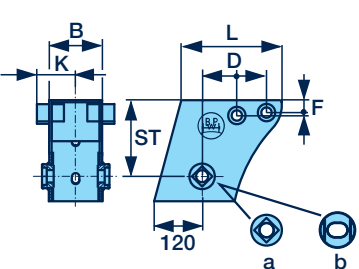
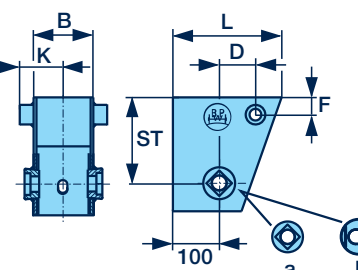
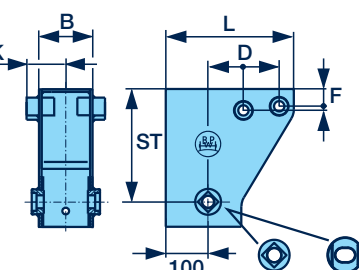
A	B
	
C	D
	
E	F
	
	Attenzione: ● Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !

Supporti sospensioni pneumatiche / balestre larghe 70 mm (AL II)

ST = 184 - 350 mm								Supporto con fissaggio ammortizzatore al perno filettato	Supporto per fissaggio ammortizzatore con vite					
Dimensioni								Registrabi le	Registrabi le					
Fig.	ST	L	B	K	D	F	FB Ø	Esecuz. V	Esecuz. V					
Supporto registrabile in acciaio, balestra larga 70 mm								Pos. 1510 / 1511 / 1513						
A	184	240	87	77,5	70	35	30		05.375.44.03.0					
			192 (m. KP)				110	43	24		05.375.44.23.0			
									24		05.375.44.30.0 (HD)			
									30		05.375.44.11.0			
	24					05.375.44.26.0								
	268	258	80			55	35	30		05.375.44.01.0				
								24		05.375.44.21.0				
								90	35	30		05.375.44.02.0		
					24						05.375.44.22.0			
					B	-	150			41	30		05.375.44.05.0	
											24		05.375.44.24.0	
								A	259		84	24		05.375.44.31.0 (HD)
A				276 (m. KP)								280	100	90
	24		05.375.44.25.0											
	~A	328	220		80	30	50			30				
								24		05.375.44.29.0				
350				300				100	20	90	30		05.375.44.20.0	
											24		05.375.44.34.0	
	100	150	30			05.375.44.19.0								
			24			05.375.44.33.0								
Supporto registrabile in acciaio inox , balestra larga 70 mm														
C	184	240	87	77,5	65	40	30	05.375.44.38.0 dx 05.375.44.37.0 sx						
							24	05.375.44.40.0 dx 05.375.44.39.0 sx						
	268	258	80		83		30	05.375.44.12.0 dx 05.375.44.13.0 sx						
							24	05.375.44.27.0 dx 05.375.44.28.0 sx						
Supporto registrabile alluminio, balestra larga 70 mm														
D	184	410	223	73,5	80	35	30		05.375.44.14.0					
				78,5			85/170	51/41	24		05.375.44.36.0			
	268				77,5				90	35	30		05.375.44.04.0	
											24		05.375.44.35.0	
Supporto registrabile in acciaio avvitabile, balestra larga 70 mm														
E	194	365	120	77,5	90	35	24		05.375.44.43.0					
	278						24		05.375.44.42.0					
F												24		05.375.44.41.0
Ulteriori esecuzioni su richiesta. (m. KP) = con piatto														

10.1 Supporti

Supporti in acciaio dritti / balestre larghe 100 mm

A	B	C
		
D	E	F
		
G	H	I
		
J	K	Attenzione:
		Attenzione: ● Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !

* Nuovi supporti sospensioni pneumatiche con lamiere d'usura sciolte.
(m. KP) = con piatto

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

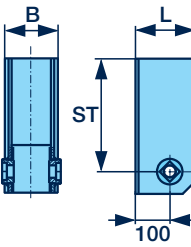
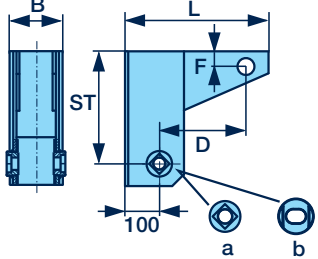
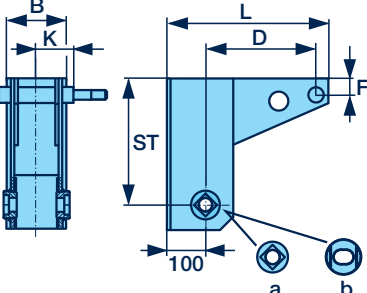
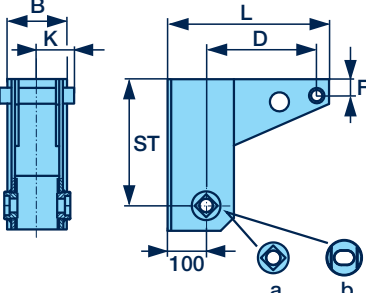
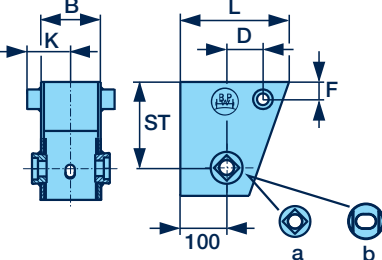
Non più disponibile.
Sostituire con supporti con lamiere d'usura sciolte
cioè con supporti per fissaggio ammortizzatori con vite.

Supporti in acciaio dritti / balestre larghe 100 mm

ST = 184 - 302 mm							Supporto senza fissaggio ammortizzatore	Supporto con fissaggio ammortizzatore- al perno filettato		Supporto per fissaggio ammortizzatore con vite	
Dimensioni							Fisso	Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile
Fig.	ST	L	B	K	D	F	Esecuz. E/D	Esecuz. E/D	Esecuz. V	Esecuz. E/D	Esecuz. V
Pos. 1510 / 1511 / 1513							05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.
Supporto scatolato normale, balestra larga 100 mm											
G	184	243	128	93.5	80	37				40.20.0	40.55.0
J		236	132							40.73.0 *	
G		242	128		130	35				68.22.0	68.52.0
										68.88.0 *	
G	190 (m. KP)	262	160	93.5	80	43				40.29.0	40.58.0
										40.76.0 *	
G										40.24.0	40.60.0
										40.74.0 *	
D	260	236	148	93.5	85	35		67.20.0 dx 67.21.0 sx			
A	268	160	148	-	-	-	67.88.0				
G		242	128	93.5	85	51				40.03.0	40.56.0
										40.65.0 *	
K		305	132		85/170	51/41				68.63.0 *	
H		242	128							40.01.0	40.49.0
K		305	132						40.63.0 *		
									68.23.0	68.51.0	
B		298	148	-	170	25	67.86.0				
	68.84.0 *										
G	242	128	93.5	170	41				40.05.0		
									40.66.0 *		
G	274 (m. KP)	262	160	93.5	85	57				40.15.0	
H					85/170	57/47				40.71.0 *	
										40.02.0	40.50.0
B	276 (m. KP)	350	160	-	170	33	67.27.0				
							68.78.0 *				
K		330	160	93.5	85/170	59/49				68.34.0	
										68.92.0 *	
A	302	160	148	-	-	-	67.49.0				
J		236	132	93.5	75	35				68.29.0	68.53.0
										68.91.0 *	
E		355	148		227	25		67.52.0 dx 67.51.0 sx	68.48.0 dx 68.47.0 sx		
F		390	148		260	35				68.67.0 *	68.76.0 *
E							67.54.0 dx 67.53.0 sx				
F									68.68.0 *		
Ulteriori esecuzioni su richiesta.											

10.1 Supporti

Supporti in acciaio sospensioni pneumatiche dritti / balestre larghe 100 mm

A 	B	C 
D	E	F
G	H 	I 
J	K	L
M 	N	Attenzione: ● Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !

Supporti in acciaio sospensioni pneumatiche dritti / balestre larghe 100 mm

ST = 310 - 378 mm						Supporto senza fissaggio ammortizzatore	Supporto con fissaggio ammortizzatore al perno filettato		Supporto per fissaggio ammortizzatore con vite					
	Dimensioni						Fisso	Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile			
Fig.	ST	L	B	K	D	F	Esecuz. E/D	Esecuz. E/D	Esecuz. V	Esecuz. E/D	Esecuz. V			
Pos. 1510 / 1511 / 1513							05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.			
Supporto scatolato normale, balestra larga 100 mm														
A	310 (m. KP)	180	160	-	-	-	67.48.0							
							68.80.0 *							
M		255	160	93.5	75	43				68.35.0				
											68.93.0 *			
I		375		-	227	33	67.50.0							
								68.82.0 *						
H		350		93.5	170			67.98.0 dx 67.97.0 sx						
I											68.75.0 *			
~ I		318			220					68.69.0 *				
H		375			227				67.46.0 dx 67.47.0 sx					
I											68.66.0 *			
H					260	43		67.44.0 dx 67.45.0 sx	68.50.0 dx 68.49.0 sx					
~ H							68.04.0 dx 68.05.0 sx							
I										68.65.0 *	68.77.0 *			
A	367				160	148	-	-	67.93.0					
C		298	170	25	67.99.0									
					68.86.0 *									
M	370	328	132	93.5	40	100				68.36.0	68.55.0			
										68.94.0 *				
M					140	90				68.24.0	68.54.0			
									68.90.0 *					
C	375	408	160	-	-	-	67.59.0							
H				93.5	270	33		67.58.0 dx 67.57.0 sx						
I											68.70.0 *			
M	378 (m. KP)	350	160	93.5	40	108				68.37.0				
											68.95.0 *			
M					140	98				68.39.0				
									68.96.0 *					

* Nuovi supporti sospensioni pneumatiche con lamiere d'usura sciolte.

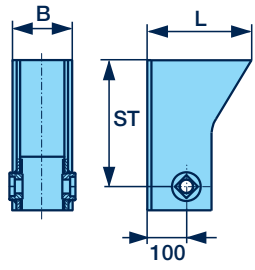
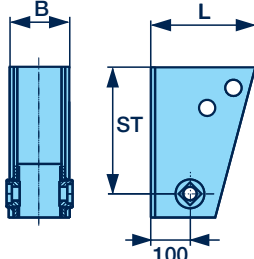
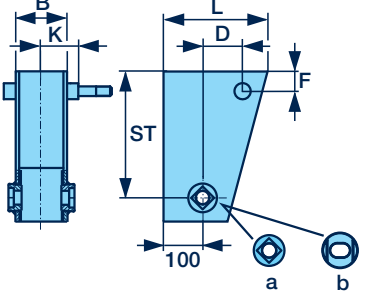
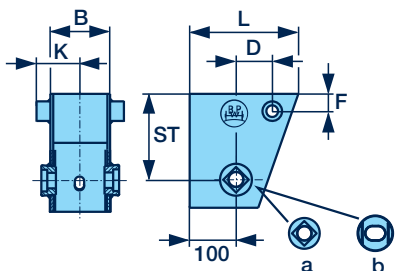
(m. KP) = con piatto

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

Non più disponibile.
Sostituire con supporti con lamiere d'usura sciolte
cioè con supporti per fissaggio ammortizzatori con vite.

10.1 Supporti

Supporti in acciaio sospensioni pneumatiche dritti / balestre larghe 100 mm

A	B	C
		
D	E	F
		
G	H	I
		
J	K	L
M	N	Attenzione:
		● Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Supporti in acciaio sospensioni pneumatiche dritti / balestre larghe 100 mm

ST = 400 - 430 mm							Supporto senza fissaggio ammortizzatore		Supporto con fissaggio ammortizzatore al perno filettato		Supporto per fissaggio ammortizzatore con vite	
Dimensioni							Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile
Fig.	ST	L	B	K	D	F	Esec. E/D	Esecuz. V	Esec. E/D	Esecuz. V	Esec. E/D	Esecuz. V
Pos. 1510 / 1511 / 1513							05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.
Supporto scatolato normale, balestra larga 100 mm												
D	400	328	148	-	-	-	67.76.0					
B		308					67.43.0					
							68.79.0 *					
G		328	148	93,5	40	130			67.70.0 dx 67.69.0 sx			
M											68.72.0 *	
G					130	50			67.78.0 dx 67.77.0 sx			
M											68.73.0 *	
D	408 (m. KP)	350	160	93.5	40	138	67.75.0 68.83.0 *					
G									67.62.0 dx 67.63.0 sx			
M											68.71.0 *	
G					130	58			67.80.0 dx 67.79.0 sx			
M											68.74.0 *	
M		430	350	160	93.5	110					68.40.0	68.56.0

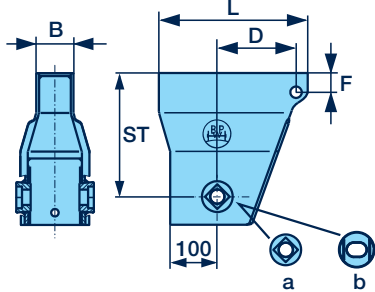
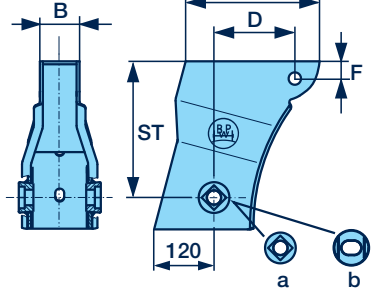
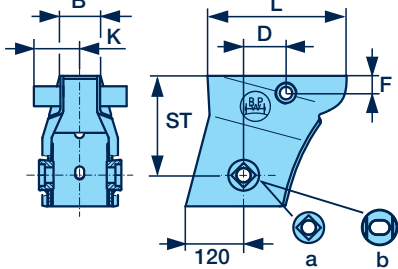
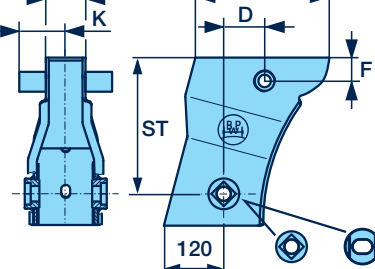
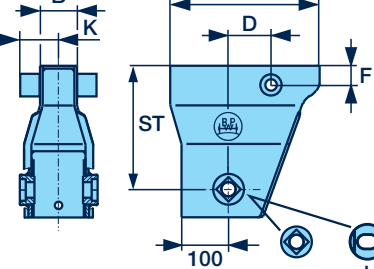
* Nuovi supporti sospensioni pneumatiche con lamiere d'usura sciolte.
(m. KP) = con piatto

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

Non più disponibile.
Sostituire con supporti con lamiere d'usura sciolte
cioè con supporti per fissaggio ammortizzatori con vite.

10.1 Supporti

Supporti rastremati per sospensioni pneumatiche, balestre larghe 100 mm

A	B	C
		
D	E	F
G	H	I
		
J	K	Attenzione:
		● Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Supporti 10.1

Supporti rastremati per sospensioni pneumatiche, balestre larghe 100 mm

ST = 184 - 268 mm



Supporti per fissaggio
ammortizzatori con vite

Fisso

Registra
bile

Fig.	ST	L	B	K	D	F	Esecuz. S	Esecuz. SV
------	----	---	---	---	---	---	-----------	------------

Pos. 1510 / 1511 / 1513

Supporti rastremati in acciaio, balestra larga 100 mm

G	184	265	80	93.5	80	37	05.375.40.17.0	05.375.40.54.0		
G					130	35	05.375.40.72.0 *			
							05.375.40.27.0	05.375.40.57.0		
							05.375.40.75.0 *			
H	268	270	80	93.5	85	51	05.375.40.10.0	05.375.40.51.0		
								05.375.40.68.0 *		
I								05.375.68.43.0		
				05.375.68.98.0 *						
B		319	80		170	41	05.375.67.07.0			
B			84				-	05.375.68.44.0		
								05.375.68.99.0 *		
C		270	80	-	170	41	05.375.40.11.0	05.375.40.52.0		
								05.375.40.69.0 *		
H		72						05.375.40.61.0		
I		93.5		170			41	05.375.68.42.0		
									05.375.68.97.0 *	05.375.69.01.0
H									05.375.40.08.0	05.375.40.48.0
						05.375.40.67.0 *				
I						05.375.68.07.0				
H						85/170		51/41	05.375.40.14.0	05.375.40.53.0
						05.375.40.70.0 *				

* Nuovi supporti sospensioni pneumatiche con lamiere d'usura sciolte.

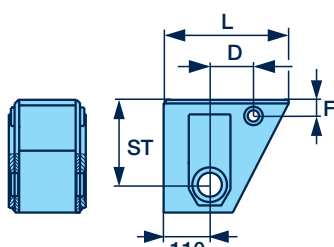
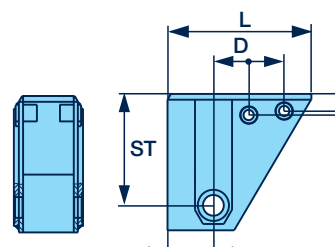
Ulteriori esecuzioni su richiesta.

Non più disponibile.
Sostituire con supporti con lamiere d'usura sciolte
cioè con supporti per fissaggio ammortizzatori con
vite.

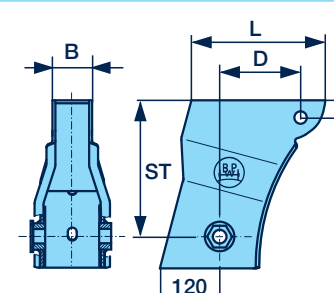
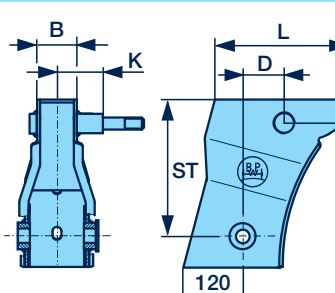
10.1 Supporti

Supporti in alluminio / Supporti in acciaio inox, balestre larghe 100 mm

Supporti in alluminio, balestra larga 100 mm

A	B	C
		I supporti in alluminio per balestre da 100 mm non sono più disponibili. In caso di sostituzione rivolgersi alla BPW.

Supporti rastremati in acciaio inox, balestra larga 100 mm

D	E	Attenzione:
		Attenzione: Non è permesso scaldare i supporti per raddrizzarli! ● Se si sostituiscono i supporti utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Supporti 10.1

Supporti in alluminio / Supporti in acciaio inox, balestre larghe 100 mm

ST = 184 - 268 mm							Supporto senza fissaggio ammortizzatore		Supporto con fissaggio ammortizzatore al perno filettato		Supporto per fissaggio ammortizzatore con vite	
Dimensioni							Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile	Fisso	Registra bile
Fig.	ST	L	B	K	D	F	Esecuz. S	Esecuz. SV	Esecuz. S	Esecuz. SV	Esecuz. S	Esecuz. SV
Pos. 1510 / 1511 / 1513							05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.	05.375.

Supporti in alluminio, balestra larga 100 mm

I supporti in alluminio per balestre da 100 mm non sono più disponibili.

In caso di sostituzione rivolgersi alla BPW

Supporti rastremati in acciaio inox, balestra larga 100 mm

D	268	269	80	-	170	41	40.42.0 dx 40.47.0 sx					
E	268	269	80	93,5	85	51			40.38.0 dx 40.39.0 sx			
E	268	269	80	93,5	170	41			40.40.0 dx 40.41.0 sx			

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

I supporti in acciaio inox per balestre da 100 mm non sono più disponibili.

In caso di sostituzione rivolgersi alla BPW

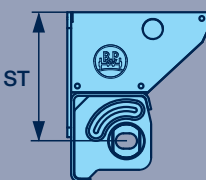
10.2 Traverse C

Traverse C / Balestre larghe 70 mm (AL II)

A	B
C	
E	F
G	Attenzione: ● Non è permesso scaldare le traverse C per raddrizzarle! ● Se si sostituiscono le traverse C utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Traverse C 10.2

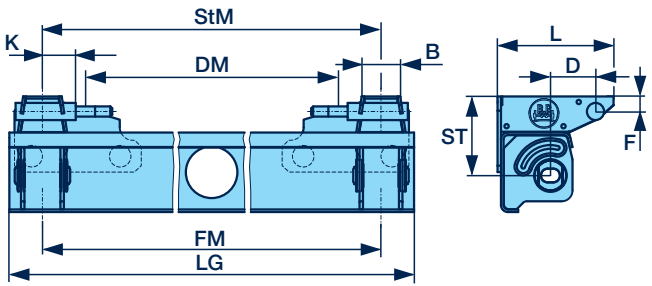
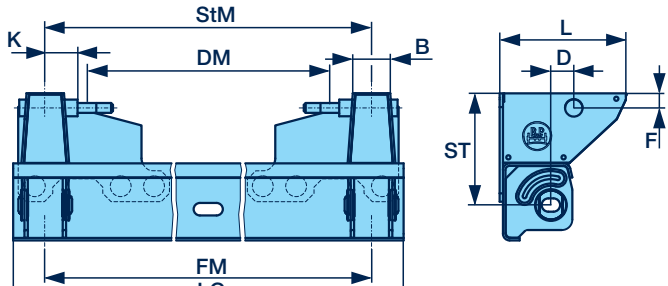
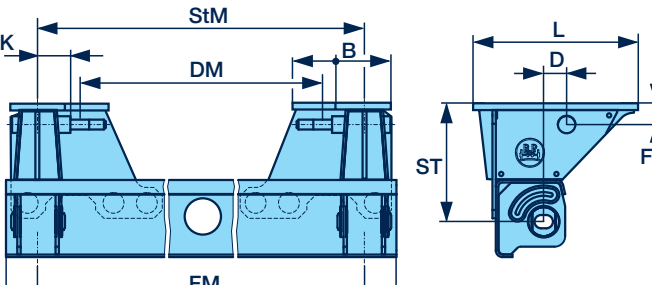
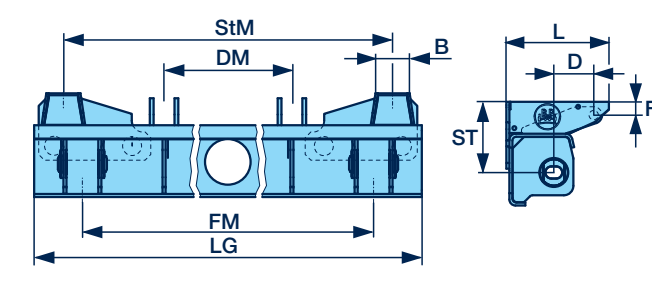
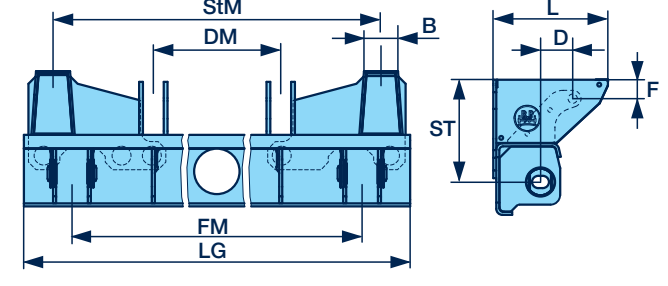
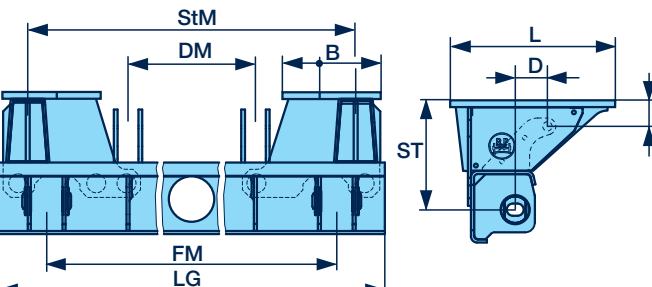
Traverse C / Balestre larghe 70 mm (AL II)

ST = 184 - 194 mm												Traversa C con fissaggio ammortizzatore al perno filettato	Traversa C per fissaggio ammortizzatori con vite fra piatti		
Dimensioni												Registrabi le	Registrabi le		
Fig.	ST	FM	DM	StM	LG	L	B	K	D	F	FB Ø	Esecuz. CV	Esecuz. CV		
Traverse C in acciaio regsitrabili, balestra larga 70 mm														Pos. 1515	
A	184	1100	890	1100	1274	270	90	77,5	80	35	30	05.445.56.51.0			
											24	05.445.56.72.0			
		1200	990	1200	1354				105		80	30	05.445.56.36.0		
												30	05.445.56.50.0		
		1300	1090	1300	1454				24			05.445.56.78.0			
												30	05.445.56.49.0		
		1350	1140	1350	1554							05.445.56.83.0			
												30	05.445.56.52.0		
		1400	1190	1400								05.445.58.05.0			
												30	05.445.56.48.0		
												24	05.445.58.03.0		
E	186	1200	770	1200		1354	270	90		-	80	35	30		05.445.56.56.0
													24		05.445.56.96.0
									30					05.445.56.53.0	
									24					05.445.58.02.0	
		1300	870	1300	1454	30							05.445.56.54.0		
						24							05.445.56.75.0		
						30							05.445.56.57.0		
						24							05.445.58.07.0		
				1350	1554	30							05.445.56.55.0		
				1400											
C	194	1300	1090	1300	1454	450	140/230	77,5	100	45	30	05.445.56.41.0			
											24	05.445.56.87.0			

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

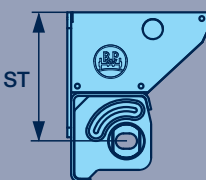
10.2 Traverse C

Traverse C / Balestre larghe 70 mm (AL II)

A	B
	
C	
	
E	F
	
G	Attenzione:
	● Non è permesso scaldare le traverse C per raddrizzarle! ● Se si sostituiscono le traverse C utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Traverse C 10.2

Traverse C / Balestre larghe 70 mm (AL II)

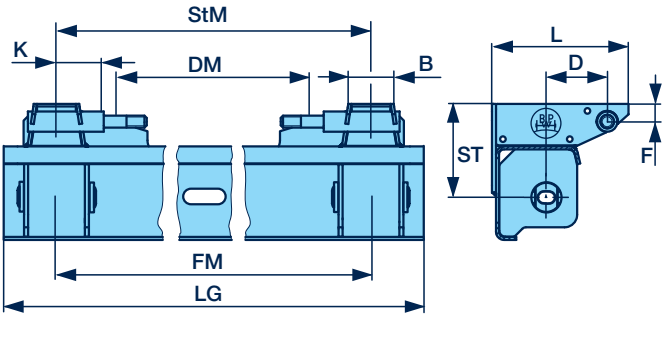
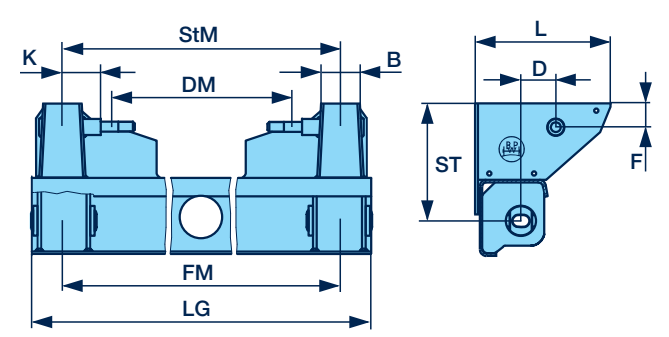
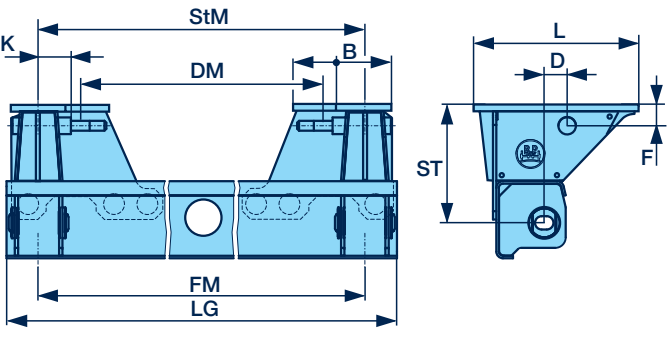
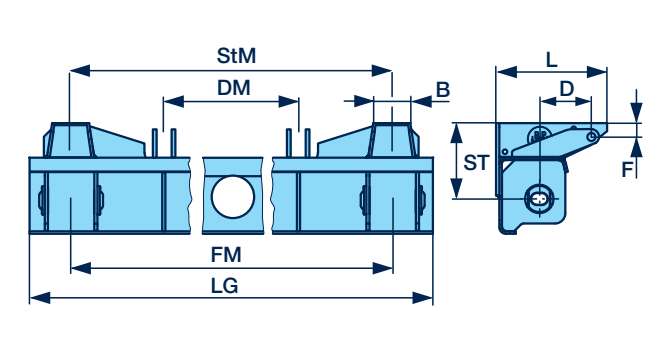
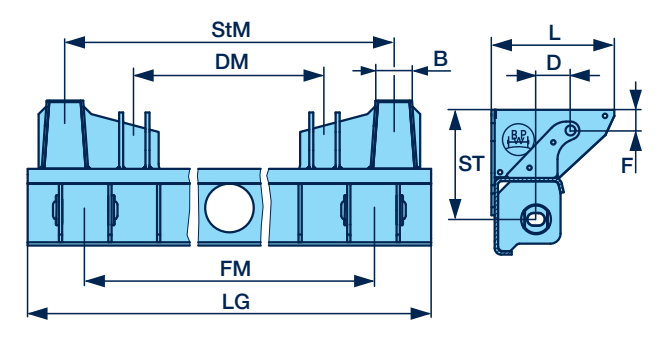
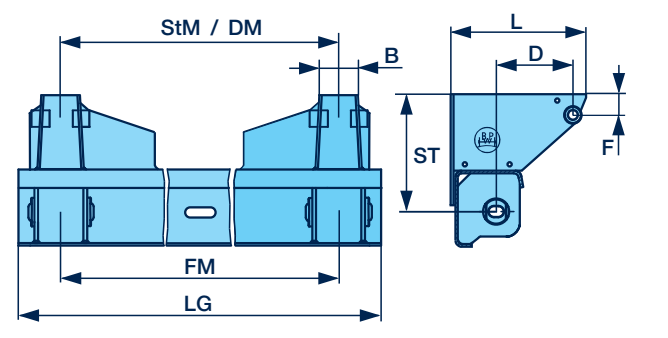
ST = 268 - 312 mm												Traversa C con fissaggio ammortizzatore al perno filettato		Traversa C per fissaggio ammortizzatore con vite fra piatti		
Dimensioni												Registrabi le		Registrabi le		
Fig.	ST	FM	DM	StM	LG	L	B	K	D	F	FB Ø	Esecuz. CV	Esecuz. CV			
Traverse C in acciaio regisitrabili, balestra larga 70 mm														Pos. 1515		
B	268	980	770	980	1134	303	90	77,5	55	35	30	05.445.56.35.0				
											24	05.445.56.97.0				
										85	50	30	05.445.56.15.0			
												24	05.445.56.80.0			
		1100	890	1100	1274					55	35	30	05.445.56.42.0			
												24	05.445.56.73.0			
										85	50	30	05.445.56.24.0			
												24	05.445.56.74.0			
		1200	990	1200	1354					55	35	30	05.445.56.18.0			
												24	05.445.58.14.0			
										85	50	30	05.445.56.26.0			
												24	05.445.56.79.0			
		1300	1090	1300	1454					55	35	30	05.445.56.19.0			
												24	05.445.56.84.0			
										85	50	30	05.445.56.08.0			
												24	05.445.56.85.0			
1350	1140	1350	1554		85	50	30	05.445.56.40.0								
							24	05.445.58.10.0								
					55	35	30	05.445.56.04.0								
							24	05.445.58.01.0								
1400	1190	1400	1554		85	50	30	05.445.56.03.0								
							24	05.445.56.88.0								
F	270	1200	770	1200	1354	303	90	-	85	50	30		05.445.56.33.0			
											24		05.445.56.93.0			
			990	1300	1454							30		30		05.445.56.11.0
														24		05.445.58.13.0
		1300	870									30		05.445.56.16.0		
												24		05.445.56.22.0		
												30		05.445.56.76.0		
												24		05.445.56.44.0		
		1350	920	1350	1554									30		05.445.56.44.0
														24		05.445.58.12.0
C	278	1300	1090	1300	1454	450	140/230	77,5	100	60	30	05.445.56.06.0				
											24	05.445.58.15.0				
G	280	1200	770	1300	1454	450	140/230	-	100	60	30		05.445.56.13.0			
											24		05.445.56.82.0			
C	312	1300	1090	1300	1454	450	140/230	77,5	120	45	30	05.445.56.45.0				
											24	05.445.56.86.0				

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

10.2 Traverse C

Traverse C / Balestre larghe 100 mm (AL II)

A	B
	
C	D
	
E	F
	
G	Attenzione:
	● Non è permesso scaldare le traverse C per raddrizzarle! ● Se si sostituiscono le traverse C utilizzare nuovi perni balestra e dadi di sicurezza! ● Seguire le indicazioni di saldatura prescritte nel manuale di montaggio BPW !!

Traverse C 10.2

Traverse C / Balestre larghe 100 mm (AL II)

ST = 184 - 370 mm											Traversa C con fissaggio ammortizzatore al perno filettato	Traversa C per fissaggio ammortizzatore con vite fra piatti	Traversa C per fissaggio ammortizzatore con viti su centro supporto
Dimensioni											Registra bile	Registra bile	Registra bile
Fig.	ST	FM	DM	StM	LG	L	B	K	D	F	Esecuz. C	Esecuz. C	Esecuz. C
Traverse C in acciaio regsitrabili, balestra larga 100 mm											Pos. 1515		
A	184	980	738	980	1134	270	90	93,5	90	35	05.445.55.43.0		
		1100	858	1100	1274						05.445.55.42.0		
		1200	958	1200	1354						05.445.55.41.0		
		1300	1058	1300	1454						05.445.55.40.0		
E	186	1200	738	1200	1354	270	90	-	90	35		05.445.55.47.0	
				1300	1454							05.445.55.45.0	
B	268	900	658	900	1054	303	90	93,5	170	41	05.445.54.67.0		
		980	738	980	1134	303	90	93,5	85	51	05.445.54.73.0		
									170	41	05.445.54.82.0		
		1100	858	1100	1274	303	90	93,5	85	51	05.445.54.61.0		
									170	41	05.445.55.31.0		
		1200	958	1200	1354	303	90	93,5	85	51	05.445.54.50.0		
									170	41	05.445.54.37.0		
		1300	1058	1300	1454	303	90	93,5	85	51	05.445.54.40.0		
									170	41	05.445.54.41.0		
		1350	1350	1350	1554	303	90	-	170	41			05.445.55.24.0
G													05.445.55.36.0
B		1400	1158	1400				93,5	85	51	05.445.55.33.0		
F	270	1170	928	1270	1454	303	90	-	85	51		05.445.54.21.0	
									170	41		05.445.54.89.0	
		1200	738	1200	1354	303	90	-	85	51		05.445.55.01.0	
				1300	1454							05.445.54.48.0	
C	278	980	738	980	1134	450	140/230	93,5	85	61	05.445.55.19.0		
B	302	980	738	980	1134	323	90	93,5	120	35	05.445.55.29.0		
									190	41	05.445.55.26.0		
		1300	1058	1300	1454				120	35	05.445.55.30.0		
	370	980	738	980	1134	346	90	93,5	140	90	05.445.55.25.0		

Le traverse C a ricambio vengono ancora fornite solo con fissaggio perno balestra registrabile.

In caso di sostituzione fare attenzione ai nuovi perni balestra.

Ulteriori esecuzioni su richiesta.

10.3 Componenti per supporti / traverse C e telai

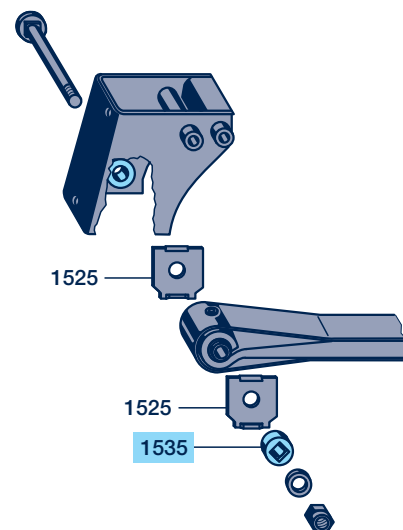
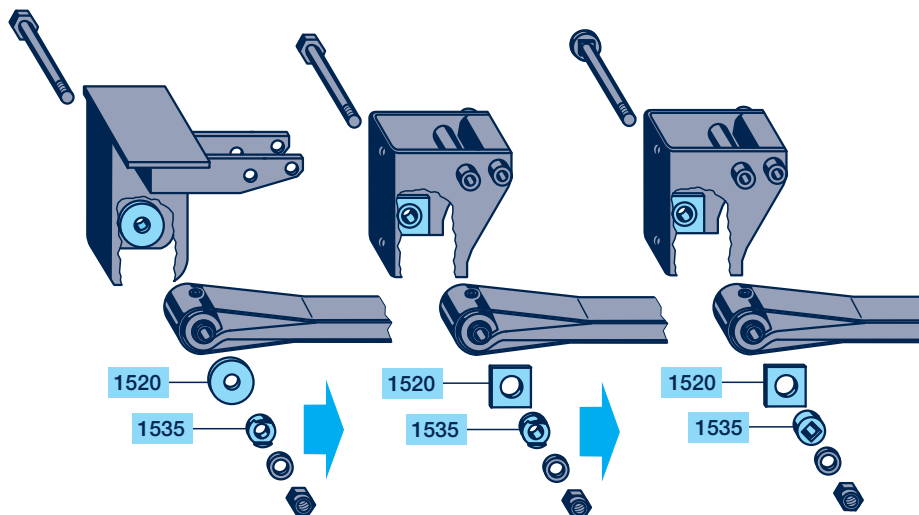
Boccole da saldare per alloggiamento perno balestra

Boccole da saldare per supporti in acciaio / traverse C / telai con alloggiamento perno balestra fisso

Alloggiamento perno balestra nei supporti acciaio con boccola con fessura (dispositivo di sicurezza/antitorsione), piastre di usura saldate (1520)

Alloggiamento perno balestra nei supporti acciaio con boccola interna quadrata (dispositivo di sicurezza/antitorsione), piastre di usura saldate (1520)

Alloggiamento perno balestra nei supporti acciaio con boccola interna quadrata (dispositivo di sicurezza/antitorsione), piastre di usura sciolte (1525)



Boccole con fessure (Pos. 1535) non più disponibili.
In caso di sostituzione montare la boccola con profilo interno quadrato

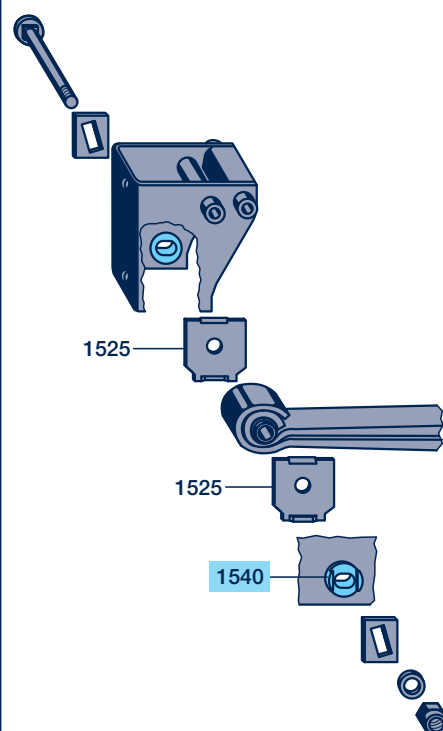
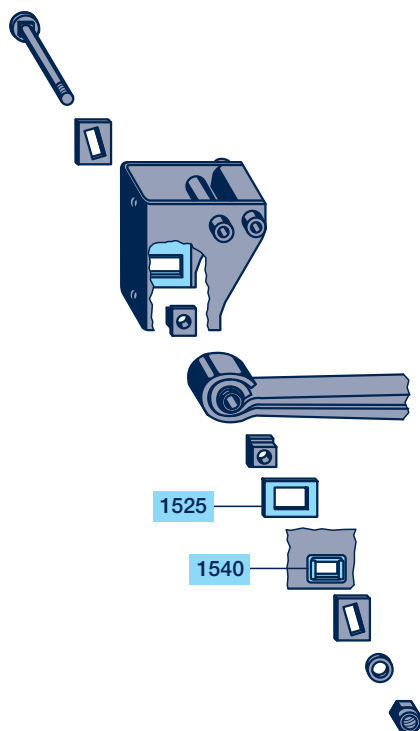
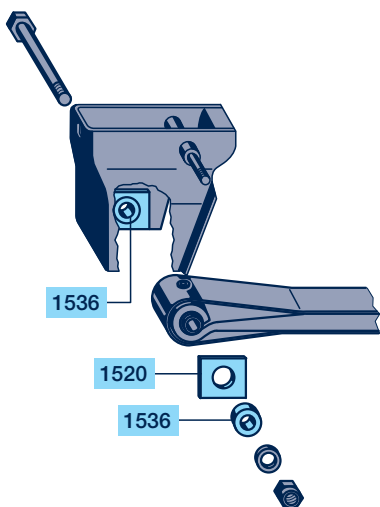
Boccole da saldare per supporti acciaio inox con alloggiamento perno balestra fisso

Boccole da saldare per supporti in acciaio /traversa C con alloggiamento perno balestra registrabile

Alloggiamento perno balestra nel supporto in acciaio inox

Alloggiamento perno balestra nel supporto in acciaio con pezzo stampato

Alloggiamento perno balestra nel supporto in acciaio con boccola con asola



Componenti per supporti / traverse C e telai 10.3

Boccole da saldare per alloggiamento perno balestra

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Boccole da saldare per supporti in acciaio / traverse C / telai con alloggiamento perno balestra fisso				
			Piastra di usura tonda, dispositivo di sicurezza con boccia con fessura	
1520	Piatto		03.320.36.08.0	Ø 30 / 121 x 5
1535	Boccola		03.113.02.06.0	non più disponibile *
			Piastra di usura quadrata, boccia passante, dispositivo di sicurezza con boccia con fessura	
1520	Piatto		03.281.15.03.0	Ø 56 / □105 x 3
1535	Boccola		03.281.35.16.0	Ø 56 / □101 / 140 x 4,5
			03.113.02.09.0	non più disponibile*
			Piastra di usura quadrata, boccia passante, dispositivo di sicurezza con interno quadrato	
1520	Piatto		03.281.15.03.0	Ø 56 / □105 x 3
1535	Boccola		03.281.35.16.0	Ø 56 / □101 / 140 x 4,5
			03.113.01.34.0	Ø 30 / 51 / 56 x 29
			Piastra di usura sciolta, dispositivo di sicurezza con interno quadrato	
1525	Lamiera sagomata		Vedi alloggiamenti perni balestra	
1535	Boccola ¹⁾	Perno balestra Ø 24	03.113.00.56.0	Ø 24,1 / 55 / 68 x 22
		Perno balestra Ø 30	03.113.01.46.0	Ø 30,5 / 55 / 74 x 24
Boccole da saldare per supporti acciaio inox con alloggiamento perno balestra fisso				
			Piastra di usura quadrata, boccia passante, dispositivo di sicurezza con intero quadrato	
1520	Piatto		03.281.25.07.0	Ø 56 / □101 / 140 x 5
1535	Boccola con dispositivo di sicurezza		05.113.01.40.0	Ø 30,5 / 55 x 31
1536	Anello		03.310.32.45.0	Ø 30,5 / 55 x 25
Boccole da saldare per supporti acciaio/ tarversa C con alloggiamento perno balestra registrabile				
			Alloggiamento perno balestra registrabile, supporto con pezzo stampato	
1525	Piatto		03.281.25.04.0	140 x 101 x 4,5
			03.281.25.06.0	130 x 101 x 4,5
1540	Pezzo stampato		03.001.14.86.0	92 x 62 x 25
			Alloggiamento perno balestra registrabile, supporto con boccia con asola	
1525	Lamiera sagomata		vedialloggiamenti perno balestra	
1540	Boccola ¹⁾	Perno balestra Ø 24	03.113.03.10.0	Ø 24,3/36,6 / 68 x 21
		Perno balestra Ø 30	03.113.23.01.0	Ø 30,3/42,6 / 74 x 23

* Kit riparazione vedi alloggiamento perno balestra vedi pagina 68 - 71.

¹⁾ Sostituzione delle boccole da saldare vedi pagina 170 / 171.

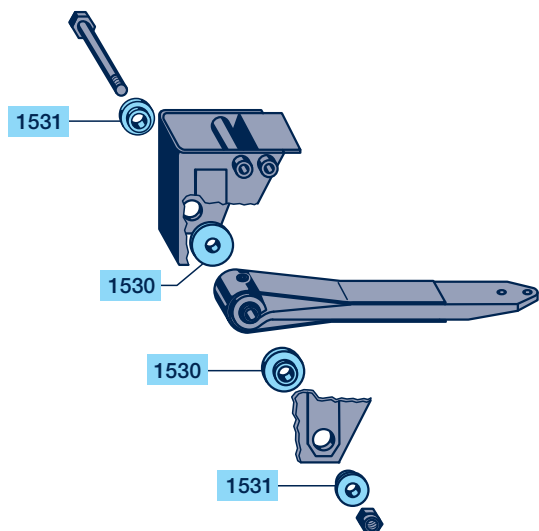
* Kit riparazione vedi alloggiamento perno balestra vedi pagina 68 - 71.

¹⁾ Sostituzione delle boccole da saldare vedi pagina 170 / 171.

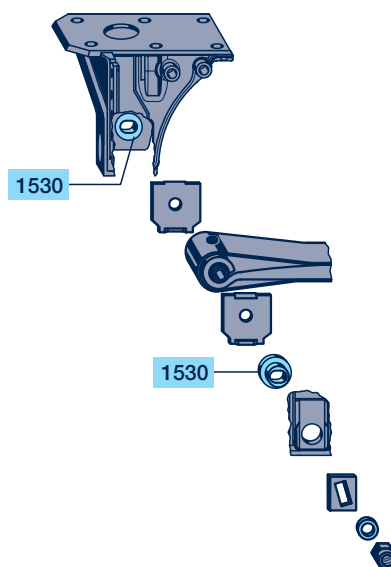
10.3 Componenti per supporti / traverse C e telai

Piastre d'usura per supporti in alluminio

Alloggiamento perno balestra fisso

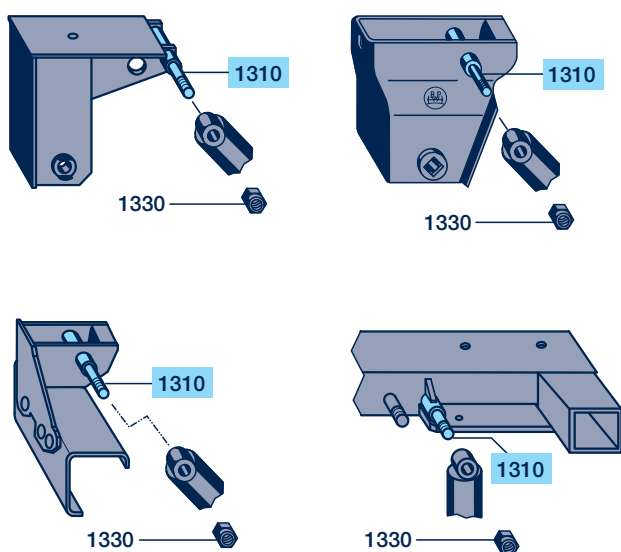


Alloggiamento perno balestra registrabile (supporto in alluminio)

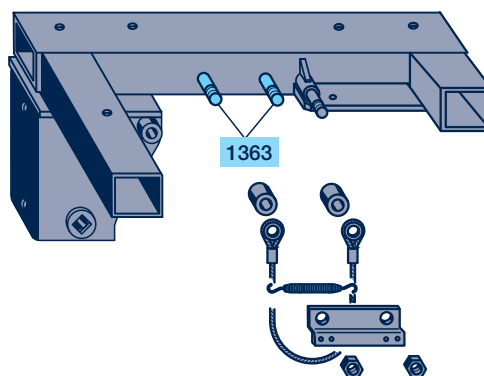


Perno da saldare per fissaggio ammortizzatori / funa di fine corsa

Perno da saldare per fissaggio ammortizzatori

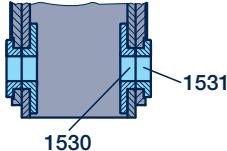
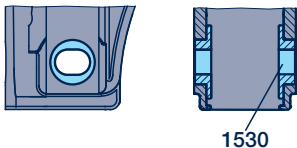


Perno da saldare per fissaggio fune di fine corsa



Componenti per supporti / traverse C e telai 10.3

Dischi di usura per supporti in alluminio

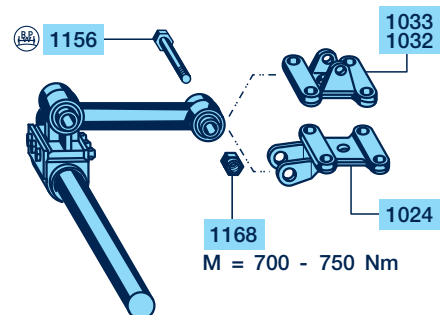
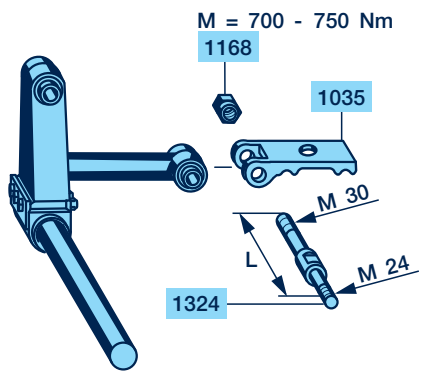
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Piastra di usura per supporti in alluminio con alloggiamento perno balestra fisso				
			Alloggiamento perno balestra fisso	
1530	Piatto		03.320.16.04.0	Ø 30 / 50 / 110 x 20
1531	Piatto		03.320.14.07.0	Ø 30 / 50 / 70 x 16
				
Piastra di usura per supporti in alluminio con con alloggiamento perno balestra registrabile				
			Alloggiamento perno balestra registrabile, supporto in alluminio	
1525	Lamiera sagomata		vedi alloggiamenti perno balestra	
1530	Boccola	Perno balestra Ø 24	03.113.00.50.1	Ø 24,3/36,6 / 55/90 x 20
		Perno balestra Ø 30	03.113.01.43.1	Ø 30,2/42,5 / 55/90 x 20
				

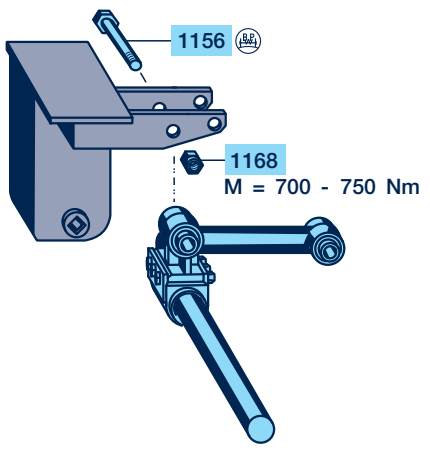
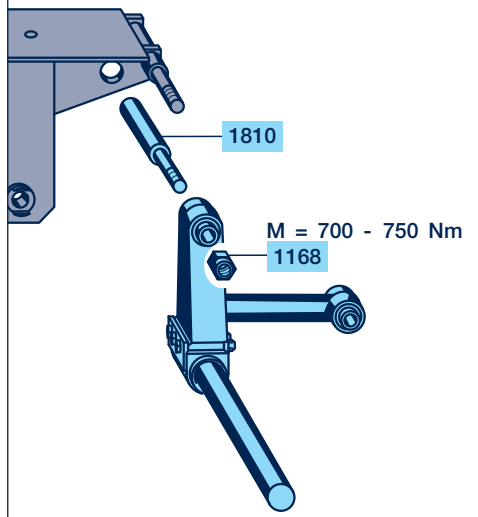
Perno da saldare per fissaggio ammortizzatori / fune di fine corsa

			Fissaggio ammortizzatori	
1310	Perno filettato		vedi fissaggio ammortizzatori sopra Pagina 92	
			Fissaggio fune di fine corsa	
1363	Perno filettato		vedi fissaggio fune di fine corsa pagina 103	

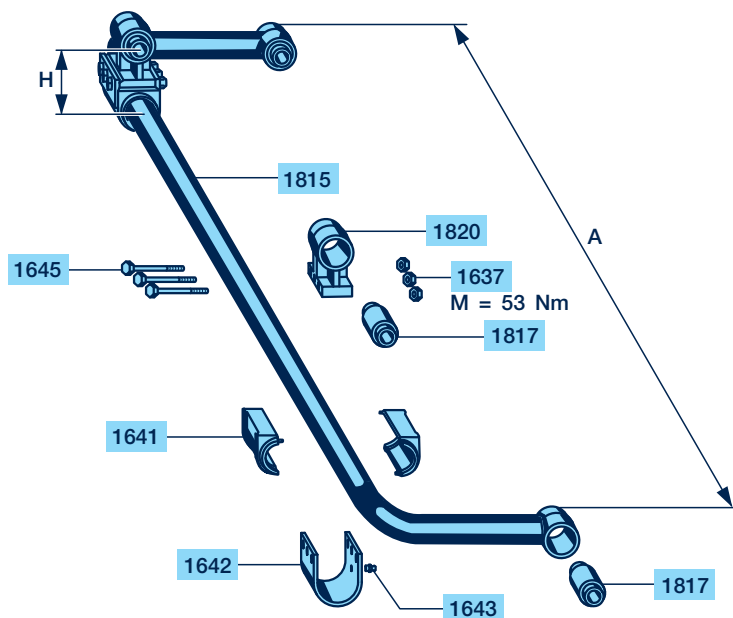
11 Barre stabilizzatrici

Fissaggi barra stabilizzatrice

						
			Fissaggio inferiore barra stabilizzatrice fra piatti		Fissaggio inferiore barra stabilizzatrice sul perno filettato	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
1024	Piastre balestra		vedi pagina 33		-	
1032	Contropiastra		vedi pagina 41 / 45		vedi pagina 41	
1033						
1035						
1156	Vite esagonale		03.340.15.26.0	M 30 x 130 - 8.8	-	
1168	Dado di sicurezza		03.260.15.01.0	M 30 / SW 46	03.260.15.01.0	M 30 / SW 46
1324	Perno filettato		-		03.177.24.22.0	M 24 / M 30 / L = 260

						
			Fissaggio superiore barra stabilizzatrice fra piatti		Fissaggio superiore barra stabilizzatrice sul perno filettato	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
1156	Vite esagonale		03.340.15.26.0	M 30 x 130 - 8.8	-	
1168	Dado di sicurezza		03.260.15.01.0	M 30 / SW 46	03.260.15.01.0	M 30 / SW 46
1810	Perno filettato		-		03.177.35.08.0	M 30 / Ø 45 x 144

Barre stabilizzatrici



Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
1637	Dado di sicurezza		02.5220.10.82	VM 10 / 980
1641	Boccola		03.113.98.06.0	Ø 50 / 70 x 94
1642	Lamiera sagomata		03.160.56.01.0	
1643	Ingrassatore		02.6802.03.50	AM 10 x 1 / 71412
1645	Vite esagonale		02.5021.54.10	M 10 x 110 - 10.9

Boccola (Pos. 1817)

1815	Cavallotto incl. Pos. 1817	05.114.98.18.0	A = 900	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.114.98.19.0	A = 980	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.114.98.20.0	A = 1100	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.114.98.21.0	A = 1200	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.114.98.22.0	A = 1300	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68

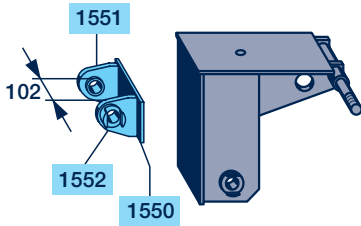
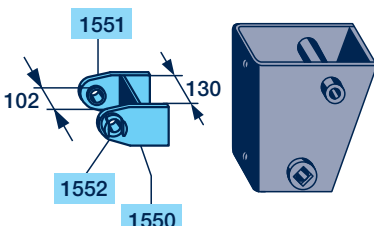
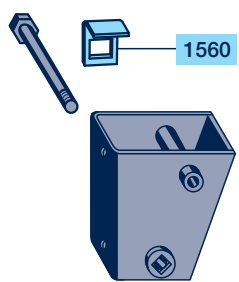
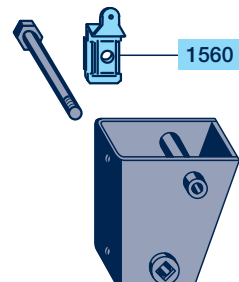
1817	Boccola	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.113.96.05.0	Ø 30 / 60 x 68

Boccola (Pos. 1817)

1820	Supporto incl. Pos. 1817	05.189.01.78.0	H = 120	05.113.96.06.0	Ø 30 / 52,6 x 68
		05.189.03.97.0	H = 180	05.113.96.05.0	Ø 30 / 60 x 68
		05.189.02.16.0	H = 275	05.113.96.05.0	Ø 30 / 60 x 68
		05.189.03.99.0	H = 395	05.113.96.05.0	Ø 30 / 60 x 68

12 Fissaggi timone, dispositivi di sicurezza perno balestra

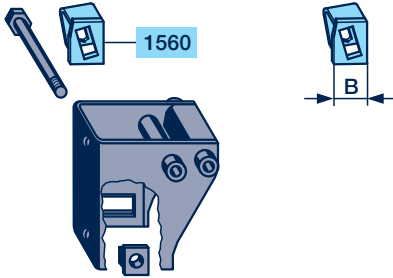
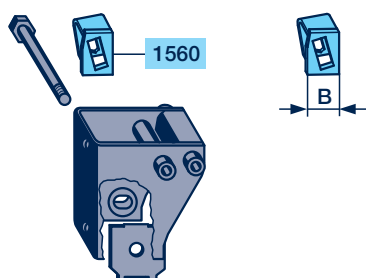
Fissaggi timone, dispositivi di sicurezza perno balestra

						
			Fissaggio timone per supporto saldato		Fissaggio timone per supporto piegato/curvo / supporto Best-Design	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
1550	Supporto incl. Pos. 1551 + 1552		05.189.05.63.0	per perno Ø 30	05.189.10.85.0	per perno Ø 30
1551	Boccola senza fessura		03.113.01.23.0	Ø 30 / 58 / 65 x 31	03.113.01.31.0	Ø 30 / 58 / 65 x 31
1552	Boccola con fessura		03.113.01.24.0	Ø 30 / 58 / 65 x 36	03.113.01.30.0	Ø 30 / 58 / 65 x 36
						
			Dispositivo di sicurezza saldato nei supporti in acciaio /traverse C e sollevatore		Dispositivo di sicurezza avvitato nei supporti in acciaio /traverse C e sollevatore	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni		
1560	Lamiera sagomata (dispositivo di sicurezza saldato)		03.161.35.07.0	per chiave da SW 46	-	
1560	Pezzo stampato (dispositivo di sicurezza avvitato)		-		03.001.14.88.0	per chiave da SW 46

Fissaggi timone, dispositivi di sicurezza perno balestra

12

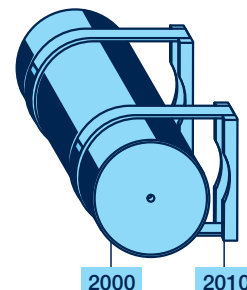
Fissaggi timone, dispositivi di sicurezza perno balestra

						
			Piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza saldato nel supporto in acciaio / traversa C e sollevatore, supporto con telaio quadrato		Piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza nel supporto registrabile in acciaio / traversa C e sollevatore, supporto con asola	
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni		
1560	Piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza saldato		05.001.32.01.0	B = 72	05.001.32.02.0	B = 57,5

13 Serbatoio dell'aria

Sebatoio dell'aria

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni			Codice BPW
			Serbatoio aria Pos. 2000	Capa- cità L	Ø	L	Fissaggio Pos. 2010
2000	Serbatoio dell'aria		02.2004.09.00	10	206	355	05.189.15.21.0
			02.2004.01.00	40	276	745	02.0328.10.00
			02.2004.05.00	60	310	850	05.189.14.68.0
			02.2004.11.00 AL	60	310	850	05.189.14.68.0
			02.2004.02.00	60	396	565	02.0326.13.00
			02.2004.10.00 AL	60	396	565	02.0326.13.00
			AL = Alluminio				



Serbatoio dell'aria ECO Air

		Serbatoio aria Pos. 2000	Capa- cità L	Ø	L	Fissaggio Pos. 2010
2000	Serbatoio dell'aria	02.2004.36.00	30	276	628	02.0326.43.00
		02.2004.35.00	40	276	807	02.0326.43.00
		02.2004.34.00	60	276	1077	02.0326.43.00
		02.2004.33.00	60	310	960	02.0326.42.00
		02.2004.30.00	60	396	650	02.0326.41.00
		02.2004.31.00	80	396	824	02.0326.41.00
		02.2004.32.00	100	396	999	02.0326.41.00



Appunti

O

SL

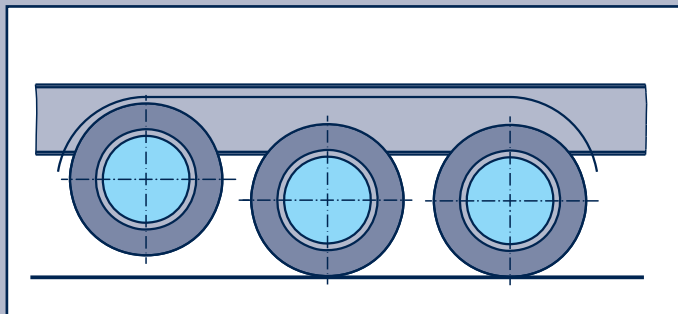
AL

13 Sollevatori

Generale

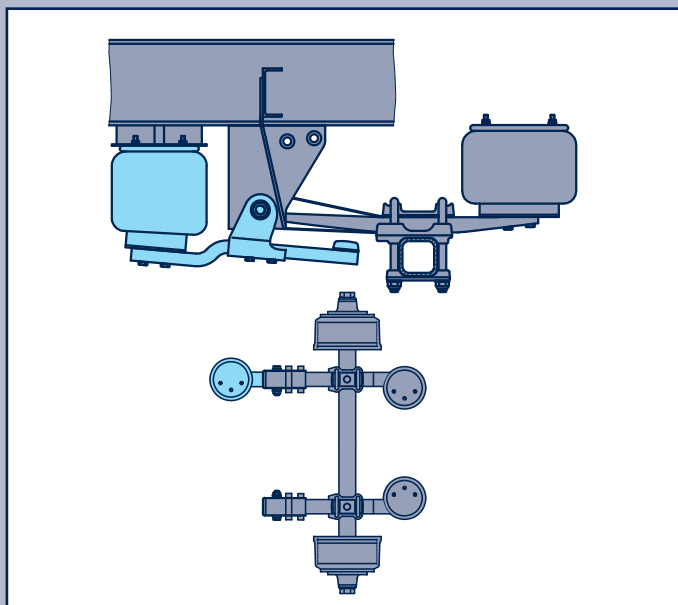
Sollevatori BPW

I veicoli con più assali possono essere equipaggiati con un sollevatore per risparmiare gli pneumatici nei viaggi senza carico o con poco carico. La BPW offre sollevatori per posizionamento centrale o laterale.



Sollevatore laterale

La posizione laterale è consigliabile per i sollevatori del primo assale e nei veicoli con altezza libera dal suolo ridotta, con carichi assiali alti o con corse lunghe.

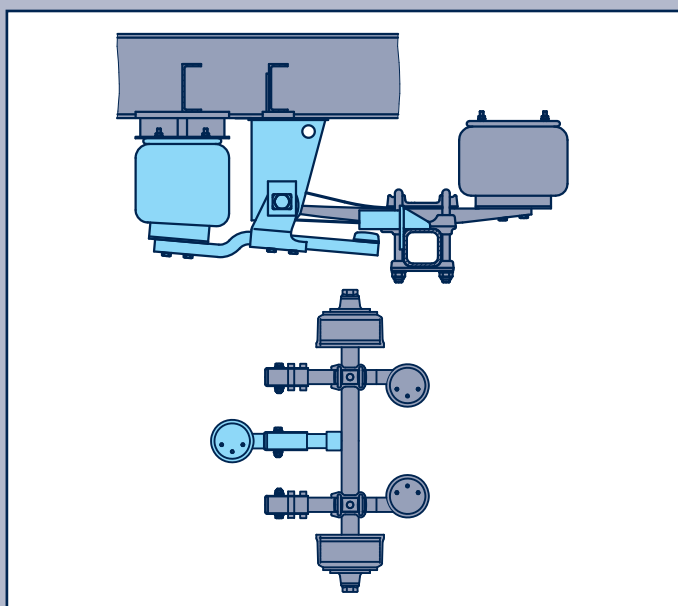


Sollevatore centrale

Per il sollevamento della sospensione centrale (posteriore) o in mancanza di spazio la posizione del sollevatore è sull'assale centrale.

Questo sollevatore viene posto sopra un supporto aggiuntivo al centro del veicolo sul telaio.

Le forze trasmesse dalla molla ad aria del sollevatore sono da trasferire al telaio attraverso una traversa trasversale.

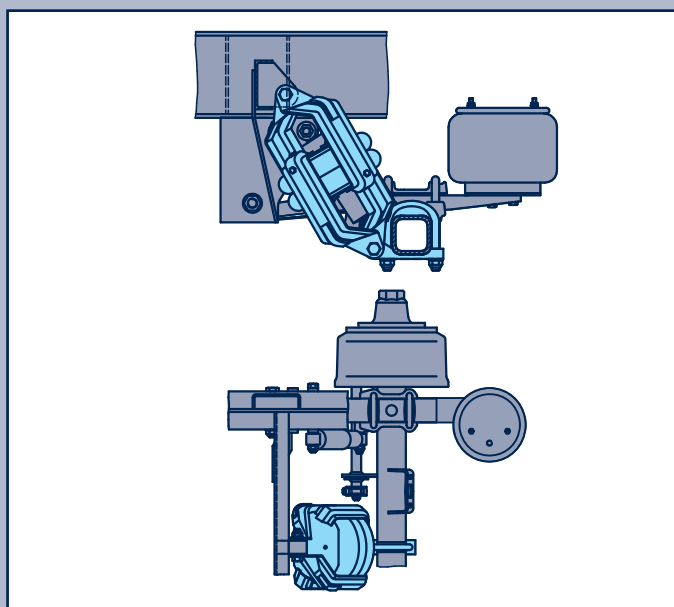


Componenti per sospensioni pneumatiche BPW ECO Air COMPACT vedi pagine 172 - 176.

Sollevatore centrale

Sia il sollevatore centrale per mezzo di una molla ad aria del sollevatore che anche il sollevatore centrale BPW montato al centro del veicolo con molla a soffietto sollevano una sospensione, o più sospensioni, e sono integrati nella struttura del modulo.

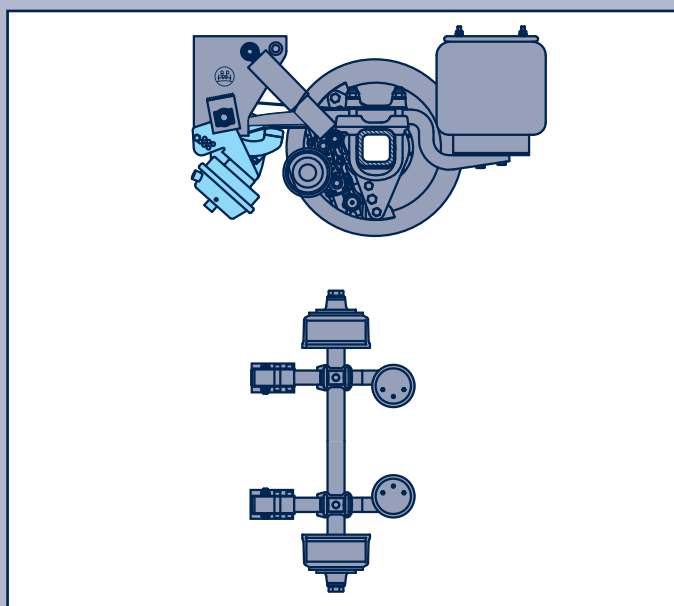
Per la loro struttura compatta vengono preferiti nei veicoli con altezza libera dal suolo ridotta e pneumatici piccoli (p.es. nei veicoli a ruote semplici porta-palette).



Sollevatore bilaterale

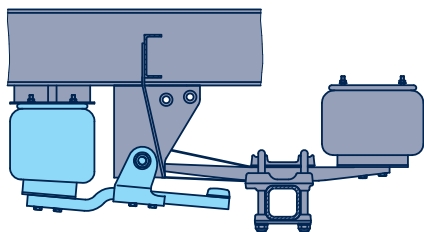
Il sollevatore bilaterale (per assali fino a 10-Ton) non necessita di spazio davanti ai supporti e al centro del veicolo.

Si può smontare in ogni momento e convince col suo peso minimo e una buona altezza libera dal suolo.

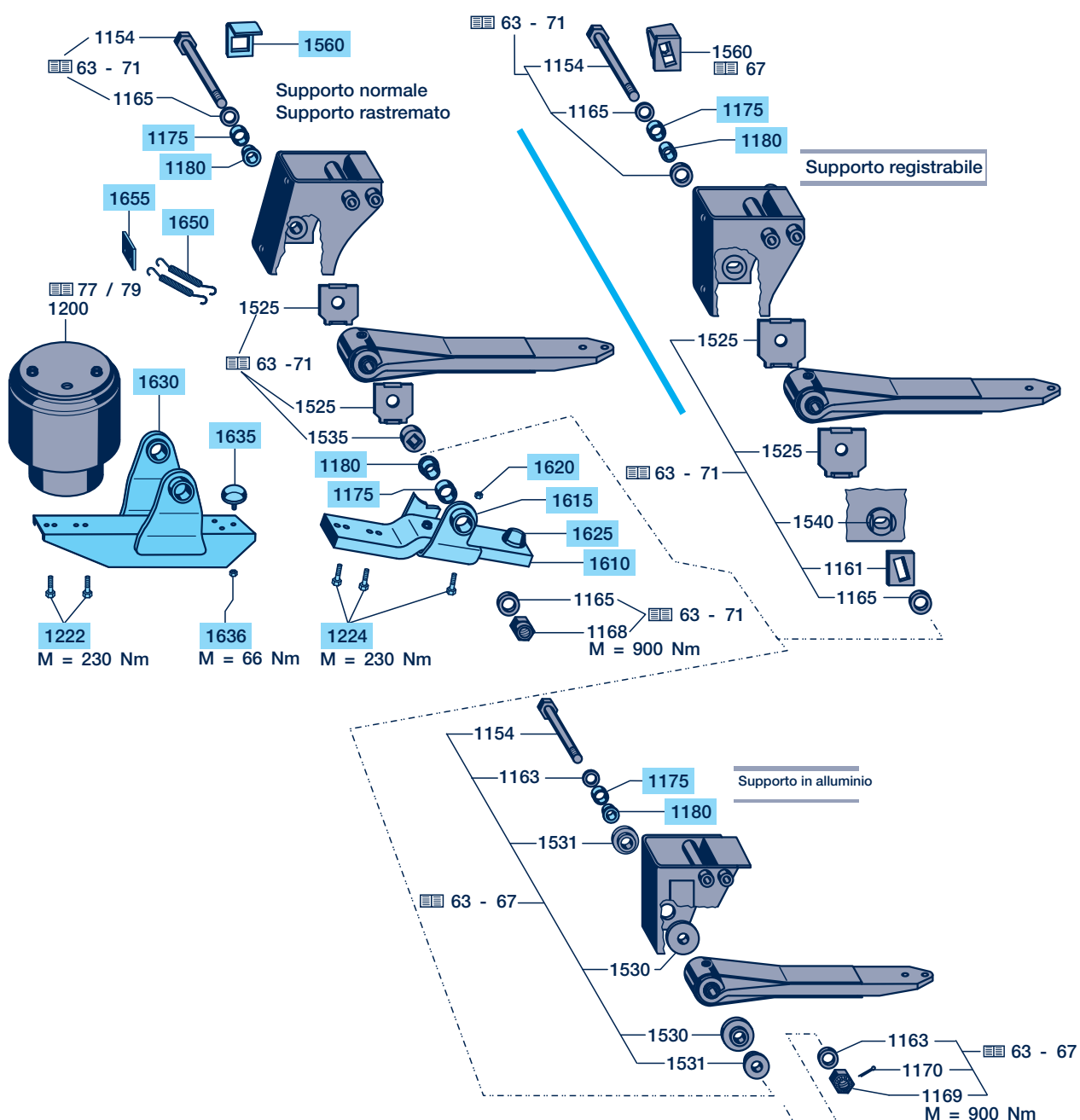


13.1 Solleventori laterali

Solleventori laterali, balestre larghe 100 mm

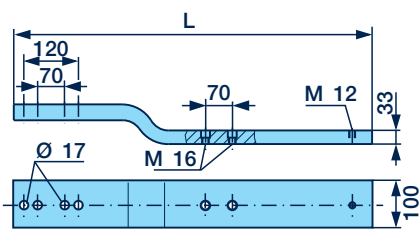
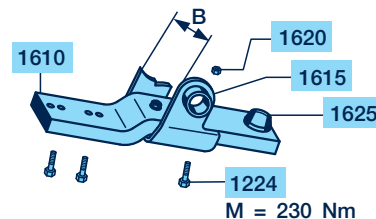


Sollevatore laterale



Sollevatori laterali 13.1

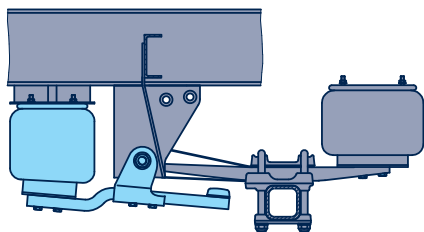
Sollevatori laterali, balestre larghe 100 mm

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
			Supporto in acciaio, dispositivo di sicurezza perno balestra con interno quadrato		Supporto in alluminio	
1154	Vite (perno balestra)		vedi pagina 63 - 71		vedi pagina 63 - 67	
1163	Piatto					
1165	Piatto					
1168	Dado di sicurezza					
1169	Dado a corona					
1170	Copiglia					
1175	Boccola		03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23	03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23
1180	Boccola a gradini		03.113.01.29.0	Ø 30 / 40 / 46 x 31	03.113.01.29.0	Ø 30 / 40 / 46 x 31
1200	Molla ad aria		vedi pagina 77 / 79			
1222	Vite di sicurezza		03.340.12.21.0	M 16 x 30 (per leva saldata)		
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65 (per leva piena)		
1513	Supporto		veid pagina 111 - 119		vedi Pagina 119	
1560	Lamiera sagomata (dispositivo di sicurezza perno balestra nei supporti in acciaio)		03.161.35.07.0		-	
			Braccio sollevatore pieno avvitato			
			Braccio sollevatore con tampone in gomma			
1610	Braccio sollevatore		03.195.00.97.0	L = 680		
1615	Supporto (per supporto acciaio)		05.189.12.38.0	B = 166		
	(per supporto acciaio)		05.189.13.19.0	B = 176		
	(per supporto in alluminio)		05.189.07.38.0	B = 192,5		
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65		
1620	Dado di sicurezza *		02.5220.23.82	VM 16 / 980-8		
1625	Tampone di fine corsa		02.3506.02.00	Ø 80 / M 12		

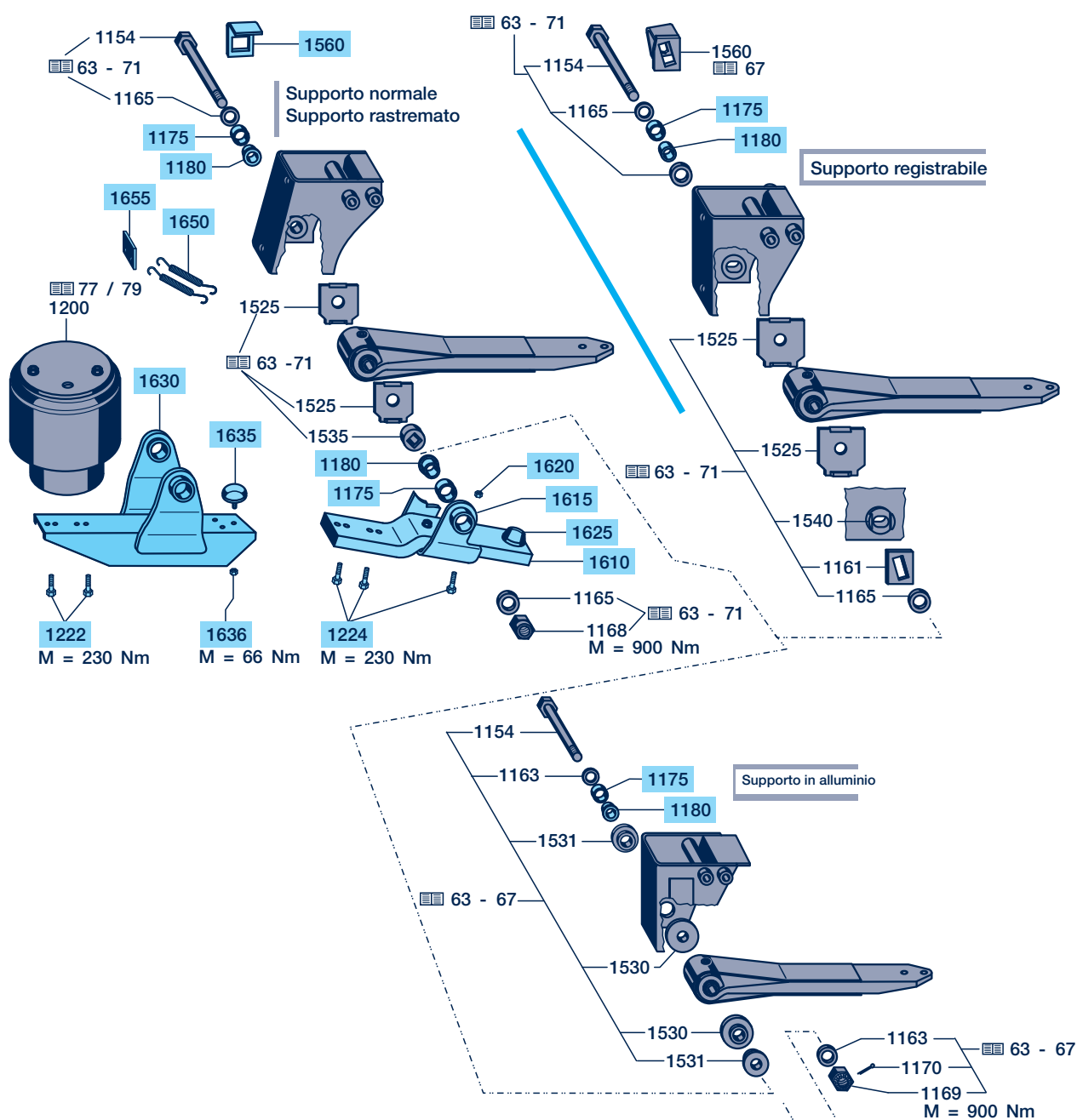
* per braccio sollevatore senza fori filettati

13.1 Solleventori laterali

Solleventori laterali, balestre larghe 100 mm



Sollevatore laterale



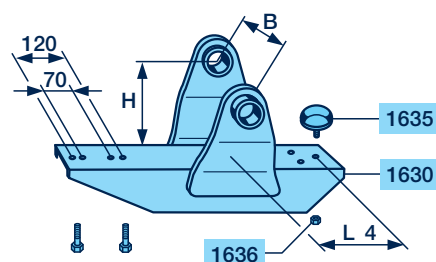
Sollevatori laterali 13.1

Sollevatori laterali, balestre larghe 100 mm

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni		
			Braccio sollevatore saldato con tampone			
				B	H	L 4
1630	Leva (per supporto acciaio)	05.190.49.39.0	166	105	280	
		05.190.49.45.0		105	320	
		05.190.49.55.0		120	230	
		05.190.49.56.0		135	280	
		05.190.49.28.0		165	250	
		05.190.49.29.0		165	280	
		05.190.49.30.0		165	320	
		05.190.49.31.0		165	350	
		05.190.49.32.0		165	390	
		05.190.49.62.0		165	470	
		05.190.49.46.0		165	550	
		05.190.49.57.0		185	215	
	Supporto	05.189.14.83.0	176	55	240	
	Leva (per supporto in lega)	05.190.49.63.0	192	105	280	
		05.190.49.49.0		130	240	
		05.190.49.50.0		135	280	
		05.190.49.54.0		135	320	
		05.190.49.47.0		165	250	
		05.190.49.48.0		165	280	
1635	Tampone di fine corsa	02.3506.01.00	□ 80 / M 12 x 32			
		02.3506.02.00	Ø 80 / M 12			
1636	Dado di sicurezza	02.5273.33.80	M 12 - 10			
1650	Molla di richiamo	05.397.36.05.0	Ø 3,5 / 23,5 x 250			
1655	Piatto	03.281.42.12.0	70 x 70 x 6			

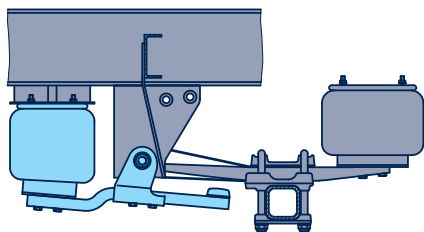
Non più diponibile.
Se da sostituire montare la leva
piena (pagina 139).

Non più disponibile.
Se da sostituire montare la leva
piena (pagina 139).

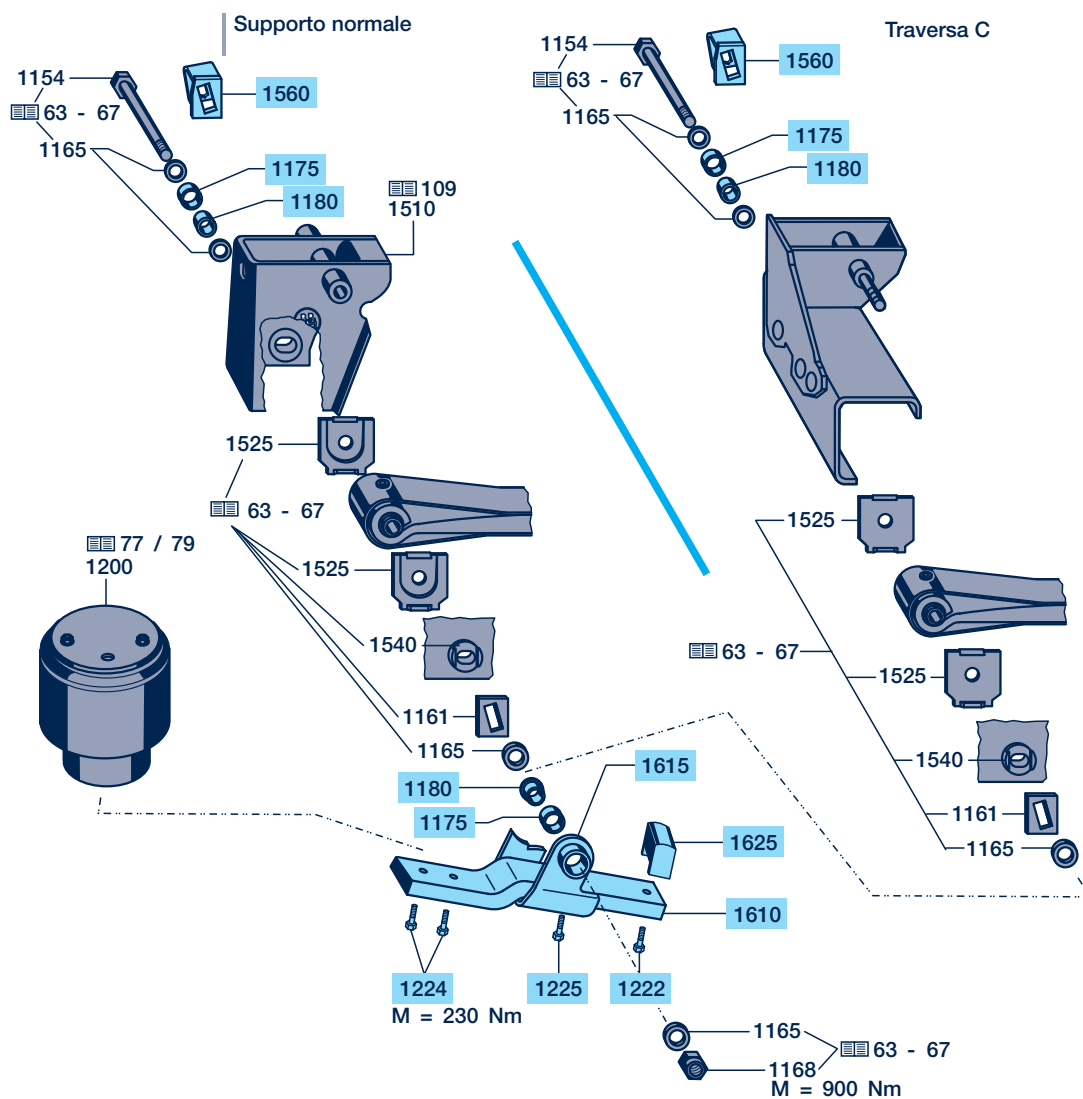


13.1 Solleventori laterali

Solleventori laterali, balestre larghe 100 mm



Sollevatore laterale



Sollevatori laterali 13.1

Sollevatori laterali, balestre larghe 70 mm

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Fissaggio perno balestra registrabile, supporto / traversa C con boccia con asola, Dispositivo di sicurezza perno balestra sul piatto scorrevole	
1154	Vite (Perno balestra)			
1161	Piatto (piatto scorrevole)			
1165	Piatto			
1168	Dado di sicurezza			
1175	Boccola		03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23
1180	Anello		03.310.30.49.0	Ø 30 / 39 x 25
1200	Molla ad aria			
1222	Vite di sicurezza		02.5025.56.11	M 10 x 50
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65
1225	Vite di sicurezza		02.5026.35.12	M 16 x 45
1513	Supporto			
1525	Lamiera sagomata			
1560	Piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza saldato			

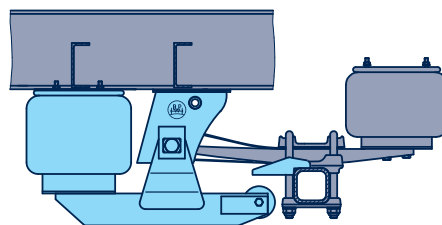
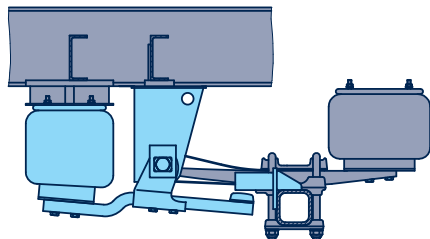
Braccio sollevatore pieno avvitato

Braccio sollevatore con tampone in gomma

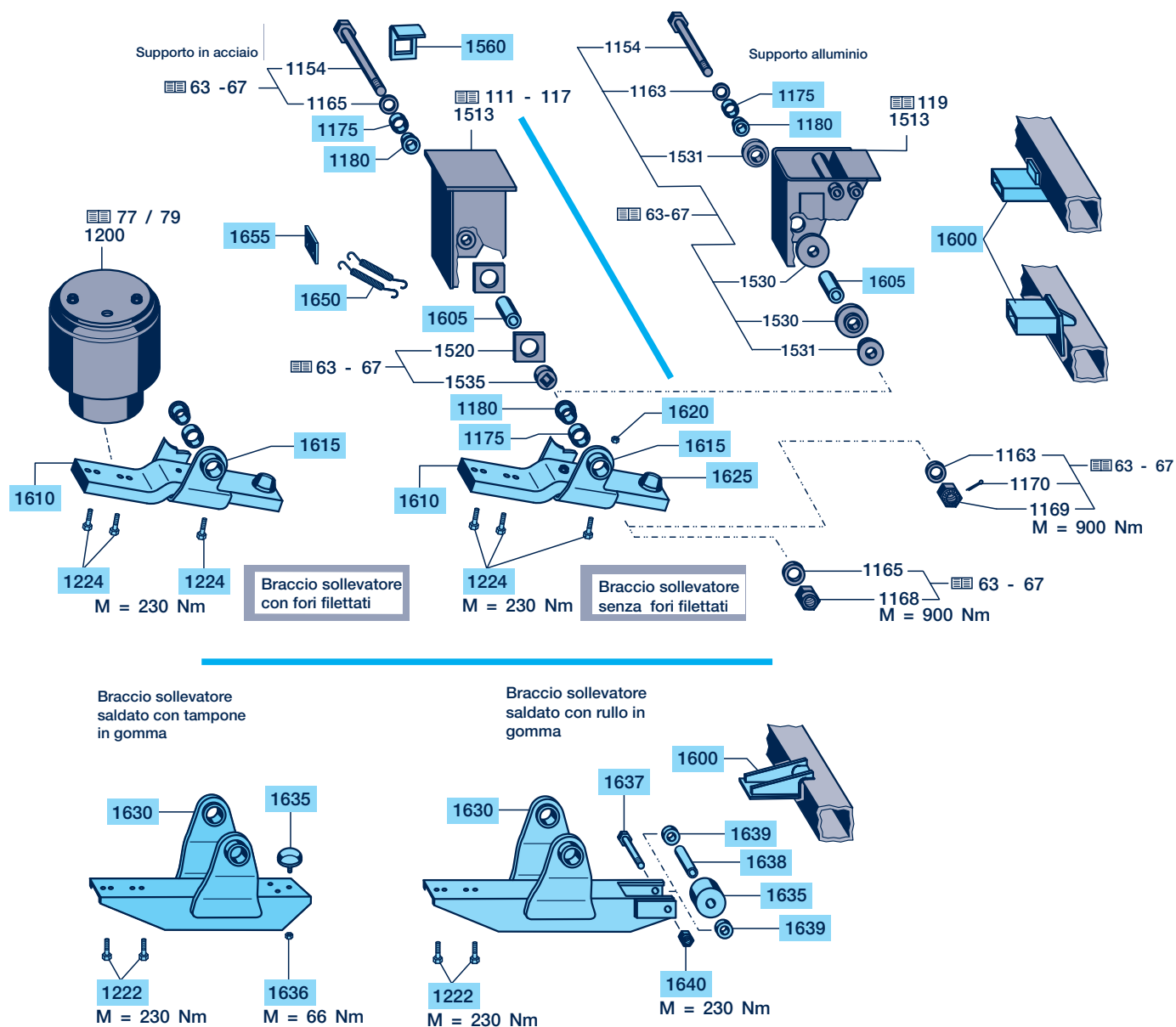
1610	Braccio sollevatore		03.195.01.01.0	L = 605
1615	Supporto		05.189.15.15.0	B = 146
1222	Vite di sicurezza		02.5025.56.11	M 10 x 50
1625	Tampone di fine corsa		02.3506.07.00	

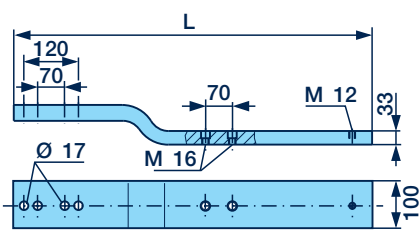
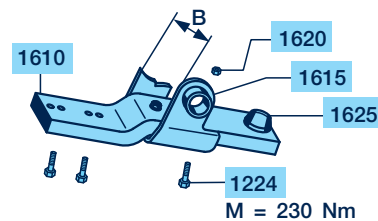
13.2 Sollevatori centrali

Sollevatori centrali



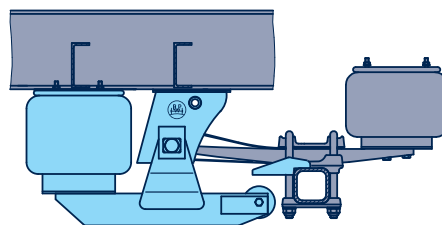
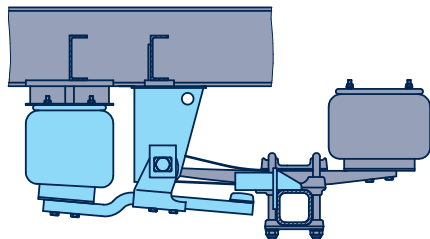
Sollevatore centrale



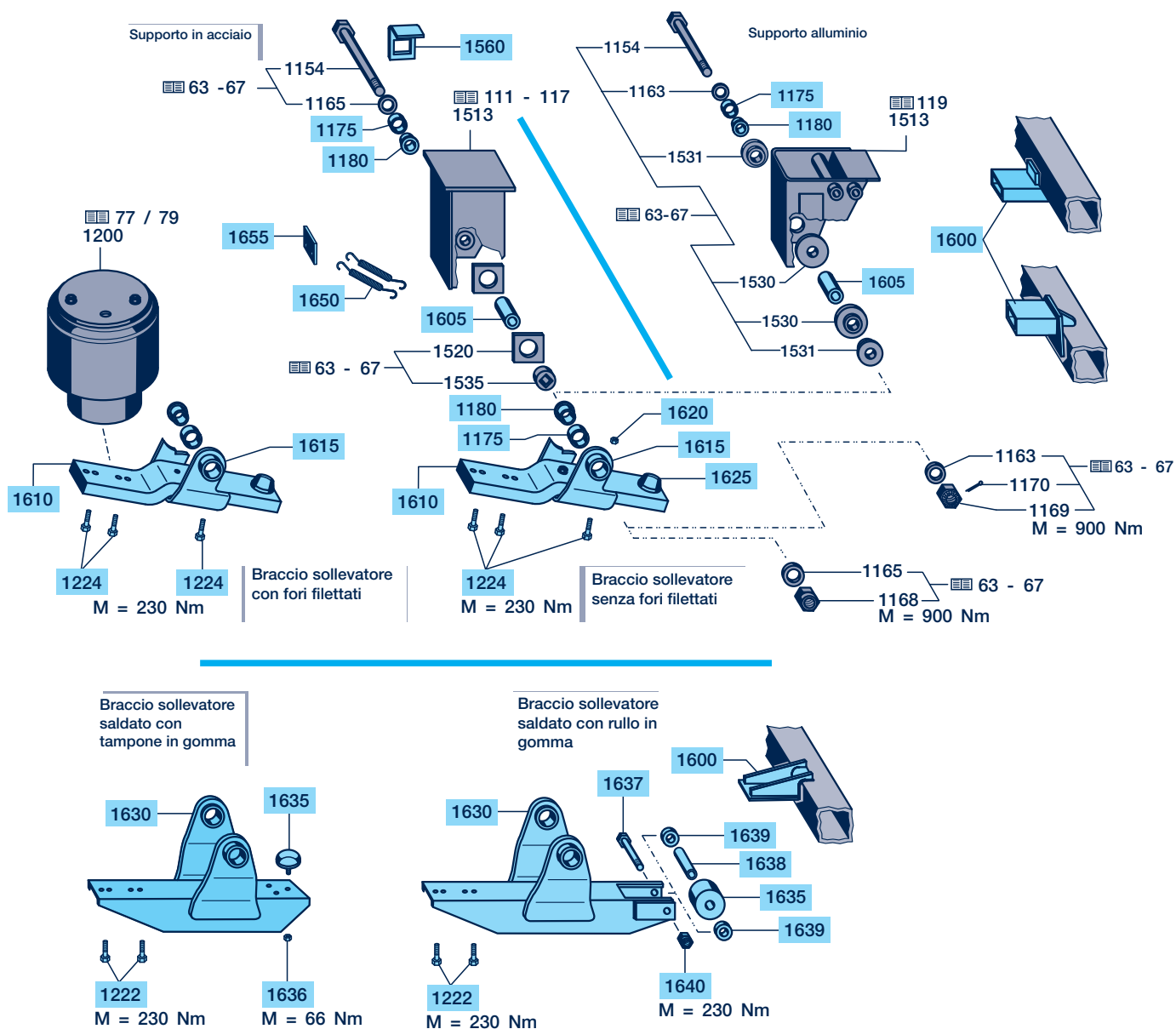
Sollevatori centrali						
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
			Supporto in acciaio, dispositivo di sicurezza perno balestra con interno quadrato		Supporto in lega	
1154	Vite (perno balestra)		vedi pagina 63 - 67		vedi pagina 63 - 67	
1163	Piatto					
1165	Piatto					
1168	Dado di sicurezza					
1169	Dado a corona					
1170	Copiglia					
1175	Boccola		03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23	03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23
1180	Boccola a gradini		03.113.01.29.0	Ø 30 / 40 / 46 x 31	03.113.01.29.0	Ø 30 / 40 / 46 x 31
1200	Molla ad aria		vedi pagina 77 / 79			
1222	Vite di sicurezza		03.340.12.21.0	M 16 x 30 (per leva saldata)		
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65 (per leva piena)		
1513	Supporto		vedi pagina 111 - 117		vedi pagina 119	
1560	Lamiera sagomata (Dispositivo di sicurezza perno balestra nei supporti in acciaio)		03.161.35.07.0		-	
			Braccio sollevatore con tampone di fine corsa			
			Supporto sopra l'assale		Supporto sotto l'assale	
1600	Supporto		05.189.06.53.0	□ 120/150, Ø 127	05.189.07.31.0	□ 120, Ø 127
			-		05.189.07.32.0	□ 150
			Braccio sollevatore con rullo in gomma			
			Supporto sopra l'assale			
1600	Supporto		05.189.10.31.0 □ 120/150, Ø 127			
1605	Tubo		03.301.74.04.0 Ø 35 / 51 x 102			
			Braccio sollevatore pieno avvitato			
			Braccio sollevatore con tampone di fine corsa			
1610	Braccio sollevatore		03.195.00.96.0	L = 720		
1615	Supporto (per supporto acciaio)		05.189.12.38.0	B = 166		
	(per supporto acciaio)		05.189.13.19.0	B = 176		
	(per supporto in alluminio)		05.189.07.38.0	B = 192,5		
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65		
1620	Vite di sicurezza		02.5220.23.82	VM 16 / 980-8		
1625	Vite di sicurezza *		02.3506.02.00	Ø 80 / M 12		
	Tampone di fine corsa					
* Per braccio sollevatore senza fori filettati						

13.2 Sollevatori centrali

Sollevatori centrali



Sollevatore centrale



Sollevatore centrale

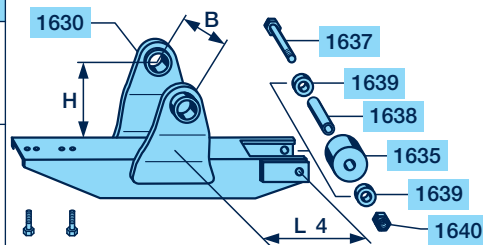
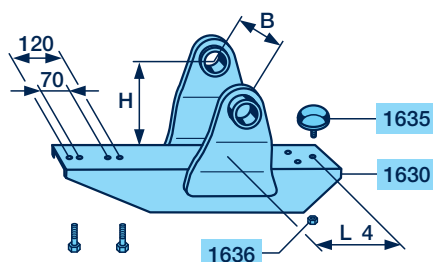
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni			
			Braccio sollevatore saldato con tampone gomma				
				B	H	L 4	
1630	Leva (per supporto acciaio)		05.190.49.39.0	166	105	280	
			05.190.49.45.0		105	320	
			05.190.49.55.0		120	230	
			05.190.49.56.0		135	280	
			05.190.49.28.0		165	250	
			05.190.49.29.0		165	280	
			05.190.49.30.0		165	320	
			05.190.49.31.0		165	350	
			05.190.49.32.0		165	390	
			05.190.49.62.0		165	470	
			05.190.49.46.0		165	550	
			05.190.49.57.0		185	215	
		Supporto	05.189.14.83.0		176	55	240
		Leva (per supporto in alluminio)	05.190.49.63.0		192	105	280
	05.190.49.49.0		130	240			
	05.190.49.50.0		135	280			
05.190.49.54.0	135		320				
05.190.49.47.0	165		250				
05.190.49.48.0	165		280				
1635	Tampone di fine corsa	02.3506.01.00 □ 80 / M 12 x 32					
		02.3506.02.00 Ø 80 / M 12					
1636	Dado di sicurezza	02.5273.33.80 M 12 - 10					

Non più disponibile.
Se da sostituire montare la leva piena (pagina 145).

			Braccio sollevatore saldato con rullo in gomma			
				B	H	L 4
1630	Leva		05.190.49.44.0	176	165	275
			05.190.49.74.0			380
			05.190.49.72.0			420
1635	Rolle	03.331.98.01.0	Ø 25,5 / 110 x 70			
1637	Vite esagonale	02.5022.49.86	M 16 x 150-8.8			
1638	Tubo	03.300.73.46.0	Ø 17 / 25 x 99			
1639	Anello	03.310.70.13.0	Ø 25,5 / 35 x 14			
1640	Dado di sicurezza	02.5220.23.82	VM 16-8			

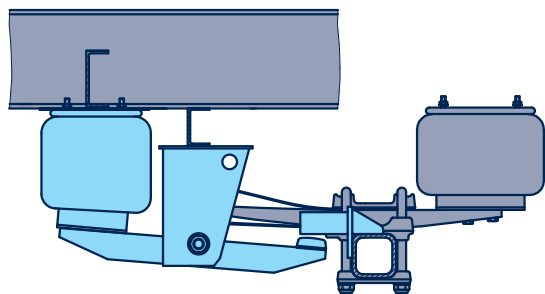
1650	Molla di richiamo	05.397.36.05.0	Ø 3,5 / 23,5 x 250
1655	Piatto	03.281.43.12.0	70 x 70 x 6

Non più disponibile.
Se da sostituire montare la leva
piena (pagina 145).

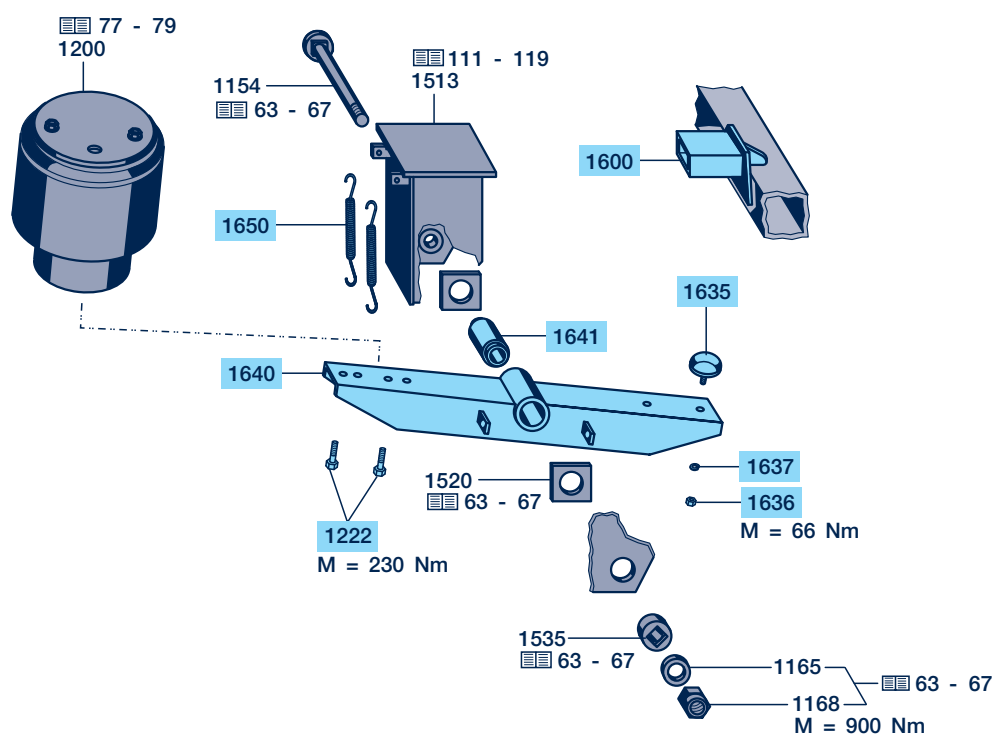


13.2 Solleventori centrali

Sollevatore centrale con boccola gomma-acciaio



Sollevatore centrale con boccola gomma-acciaio



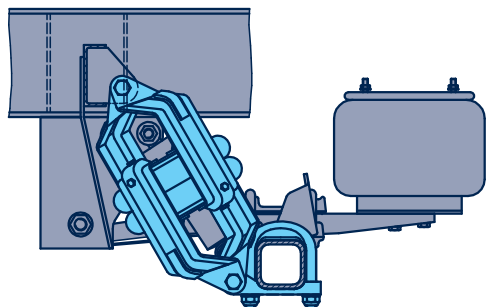
Sollevatori centrali 13.2

Sollevatore centrale con boccia gomma-acciaio

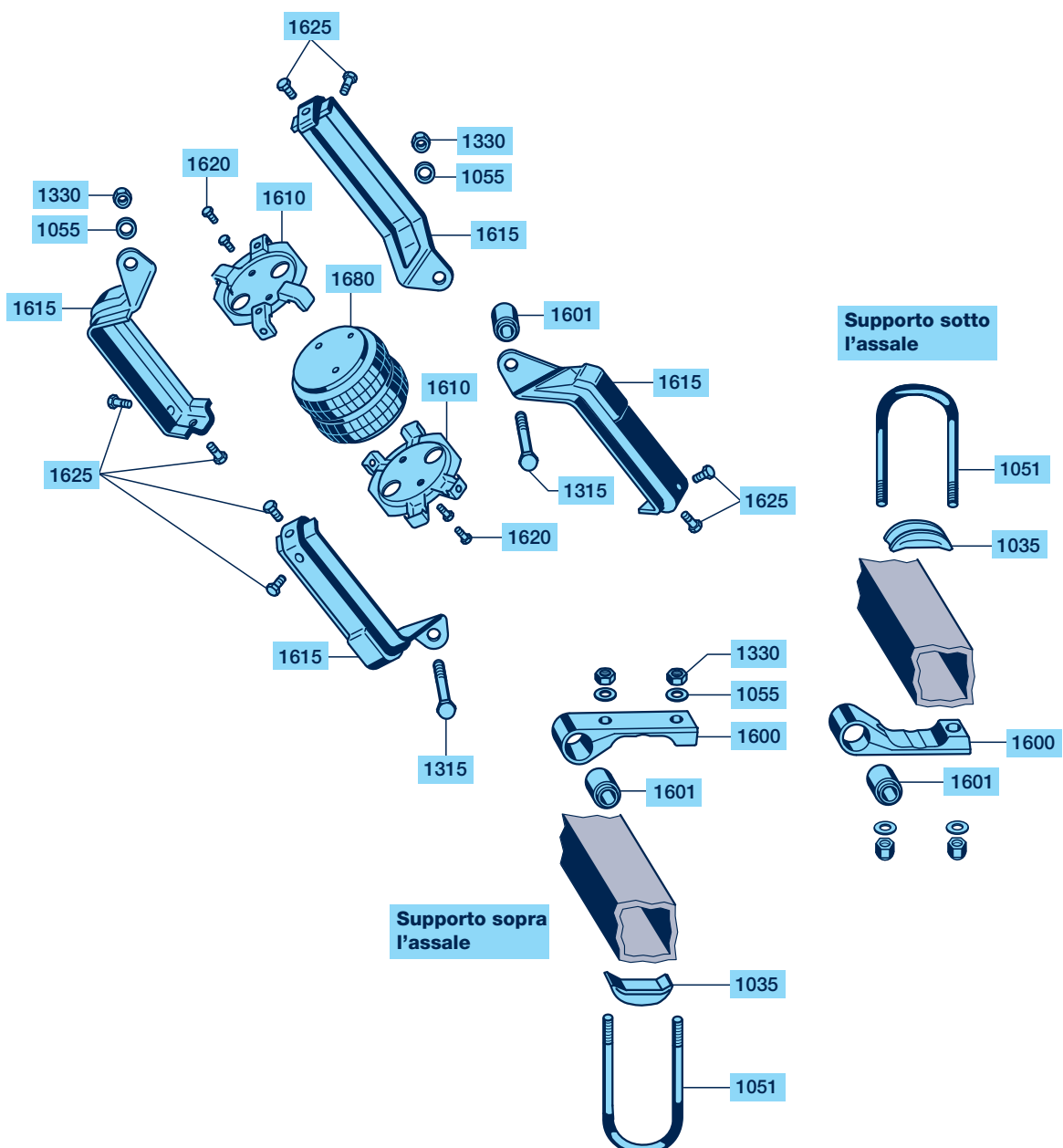
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	Codice BPW	Dimensioni
			Supporto in acciaio, dispositivo di sicurezza perno balestra con inteno quadrato		Supporto in lega	
1154	Vite (Perno balestra)		vedi pagina 63 - 67		vedi pagina 63 - 67	
1165	Disco					
1168	Dado di sicurezza Dado a corona					
1200	Molla ad aria		vedi pagina 77 / 79			
1222	Vite di sicurezza		03.340.12.21.0 M 16 x 30			
1513	Supporto		vedi pagina 111 - 117			ved ipagina 119
1600	Supporto		05.189.06.53.0			
1635	Tampone di fine corsa		02.3506.01.00			
1636	Dado di sicurezza		02.5220.14.82 M 12			
1637	Rondella		02.5403.12.90 B 12 / 137			
1640	Leva incl. Pos. 1641		05.190.49.36.0	L 880		
			05.190.49.53.0	L 1050		
1641	Boccia		02.0316.06.00	Ø 30 / 60 x 102		
1650	Molla di richiamo		05.397.36.05.0 Ø 3,5 / 23,5 x 250			

13.2 Solleventori centrali

Sollevatore centrale



Sollevatore centrale

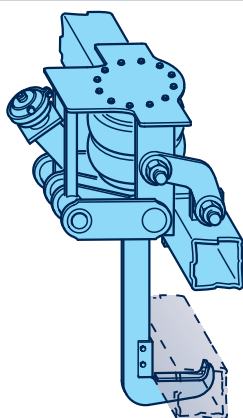


Sollevatore centrale

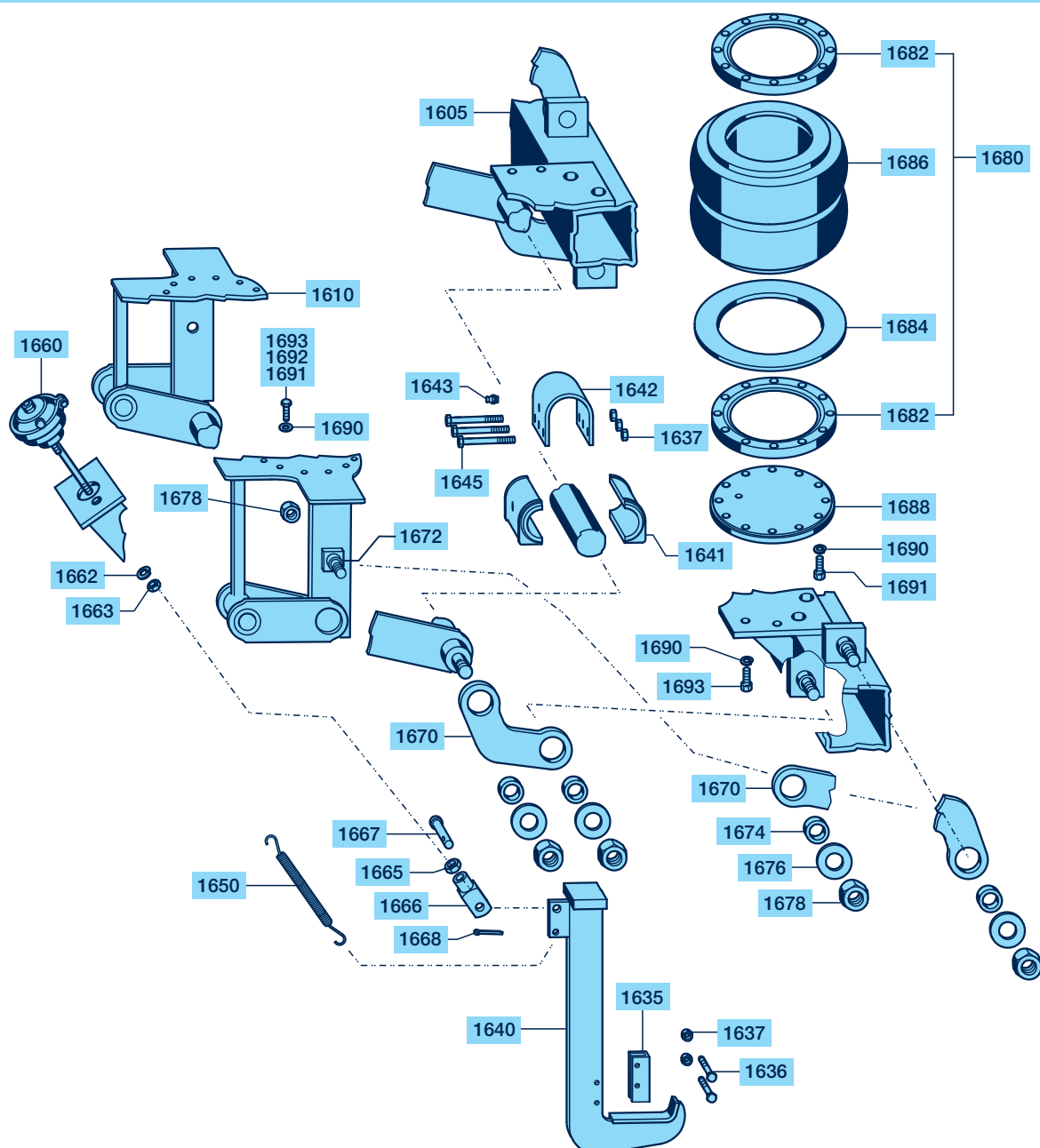
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
1035	Segmento		03.345.23.02.1	per □120
1051	Cavallotto		03.138.41.31.4	per □120
1055	Disco		02.5401.25.07	Ø 25 / 125
1315	Vite esagonale		02.5023.29.82	M 24 x 120 / 931
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980-10
1600	Supporto incl. Pos. 1601		05.189.13.28.0	per □120
1601	Boccola		05.113.90.06.0	Ø 24 / 50 x 68
1610	Lamiera sagomata		05.165.37.45.0	
1615	Lamiera sagomata		05.165.49.44.0	
1620	Vite di sicurezza		02.5070.93.02	M 8 x 12 (4x)
1625	Vite di sicurezza		02.5070.63.02	M 10 x 25 (8x)
1680	Molla ad aria		02.2002.19.00	

13.2 Solleventori centrali

Sollevatore (centrale) con leva

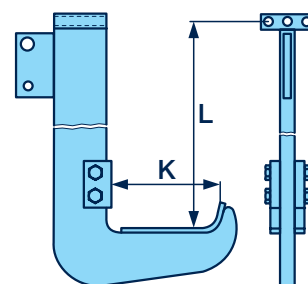


Sollevatore (centrale) con leva



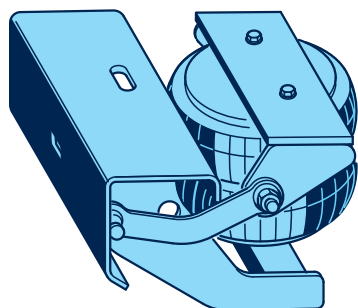
Sollevatore (centrale) con leva

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
1605	Traversa		05.445.46.....		Non più disponibile. Per chiarimenti rivolgersi a BPW.
1610	Supporto		05.189.05.80.0		
1635	Arresto		03.060.02.12.0		
1636	Vite esagonale		02.5021.45.80	M 10 x 55 / 933-8.8	
1637	Dado di sicurezza		02.5220.10.82	VM 10 / 980-10	
				K	L
1640	Leva		05.190.45.03.1 05.190.45.24.1 05.190.45.28.1 05.190.45.12.1 05.190.45.07.1 05.190.45.20.1 05.190.45.05.1	142	167 220 240 272 359 372 417
			05.190.45.19.1 05.190.45.22.1 05.190.45.18.1 05.190.45.14.1 05.190.45.16.1 05.190.45.10.1 05.190.45.09.1	164	272 295 337 372 397 417 490
1641	Boccola		03.113.98.06.0	Ø 50 / 90 x 94	
1642	Lamiera sagomata		03.160.56.01.0		
1643	Ingrassatore		02.6802.03.50		
1645	Vite esagonale		02.5021.54.10	M 10 x 110 / 931	
1650	Molla di richiamo		05.397.26.02.0		
1660	Cilindro freno		02.0329.27.00		
1662	Anello elastico		02.5601.12.90	A 12 / 127	
1663	Dado esagonale		02.5202.16.80	M 12 / 934-8	
1665	Dado esagonale		02.5205.08.04	M 16 x 1,5 / 936	
1666	Testa forcella		02.1201.13.00	G 16 x 32	
1667	Perno		02.5826.50.15	16 x 45 x 37	
1668	Copiglia		02.6201.41.01	4 x 25	
1670	Piatto		03.285.64.27.0		
1672	Perno filettato		03.177.43.06.0	M 20 / □ 40 / M 20 x 79	
1674	Anello		03.310.80.04.0	Ø 24,5 / 33,5 x 11	
1676	Disco		03.320.32.28.0	Ø 21 / 51 x 4	
1678	Dado di sicurezza		03.260.03.12.0	M 20 - 10	
1680	Molla ad aria incl. Pos. 1682 - 1686		05.429.00.01.0		
1682	Anello		03.310.09.26.0		
1684	Anello		03.310.19.26.0		
1686	Molla ad aria (nuda)		02.2002.05.00		
1688	Disco		03.320.69.11.0	Ø 205 x 8	
1690	Rondella		02.5403.08.92	B 8 (24x)	
1691	Vite esagonale		02.5025.28.82	M 8 x 20 - 8.8 (8x)	
1692	Vite esagonale		02.5025.31.80	M 8 x 30 - 8.8 (4x)	
1693	Vite esagonale		02.5025.32.80	M 8 x 28 - 8.8 (12x)	

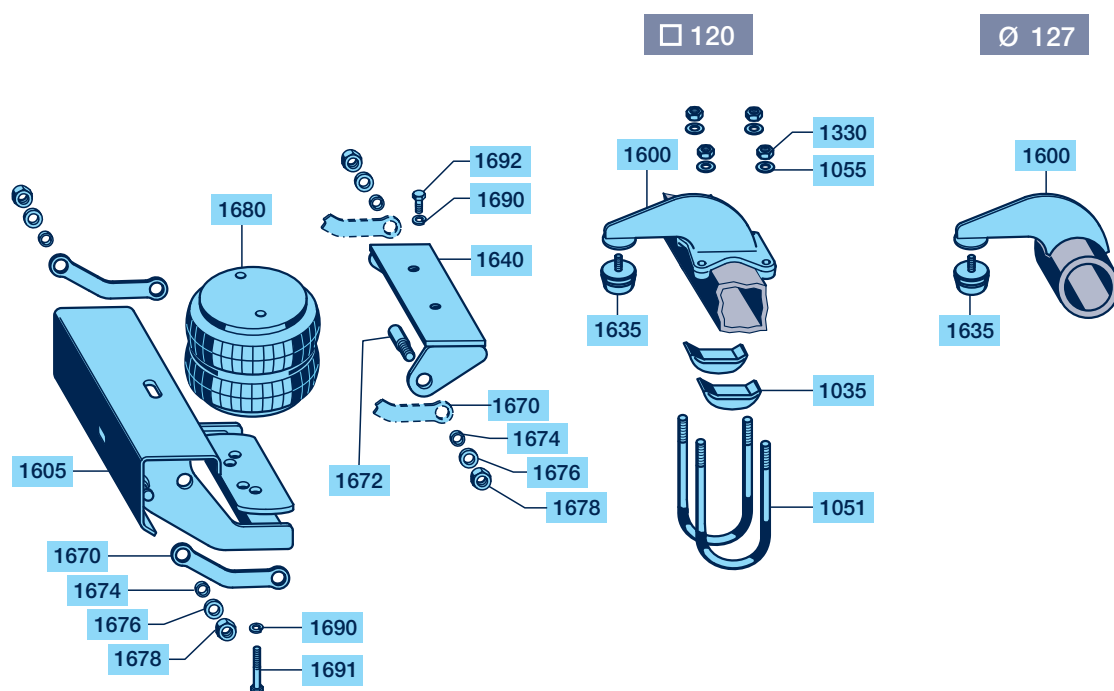


13.2 Solleventori centrali

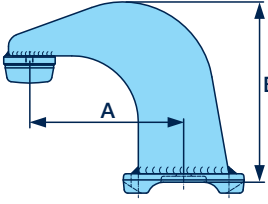
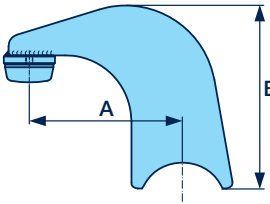
Sollevatore (centrale) con supporto



Sollevatore (centrale) con supporto

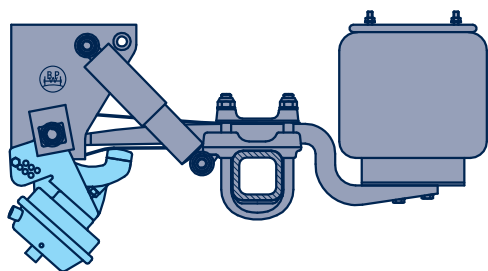


Sollevatore (centrale) con supporto

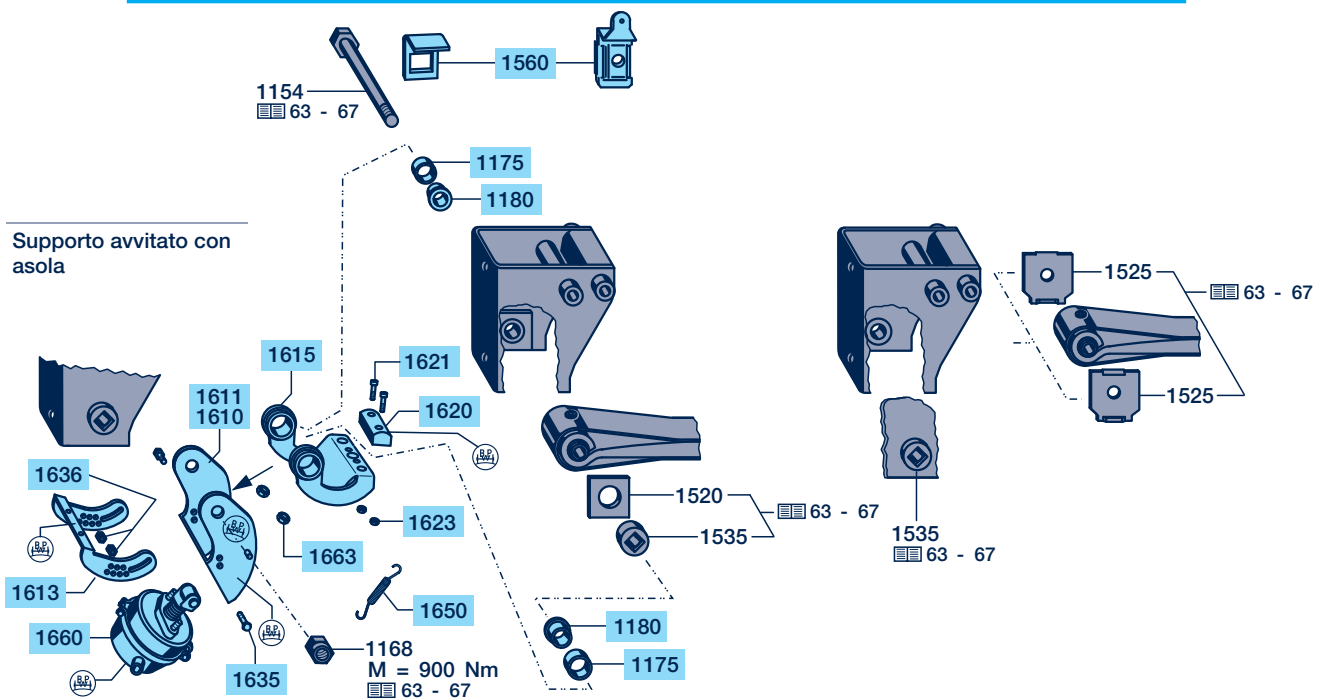
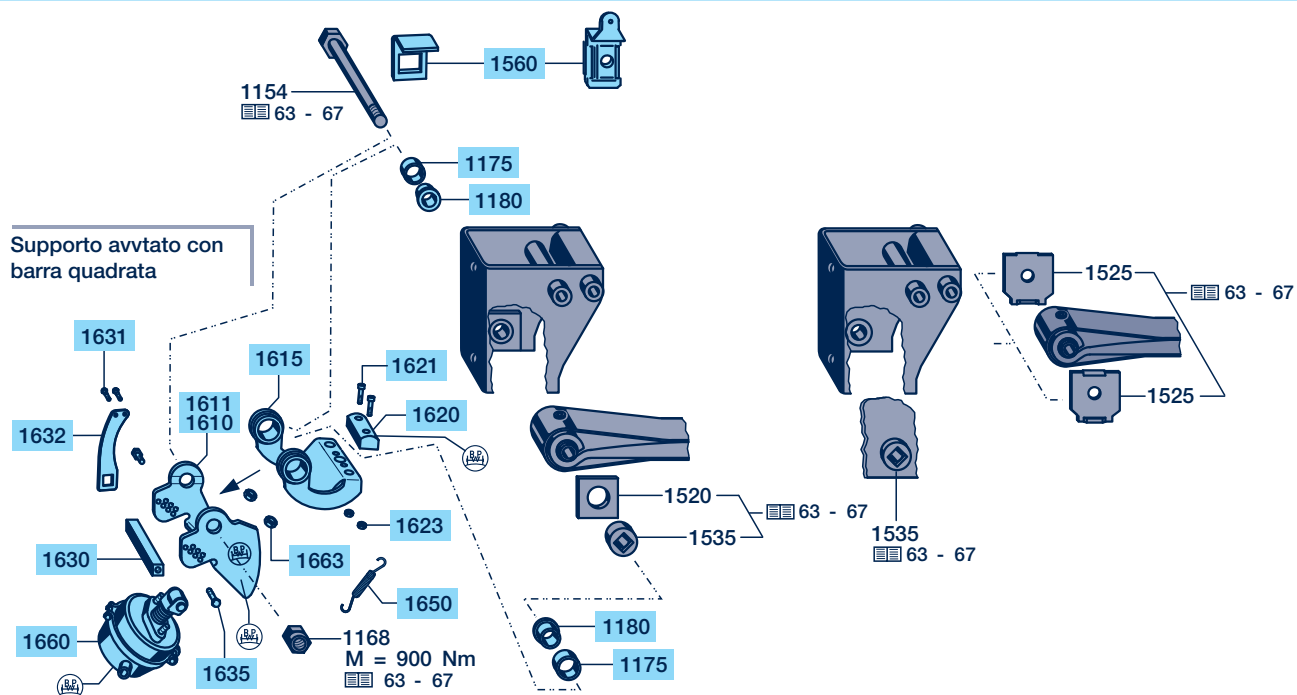
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni		Codice BPW	Dimensioni	
			□ 120			Ø 127		
1035	Segmento		03.345.23.02.1			-		
1051	Cavallotto		03.138.41.31.4			-		
1055	Disco		02.5401.25.07	Ø 25 / 125		-		
1330	Dado di sicurezza		02.5220.74.12	VM 24 / 980		-		
								
				A	B		A	B
1600	Supporto incl. Pos. 1635		05.189.12.32.0	255	152	05.189.12.40.0	255	167
			05.189.12.15.0	255	215	05.189.12.17.0	255	254
			05.189.12.25.0	255	275	05.189.12.35.0	255	305
			05.189.13.04.0	255	298	05.189.12.73.0	265	202
1605	Traversa C incl. Pos. 1672		su richiesta					
1635	Tampone di fine corsa		02.3506.02.00	Ø 80 / M 12				
1640	Supporto		05.189.11.59.0					
1670	Leva		03.190.08.02.0					
1672	Perno filettato		03.177.33.14.0	M 20 / Ø 24 x 56				
1674	Anello		03.310.80.04.0	Ø 24,5 / 33,5 x 11				
1676	Disco		03.320.32.28.0	Ø 21 / 51 x 4				
1678	Dado di sicurezza		03.260.03.12.0	M 20 - 10				
1680	Molla ad aria		02.2002.18.00					
1690	Rondella		02.5403.08.92	B 8 / 137				
1691	Vite esagonale		02.5021.26.80	M 8 x 55 / 933-8.8				
1692	Vite esagonale		02.5025.29.80	M 8 x 22 / 933-8.8				

13.3 Solleventori bilaterali

Sollevatore bilaterale, supporto in acciaio con alloggiamento perno balestra fisso



Sollevatore bilaterale



Sollevatori bilaterali 13.3

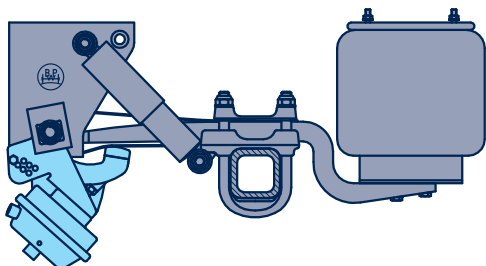
Sollevatore bilaterale, supporto in acciaio con alloggiamento perno balestra fisso

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
Balestra larga 100 mm				
1154	Vite (Perno balestra)	vedi pagina 63 - 67		
1163	Disco			
1165	Disco			
1168	Dado di sicurezza			
1175	Boccola		03.113.04.11.0	Ø 42 / 50 / 54 x 17,5
1180	Boccola a gradini		03.113.01.37.0	Ø 30 / 42 / 62 x 22
1560	Lamiera sagomata (dispositivo di sicurezza perno balestra saldato)		03.161.35.07.0	per SW 46
	Pezzo stampato (dispositivo di sicurezza perno balestra avvitato)		03.001.14.88.0	per SW 46
			Supporto avvitato con barra quadrata	Supporto avvitato con asola
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660		09.801.02.89.0	adatto per un assale
1610	Supporto, dx		03.189.14.22.0	05.189.14.26.0
1611	Supporto, sx		03.189.14.21.0	05.189.14.27.0
1613	Supporto mit asola		-	05.189.14.28.0
1615	Leva		05.190.44.14.0	
1620	Tampone di fine corsa		02.3506.06.00	90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica		02.5015.04.80	M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza		02.5220.07.82	VM 6 / 980-8
1630	Barra quadrata		03.441.01.18.0	□ 25 x 205
1631	Vite di sicurezza		02.5071.37.00	M 8 x 45
1632	Piatto		03.285.46.26.0	-
1635	Vite di sicurezza		02.5071.53.11	M 12 x 30
1636	Dado di sicurezza		-	02.5220.14.82 VM 12 / 980-8
1650	Molla di richiamo		03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99
1660	Cilindro sollevatore		05.444.10.37.0	Typ 36, Hub > 90 mm
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5

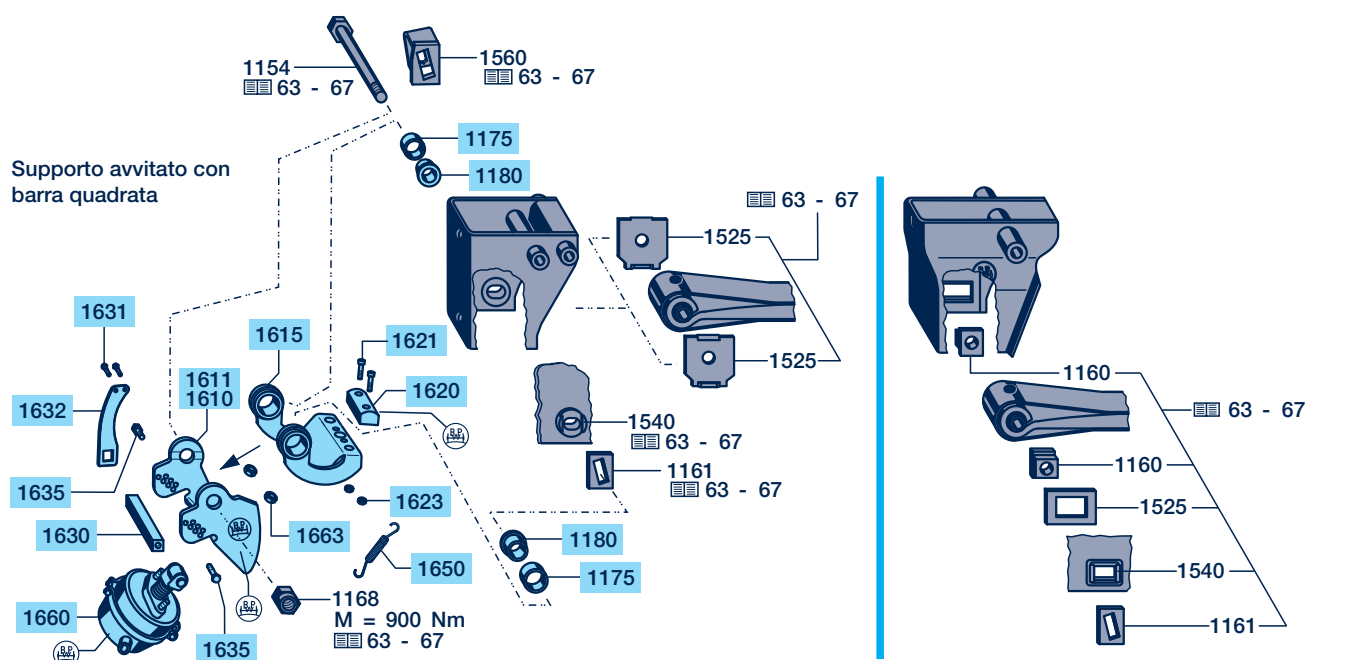
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.

13.3 Sollevatori bilaterali

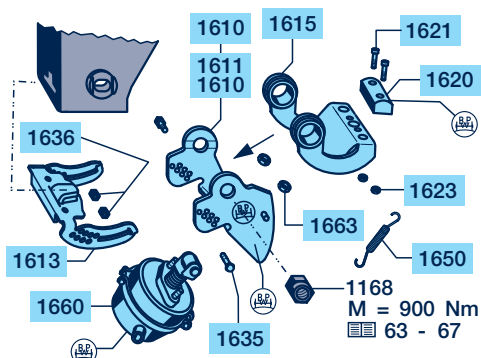
Sollevatore bilaterale, supporto in acciaio con alloggiamento perno balestra registrabile



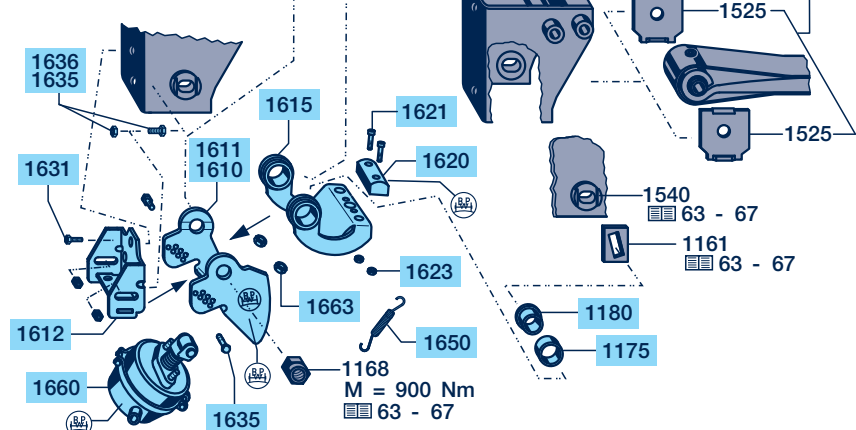
Sollevatore bilaterale



Supporto avvitato con asola



Supporto diviso in 2 parti avvitato



Sollevatori bilaterali

13.3

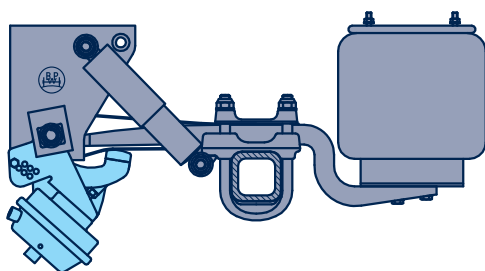
Sollevatore bilaterale, supporto in acciaio con alloggiamento perno balestra registrabile

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Balestra larga 70 mm	Balestra larga 100 mm
1154	Vite (Perno balestra)	vedi pagina 63 - 67		vedi pagina 63 - 67
1161	Piatto (piatto scorrevole)			
1163	Disco			
1165	Disco			
1168	Dado di sicurezza			
1175	Boccola	03.113.04.11.0	Ø 42 / 50 / 54 x 17,5	
1180	Boccola a gradini	03.113.01.37.0	Ø 30 / 42 / 62 x 22	
1525	Lamiera sagomata	vedi pagina 63 - 67		vedi pagina 63 - 67
1560	Lamiera sagomata (dispositivo di sicurezza perno balestra saldato)			
	Pezzo stampato (piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza saldato)			
			Supporto avvitato con barra quadrata Balestra larga 100 mm	Supporto avvitato con asola Balestra larga 100 mm
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660	09.801.02.89.0	adatto per un assale	09.801.02.90.0 adatto per un assale
1610	Supporto, dx	03.189.14.22.0		05.189.14.26.0
1611	Supporto, sx	03.189.14.21.0		05.189.14.27.0
			Supporto avvitato con asola Balestra larga 70 mm	
1610	Lamiera sagomata	03.165.46.52.0		
1613	Lamiera sagomata	05.165.46.57.0	(per supporto in acciaio)	
			Supporto in 2 parti avvitato Balestra larga 70 mm	Supporto avvitato, con barra quadrata Balestra larga 100 mm
1610	Supporto, dx	03.189.14.98.0		03.189.15.36.0
1611	Supporto, sx	03.189.14.97.0		03.189.15.37.0
1612	Supporto	03.189.14.96.0		
			Balestra larga 70 mm	Balestra larga 100 mm
1615	Leva	05.190.44.12.0		05.190.44.14.0
1620	Tampone di fine corsa	02.3506.06.00	90 x 60 x 25	02.3506.06.00 90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica	02.5015.04.80	M 6 x 25	02.5015.04.80 M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza	02.5220.07.82	VM 6 / 980-8	02.5220.07.82 VM 6 / 980-8
			Supporto avvitato con asola	Supporto avvitato con Vierkantstab
1630	Barra quadrata	-		03.441.01.18.0 □ 25 x 205
		-		03.441.01.19.0 □ 25/35 x 205
1631	Vite di sicurezza	-		02.5071.37.00 M 8 x 45
1632	Piatto	-		03.285.46.26.0 per □ 25
		-		03.285.36.07.0 per □ 25/35
1635	Vite di sicurezza	02.5071.53.11	M 12 x 30	02.5071.53.11 M 12 x 30
1636	Dado di sicurezza	02.5220.14.82	VM 12 / 980-8	-
1650	Molla di richiamo	03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99	
1660	Cilindro sollevatore	05.444.10.37.0	Tipo 36, Corsa > 90 mm	
1663	Dado esagonale	02.5202.21.80	M 16 x 1,5	
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.				

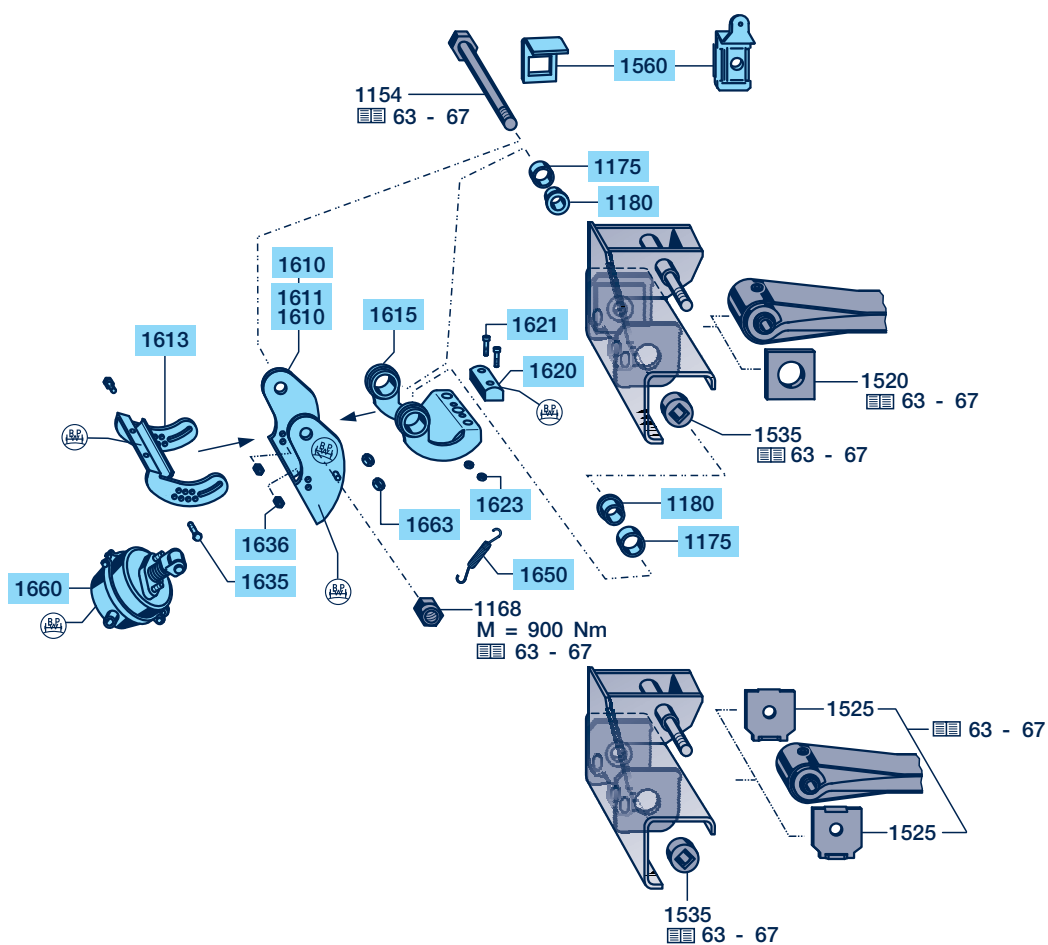
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.

13.3 Solleventori bilaterali

Sollevatore bilaterale, traversa C con alloggiamento perno balestra fisso



Sollevatore bilaterale



Sollevatori bilaterali 13.3

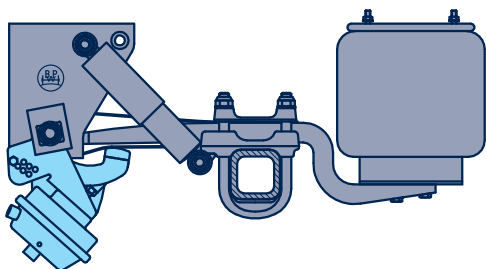
Sollevatore bilaterale, traversa C con alloggiamento perno balestra fisso

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Balestra larga 100 mm	
1154	Vite (Perno balestra)	vedi pagina 63 - 67		
1163	Disco			
1165	Disco			
1168	Dado di sicurezza			
1175	Boccola		03.113.04.11.0	Ø 42 / 50 / 54 x 17,5
1180	Boccola		03.113.01.37.0	Ø 30 / 42 / 62 x 22
1560	Lamiera sagomata (dispositivo di sicurezza perno balestra saldato)		03.161.35.07.0	per SW 46
	Pezzo stampato (dispositivo di sicurezza perno balestra saldato)		03.001.14.88.0	per SW 46
			Supporto avvitato con asola	
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660		09.801.02.90.0	adatto per un assale
1610	Supporto, dx		05.189.14.26.0	
1611	Supporto, sx		05.189.14.27.0	
1613	Supporto con asola		05.189.14.25.0	
1615	Leva		05.190.44.14.0	
1620	Tampone di fine corsa		02.3506.06.00	90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica		02.5015.04.80	M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza		02.5220.07.82	VM 6 / 980-8
1635	Vite di sicurezza		02.5071.53.11	M 12 x 30
1636	Dado di sicurezza		02.5220.14.82	VM 12 / 980-8
1650	Molla di richiamo		03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99
1660	Cilindro sollevatore		05.444.10.37.0	Typ 36, Corsa > 90 mm
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5

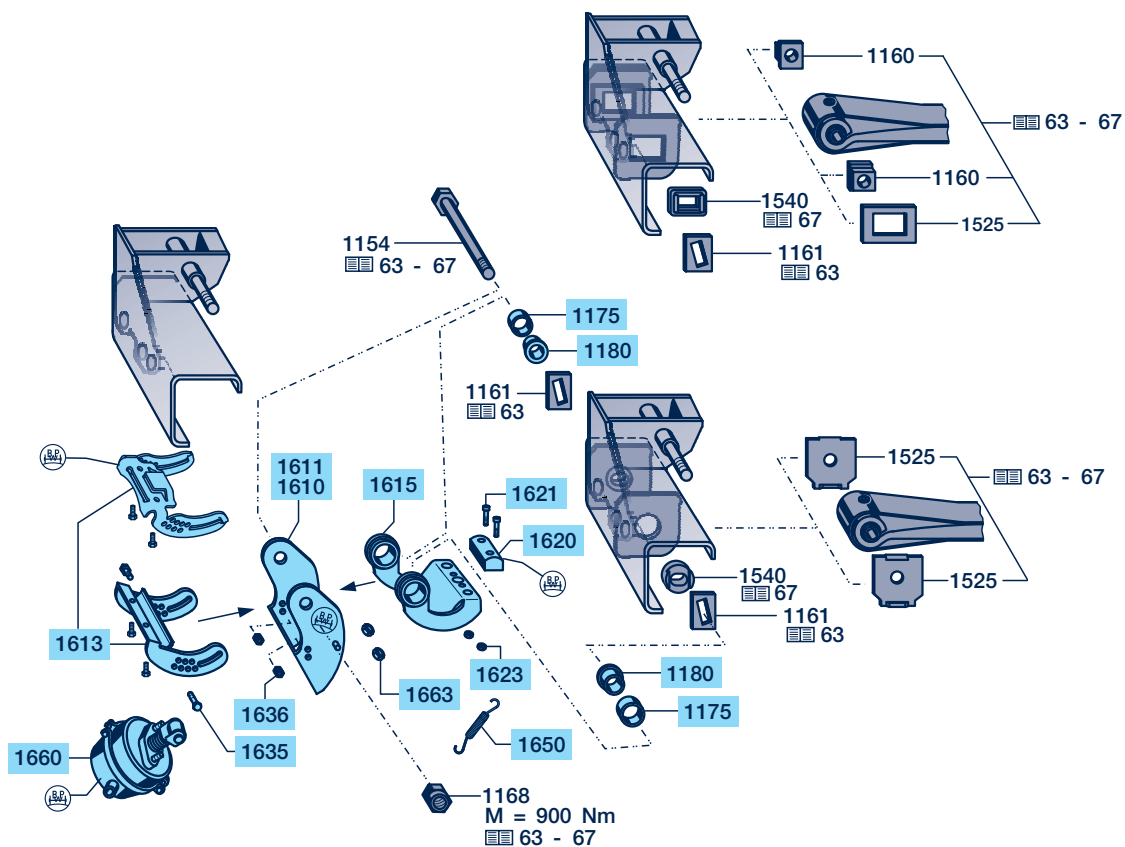
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.

13.3 Sollevatori bilaterali

Sollevatore bilaterale, traversa C in acciaio con alloggiamento perno balestra registrabile



Sollevatore bilaterale



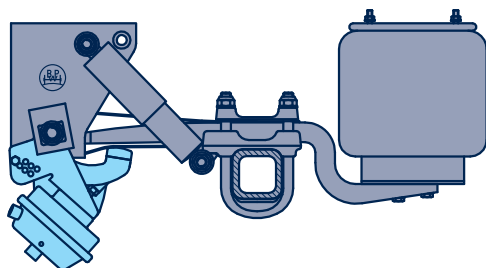
Sollevatori bilaterali 13.3

Sollevatore bilaterale, traversa C in acciaio con alloggiamento perno balestra registrabile

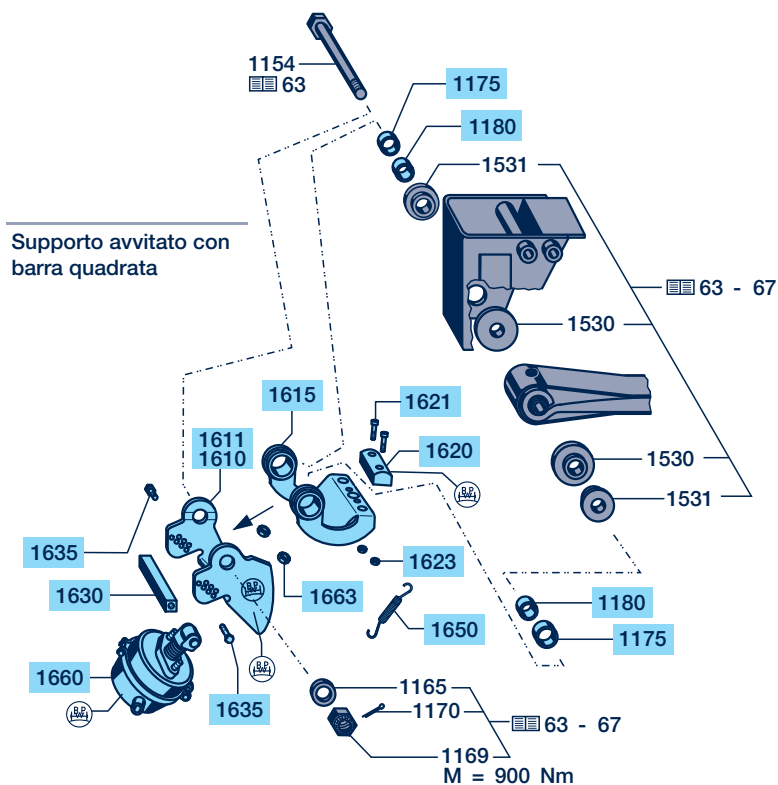
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Balestra larga 70 mm	Balestra larga 100 mm
1154	Vite (Perno balestra)		vedi pagina 63 - 67	vedi pagina 63 - 67
1161	Piatto (piatto scorrevole)			
1163	Disco			
1165	Disco			
1168	Dado di sicurezza			
1175	Boccola		03.113.04.11.0	Ø 42 / 50 / 54 x 17,5
1180	Boccola a gradini		03.113.01.37.0	Ø 30 / 42 / 62 x 22
1525	Lamiera sagomata		vedi pagina 63 - 67	
			Supporto avvitato con asola	
			Balestra larga 100 mm	
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660		09.801.02.90.0	adatto per un assale
1610	Supporto, dx		05.189.14.26.0	
1611	Supporto, sx		05.189.14.27.0	
1613	Supporto		05.189.14.25.0	(per Traversa C)
			Supporto avvitato con asola	
			Balestra larga 70 mm	
1610	Lamiera sagomata		03.165.46.52.0	
1613	Lamiera sagomata		03.165.46.53.0	(per Traversa C)
			Balestra larga 70 mm	Balestra larga 100 mm
1615	Leva		05.190.44.12.0	05.190.44.14.0
1620	Tampone di fine corsa		02.3506.06.00	90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica		02.5015.04.80	M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza		02.5220.07.82	VM 6 / 980-8
			Supporto avvitato con asola	
1635	Vite di sicurezza		02.5071.53.11	M 12 x 30
1636	Dado di sicurezza		02.5220.14.82	VM 12 / 980-8
1650	Molla di richiamo		03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99
1660	Cilindro sollevatore		05.444.10.37.0	Tipo 36, Corsa > 90 mm
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.				

13.3 Sollevatori bilaterali

Sollevatore bilaterale, supporto in lega con alloggiamento perno balestra fisso



Sollevatore bilaterale



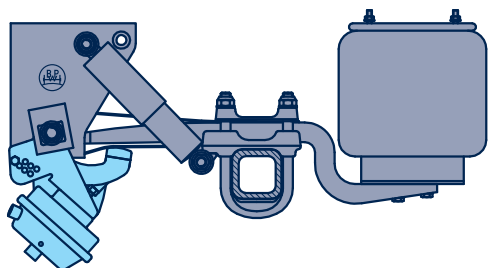
Sollevatori bilaterali 13.3

Sollevatore bilaterale, supporto in lega con alloggiamento perno balestra fisso

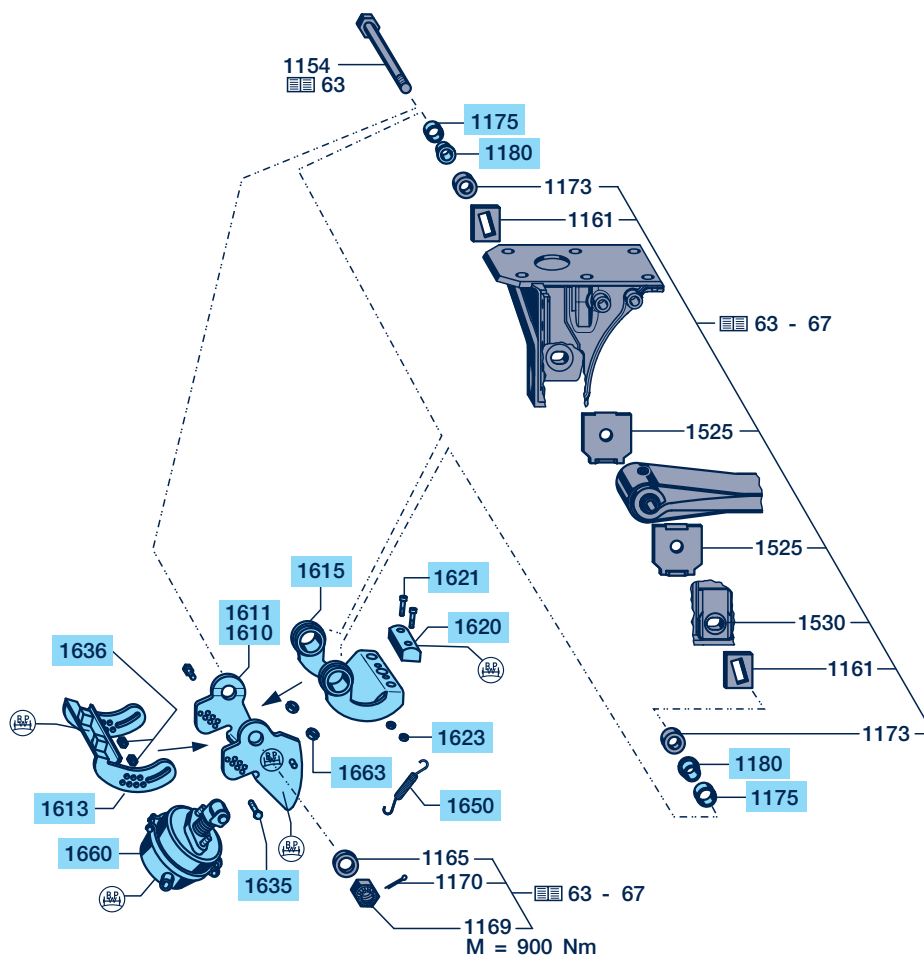
Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Balestra larga 100 mm	
1154	Vite (Perno balestra)	vedi pagina 63 - 67		
1163	Disco			
1165	Disco			
1169	Dado a corona			
1170	Copiglia			
1175	Anello		03.310.92.09.0	Ø 42 / 50 x 15
1180	Boccola		03.112.13.12.0	Ø 30 / 42 x 16
			Supporto avvitato con barra quadrata	
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660		09.801.02.89.0	adatto per un assale
1610	Supporto, dx		03.189.14.22.0	
1611	Supporto, sx		03.189.14.21.0	
1615	Leva		05.190.44.14.0	
1620	Tampone di fine corsa		02.3506.06.00	90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica		02.5015.04.80	M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza		02.5220.07.82	VM 6 / 980-8
1630	Barra quadrata		03.441.01.18.0	□ 25 x 205
1635	Vite di sicurezza		02.5071.53.11	M 12 x 30
1650	Molla di richiamo		03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99
1660	Cilindro sollevatore		05.444.10.37.0	Tipo 36, corsa > 90 mm
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5
Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.				

13.3 Solleventori bilaterali

Sollevatore bilaterale, supporto in lega con alloggiamento perno balestra registrabile



Sollevatore bilaterale



Sollevatori bilaterali 13.3

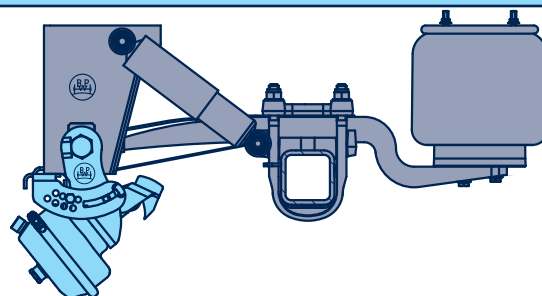
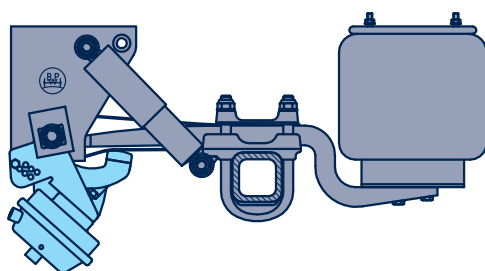
Sollevatore bilaterale, supporto in lega con alloggiamento perno balestra registrabile

Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni
			Baestra larga 70 mm	
1154	Vite (Perno balestra)	vedi pagina 63 - 67		
1161	Piatto (piatto scorrevole)			
1163	Disco			
1165	Disco			
1169	Dado a corona			
1170	Copiglia			
1173	Disco			
1175	Boccola		03.113.04.11.0	Ø 42 / 50 / 54 x 17,5
1180	Boccola a gradini		03.113.01.37.0	Ø 30 / 42 / 62 x 22
1525	Lamiera sagomata	vedi pagina 85		
			Supporto avvitato con asola	
			Baestra larga 70 mm	
1609	Kit sostituz. sollevatore bilaterale Pos. 1610, 1611, 1615, 1660		09.801.02.90.0	adatto per un assale
1610	Supporto, dx		05.189.14.26.0	
1611	Supporto, sx		05.189.14.27.0	
1613	Supporto		05.189.15.13.0	(per supporto in lega)
1615	Leva		05.190.44.14.0	
1620	Tampone di fine corsa		02.3506.06.00	90 x 60 x 25
1621	Vite cilindrica		02.5015.04.80	M 6 x 25
1623	Dado di sicurezza		02.5220.07.82	VM 6 / 980-8
			Supporto avvitato con asola	
1635	Vite di sicurezza		02.5071.53.11	M 12 x 30
1636	Dado di sicurezza		02.5220.14.82	VM 12 / 980-8
1650	Molla di richiamo		03.397.26.07.0	Ø 22,5 / 2,5 x 99
1660	Cilindro sollevatore		05.444.10.37.0	Tipo 36, corsa > 90 mm
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5

Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.

13.3 Solleventori bilaterali

Sollevatore bilaterale, istruzioni di montaggio



Generale

Il sollevatore bilaterale BPW è adatto per i seguenti assali e sospensioni pneumatiche:

- Assali per sospensioni pneumatiche 9 t per ruote semplici e gemellate
- Assali per sospensioni pneumatiche 10 t con ruote semplici, tuttavia **non** per assali con carichi più alti o assali sterzanti
- Sospensioni con molle ad aria del tipo 30K, 30, 36K, 36 per corse fino a 220 mm, tuttavia **non** per sospensioni a corsa lunga con molle del tipo 30-1, 36-1, 36-2, 36-5

Il sollevatore bilaterale viene montato sotto i supporti delle sospensioni da sollevare.

Nel montaggio bisogna osservare quanto segue:

- Negli impianti sospensione con alza + abbassa bisogna limitare l'estensione.
La corsa può essere limitata tramite una valvola pneumatica con limitazione della corsa integrata, una valvola di blocco separata o una fune di fine corsa.
La limitazione della corsa dev'essere impostata in modo che in caso di corsa massima non si arrivi ad un sovraccarico del sollevatore.
- L'altezza di lavoro della sospensione va regolata in modo tale da aver un sollevamento minimo di 100 mm.
Nell'assale sollevato si crea, a causa del ribassamento dello pneumatico, uno spazio libero sotto le ruote di ca 60 mm.
- Bisogna stare attenti che sotto il sollevatore ci sia una altezza libera dal suolo sufficiente, in particolare nelle sospensioni con balestre montate sotto per veicoli ribassati.
- In un supporto montare simmetricamente i piatti scorrevoli di destra e sinistra
- Dopo il montaggio del sollevatore verificare che la funzionalità sia garantita e che ci sia spazio libero sufficiente per i componenti adiacenti.
- Per il sollevamento dell'assale è necessaria una pressione di almeno 6 bar.
- La pressione di esercizio autorizzata è pari a 8,5 bar.
Non è necessaria una valvola di limitazione della pressione o una pressione residua.
Onde evitare una pressione eccessiva non ammessa, bisogna garantire uno sfiato libero dei cilindri mediante sezioni senza limitazione nell'installazione della valvola .
- In caso di montaggio a posteriori di un sollevatore bisogna osservare la normativa in merito (per es. protezione da sovraccarico, fascia di ingombro etc.).

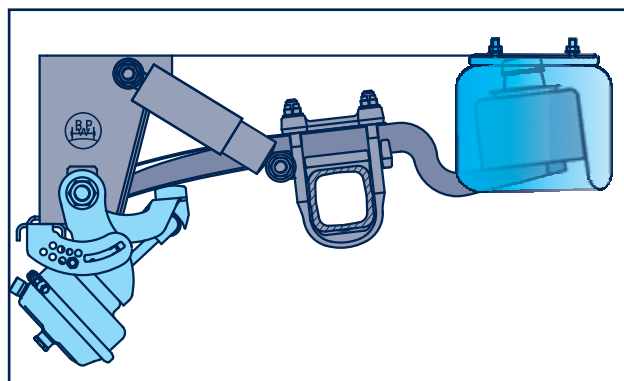
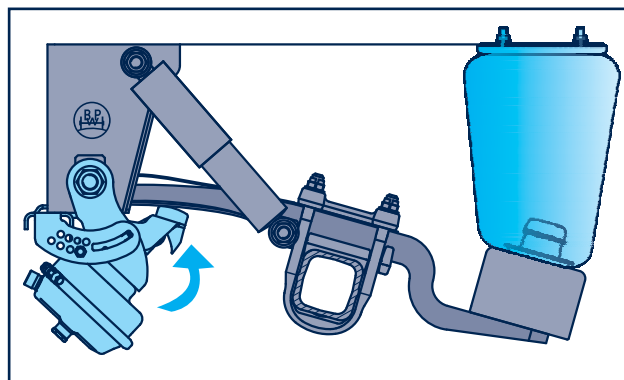
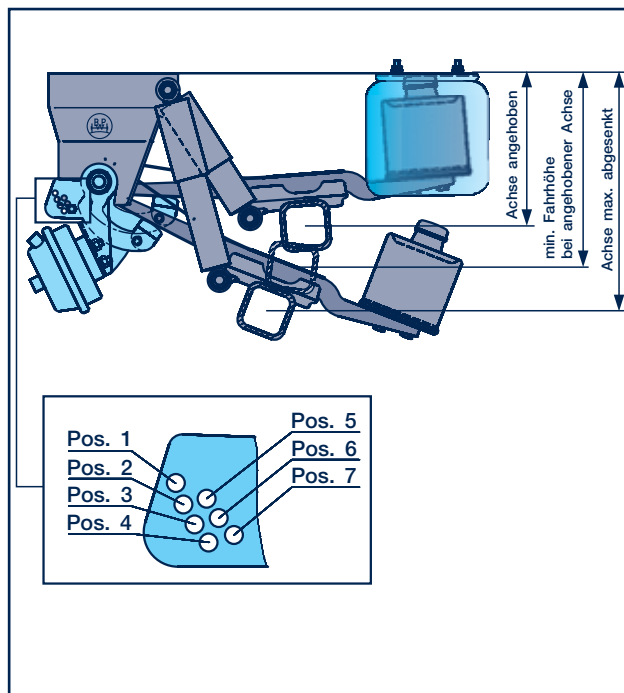
Sollevatore bilaterale, istruzioni di montaggio

In caso di montaggio a posteriori del sollevatore bilaterale bisogna seguire i seguenti passaggi:

- Scaricare l'assale sollevabile.
- Svitare e smontare il perno balestra (M 30).
- Montare il sollevatore bilaterale secondo il disegno allegato e i perni balestra sciolti, ma non serrarli.
- Montare il cilindro a membrana con l'attacco impianto pneumatico il più possibile verso l'alto (M = 180 Nm).
- Inserire il tappo in plastica nel cilindro a membrana in modo che il foro inferiore resti aperto e quello superiore risulti ben chiuso.
- Montare l'arresto sotto i supporti sospensioni pneumatiche (traverse a C) nella posizione prevista per la sospensione pneumatica (M = 66 Nm). La posizione interessata è indicata nella documentazione tecnica inerente la sospensione pneumatica.

Se la documentazione tecnica interessata non dovesse essere disponibile, si può procedere nel modo seguente:

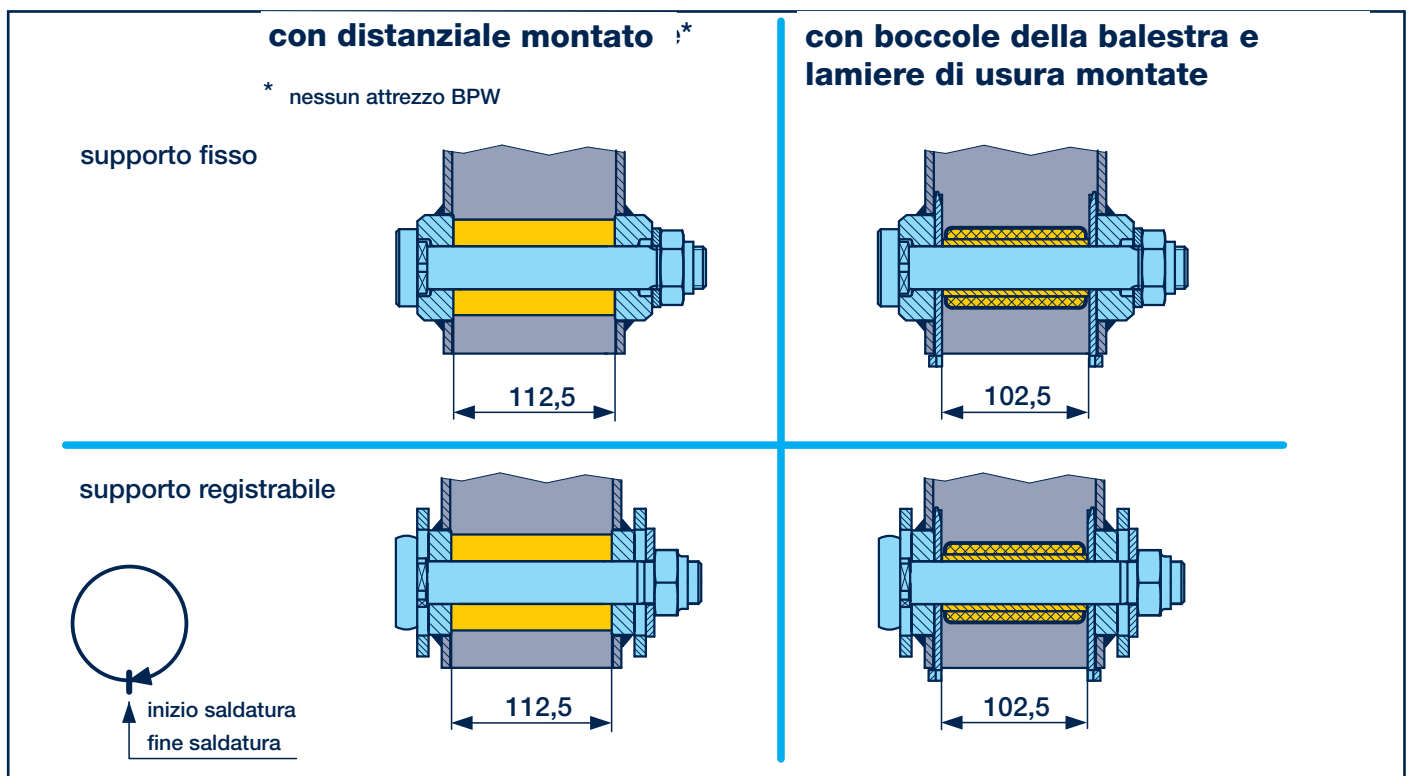
- Estendere la sospensione con l'aiuto della valvola di distribuzione o con Aushängen della tiranteria finché le molle ad aria non sono completamente stese.
- Ruotare manualmente il sollevatore verso la balestra finché il tampone non tocca la balestra (la lama di sicurezza deve toccare la balestra).
- In questa posizione montare l'arresto finché non tocca il supporto (traversa C).
- Regolare la sospensione all'altezza di lavoro nominale con la valvola di distribuzione in posizione "marcia".
- Montare il perno balestra e la sicurezza.
- Tirare il perno alla coppia prevista (M = 900 Nm).
- Fare riferimento alle indicazioni di montaggio relative all'installazione dell'impianto pneumatico e alla connessione delle valvole.
- Verificare la funzionalità con un azionamento di prova. In questa fase non toccare alcun particolare che si possa muovere. **PERICOLO DI INCIDENTE!**
- Verificare il serraggio del perno balestra dopo il primo viaggio a carico.



Sostituzione della boccia da saldare (sede del perno balestra) su supporti BPW per balestre larghe 100 mm e lamiere di usura sciolte

In caso di boccole usurate bisogna eseguire i seguenti lavori:

1. Rimuovere le boccole usurate dalle lamiere laterali
2. Inserire nuove boccole e bloccare con un distanziale* (112,5) o una boccia della balestra (102,5^{+0,5}) più lamiere di usura montate, allineare centralmente e anche orizzontalmente in caso di supporti registrabili e poi puntare le boccole.



3. Saldare le bocche
4. Montaggio balestre:
 - Ingrassare leggermente il filetto e la superficie di appoggio del dado
 - Montare le lamiere di usura
 - Tirare il dado di sicurezza M 30 con M = 900 (840 - 990) Nm

Attenzione in tutti i lavori di saldatura!

In tutti i lavori di saldatura bisogna proteggere dalle scintille e dagli spruzzi di saldatura le balestre, le molle ad aria e i cavi di plastica.

La massa a terra non deve poggiare in alcun modo sulla balestra o al mozzo.

* nessun attrezzo BPW

Procedimento di saldatura:

Saldatura a gas inerte

Qualità del filo di saldatura G 4 Si 1 (DIN EN 440)

Le caratteristiche meccaniche devono corrispondere al materiale di base S 355 J 2 bzw. S 420.

Spessore del cordone a 4 Δ fino a 5 Δ (DIN EN 25817)

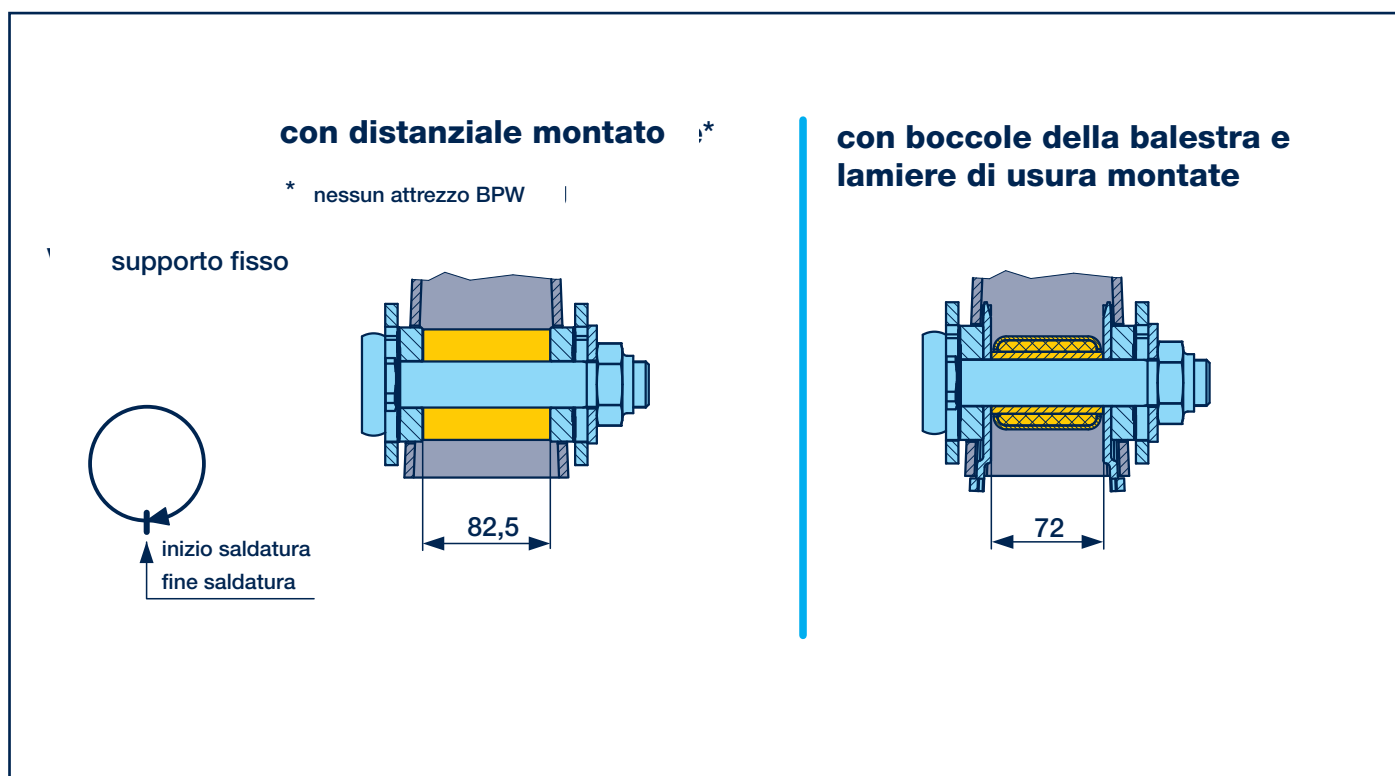
Evitare crateri e tacche di penetrazione.

Sostituzione della boccola da saldare (sede del perno balestra) su supporti BPW per balestre larghe 70 mm e lamiere di usura sciolte

In caso di boccole usurate bisogna eseguire i seguenti lavori:

1. Rimuovere le boccole usurate dalle lamiere laterali
2. Inserire nuove boccole e bloccare con un distanziale* (82,5) o una boccola della balestra ($72^{+0,5}$) più lamiere di usura montate, allineare centralmente e anche orizzontalmente in caso di supporti registrabili e poi puntare le boccole.
3. Saldare le boccole

AL



4. Montaggio balestre:
 - Ingrassare leggermente il filetto e la superficie di appoggio del dado
 - Montare le lamiere di usura
 - Tirare il dado di sicurezza M 24 con $M = 650$ (605 - 715) Nm
M 30 con $M = 900$ (840 - 990) Nm

Attenzione in tutti i lavori di saldatura!

In tutti i lavori di saldatura bisogna proteggere dalle scintille e dagli spruzzi di saldatura le balestre, le molle ad aria e i cavi di plastica.

La massa a terra non deve poggiare in alcun modo sulla balestra o al mozzo.

Procedimento di saldatura:

Saldatura a gas inerte

Qualità del filo di saldatura G 4 Si 1 (DIN EN 440)

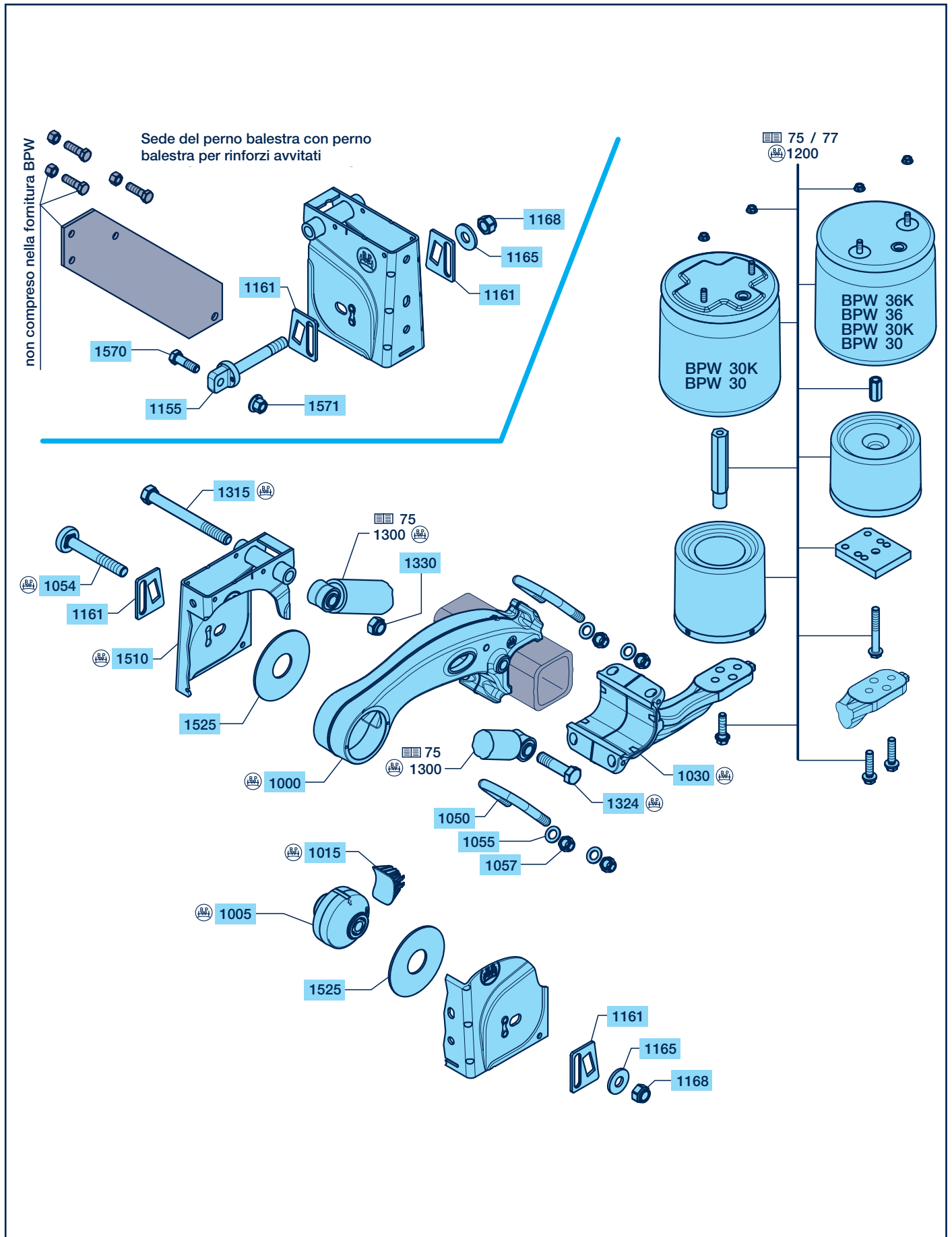
Le caratteristiche meccaniche devono corrispondere al materiale di base S 355 J 2 bzw. S 420.

Spessore del cordone a 4 Δ fino a 5 Δ (DIN EN 25817)

Evitare crateri e tacche di penetrazione.

* nessun attrezzo BPW

14 Ricambi per sistemi sospensione ECO Air COMPACT



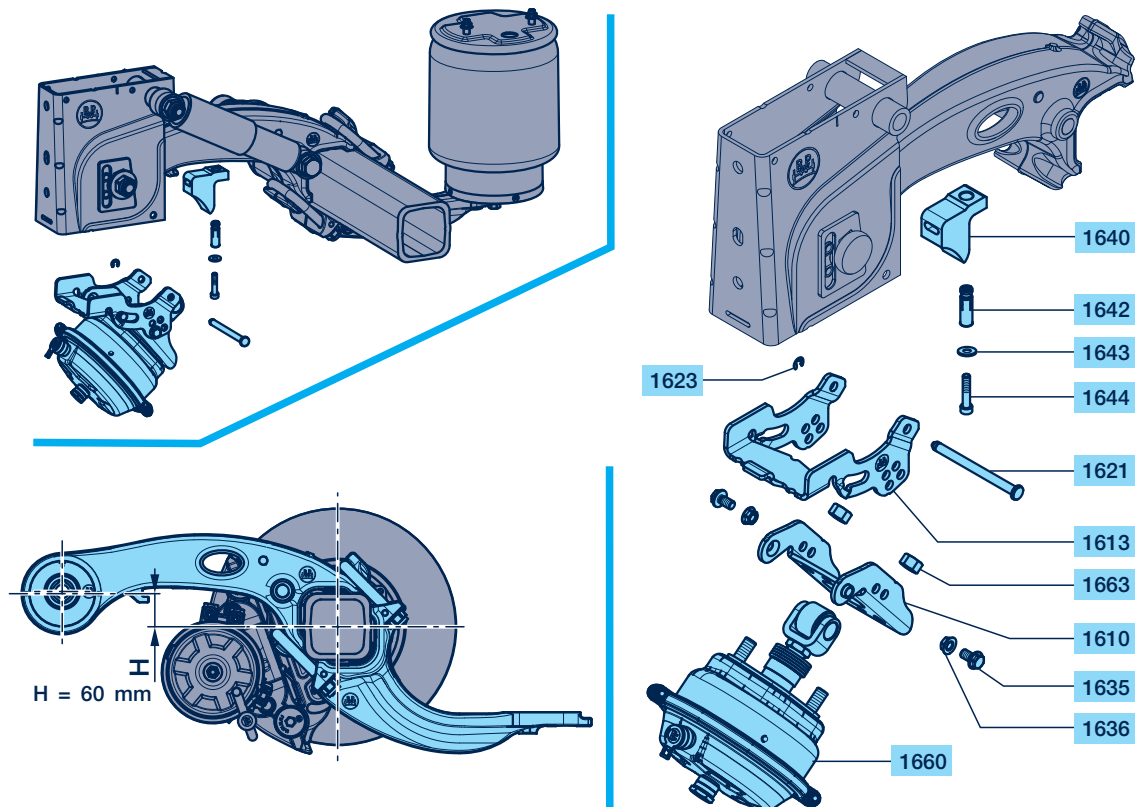
Ricambi per sistemi sospensione ECO Air COMPACT

14

Pos.	Denominazione	Dimensioni	Codice BPW	Pezzo / assale	ACAU	ACBU	ACAM	ACBM	ACBO
1000	Braccio di guida incl. pos. 1004	H = 60 mm	05.244.20.06.0	2	•		•		
		H = 130 mm	05.244.20.07.0	2		•		•	•
1004	Kit riparazione boccola per braccio di guida Pos. 1005 + 1015		09.801.08.20.0	2	•	•	•	•	•
1005	Boccola ¹⁾	Ø 24 / 43 / 59 / 132 x 112	02.0314.38.00	2	•	•	•	•	•
1015	Tappo ¹⁾	60 x 83,5 x 44	03.379.00.39.0	2	•	•	•	•	•
¹⁾ disponibile solo in kit (09.801.08.20.0)									
1030	Supporto molla	L2 = 380 mm, K = 155 mm	03.244.20.02.0	2	•	•			
		L2 = 380 mm, K = 85 mm	03.244.20.03.0	2			•	•	
		L2 = 380 mm, K = -10 mm	03.244.20.04.0	2					•
1049	Kit riparazione fissaggio assale Pos. 1050, 1055, 1057		09.801.08.14.0	2	•	•	•	•	•
1050	Cavallotto ²⁾		03.138.32.16.0	4	•	•	•	•	•
1055	Disco	A 21	02.5401.21.10	8	•	•	•	•	•
1057	Dado di sicurezza	M 20 - 10 / SW 30	03.260.04.21.0	8	•	•	•	•	•
²⁾ disponibile solo in kit (09.801.08.14.0)									
Alloggiamento perno balestra normale									
1150	Kit riparazione alloggiamento perno balestra Pos. 1004, 1154 - 1168, 1525		09.801.08.12.0	2	•	•	•	•	•
1154	Perno balestra	M 24 x 171 / Ø 56	03.340.14.33.0	2	•	•	•	•	•
1161	Piatto (piatto scorrevole)	107 x 85/70 x 6	03.281.34.12.0	4	•	•	•	•	•
1165	Disco	Ø 25 / 60 x 6	03.320.33.28.0	2	•	•	•	•	•
1168	Dado di sicurezza	M 24 / SW 36	03.260.14.13.0	2	•	•	•	•	•
Alloggiamento perno balestra con perno balestra per rinforzo avvitato									
1155	Perno balestra	M 24 x 171 / Ø 56	03.340.14.35.0	2	•	•	•	•	•
1161	Piatto (piatto scorrevole)	107 x 85/70 x 6	03.281.34.12.0	4	•	•	•	•	•
1165	Disco	Ø 25 / 60 x 6	03.320.33.28.0	2	•	•	•	•	•
1168	Dado di sicurezza	M 24 / SW 36	03.260.14.13.0	2	•	•	•	•	•
1570	Vite esagonale	M 18 x 1,5 x 60 - 10.9	02.5030.03.11	2	•	•	•	•	•
1571	Dado esagonale	M 18 x 1,5 / SW 27	05.260.53.07.0	2	•	•	•	•	•
1200	Molla ad aria compl.		vedi pagina 75/77	2	•	•	•	•	•
1300	Ammortizzatori (vedi anche pagina 110)	Ø 65 / 75 mm, L min.: 287 mm, L max. 412 mm, X = 204 mm	02.3722.79.02	2	•		•		
		Ø 65 / 75 mm, L min.: 292 mm, L max. 432 mm, X = 204 mm	02.3722.89.02	2			•	•	•
		Ø 65 / 75 mm, L min.: 326 mm, L max. 496 mm, X = 235 mm	02.3722.83.02	2		•			
1315	Vite esagonale	M 24 x 240 - 8.8 / SW 36	03.340.14.19.0	2	•	•	•	•	•
1323	Kit riparazione fissaggio ammortizzatori Pos. 1324		09.801.08.11.0	2	•	•	•	•	•
1324	Vite esagonale	M 24 x 95 - 8.8 / SW 36	03.340.14.32.0	2	•	•	•	•	•
1330	Dado di sicurezza	VM 24 - 10	02.5220.74.12	2	•	•	•	•	•
1510	Supporto, registrabile	Ø 24 / ST 205 / B 90 / D 85 F 35 / K 77,5, L 270	05.375.50.01.0	2	•	•	•		
		Ø 24 / ST 290 / B 90 / D 85 F 35 / K 77,5, L 270	05.375.50.02.0	2				•	•
1525	Disco	Ø 59,1 / 170 x 4,5	03.320.38.29.0	4	•	•	•	•	•

14 Ricambi per sistemi sospensione ECO Air COMPACT

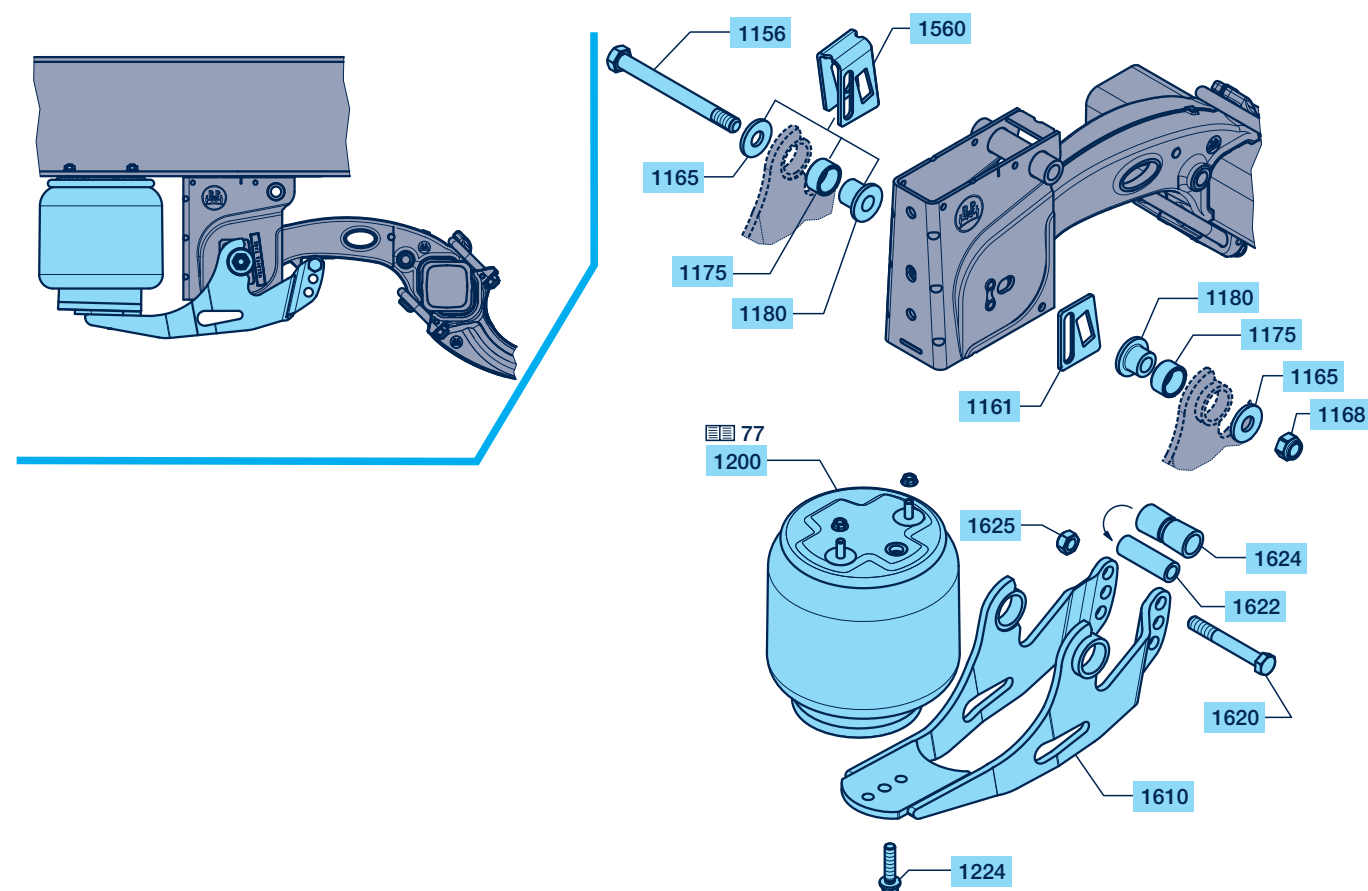
Sollevatore bilaterale, ECO Air COMPACT



Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
1600	Sollevatore bilaterale compl. Pos. 1610 - 1660		05.828.32.05.0	H = 60	05.828.32.06.0 H = 130
1610	Supporto		03.189.15.98.0		
1613	Lamiera sagomata		03.165.46.62.0		
1621	Perno		03.084.12.05.0	Ø 20 x 155	
1623	Disco di sicurezza		02.5413.10.93		
1635	Vite di sicurezza		02.5071.59.11	M 12 x 22 / SW 17	
1636	Dado di sicurezza		02.5273.33.80	M 12 - 10 / SW 17	
1639	Kit riparazione pezzo stampato Pos. 1640 - 1644		09.801.08.13.0		09.801.08.... (su richiesta)
1640	Pezzo stampato		03.001.35.17.0	per H = 60	03.001.35.19.0 per H = 130
1642	Tassello		02.0130.87.10	M 10	02.0130.87.10 M 10
1643	Disco		02.5401.10.11	A 10	02.5401.10.11 A 10
1644	Vite cilindrica		02.5015.27.82	M 10 x 50 / SW 8	02.5015.27.82 M 10 x 50 / SW 8
1660	Cilindro a membrana incl. Pos. 1663		05.444.10.41.0		
1663	Dado esagonale		02.5202.21.80	M 16 x 1,5 / SW 24	

Istruzioni di montaggio vedi pagina 168 / 169.

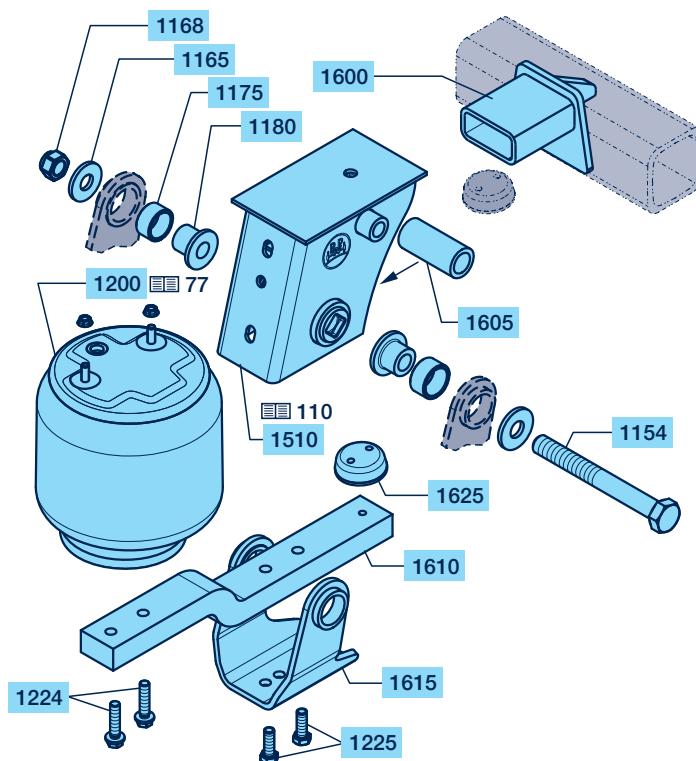
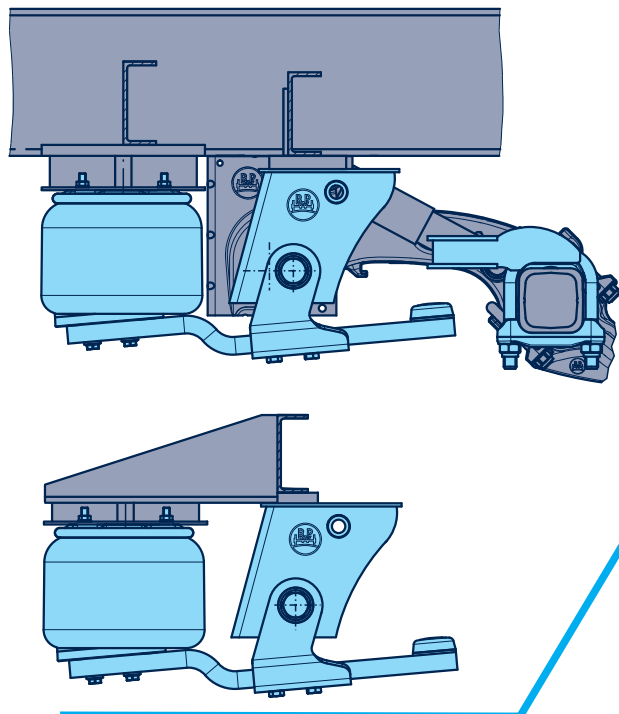
Sollevatore bilaterale, ECO Air COMPACT



Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
1156	Vite (Perno balestra)		02.5023.43.13	M 24 x 260 / SW 36	
1161	Piatto (piatto scorrevole)		03.281.34.12.0		
1165	Disco		03.320.33.28.0	Ø 25 / 60 x 6	
1168	Dado di sicurezza		03.260.14.13.0	M 24 / SW 36	
1175	Boccola		03.112.45.13.0	Ø 40,5 / 50 x 26	
1180	Boccola a gradini		03.113.00.54.0	Ø 24 / 40 / 62 x 33,5	
1200	Molla ad aria incl. Pos. 1224		05.429.43.86.0	vedi pagina 77	
1224	Vite di sicurezza		02.5071.61.16	M 16 x 61	
1510	Supporto		vedi pagina 173		
1560	Piatto scorrevole con dispositivo di sicurezza		03.001.32.07.0		
1630	Braccio sollevatore		05.189.15.99.0		
1635	Boccola		03.112.43.13.0	Ø 32 / 41 x 98	
1637	Vite esagonale		02.5023.14.80	M 20 x 150	
1638	Tubo		03.300.73.54.0	Ø 21 / 31 x 100	
1640	Dado di sicurezza		02.5220.50.82	M 20	

14 Ricambi per sistemi sospensione ECO Air COMPACT

Sollevatore centrale, ECO Air COMPACT



Pos.	Denominazione	Nota	Codice BPW	Dimensioni	
1154	Vite (Perno balestra)		03.340.15.37.0	M 30	
1165	Disco		02.5401.31.01	A 31 / 125	
1168	Dado di sicurezza		03.260.15.01.0	M 30 / SW 46	
1175	Boccola		03.113.94.10.0	Ø 41 / 50 x 23	
1180	Boccola a gradini		03.113.01.47.0	Ø 30 / 40 / 62 x 31	
1200	Molla ad aria incl. Pos. 1224	vedi pagina 77			
1224	Vite di sicurezza		02.5070.95.00	M 16 x 65	
1225	Vite esagonale		02.5026.35.12	M 16 x 45 - 10.9	
1510	Supporto	vedi Pagina 110			
1600	Supporto		05.189.10.31.0		
1605	Tubo		03.310.74.22.0	Ø 35 / 51 x 112	
1610	Braccio sollevatore		03.195.00.96.0	L = 720 mm	
1615	Supporto		05.189.13.19.0	146 x 176	
1625	Tampone di fine corsa		02.3506.02.00	Ø 80 / M 12	



Appunti

AC



BPW-EL-Luft 310413011

